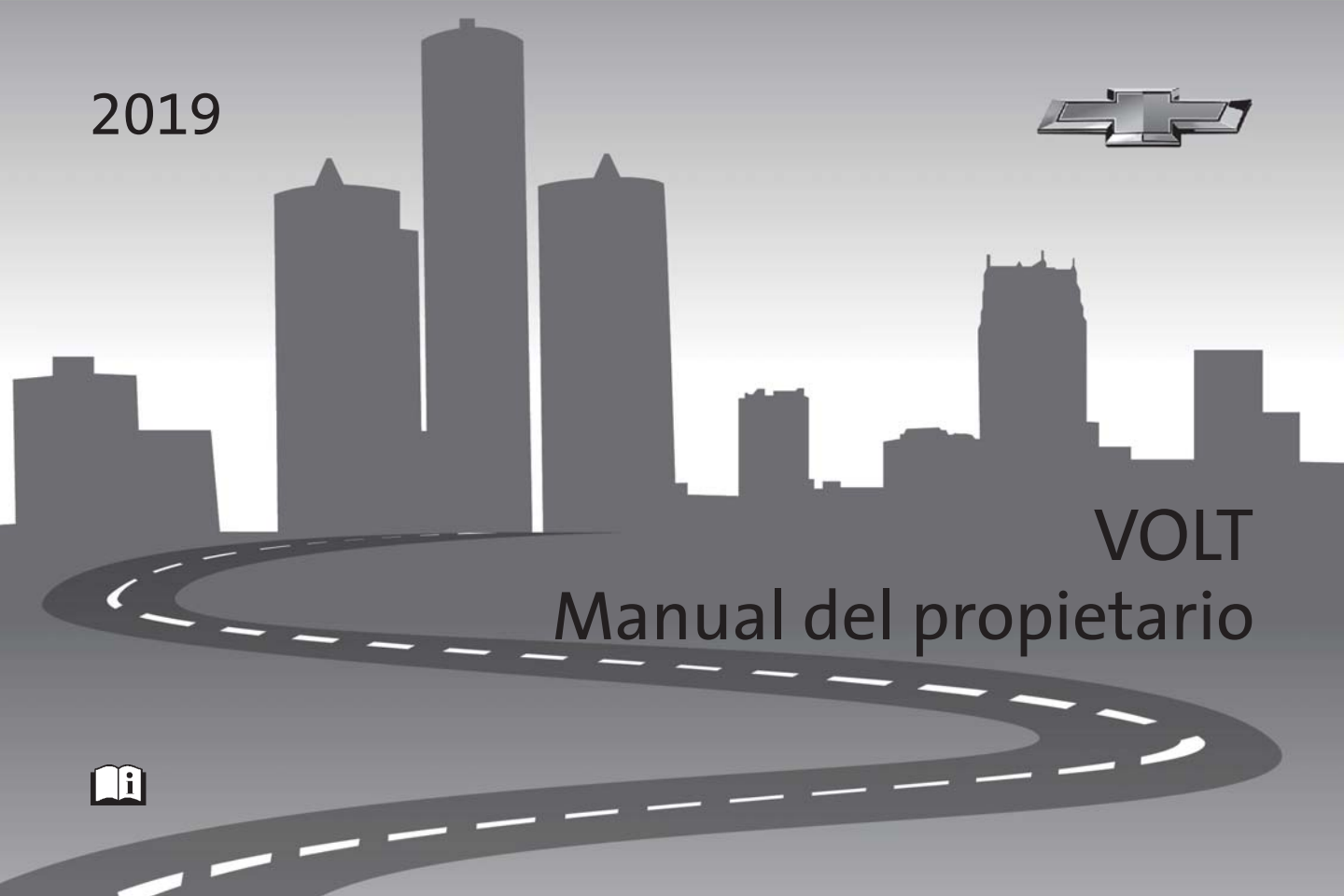
2019

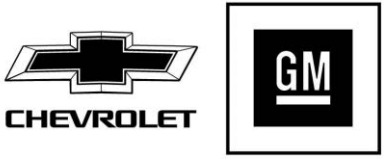


VOLT
Manual del propietario

Contenido

Introducción 2
Guía rápida 5
Llaves, puertas y ventanas 34
Asientos y sistemas de sujeción 59
Almacenamiento 114
Instrumentos y Controles 117
Iluminacion 163
Sistema de Infoentretenimiento 171
Controles de clima 172
Conducción y funcionamiento 181
Cuidado del vehículo 271
Servicio y mantenimiento 370
Datos técnicos 380
Información al cliente 384
OnStar 394
Servicios conectados 404
Índice 408

Introducción



Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelos de vehículos y diseños de la carrocería del vehículo que aparecen en este manual, incluyendo, pero no limitado a, GM, el logotipo GM, CHEVROLET, el emblema de CHEVROLET, VOLT, y el logotipo de VOLT son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors CRL, sus subsidiarios, afiliados o licenciatarios.

Para vehículos vendidos primero en Canadá, sustituya el nombre "General Motors of Canada Company" por Chevrolet Motor Division dondequiera que aparezca en este manual.

Este manual describe funciones que podrían o no ser parte de su vehículo debido a: equipo opcional que no fue comprado con el vehículo; variaciones de modelo; especificaciones del país; funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región; o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

Mantenga este manual en el vehículo para referencias rápidas.

Uso de este manual

Para localizar rápidamente información sobre el vehículo, use el índice en las últimas páginas del manual. Es una lista alfabética de lo que ofrece el manual y la página donde puede encontrarse.

Peligro, Advertencia, y Precaución

Los mensajes de advertencia presentes en las etiquetas del vehículo y en este manual describen situaciones peligrosas y lo que puede hacerse para evitarlos o reducirlos.

⚠ Peligro

El título Peligro indica una situación peligrosa de gran riesgo que, de producirse, ocasionaría lesiones graves o mortales.

Impreso en los EE.UU.
Número de parte 84044804 A Primera impresión
©2018 General Motors LLC. Todos los derechos reservados.

⚠ Advertencia

Advertencia indica una situación peligrosa que puede ocasionar lesiones graves o mortales.

Precaución

Precaución indica un peligro que puede ocasionar daños materiales o daños al vehículo.



Un círculo con una diagonal atravesada es un símbolo de seguridad que significa "No", "No haga esto" o "No lo permita".

Símbolos

El vehículo tiene componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto y describen la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

: Se muestra cuando el manual del propietario tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando el manual de servicio tiene instrucciones o información adicionales.

: Se muestra cuando hay más información en otra página - "ver página."

Tabla de símbolos del vehículo

Ofrecemos aquí algunos símbolos adicionales que pueden encontrarse en el vehículo y su significado. Vea las características en este manual respecto a información.

: Sistema de aire acondicionado

: Aceite refrigerante del aire acondicionado

: Luz de disponibilidad de bolsa de aire

: Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

: Luz de advertencia del sistema de frenos

: Deseche los componentes usados adecuadamente

: No aplique agua a alta presión

: Temperatura del refrigerante del motor

: Equipo de respuesta inmediata a emergencias

: Flama/Fuego prohibidos

: Inflamable

: Alerta de colisión frontal

: Ubicación de cerradura de cubierta de bloque de fusibles

: Fusibles

: Alto voltaje

: Asientos de seguridad para niños de sistema ISOFIX/LATCH

: Conserve las cubiertas de bloque de fusibles correctamente instaladas

: Alerta de cambio de carril

: Advertencia de salida de carril

: Asistencia de conservación de carril

: Indicador de falla

: Presión de aceite

: Asistente aparcamiento

: Indicador de peatón al frente

: Potencia

: Alerta de tráfico trasero cruzando

: Técnico registrado

: Arranque remoto del vehículo

: Recordatorios de cinturón de seguridad

: Alerta de zona ciega lateral

: Monitor de presión de las llantas

: Control de Tracción/StabiliTrak/ Control Electrónico de Estabilidad (ESC)

: Bajo presión

: Indicador de vehículo al frente

Guía rápida

Tablero de instrumentos
Tablero de Instrumentos 6

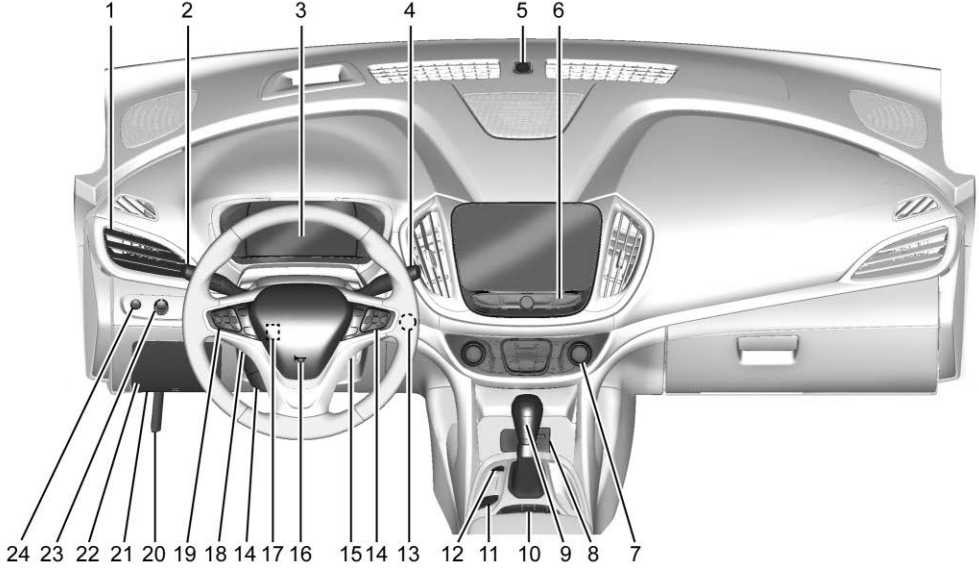
Información para empezar a manejar
Información de conducción inicial 8
Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) 8
Arranque remoto 9
Seguros de puertas 9
Ventanas 11
Ajuste del asiento 11
Asientos con calefacción 13
Ajuste de las cabeceras 13
Cinturones de seguridad 14
Sistema de detección de pasajeros 14
Ajuste del espejo 14
Ajuste del volante 15
Iluminación Interior 15
Iluminación Exterior 17
Limpia/lavaparabrisas 17
Controles de clima 18

Características del vehículo
Sistema de información y entretenimiento 19
Controles del volante de dirección 19
Control de velocidad constante 19
Centro de información del conductor (DIC) 20
Sistema de alerta de choque de frente (FCA) 20
Frenado automático delantero (FAB) 20
Asistente de mantenimiento de carril (LKA) 21
Alerta de cambio de carril (LCA) 21
Cámara de visión trasera (RCV) 21
Sistema de Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA) 21
Asistente aparcamiento 22
Asistencia automática de estacionamiento (APA) 22
Tomas de corriente 22

Batería y eficiencia
Información de seguridad de alto voltaje 23
Carga 24
Abastecimiento de combustible 27
Frenado regenerativo 28
Servicio 28

Desempeño y mantenimiento
Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 28
Monitor de presión de las llantas 29
Combustible 29
E85 o FlexFuel 30
Sistema de duración del aceite del motor 30
Conducir para una mejor eficiencia de energía 30
Programa de Asistencia en el Camino 33

Tablero de instrumentos



1. *Ventilas de aire* ⇨ *178*.
2. Palanca de luz direccional. Vea *Señales direccionales y de cambio de carril* ⇨ *167*.

   Botón del sistema IntelliBeam® (si está equipado). Vea *Controles de Lámparas Exteriores* ⇨ *163*.
3. *Cuadro de instrumentos* ⇨ *124*.

   Pantalla del centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *152*.
4. *Limpia/lavaparabrisas* ⇨ *119*.
5. Indicador de estado de carga. Vea *Retroalimentación de estado de carga* ⇨ *250*.

   Sensor de luz. Vea *Sistema automático de faros delanteros* ⇨ *166*.
6. Infoentretenimiento. Vea el manual de Infoentretenimiento.

   Sistema de navegación (si está equipado). Vea el manual de Infoentretenimiento.
7. *Sistema de climatización automático* ⇨ *172*.

   Asientos delanteros con calefacción ⇨ *64* (si está instalado).
8. *Tomas de corriente* ⇨ *121*.

   Puerto USB. Vea el manual de Infoentretenimiento.

   Conector Auxiliar. Vea el manual de Infoentretenimiento.

   Ranura de tarjeta SD. Vea el manual de Infoentretenimiento.
9. Palanca de cambios. Vea *Unidad eléctrica de impulso* ⇨ *209*.
10. Botón de MODO de Conducción. Vea *Modos de operación seleccionados por el conductor* ⇨ *202*.

    Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa ⇨ *234* (si está instalado).

    Control de tracción/Control electrónico de estabilidad ⇨ *215*.
11. *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ *167*.
12. *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ *212*.
13. *Botón de encendido* ⇨ *194*.
14. Controles al volante. Vea el manual de Infoentretenimiento.
15. Interruptores de volumen (Fuera de la vista) (Si está equipado). Consulte "Controles al volante" en el manual de infoentretenimiento.
16. *Claxon* ⇨ *119*.
17. *Ajuste del volante* ⇨ *118* (No visible).
18. Paleta de regeneración a petición (Fuera de la vista). Vea *Frenado regenerativo* ⇨ *214*.
19. *Control de velocidad constante* ⇨ *218*.

    Control de velocidad adaptativo ⇨ *221* (si está instalado).

    Volante con calefacción ⇨ *118* (si está instalado).

Sistema de alerta de choque de frente (FCA) ⇨ *239* (si está instalado).

Asistente de mantenimiento de carril (LKA) ⇨ *246* (si está instalado).

20. Liberador del cofre. Vea *Cofre* ⇨ *275*.
21. Conector del enlace para transmisión de datos (DLC) (No visible). Vea *Indicador de falla (Luz Revise el motor)* ⇨ *132*.
22. Puerta de fusibles del tablero de instrumentos. Vea *Bloque de fusibles del tablero de instrumentos* ⇨ *309*.
23. *Controles de Lámparas Exteriores* ⇨ *163*.
24. *Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos* ⇨ *168*.

Información para empezar a manejar

Información de conducción inicial

Esta sección proporciona una breve descripción general sobre algunas de las características importantes que podría o no encontrar en su vehículo.

Para obtener información más detallada, consulte cada una de las características que se pueden encontrar más adelante en este manual del propietario.

Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)

El transmisor remoto de entrada sin llave (RKE) puede funcionar estando hasta 60 m (197 pies) del vehículo.



Presione el botón de liberación de llave para liberar la llave. La llave puede utilizarse para todos los seguros.

: Presione una vez para abrir el seguro de la puerta del conductor. Presione una segunda vez dentro de cinco segundos para desbloquear todas las puertas.

: Presione para cerrar los seguros de todas las puertas.

La respuesta de los seguros puede personalizarse. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

: Presione y libere para iniciar el localizador del vehículo. Oprimir sin soltar durante tres segundos para activar la alarma de pánico. Presione nuevamente para cancelar la alarma de pánico.

: Presione y libere y después presione y sostenga inmediatamente durante por lo menos cuatro segundos para encender los sistemas de calefacción y aire acondicionado del vehículo y el desempañador de la ventana trasera desde el exterior del vehículo con el transmisor RKE. Vea *Arranque remoto* ⇨ *43*.

Vea *Llaves* ⇨ *34* y *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *36*.

Arranque remoto

Use el arranque remoto para calentar o enfriar el interior cuando el vehículo esté conectado para maximizar el rango eléctrico del tomacorrientes eléctrico. El motor puede arrancar para soportar la operación del control de clima. La operación normal del sistema regresará después que se haya encendido el vehículo.

Arranque del vehículo

1. Presione y libere en el transmisor RKE.
2. Inmediatamente presione y sostenga durante por lo menos cuatro segundos o hasta que las luces direccionales parpadeen.
3. Después de entrar al vehículo durante un arranque remoto, presione POWER ⏻ con el pedal del freno aplicado para operar normalmente.

Cuando arranca el vehículo, las luces de estacionamiento se encenderán.

El tiempo de funcionamiento de arranque remoto se puede extender.

Cancelación de arranque remoto

Para cancelar el arranque remoto, realice cualquiera de las siguientes opciones:

- Oprima sin soltar hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Presione POWER ⏻ con el pedal del freno aplicado, y después presione POWER ⏻ de nuevo para apagar el vehículo.

Vea *Arranque remoto* ⇨ *43*.

Seguros de puertas

Para bloquear o desbloquear las puertas desde fuera del vehículo.

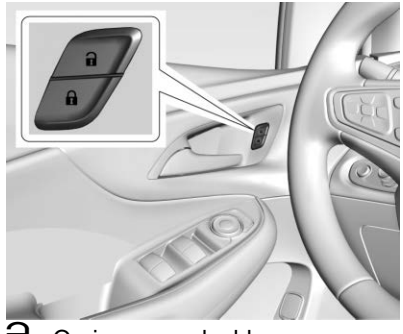
- Use la llave. El cilindro de la llave de la puerta del conductor está cubierta con una tapa. Vea *Seguros de puertas* ⇨ *46*.

- Presione o en el transmisor RKE. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *36*.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde dentro del vehículo.

- Presione o en el interruptor de bloqueo de la puerta eléctrica.
- Oprima la perilla de bloqueo manual en la puerta del conductor para bloquear todas las puertas. Presione la perilla de bloqueo manual en la puerta del pasajero para bloquear sólo esa puerta.
- Jale una vez la manija de la puerta para desbloquear la puerta y nuevamente para abrir la puerta. Presione el interruptor de bloqueo de los seguros eléctricos para bloquear o desbloquear todas las puertas.

Seguros eléctricos

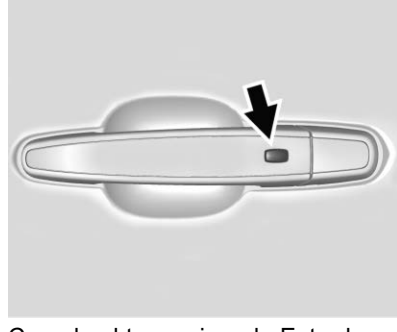


: Oprima para desbloquear.

: Oprima para bloquear.

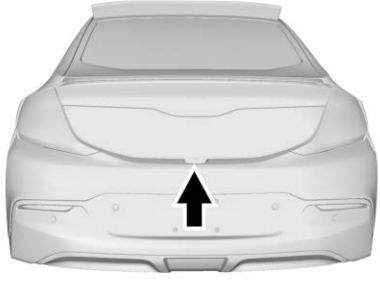
Vea *Seguros eléctricos de puertas* ⇨ *49*.

Acceso sin llave



Cuando el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) está a menos de 1 m (3 pies) de la puerta del conductor, la puerta se puede bloquear y desbloquear oprimiendo el botón de la manija de la puerta. Al desbloquear la puerta del conductor, la primera presión desbloqueará solamente esa puerta; oprima de nuevo en menos de cinco segundos para desbloquear todas las puertas de los pasajeros. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *36*.

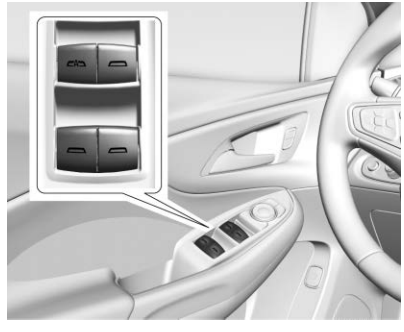
Puerta trasera



Para abrir la puerta trasera, oprima el panel táctil en la parte inferior de la puerta trasera y levante después de desbloquear todas las puertas. Vea *Puerta trasera* ⇨ *51*.

Acceso sin llave : Presione el panel táctil en la parte inferior de la puerta trasera y levante cuando el transmisor RKE esté a menos de 1 m (3 pies) de la parte trasera del vehículo. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *36*.

Ventanas



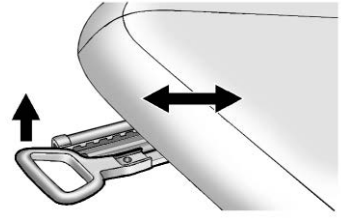
Las ventanas eléctricas trabajan cuando la ignición está encendida, en ACC/ACCESSORY (Accesorios), o cuando Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *197*.

Con el interruptor de la ventana, presione para abrir o jale para cerrar la ventana.

Las ventanas pueden desactivarse temporalmente si se usan repetidamente dentro de un tiempo corto.

Ajuste del asiento

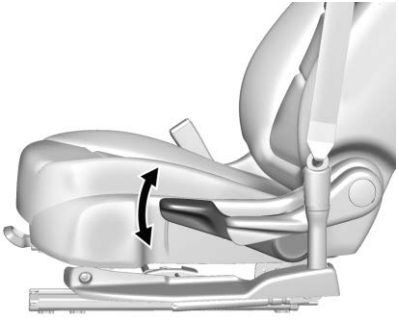
Asientos delanteros manuales



Para ajustar un asiento manual:

1. Tire de la manija que se encuentra en el frente del asiento.
2. Deslice el asiento a la posición deseada y suelte la manija.
3. Intente mover el asiento hacia atrás y hacia adelante para cerciorarse de que esté asegurado en su sitio.

Ajustador de altura del asiento manual



Mueva la palanca del lado exterior del asiento para levantarlo o bajarlo manualmente.

Vea *Ajuste del asiento* ⇨ *61*.

Asientos con ajuste eléctrico



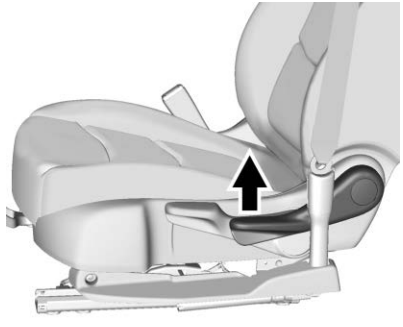
Para ajustar un asiento eléctrico, si está equipado con éste:

- Mueva el control (A) deslizándolo hacia adelante o hacia atrás para adelantar o atrasar el asiento.
- Levante o baje el asiento completo moviendo la parte delantera del control hacia arriba o abajo.

Vea *Ajuste de los asientos eléctricos* ⇨ *62*.

Respaldos reclinables

Respaldos reclinables manuales



Para reclinar un respaldo manual:

1. Levante la palanca.
2. Mueva el respaldo a la posición deseada, y después libere la palanca para asegurar el respaldo en su lugar.
3. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Para regresar el respaldo a la posición vertical:

1. Levante completamente la palanca sin aplicar presión al respaldo, y el respaldo regresará a la posición vertical.
2. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Respaldos reclinables eléctricos

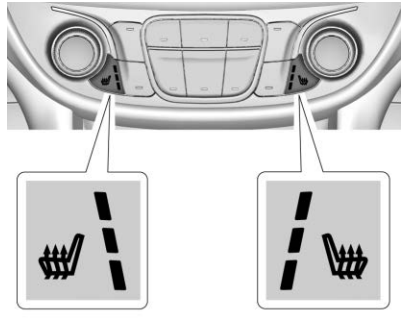


Para ajustar el respaldo del asiento eléctrico, si está disponible:

- Incline la parte superior del control hacia atrás para reclinarse.
- Incline la parte superior del control hacia adelante para elevar.

Vea *Respaldos reclinables* ⇨ *62*.

Asientos con calefacción



Si están equipados, los controles están en la columna central. Para que funcionen, el vehículo debe estar encendido.

Presione ⇊ o ⇊ para calentar el cojín y el respaldo del asiento del conductor o del pasajero.

Para el ajuste más alto oprima el botón una vez. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción cambiará el siguiente ajuste inferior y, finalmente, al ajuste de inactivo. Tres luces indican el ajuste más alto y una luz indica el más bajo.

Vea *Asientos delanteros con calefacción* ⇨ *64*.

Ajuste de las cabeceras

No ponga el vehículo en movimiento hasta que las cabeceras para todos los ocupantes estén instalados y ajustados de manera adecuada.

Para lograr una posición cómoda del asiento, cambie el ángulo de inclinación del respaldo lo menos posible manteniendo el asiento y la altura de las cabeceras en la posición adecuada.

vea *Cabeceras* ⇨ *60* y *Ajuste del asiento* ⇨ *61*.

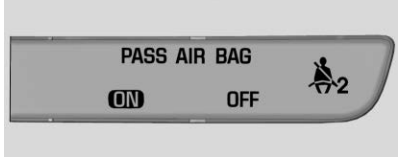
Cinturones de seguridad



Consulte las siguientes secciones para obtener información importante sobre cómo utilizar los cinturones de seguridad de manera adecuada:

- *Cinturones de seguridad* ⇨ *68*
- *Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad* ⇨ *70*
- *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ *72*
- *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ *101*

Sistema de detección de pasajeros



El sistema de sensor del pasajero desactivará la bolsa de aire delantera exterior y la bolsa de aire para rodillas del pasajero bajo ciertas condiciones. Ninguna otra bolsa de aire es afectada por el sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *85*.

El indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero está visible en la consola superior al arrancar el vehículo. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ⇨ *130*.

Ajuste del espejo

Espejos eléctricos



Para ajustar un espejo:

1. Presione ▭◂ o ▸▭ para elegir el espejo del conductor o del pasajero.
2. Presione las flechas en el interruptor táctil para mover cada espejo en la dirección deseada.

Vea *Espejos eléctricos* ⇨ *55*.

Cuando se activa el desempañador de la ventana trasera, los espejos con calefacción, si está equipado, también se activarán. Vea *Espejos con calefacción* ⇨ *55*.

Espejos plegables

Los espejos pueden plegarse hacia dentro hacia el vehículo para evitar daños al pasar por un lavador de autos automáticos. Empuje el espejo hacia fuera para regresarlo a la posición original.

Espejo retrovisor interior

Ajuste el espejo retrovisor para una visión clara del área detrás de su vehículo.

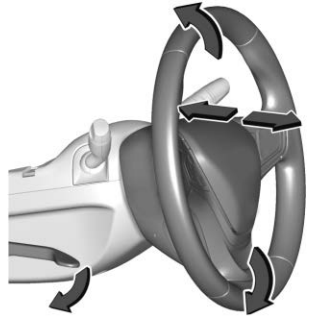
Espejo retrovisor manual

Si está equipado, empuje la pestaña hacia adelante para uso diurno y jálela para uso nocturno para evitar el destello de los faros delanteros que vienen detrás. Vea *Espejo retrovisor manual* ⇨ *55*.

Espejo retrovisor de atenuación automática

Si está equipado, el espejo automáticamente reduce el destello de los faros que vienen detrás. La función de atenuación se enciende cuando se arranca el vehículo. Vea *Espejo retrovisor de atenuación automática* ⇨ *56*.

Ajuste del volante



Para ajustar el volante de la dirección:

1. Jale la palanca hacia abajo.
2. Baje o suba el volante de la dirección.
3. Aleje o acerque el volante de la dirección.
4. Jale la palanca hacia arriba para bloquear el volante en su lugar.

No ajuste el volante mientras maneja.

Iluminación Interior

Luces del techo



Los controles de las luces del techo están en la consola superior.

Para operarlas, oprima los siguientes botones:

OFF : Presione para apagar las luces del techo con una puerta abierta. Una luz indicadora en el botón se encenderá cuando esté activa la anulación de la luz de techo. Presione OFF nuevamente para desactivar esta función y la luz indicadora se apagará. Las luces del techo se encenderán cuando las puertas estén abiertas.

ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) : Presione para encender las luces del techo manualmente.

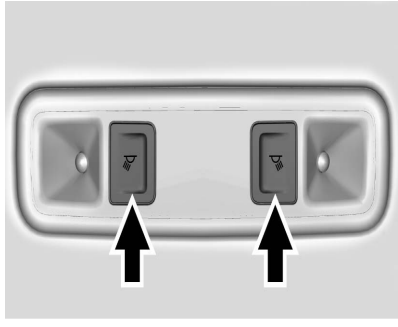
Luces de lectura

Hay luces de lectura delanteras y traseras.



Los luces delanteras de lectura están en la consola superior.

Oprima las lentes de la lámpara para encender o apagar las luces de lectura delanteras.

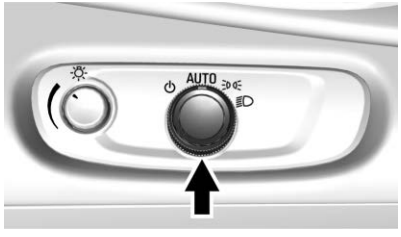


Las luces traseras de lectura están en la tapicería.

Presione el botón al lado de cada luz para encender o apagar las luces de lectura traseras.

Para mayor información acerca de la iluminación interior, consulte *Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos* ⇨ *168*.

Iluminación Exterior



El control de la luz exterior está en el tablero de instrumentos, a la izquierda de la columna de la dirección.

Hay cuatro posiciones.

⏻ **:** Apaga las luces exteriores y desactiva el modo AUTO (Automático). Gire a ⏻ para reactivar el modo AUTO.

AUTO (Automático) : Enciende y apaga las luces exteriores automáticamente dependiendo de la iluminación exterior.

: Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces excepto los faros delanteros.

: Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Consulte:

- *Controles de Lámparas Exteriores* ⇨ *163*.
- *Luces diurnas (DRL)* ⇨ *165*.

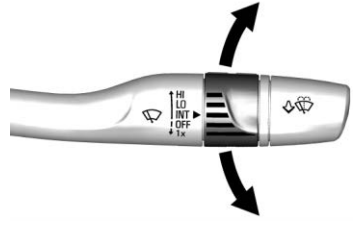
Limpia/lavaparabrisas



Con el vehículo en ACC/ ACCESSORY, mueva la palanca para seleccionar la velocidad del limpiaparabrisas.

HI (Alto) : Úselo para pasadas rápidas.

LO (Bajo) : Úselo para pasadas lentas.



INT : Mueva la palanca hasta INT para intervalos intermitentes, y luego gire la banda hacia arriba para movimientos más frecuentes o hacia abajo para movimientos menos frecuentes.

OFF (APAGADO) : Utilice para apagar los limpiadores.

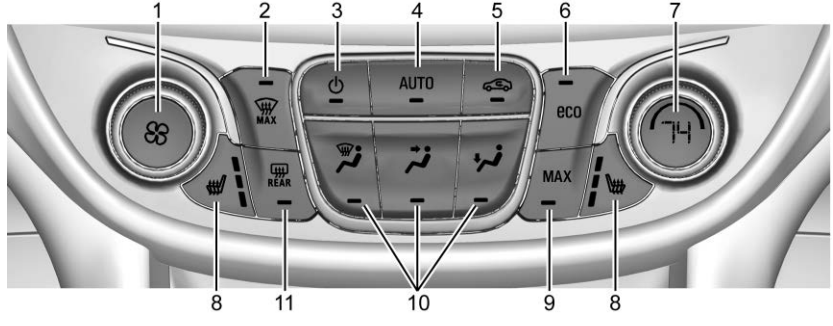
1X : Para una sola pasada, mueva brevemente la palanca hacia abajo. Para varias pasadas, mantenga la palanca hacia abajo.

: Jale la palanca hacia usted para rociar fluido de lavado del parabrisas y activar las escobillas.

Vea *Limpia/lavaparabrisas ⇨ 119*.

Controles de clima

La calefacción, el enfriamiento y la ventilación del vehículo pueden controlarse mediante este sistema.



1. Perilla de control del ventilador manual
2. Descongelación MÁXIMA
3. Botón de encendido
4. AUTO (Operación automática)
5. Recirculación
6. Botón de modo de climatización más económico
7. Perilla de control de temperatura
8. Asientos con calefacción del conductor y pasajero (Si está equipado)
9. Botón de modo de climatización MÁXIMA
10. Controles del modo de distribución de aire

11. Desempañador de la ventana trasera

Vea *Sistema de climatización automático* ⇨ *172*.

Características del vehículo

Sistema de información y entretenimiento

Vea el manual de infoentretenimiento para información sobre el radio, reproductores de audio, teléfono, y reconocimiento por voz y habla. También incluye información para la configuración.

Controles del volante de dirección

El sistema de infoentretenimiento puede ser operado utilizando los controles al volante. Consulte "Controles al volante" en el manual de infoentretenimiento.

Control de velocidad constante



: Presiónelo para apagar o encender el sistema de control de velocidad constante. Se enciende un indicador blanco en el grupo de instrumentos al encender el control crucero.

: Presione para desactivar el control de velocidad constante sin borrar la velocidad establecida en la memoria.

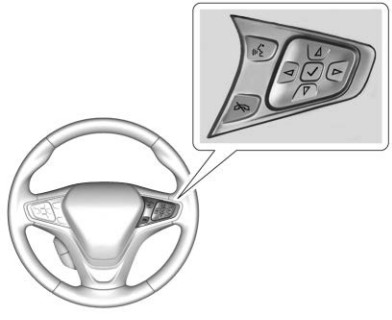
+RES : Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione para volver a dicha velocidad o mantenga presionado para acelerar. Si el Control de velocidad constante ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo.

-SET (Aceptar) : Presione brevemente para ajustar la velocidad y activar el control de velocidad constante. Si el Control de velocidad constante ya está activo, úselo para disminuir la velocidad del vehículo.

Consulte *Control de velocidad constante* ⇨ *218* o *Control de velocidad adaptativo* ⇨ *221*, si está equipado.

Centro de información del conductor (DIC)

El centro de información del conductor (DIC) está en el grupo de instrumentos. Ésta muestra el estatus de muchos sistemas del vehículo.



△ **o** ▽ **:** Presione para ir a la selección anterior o siguiente.

◁ **o** ▷ **:** Presione para moverse entre las zonas de desplegado interactivo en el grupo de instrumentos. Presione ◁ para regresar al menú anterior.

✓ **:** Oprima para abrir un menú o seleccionar un elemento del menú. Oprima sin soltar para re-establecer los valores en ciertas pantallas.

vea *Cuadro de instrumentos* ⇨ *124* y *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *152*.

Sistema de alerta de choque de frente (FCA)

Si está equipado, el sistema de asistencia de colisión frontal (FCA) puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por accidentes frontales. El FCA proporciona un indicador verde, , cuando se detecta un vehículo al frente. Este indicador se muestra en color ámbar si sigue a un vehículo demasiado cerca. Al acercarse demasiado rápido a un vehículo que viene de frente, la FCA activa una alerta en rojo en el parabrisas y se escucha un pitido rápido.

Vea *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ *239*.

Frenado automático delantero (FAB)

Si el vehículo tiene Alerta de colisión frontal (FCA), también tiene FAB, que incluye Asistencia inteligente de freno (IBA). Cuando el sistema detecta un vehículo al frente en su camino que esté

viajando en la misma dirección con el que pudiera chocar, puede proporcionar un refuerzo al frenado o frenar automáticamente el vehículo. Esto puede ayudar a evitar o aminorar la severidad de los accidentes cuando se conduce en velocidad frontal.

Vea *Frenado automático delantero (FAB)* ⇨ *241*.

Asistente de mantenimiento de carril (LKA)

Si está equipado, LKA puede ayudar a evitar choques debido a alejamientos involuntarios del carril. Puede ayudar haciendo girar suavemente el volante si el vehículo se acerca a un carril detectado marcado sin necesidad de utilizar una señal de giro en esa dirección. También puede proporcionar una Advertencia de salida del carril (LDW) al cruzar la marca de carril. El sistema no ayuda ni alerta si detecta que usted está dirigiendo el volante activamente. Anule LKA girando el volante. LKA utiliza una cámara para detectar las marcas de carril entre 60 km/h (37 mph) y 180 km/h (112 mph).

vea *Advertencia de cambio de carril (LWD)* ⇨ *246* y *Asistente de mantenimiento de carril (LKA)* ⇨ *246*.

Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema LCA es un apoyo de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar choques por cambio de carril que ocurren con vehículos en movimiento en el área de la zona (o lado) ciega lateral o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas por detrás. La pantalla de advertencia de Alerta de cambio de carril (LCA) se encenderá en el espejo exterior correspondiente y parpadeará si la direccional está encendida. El sistema de Alerta de zona ciega lateral (SBZA) está incluido como parte del sistema LCA.

vea *Alerta de la zona ciega lateral (SBZA)* ⇨ *243* y *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ *243*.

Cámara de visión trasera (RCV)

Si está equipado, la cámara retrovisora (RVC) muestra una vista del área detrás del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento cuando el vehículo se cambia a R (Reversa) para ayudar con las maniobras de estacionamiento y de retroceso de baja velocidad.

Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ *234*.

Sistema de Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)

Si está equipado, el sistema Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) utiliza un triángulo con una flecha en la pantalla de infoentretenimiento para advertir de tráfico detrás de su vehículo que pueda cruzarse en el

camino de su vehículo mientras está en R (Reversa). Además, se escucha un sonido.

Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ *234*.

Asistente aparcamiento

Si está equipado, la Asistencia de estacionamiento (RPA) usa sensores en la defensa trasera para ayudar con el estacionamiento y para evitar objetos mientras está en R (Reversa). Funciona a velocidades menores de 8 km/h (5 mph). RPA puede mostrar un triángulo de advertencia en la pantalla de infoentretenimiento y un gráfico en el grupo de instrumentos para proporcionar la distancia del objeto. Además, pueden ocurrir múltiples sonidos si se está muy cerca de un objeto.

El vehículo podría tener también un sistema de Asistencia de estacionamiento delantero (FPA).

Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ *234*.

Asistencia automática de estacionamiento (APA)

Si está equipado, el sistema APA ayuda a buscar y maniobrar el vehículo en lugares de estacionamiento paralelo o perpendicular usando la dirección automática, las pantallas, y sonidos de bip. Cuando la velocidad del vehículo sea menor a 30 km/h (18 mph), presione P para activar el sistema.

Vea "Asistencia automática de estacionamiento (APA)" bajo *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ *234*.

Tomas de corriente

Las tomas de corriente para accesorios pueden utilizarse para conectar equipo eléctrico, tal como teléfonos celulares o reproductores MP3.

Hay dos tomas de corriente para accesorios:

- En el área de almacenamiento debajo del sistema de climatización.
- En la parte posterior del descansabrazos de la consola delantera.

Las tomas de corriente de suministro de energía mientras el vehículo está encendido, o si el vehículo está en Energía retenida para los accesorios (RAP). Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *197*.

Levante la tapa para obtener acceso a ella y vuelva a poner la tapa cuando no esté en uso.

Vea *Tomas de corriente* ⇨ *121*.

Batería y eficiencia

Información de seguridad de alto voltaje

⚠ Advertencia

La exposición a alto voltaje puede causar choque eléctrico, quemaduras, e incluso la muerte. Únicamente técnicos con la capacitación especial pueden dar servicio a los componentes de alto voltaje en el vehículo.

Los componentes de alto voltaje se identifican por etiquetas. No retire, abra, desinstale, o modifique estos componentes. El cable o cableado de alto voltaje tiene una cubierta o etiquetas naranja. No sondee, manipule, corte o modifique el cable o cableado de alto voltaje.

Este vehículo tiene una batería de alto voltaje y una batería de 12 voltios estándar.

Si el vehículo tiene un accidente, el sistema de detección puede apagar el sistema de alto voltaje. Cuando esto ocurre, la batería de alto voltaje se desconecta y el vehículo no arrancará. Se mostrará el mensaje DÉ SERVICIO AL VEHÍCULO PRONTO en el Centro de información del conductor (DIC). Antes que el vehículo pueda volverse a operar, se le debe dar servicio en su distribuidor.

⚠ Advertencia

El daño a la batería de alto voltaje o sistema de alto voltaje puede crear un riesgo de choque eléctrico, sobrecalentamiento o incendio.

Si el vehículo se daña a partir de un accidente moderado a severo, inundación, incendio u otro evento, el vehículo se debe revisar tan pronto como sea posible. Hasta que se haya revisado el vehículo, guárdelo en

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

el exterior por lo menos a 15 m (50 pies) de cualquier estructura o cualquier objeto que se pueda quemar. Ventile el vehículo abriendo una ventana o una puerta.

Póngase en contacto con Asistencia al Cliente tan pronto como sea posible para determinar si se necesita una inspección. Vea *Oficinas de atención al cliente* ⇨ *385*.

Consulte *Batería - Norteamérica* ⇨ *294* para obtener información importante de seguridad. Si se infló una bolsa de aire, consulte *¿Qué verá después que se active la bolsa de aire?* ⇨ *83*.

La batería de alto voltaje sólo debe ser inspeccionada, probada o reemplazada por técnicos de servicio cualificados, con los conocimientos y herramientas adecuados. Consulte con su

distribuidor si la batería de alto voltaje o si la batería de 12 voltios requiere servicio.

Vea *Batería - Norteamérica* ⇨ *294*.

Carga

Esta sección explica el proceso para cargar la batería de alto voltaje. No permita que el vehículo permanezca en extremos de temperatura durante periodos prolongados sin conducirlo o conectarlo. Conecte el vehículo cuando las temperaturas son menores a 0 °C (32 °F) y superiores a 32 °C (90 °F) para maximizar la vida de la batería de alto voltaje.

Cuando use un tomacorrientes de 120 voltios CA, tomará aproximadamente 13 horas cargar el vehículo con la configuración de corriente de 12 amperios de CA o 19 horas con la configuración de corriente de 8 amperios de CA predeterminada.

Cuando use una estación de carga de 240 voltios, si el vehículo está equipado con un módulo de carga a bordo de 7.2kw, tomará aproximadamente 2.3 horas para cargar el vehículo. Cuando use una estación de carga de 240 voltios, si el vehículo está equipado con un módulo de carga a bordo de 3.6kw, tomará aproximadamente 4.5 horas para cargar el vehículo. Los tiempos de carga variarán con la temperatura exterior. Existen tres maneras de programar cómo se carga el vehículo. Vea *Carga programable* ⇨ *141*.

El sistema de carga puede operar los ventiladores y bombas que resulta en sonidos desde el vehículo mientras está apagado. Sonidos de clic adicionales e inesperados pueden ser causados por los dispositivos eléctricos usados durante la carga.

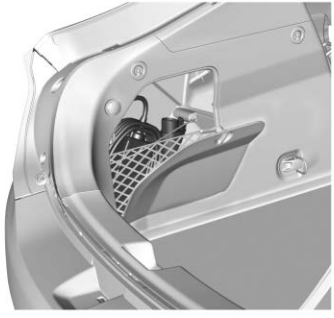
Mientras el cable de carga esté conectado en el vehículo, éste no se puede conducir.

Cargando

Iniciar cargar

1. Coloque el vehículo en P (Estacionamiento). Seleccione el nivel de carga adecuado utilizando la pantalla de Preferencia de límite de cable portátil en la columna central. Vea "Selección de límite de carga" en *Carga programable* ⇨ *141*. Apague el vehículo.
2. Empuje el borde trasero de la puerta del puerto de carga y suelte para abrir la puerta.

   En condiciones de clima frío, se puede formar hielo alrededor de la puerta del puerto de carga. Remueva el hielo del área antes de tratar de abrir o cerrar la puerta del puerto de carga.



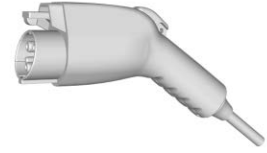
3. Abra la puerta trasera. Abra la puerta del compartimento de almacenamiento de la izquierda y remueva el cable de carga.
4. Conecte el cable de carga en el tomacorriente eléctrico. Vea *Requerimientos eléctricos para carga de batería* ⇨ *264*. Verifique el estado del cable de carga. Consulte *Cable de carga* ⇨ *256*.



5. Conecte el enchufe del vehículo del cable de carga en el puerto de carga en el vehículo. Verifique que el indicador de estado de carga se ilumine en la parte superior del tablero de instrumentos y ocurra un pitido sonoro. Vea *Retroalimentación de estado de carga* ⇨ *250*.
6. Para armar la alerta de robo del cable de carga, bloquee el vehículo con el transmisor RKE. Para deshabilitar esta función, vea "Alerta de robo del cable de carga" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Finalizar carga

1. Desbloquee el vehículo con el transmisor RKE para desactivar la alerta de robo del cable de carga.



2. Desconecte el enchufe de carga del cable de carga del vehículo.
3. Cierre la puerta del puerto de carga presionando firmemente en el borde posterior de la superficie de la puerta.
4. Desconecte el cable de carga del tomacorriente eléctrico.
5. Coloque el cable de carga en el compartimiento de almacenamiento.

Cable de carga

Vea *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390* o *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390*.

Información importante sobre Carga portátil de vehículo eléctrico

- Cargar un vehículo eléctrico puede forzar el sistema eléctrico del edificio más que un aparato doméstico típico.
- Antes de conectar a cualquier tomacorriente eléctrico, pida que un electricista calificado revise y verifique el sistema eléctrico (tomacorriente eléctrico, cableado, empalmes, y dispositivos de protección) para servicio pesado en una carga continua de 12 amperios.
- Los tomacorrientes eléctricos se pueden desgastar con el uso normal o dañarse con el paso del tiempo, haciéndolos inadecuados para la carga del vehículo eléctrico.
- Revise el tomacorriente/enchufe eléctricos mientras carga y descontinue el uso si el tomacorriente/enchufe eléctricos está caliente, entonces pida que un electricista calificado dé servicio al tomacorriente eléctrico.
- Estando en exteriores, conecte a un tomacorrientes resistente a la intemperie.
- Monte el cable de carga para reducir el esfuerzo sobre el tomacorriente/enchufe eléctricos.

⚠ Peligro

El uso inadecuado de cables de carga del vehículo eléctrico puede causar un incendio, choque eléctrico, o quemaduras, y puede resultar en daño a la propiedad, lesiones serias o la muerte.

(Continúa)

Peligro (Continúa)

- No use cables de extensión, cintas eléctricas con múltiples tomacorrientes, divisores, adaptadores de conexión a tierra, protectores de pico, o dispositivos similares.
- No use un tomacorriente eléctrico que esté desgastado o dañado, o que no sujete el enchufe firmemente en su lugar.
- No use un tomacorriente eléctrico que no esté conectado a tierra adecuadamente.
- No use un tomacorriente eléctrico que esté en un circuito con otras cargas eléctricas.

Indicadores de estado de cable de carga

Vea *Cable de carga* ⇨ *256*.

Selección de nivel de carga

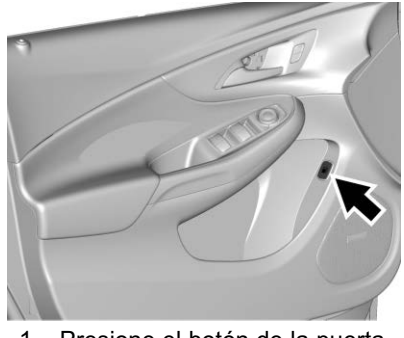
La selección de nivel de carga se puede realizar usando la pantalla Preferencia de limite de cable portátil en la columna central. Vea "Preferencia de límite de cable portátil" en *Carga programable* ⇨ *141*.

⚠ Advertencia

Usar un nivel de carga que exceda la capacidad del circuito eléctrico o el tomacorriente eléctrico puede iniciar un incendio o daño al circuito eléctrico. Use el nivel de carga más bajo hasta que un electricista calificado revise la capacidad del circuito eléctrico. Use el menor nivel de carga si no se conoce la capacidad del circuito eléctrico o del tomacorriente eléctrico.

Abastecimiento de combustible

El sistema de combustible de este vehículo requiere de un proceso de reabastecimiento de combustible para controlar las emisiones de evaporación. Para reabastecer el vehículo:



1. Presione el botón de la puerta de combustible en la puerta del conductor durante un segundo. Se proyecta un mensaje de ESPERAR PARA REABASTECER COMBUSTIBLE en el Centro de información del conductor.



2. Cuando se proyecta el mensaje de LISTO PARA REABASTECER COMBUSTIBLE, la puerta de combustible del lado del pasajero se desbloquea. Para abrir la puerta de combustible, presione y suelte el borde central trasero de la puerta.
3. Gire la tapa de combustible en sentido contrario al de las manecillas del reloj para remover. Al estar reabasteciendo, cuelgue el cordón de la tapa de combustible del gancho en el interior de la puerta de

combustible. Complete el reabastecimiento antes de 30 minutos de haber presionado el botón de la puerta de combustible en la puerta del conductor. Si reabastece después de más de 30 minutos, oprima nuevamente el botón de la puerta de combustible.

4. Después de reabastecer, vuelva a instalar la tapa de combustible girándola en el sentido de las manecillas del reloj hasta que haga clic. Cierre la puerta del combustible.

Vea *Llenado del tanque* ⇨ *266*.

Frenado regenerativo

El frenado regenerativo toma parte de la energía del vehículo en movimiento y la convierte de nuevo en energía eléctrica. Esta energía se almacena después en el sistema de la batería de alto voltaje, lo que contribuye a una mayor eficiencia de energía.

Regeneración por demanda

Esta función desacelerará el vehículo volviendo a capturar la energía utilizando la paleta del volante.

Vea *Frenado regenerativo* ⇨ *214*.

Servicio

⚠ Advertencia

Nunca trate de dar servicio a los componentes de alto voltaje. Puede lastimarse o dañar el vehículo si trata de hacer sus propias reparaciones. El servicio y la reparación de los componentes de alto voltaje sólo deben ser realizados por personal capacitado con los conocimientos y las herramientas adecuados. Vea *Hacer su propio trabajo de servicio* ⇨ *274*.

Desempeño y mantenimiento

Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

El Sistema de control de tracción (TCS) limita el giro de las ruedas. El sistema se enciende automáticamente cada vez que se enciende el vehículo.

El Control de estabilidad electrónica (ESC)/StabiliTrak asiste con el control direccional del vehículo en condiciones de manejo difíciles. El sistema se enciende automáticamente cada vez que enciende el vehículo.

- Para apagar el sistema de control de tracción (TCS), presione y libere OFF, en la consola central detrás de la palanca de cambios. se ilumina.

- Para apagar el TCS y el StabiliTrak/ESC, presione y sostenga OFF hasta que se enciendan y OFF y permanezcan encendidos en el grupo de instrumentos.
- Presione y suelte OFF para encender ambos sistemas.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *215*.

Monitor de presión de las llantas

Este vehículo pudiera contar con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS).



La luz de advertencia presión baja de neumáticos avisa cuando exista una pérdida de presión significativa en alguna de las llantas del vehículo. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase tan pronto como sea posible e infle las llantas a la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*. La luz de advertencia permanecerá encendida hasta que se haya corregido la presión de las llantas.

Es posible que en clima frío se encienda la luz de advertencia de presión al encender el vehículo por primera vez y luego se apague al conducir el vehículo. Esto puede ser un indicador de que la presión de las llantas se está reduciendo, por lo que será necesario inflar las llantas hasta la presión adecuada.

El TMPS no reemplaza el mantenimiento normal mensual de las llantas. Mantenga las presiones correctas de los neumáticos.

Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *324*.

Alerta de llenado de llanta (si está equipado)

Esta función proporciona alertas visuales y audibles fuera del vehículo para ayudar ciando se infle una llanta con poca presión de aire a la presión de llanta en frío recomendada. Vea "Alerta de llenado de llanta (si está equipado)" en *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *325*.

Combustible



Combustible sin plomo regular

Use sólo gasolina sin plomo regular de 87 octanos — (R+M)/2 — o mayor en su vehículo. Se recomienda Gasolina Detergente TOP TIER. No utilice gasolina con un octanaje menor, ya que resultará

en desempeño reducido y menor economía de combustible. Vea *Combustible recomendado* ⇨ *265*.

E85 o FlexFuel



No E85 o FlexFuel

Mezclas de combustible de gasolina y etanol mayores a E15 (etanol 15% en volumen), como E85, no se pueden utilizar en este vehículo.

Sistema de duración del aceite del motor

El sistema de duración del aceite del motor calcula la vida útil del aceite basándose en el uso del vehículo y muestra el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR cuando es necesario cambiar el aceite y el filtro de aceite. El sistema de vida del aceite debe restablecerse en 100 % sólo después de un cambio de aceite.

Restablecer el sistema de duración del aceite

1. Seleccione VIDA ACEITE RESTANTE en el menú de DIC.
2. Presione sin soltar ✓ durante varios segundos mientras la pantalla Vida del aceite esté activa para restablecer el sistema de Vida del aceite.
3. 100% VIDA DE ACEITE se proyectará cuando el sistema de vida del aceite se restablezca exitosamente.

El sistema de duración del aceite también reinicializarse de la siguiente manera:

1. Seleccione VIDA ACEITE RESTANTE en el menú de DIC.
2. Presione el pedal del freno hasta el fondo y libérelo tres veces en un periodo de cinco segundos.

Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *281*.

Conducir para una mejor eficiencia de energía

Use los siguientes consejos para ayudar a maximizar la eficiencia de energía y el rango.

En temperaturas más frías, aunque estos consejos de energía ayudarán, el rango de conducción eléctrica del vehículo puede ser menor debido al mayor uso de energía.

Estilo de conducción

Indicador de eficiencia (Cuadro de instrumentos)

El indicador de bola se debe mantener en verde y hacia el centro del indicador para una operación eficiente.

La aceleración ineficiente se indica cuando la bola se vuelve amarilla y se mueve arriba del centro del indicador.

El frenado agresivo se indica cuando la bola se vuelve amarilla y se mueve debajo del centro del indicador.

Aceleración/Frenado/ Desaceleración por inercia

Evite aceleraciones y desaceleraciones rápidas innecesarias.

El rango eléctrico se maximiza a 80 km/h (50 mph) y menos. Mayores velocidades usan más energía y pueden reducir significativamente el rango eléctrico.

Use el control de velocidad constante cuando sea apropiado.

Planee con anticipación las desaceleraciones y desaceleración por inercia siempre que sea posible. Por ejemplo, no acelere hacia las señales de tráfico.

No cambie a N (neutral) para desacelerar por inercia. El vehículo recupera energía mientras desacelera por inercia y frenado en D (Conducción) o L (Bajo).

Modo de conducción y selección PRNDL

Use el Modo normal cuando sea posible.

El Modo deportivo proporciona una aceleración más responsiva que el Modo normal pero puede reducir la eficiencia.

Utilice el modo de Montaña antes de subir pendientes largas y pronunciadas en áreas montañosas. Asegúrese de accionar el Modo de montaña antes de comenzar a ascender. El Modo de montaña reduce el rango y potencia eléctrica pero se puede necesitar para mantener la velocidad en pendientes pronunciadas.

Utilice el modo Retener en un viaje donde se espera que se agote toda la carga eléctrica. Utilice el modo Retener principalmente durante la conducción de autopista o a alta velocidad para maximizar tanto las millas EV como la eficiencia del combustible.

Use L (Bajo) cuando se deseen mayores niveles de frenado regenerativo. L (Bajo) proporciona frenado regenerativo incrementado cuando se libera el pedal del acelerador, reduciendo la aplicación del pedal del freno y mientras incrementa la energía eléctrica de regeneración.

Ajuste de clima

Usar los sistemas de calefacción y aire acondicionado disminuye la energía disponible para la conducción eléctrica.

La eficiencia de energía efectiva se logra con la calefacción, aire acondicionado y ventilador apagados.

Se utiliza menos energía a velocidades bajas del ventilador. Cuando utilice el ventilador:

- Sólo ventilador es la configuración de climatización más eficiente en energía siempre y cuando no se seleccione .

- Utilice Más económica para la operación moderada de aire acondicionado y calentador. Esta es la siguiente configuración más eficiente en energía siempre y cuando no se seleccione Max Defrost (Descongelamiento máximo).
- MAX brinda la mayor comodidad pero es lo menos eficiente en energía.

Si está equipado, utilice la función de asiento con calefacción y el volante con calefacción en lugar del ajuste de clima. Calentar el asiento y el volante utiliza menos energía que calentar el interior del vehículo.

Use el arranque remoto para calentar o enfriar el interior cuando el vehículo esté conectado para maximizar el rango eléctrico del tomacorrientes eléctrico.

La Calefacción asistida por motor, si está equipada, se puede personalizar mientras esté conectada. Vea "Calefacción asistida por motor conectada" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

En clima caliente, evite estacionarse en luz solar directa o use viseras dentro del vehículo.

Apague el desempañador/descongelador del parabrisas y la ventana trasera cuando ya no se necesiten.

Evite conducir con las ventanas abiertas en velocidad de carretera.

Carga/mantenimiento del vehículo

Cargando

Mantenga el vehículo conectado, incluso cuando esté completamente cargado, para mantener la temperatura de la batería lista para la siguiente conducción y prolongar la vida de la batería. Esto es importante cuando las temperaturas externas sean extremadamente calientes o frías.

Mantenimiento

Siempre mantenga las llantas infladas adecuadamente y el vehículo alineado adecuadamente.

El peso de carga excesiva en el vehículo afecta la eficiencia y el rango. Evite llevar más de lo que sea necesario.

Si no se utiliza el combustible regularmente, considere conservar el tanque de combustible lleno a solo un tercio. El exceso de combustible impacta la eficiencia y el rango.

Para recomendaciones de combustible, vea *Combustible recomendado* ⇨ *265*.

Evite el uso innecesario de los accesorios eléctricos. La energía usada para funciones diferentes a impulsar el vehículo reducirá el rango EV.

Use un portaequipajes reducirá la eficiencia debido al peso y arrastre adicionales.

Programa de Asistencia en el Camino

Llame al 01-800-466-0811.

Los nuevos propietarios de Chevrolet quedan inscritos automáticamente en el programa de Asistencia en el Camino.

Vea *Programa de Asistencia en el Camino* ⇨ *387*.

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y seguros
Llaves 34
Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) 35
Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE) 36
Arranque remoto 43
Seguros de puertas 46
Seguros eléctricos de puertas 49
Bloqueo retardado 49
Seguros automáticos de puertas 49
Protección de bloqueo 50
Seguros de puertas 50

Puertas
Puerta trasera 51

Seguridad del vehículo
Seguridad del vehículo 52
Sistema de alarma de vehículo 52
Inmovilizador 53
Funcionamiento del inmovilizador 54

Espejos exteriores
Espejos convexos 54
Espejos eléctricos 55
Espejos plegables 55
Espejos con calefacción 55

Espejos interiores
Espejo retrovisores interiores 55
Espejo retrovisor manual 55
Espejo retrovisor de atenuación automática 56

Ventanas
Ventanas 56
Ventanillas eléctricas 56
Viseras 58

Llaves y seguros

Llaves

⚠ Advertencia

Dejar a los niños en un vehículo con un Transmisor de acceso sin llave (RKE) es peligroso y los niños o terceras personas podrían sufrir lesiones graves o perder la vida. Podrían operar las ventanas eléctricas y otros controles o provocar el movimiento del vehículo. Las ventanillas funcionarán con el transmisor RKE en el vehículo, y los niños o terceras personas podrían quedar atrapados en el camino de una ventanilla cerrándose. No deje niños dentro de un vehículo con un transmisor RKE.



Hay una llave en el interior del transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) que se puede utilizar para todas las cerraduras.



Para sacar la llave, oprima el botón que se encuentra cerca de la parte inferior del transmisor RKE y jálela. Nunca tire de la llave para sacarla sin oprimir el botón.

La llave tiene una etiqueta con código de barras que el distribuidor o cerrajero calificado pueden usar para hacer llaves nuevas. Guarde esta información en un lugar seguro, no dentro del vehículo.

Consulte a su distribuidor si necesita una llave de reemplazo o una llave adicional.

Si se vuelve difícil girar la llave en el seguro del vehículo, revise si la hoja de la llave tiene basura. Limpie periódicamente con un cepillo o una punta.

Si se queda por fuera del vehículo asegurado, llame para solicitar Asistencia en el Camino. Consulte *Programa de Asistencia en el Camino* ⇨ *387*.

Con un plan OnStar o de servicio conectado activo, un Asesor OnStar puede abrir el vehículo de manera remota. Consulte *Descripción general de OnStar* ⇨ *394*.

Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)

Consulte *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390* o *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390*.

Si disminuye el rango de operación de la Entrada remota sin llave (RKE):

- Verifique la distancia. El transmisor podría estar muy alejado del vehículo.
- Verifique la ubicación. Otros vehículos u objetos podrían estar bloqueando la señal.
- Verifique la batería del transmisor. Consulte "Reemplazo de la batería" más adelante en esta sección.

- Si el transmisor continúa sin operar correctamente, consulte con su distribuidor, o con un técnico calificado para obtener servicio.

Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)

El sistema de Acceso sin llave permite la entrada al vehículo cuando el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) se encuentra a 1 m (3 pies). Consulte "Operación de acceso sin llave" más adelante en esta sección.

Las funciones del transmisor de entrada remota sin llave (RKE) puede funcionar hasta 60 m (197 pies) de distancia del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Consulte *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ *35*.



: Oprima una vez para desbloquear la puerta del conductor o todas las puertas dependiendo de la personalización del vehículo. Presione una segunda vez dentro de cinco segundos para desbloquear todas las puertas.

Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Las luces de advertencia de peligro parpadearán dos veces cada vez que se presione y el sistema de alarma se desactivará. Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ *52*.

Si está equipado, presionando sin soltar abrirá de forma remota todas las ventanas, si está activado. Vea *Ventanillas eléctricas* ⇨ *56* y *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

: Oprima para cerrar los seguros de todas las puertas. Las luces de advertencia de peligro parpadearán una vez y se activará el sistema de alarma. Las luces direccionales pueden encender y/o la bocina puede sonar en la segunda presión para indicar el cerrado. Consulte *Sistema de alarma de vehículo* ⇨ *52*.

Si la puerta del conductor está abierta al presionar , todas las puertas se bloquearán y la puerta del conductor se desbloqueará inmediatamente si la función está activada. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Si la puerta del pasajero está abierta al presionar , todas los seguros de las puertas se cierran.

: Presione u libere para iniciar el localizador del vehículo. Las luces exteriores se encenderán y sonará el claxon tres veces. Oprima y sostenga durante tres segundos para hacer sonar la alarma de pánico. El claxon suena y las direccionales parpadean durante 30 segundos, o hasta que se oprima otra vez, o se arranque el vehículo.

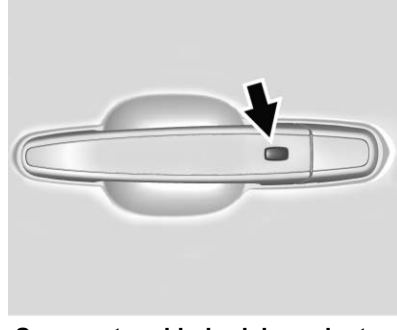
: Presione y libere y después presione inmediatamente y sostenga durante por lo menos cuatro segundos para arrancar los sistemas de calefacción o aire acondicionado del vehículo y el desempañador de la ventana trasera desde el exterior del vehículo con el transmisor RKE. Consulte *Arranque remoto* ⇨ *43*.

Operación de acceso sin llave

El sistema de Acceso sin llave permite bloquear y desbloquear las puertas y el acceso a la puerta trasera sin remover el transmisor RKE de su bolsillo, bolsa, portafolio, etc. El transmisor RKE debe estar a menos de 1 m (3 pies) para bloquear y desbloquear las puertas y tener acceso a la puerta trasera. Si está equipado, habrá botones en las manijas exteriores de la puerta.

Acceso sin llave se puede programar para desbloquear todas las puertas al oprimir la primera vez el bloqueo/desbloqueo en la puerta del conductor. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del conductor



Se muestra el lado del conductor, las puertas de pasajeros son similares.

Cuando las puertas estén aseguradas y el transmisor de entrada sin llave esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta del conductor, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de la puerta del conductor desbloqueará la puerta del conductor. Si se presiona de nuevo el botón de bloqueo/desbloqueo dentro de cinco segundos, se

desbloquearán todas las puertas de pasajeros. Jale la manija de la puerta para desbloquear la puerta.

Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloquee si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Si pasaron más de cinco segundos desde que se presionó por primera vez el botón de bloqueo/desbloqueo.
- Se usaron dos presiones del botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Desbloqueo/bloqueo sin llave de las puertas de pasajero

Cuando las puertas estén aseguradas y el transmisor de entrada sin llave esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en esa manija de puerta desbloqueará todas las puertas. Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloqueen bajo cualquiera de las siguientes condiciones:

- Después de utilizar el botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas
- Después de que se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas

Desactivar/activar desbloqueo sin llave de manijas exteriores de puerta y puerta trasera

Si está equipado, el desbloqueo sin llave de manijas exteriores de puerta y puerta trasera se puede desactivar y activar.

Desactivación de desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, presione y sostenga y en el transmisor RKE al mismo tiempo por aproximadamente tres segundos. Las luces direccionales parpadearán cuatro veces rápidamente para indicar que el acceso está desactivado. Utilizar cualquier manija exterior para desbloquear las puertas o abrir la puerta trasera causará que las luces direccionales parpadeen cuatro veces rápidamente, indicando que el acceso está desactivado. Si está desactivado, desactive el sistema de alarma antes de arrancar el vehículo.

Activación de desbloqueo sin llave:

Con el vehículo apagado, presione y sostenga y en el transmisor RKE al mismo tiempo por aproximadamente tres segundos. Las luces direccionales parpadearán dos veces rápidamente para indicar que el acceso está activado.

Bloqueo pasivo

El vehículo se bloquea varios segundos después de cerrar todas las puertas si el vehículo está apagado y al menos un transmisor se ha retirado o no queda ningún transmisor en el vehículo.

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal del transmisor RKE, el vehículo podría no detectar el transmisor RKE dentro del vehículo. Si el bloqueo pasivo está habilitado, las puertas pueden bloquearse con el transmisor RKE dentro del vehículo. No deje el transmisor RKE en un vehículo abandonado.

Para personalizar los seguros de las puertas para que se bloqueen automáticamente al salir del vehículo, vea *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Desactive temporalmente el de bloqueo pasivo

Desactive temporalmente la función de bloqueo oprimiendo sin soltar en el interruptor interior de la puerta, con la puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta escuchar tres campanillas.
El bloqueo pasivo permanecerá desactivada hasta que se presione en el interruptor de la puerta interior, o hasta que se encienda el vehículo.

Alerta del control remoto abandonado en el vehículo

Cuando el vehículo se apaga y se deja un transmisor RKE en el vehículo, el claxon emitirá un chirrido tres veces una vez que se cierren todas las puertas. Para activar o desactivar, consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Alerta de Control remoto ya no está en el vehículo

Si el vehículo está encendido con una puerta abierta, y después se cierran todas las puertas, el vehículo revisará si hay transmisores RKE en el interior. Si no se detecta un transmisor RKE, el Centro de información del conductor (DIC) mostrará CONTROL REMOTO NO DETECTADO (No se detectó remoto) y el claxon sonará tres veces.

Apertura de puerta trasera sin llave

Oprima el botón en la parte inferior de la puerta trasera y levante para abrir si el transmisor RKE está a menos de 1 m (3 pies) y las puertas están bloqueadas. Si las puertas están desbloqueadas, no se requiere el transmisor para abrir la puerta trasera.

Llave de Acceso

Para acceder a un vehículo con una batería de transmisor débil, consulte *Seguros de puertas* ⇨ *46*.

Programación de los transmisores para el vehículo

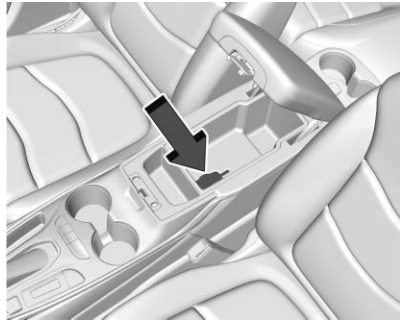
Solo funcionarán los transmisores RKE programados para este vehículo. Si extravía o le roban su transmisor, deberá comprar un transmisor nuevo y pedir a su distribuidor que lo programe. Al programar el nuevo transmisor para este vehículo, se deberán volver a programar todos los transmisores restantes. Cualquier transmisor extraviado o robado dejará de funcionar una vez que se programe el nuevo transmisor. Cada vehículo puede contar con hasta ochos transmisores programados para el mismo.

Programación con transmisores reconocidos

Se puede programar un transmisor nuevo al vehículo cuando hay dos transmisores reconocidos. Para programar, el vehículo debe estar apagado y todos los transmisores, tanto los actualmente reconocidos como los nuevos, deben estar en el vehículo.

1. Coloque los dos transmisores reconocidos en el porta-vasos.
2. Retire la tapa del cilindro de bloqueo de llave en la manija de la puerta del conductor. Consulte *Seguros de puertas* ⇨ *46*. Inserte la llave del vehículo del nuevo transmisor en el cilindro de la cerradura en el lado exterior de la puerta del conductor y gire la llave en sentido contrario a las manecillas de reloj a la posición de desbloqueo cinco veces antes que transcurran 10 segundos.

   El DIC muestra LISTO PARA CONTROL REMOTO #2, 3, 4, O 5, etc.



3. Remueva el tapete de hule en el área de almacenamiento de la consola central.
4. Coloque el nuevo transmisor RKE en la bolsa del transmisor.
5. Presione sin soltar POWER ⏻ en la columna central durante dos segundos. Una vez que se haya programado el transmisor, el DIC indicará que está listo para programar el siguiente transmisor.
6. Retire el transmisor del bolsillo para el transmisor y oprima 🔓 o 🔒 en el transmisor.

   Para programar transmisores adicionales, repita los Pasos 4-6.

   Cuando estén programados todos los transmisores adicionales, oprima sin soltar POWER ⏻ por 12 segundos para salir del modo de programación.
7. Regrese la llave al transmisor.
8. Reemplace la tapa del cilindro de bloqueo de llave. Consulte *Seguros de puertas* ⇨ *46*.

Programación sin transmisores reconocidos

Si dos transmisores reconocidos actualmente no están disponibles, siga este procedimiento para programar hasta ocho transmisores. Las regulaciones canadienses requieren que los propietarios consulten al distribuidor. Este procedimiento toma

aproximadamente 30 segundos para completarse. El vehículo deberá estar apagado y usted deberá tener todos los transmisores que se van a programar.

1. Retire la tapa del cilindro de bloqueo de llave en la manija de la puerta del conductor. Consulte *Seguros de puertas* ⇨ *46*. Inserte la llave del vehículo del transmisor en el cilindro de la cerradura en el lado exterior de la puerta del conductor y gire la llave a la posición de desbloqueo cinco veces antes de que transcurran 10 segundos.

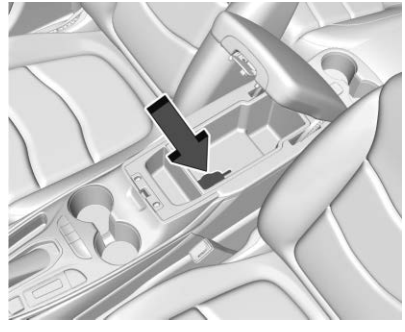
   El DIC muestra PROGRAMACIÓN DE REMOTO PENDIENTE, POR FAVOR ESPERE.

2. Espere 10 minutos hasta que el DIC proyecte PRESIONE EL BOTÓN DE ARRANQUE PARA PROGRAMAR y luego oprima POWER ⏻ en la columna central.

   El DIC mostrará nuevamente PROGRAMACIÓN DE REMOTO PENDIENTE, POR FAVOR ESPERE.

3. Repita el paso 2 dos veces más. Después de la tercera vez, ya no trabajarán con el vehículo ninguno de los transmisores previamente conocidos. Se pueden programar los restantes transmisores en los siguientes pasos.

   La pantalla del DIC debería ahora mostrar LISTO PARA CONTROL REMOTO #1.



4. Remueva el tapete de hule en el área de almacenamiento de la consola central.
5. Coloque el nuevo transmisor en la bolsa del transmisor.
6. Presione sin soltar POWER ⏻ por dos segundos. Una vez que se haya programado el transmisor, el DIC indicará que está listo para programar el siguiente transmisor.
7. Retire el transmisor del bolsillo para el transmisor y oprima en el transmisor.

   Para programar transmisores adicionales, repita los Pasos 5-7.

   Cuando estén programados todos los transmisores adicionales, oprima sin soltar POWER ⏻ por 12 segundos para salir del modo de programación.
8. Regrese la llave al transmisor.

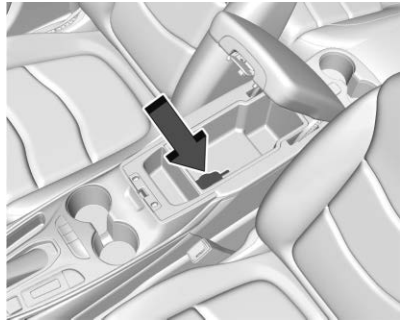
9. Reemplace la tapa del cilindro de bloqueo de llave. Consulte *Seguros de puertas* ⇨ *46*.

Encendido del Vehículo con Batería Baja en el Transmisor

SI la batería del transmisor está débil o si hay interferencia con la señal, el DIC puede mostrar CONTROL REMOTO NO DETECTADO o NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA, COLOQUE LA LLAVE EN LA CAVIDAD DEL TRANSMISOR Y ARRANQUE SU VEHÍCULO cuando trate de arrancar el vehículo. El DIC también puede mostrar REEMPLAZAR BATERÍA EN LLAVE DE CONTROL REMOTO.

Para arrancar el vehículo:

1. Abra el área de almacenamiento de la consola central y retire el tapete de hule.



2. Coloque el transmisor RKE en la bolsa del transmisor.
3. Con el vehículo en P (Estacionamiento) o N (Neutral), presione el pedal de freno y POWER ⏻ en la columna central. Consulte *Botón de encendido* ⇨ *194*.

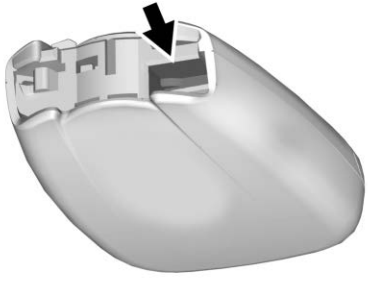
Cambie la batería del transmisor lo antes posible.

Reemplazo de la batería

Precaución
No toque ningún circuito del transmisor al cambiar la batería. La estática de su cuerpo podría dañar el transmisor.



1. Oprima el botón en el lado del transmisor RKE cerca de la parte inferior, y tire de ella. Nunca tire de la llave para sacarla sin oprimir el botón.



2. Separe las dos mitades del transmisor utilizando una herramienta plana insertada en el área cerca a la ranura de la llave. No use la ranura de la llave.



4. Retire la batería vieja. No utilice un objeto metálico.
5. Inserte la nueva batería en la carcasa trasera, con el lado positivo orientado hacia abajo. Sustituya la batería con una de nomenclatura CR2032 o equivalente.
6. Alinee la carcasa frontal y trasera y el botón de liberación en el lado del transmisor, y luego abroche el transmisor para cerrarlo.

Arranque remoto

Esta función arranca los sistemas de calefacción o aire acondicionado y desempañador de la ventana trasera desde el exterior del vehículo. Use el arranque remoto para calentar o enfriar el interior cuando el vehículo esté conectado para maximizar el rango eléctrico al utilizar electricidad de la salida eléctrica. La operación normal del sistema regresará después que se haya encendido el vehículo.

: Este botón está en el transmisor RKE.

Durante el arranque remoto:

- El sistema de control de clima típicamente se predeterminará a la última configuración climática. Si el ventilador está apagado o si no se seleccionan eco y MAX, el aire acondicionado o el calor se encenderán cuando sea necesario. Consulte *Sistema de climatización automático* ⇨ 172.

- Si está equipado con asientos con calefacción, y está activada la configuración de personalización del vehículo, los asientos con calefacción automática de arranque remoto también pueden activarse sin luces indicadoras. Vea *Asientos delanteros con calefacción* ⇨ *64*, y *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.
- Si está equipado, el volante con calefacción también se puede encender sin una luz indicadora. Consulte *Volante con calefacción* ⇨ *118*.
- El desempañador de ventana trasera se encenderá durante las temperaturas exteriores más frías.
- Seleccionar durante temperaturas exteriores más frías antes de apagar el vehículo ayudará a aclarar el parabrisas.
- Apagar el vehículo en modo eco sin seleccionar minimizará el impacto al rango eléctrico. Apagar el vehículo en otros modos maximizará la calefacción o el aire acondicionado.
- El motor puede comenzar a proporcionar energía para calefacción y enfriamiento, independientemente de que el vehículo esté enchufado o completamente cargado. La operación de Calefacción asistida por motor, si está disponible, se puede personalizar. Vea "Calefacción asistida por motor conectada" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.
- El rango del vehículo puede disminuir si el vehículo no está enchufado a una toma eléctrica. Si el vehículo está enchufado, gran parte de la energía necesaria para apoyar esta función se proporcionará desde la toma eléctrica, no desde la batería de alto voltaje.
- Cuando se conecte, seleccione el ajuste de clima más económico para evitar la pérdida de carga de la batería de alto voltaje. Esto puede limitar el desempeño de los sistemas de calefacción y aire acondicionado.

Las leyes de algunas comunidades pueden restringir el uso de funciones que arrancan el motor de forma remota. Por ejemplo, algunas leyes pueden requerir que la persona que utiliza la función de arranque remoto tenga el vehículo a la vista al hacerlo. Verifique los reglamentos para conocer los requisitos sobre el arranque remoto de vehículos.

El rango del transmisor RKE podría ser menor mientras el vehículo esté encendido.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Consulte *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* ⇨ *35*.

Arranque del vehículo

Para calentar o enfriar el compartimento de pasajeros utilizando el arranque remoto:

1. Oprima y suelte en el transmisor RKE; las puertas se bloquearán.
2. Inmediatamente presione sin soltar hasta que las luces direccionales parpadeen, o al menos durante cuatro segundos. Oprimir nuevamente durante un arranque remoto desactivará la función.

El arranque remoto se apagará automáticamente después de 15 minutos a menos que se realice una extensión de tiempo.

Mientras el arranque remoto está activo, las luces de estacionamiento se encienden y permanecen encendidas.

Después de entrar al vehículo durante un arranque remoto, presione POWER en la columna central con el pedal del freno aplicado para operar normalmente.

Extensión del tiempo de operación del vehículo

El tiempo de funcionamiento del vehículo también puede extenderse durante 15 minutos más, si durante los primeros 15 minutos se repiten los pasos 1 y 2 mientras el vehículo está en funcionamiento. Se puede solicitar una extensión 30 segundos después de arrancar. Esto da un total de 30 minutos.

El arranque remoto solo puede ser extendido una sola vez.

Al extender el arranque remoto, se agrega el segundo periodo de 15 minutos a los primeros 15 minutos para un total de 30 minutos.

Entre dos operaciones del vehículo sólo se permite un máximo de dos arranques remotos o un arranque remoto con una extensión.

La ignición debe encenderse y apagarse antes que el procedimiento de arranque remoto pueda ser usado nuevamente.

Cancelar un arranque remoto

Para cancelar un arranque remoto, realice cualquiera de las siguientes acciones:

- Apunte el transmisor RKE al vehículo y presione sin soltar hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro.
- Presione POWER en la columna central con el pedal del freno aplicado, después presione POWER de nuevo para apagar el vehículo.

Condiciones en las que puede ser que no funcione el arranque remoto

Las condiciones en las que no ocurrirá el arranque remoto incluyen:

- Un cofre abierto.
- El transmisor RKE está dentro del vehículo.
- El vehículo no está en P (estacionamiento).
- Condiciones de falla del sistema de propulsión del vehículo, incluyendo una falla del sistema de control de emisiones.
- Condiciones de falla de la batería de alto voltaje.

Un segundo arranque remoto o extensión no se producen si el nivel de combustible es bajo.

Durante un arranque remoto, las condiciones en las que un arranque remoto será cancelado incluyen:

- Condiciones de falla del sistema de propulsión o de la batería de alto voltaje.
- Presión baja de aceite de motor.
- Temperatura del refrigerante del motor muy alta.

Seguros de puertas

⚠ Advertencia

Las puertas sin seguro pueden ser peligrosas.

- Los pasajeros, y en especial los niños, pueden abrir las puertas fácilmente y caerse de un vehículo en movimiento. Las puertas pueden desbloquearse y abrirse con el vehículo en movimiento. La probabilidad de ser arrojado fuera del vehículo durante un impacto aumenta si las puertas no están con seguro. Por lo tanto, todos los pasajeros deben utilizar sus cinturones de seguridad correctamente y todas la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

puertas deberán estar cerradas mientras se esté manejando el vehículo.

- Los niños pequeños que se suben a un vehículo que no tiene las puertas cerradas con seguro podrían ser incapaces de salir del mismo. Los niños pueden verse expuestos a un calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación. Siempre cerciórese de cerrar los seguros de las puertas del vehículo al alejarse del mismo.
- Los intrusos pueden entrar fácilmente a través de una puerta sin seguro cuando usted reduzca la velocidad o detenga el vehículo. Poner seguro a las puertas puede ayudarle a prevenir que esto suceda.

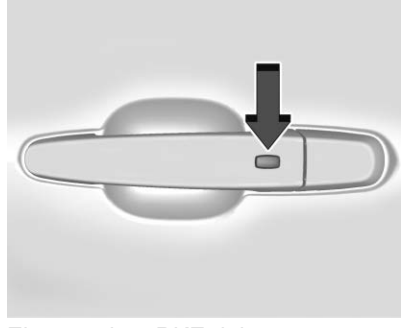
Para bloquear o desbloquear las puertas desde fuera del vehículo.

- Oprima o en el transmisor del sistema remoto de entrada sin llaves (RKE). Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *36*.
- Use la llave en la puerta del conductor. El cilindro de la llave está cubierto con una tapa.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde dentro del vehículo.

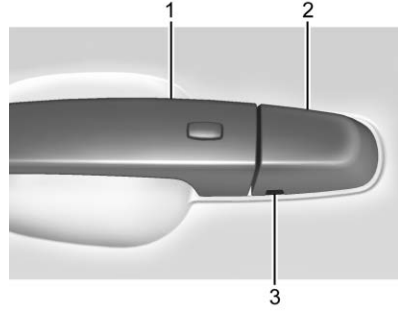
- Presione o en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica.
- Oprima hacia abajo la perilla de seguro manual en la puerta del conductor para bloquear todas las puertas. Oprima la perilla de bloqueo manual en una puerta de pasajero para bloquear sólo esa puerta.
- Jale una manija interior de puerta para desbloquear la puerta. Jale la manija de la puerta de nuevo para desbloquearla.

Acceso Sin Llave



El transmisor RKE debe estar dentro de una distancia de 1 m (3 pies) de la puerta que desea abrir. Presione el botón en la manija para abrir. Vea "Operación de acceso sin llave" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *36*.

Acceso de cilindro de bloqueo de llave de puerta de conductor (en caso de batería descargada)



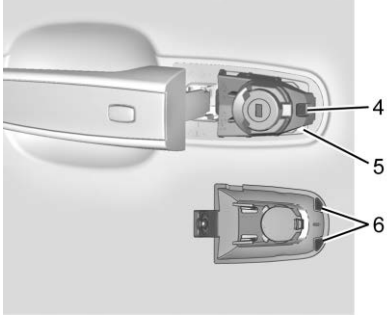
Para tener acceso al cilindro de bloqueo de la llave de la puerta del conductor:

1. Jale la manija de la puerta (1) a la posición abierta y manténgala abierta hasta que se complete la desinstalación de la tapa.
2. Inserte la llave en la ranura (3) en el fondo de la tapa (2) y levante la llave.

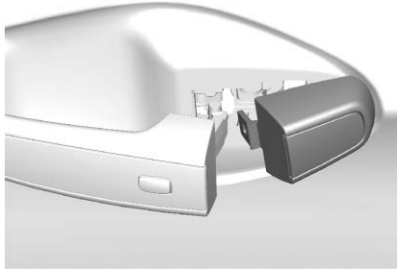
3. Mueva la tapa (2) hacia atrás y retírela.
4. Use la llave en el cilindro.

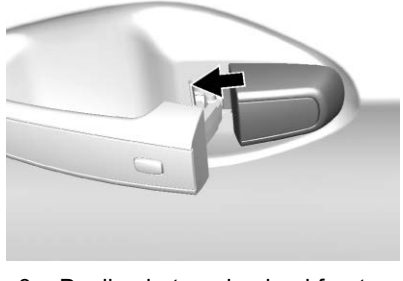
Para reemplazar la tapa:

1. Jale la manija de la puerta (1) a la posición abierta y manténgala abierta hasta que se complete la instalación de la tapa.



2. Inserte las dos lengüetas (6) en la parte trasera de la tapa entre el sello (5) y la base de metal (4).



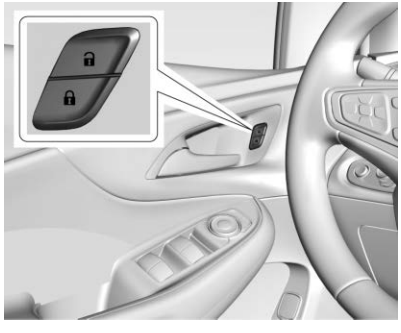


3. Deslice la tapa hacia el frente y presione el borde delantero para instalar la tapa en su lugar.
4. Suelte la manija de la puerta.
5. Revise que la tapa esté segura.

Seguros de giro libre

El cilindro del seguro de llave de la puerta gira libremente al usar una llave incorrecta o cuando la llave correcta no se inserta completamente. La función de giro libre de la cerradura de la puerta previene que la cerradura se abra de forma forzada. Para restablecer la cerradura, gírela a la posición vertical insertando completamente la llave correcta. Retire la llave e insértela nuevamente. Si esto no restablece la cerradura, gire la llave a la mitad dentro del cilindro y repita el procedimiento para restablecerla.

Seguros eléctricos de puertas



: Oprima para abrir los seguros de las puertas.

: Presione para cerrar los seguros de las puertas.

Bloqueo retardado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

El cierre demorado sólo puede activarse cuando se haya apagado la función de prevención de bloqueo de puertas abiertas.

Cuando se presiona en el interruptor del seguro de la puerta eléctrica, mientras la puerta está abierta, sonará tres veces una campanilla indicando que el cierre demorado está activo.

Las puertas se bloquean automáticamente cinco segundos después de haberse cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes de ese tiempo, se reajustará el tiempo nuevamente a cinco segundos cuando estén cerradas todas las puertas.

Presione en el interruptor de bloqueo de puerta de nuevo o presione en el transmisor RKE para cerrar inmediatamente las puertas.

Esta función también puede programarse. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Seguros automáticos de puertas

Las puertas se bloquearán automáticamente cuando todas las puertas se cierren, el encendido esté activado, y la palanca de cambios se pase a cualquier posición que no sea P (Park).

Si se desbloquea una puerta del vehículo y después se abre y se cierra, las puertas se bloquean cuando su pie se retira del freno o la velocidad del vehículo se vuelve mayor a 13 km/h (8 mph).

Para abrir los seguros de las puertas:

- Presione en una puerta.
- Mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento).

El desbloqueo automático de la puerta se puede programar por medio del Centro de Información del Conductor (DIC). Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Protección de bloqueo

Si el vehículo está encendido o está en ACC/ACCESSORY (accesorios) y el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas se presiona con la puerta del conductor abierta, todas las puertas se bloquearán y únicamente la puerta de conductor se desbloqueará.

Si el vehículo está apagado y se solicita el bloqueo mientras la puerta está abierta, cuando se cierren todas las puertas el vehículo revisará los transmisores RKE en el interior. Si se detecta un transmisor RKE y el número de transmisores RKE en el interior no se ha reducido, la puerta del conductor se desbloqueará y el claxon pitará tres veces..

La protección anti bloqueo se puede anular manualmente con la puerta del conductor abierta oprimiendo sin soltar el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas.

Protección de bloqueo de puerta abierta

Si la protección de bloqueo de puerta abierta se encendió y el vehículo está apagado, se abre la puerta del conductor, y se solicita el bloqueo, todas las puertas se bloquearán y la puerta del conductor permanecerá desbloqueada. Oprima el botón de bloqueo en la puerta o el transmisor RKE una segunda vez para bloquear la puerta del conductor. La función de Protección de bloqueo de puerta abierta se puede activar o desactivar. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Seguros de puertas

Las cerraduras de seguridad de la puerta trasera impiden que los pasajeros abran las puertas traseras desde el interior del vehículo.

Seguros de puertas para niños manuales



Los seguros de puertas para niños están en el borde interior de las puertas traseras. Para usar el seguro para niños:

1. Mueva la palanca hacia abajo a la posición de poner seguro.
2. Cierre la puerta.
3. Haga lo mismo para la otra puerta trasera.

Para abrir una puerta trasera cuando el seguro para niños está activado:

1. Desbloquee la puerta activando la manija interior, presionando el interruptor de seguros eléctricos, o utilizando el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE).
2. Abra la puerta desde afuera.

Cuando el seguro de puertas para niños está habilitado, los adultos y niños mayores no podrán abrir la puerta trasera desde el interior. Cancele los seguros de puertas para niños para permitir que las puertas se abran desde el interior.

Para cancelar el seguro para niños:

1. Desbloquee la puerta y ábrala desde afuera.
2. Mueva la palanca hacia arriba a unlock (desbloqueo). Haga lo mismo para la otra puerta.

Puertas

Puerta trasera

⚠ Advertencia

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si éste se conduce en Modo de rango extendido con la escotilla abiertos, o con objetos que pasen a través del sello entre la carrocería y la puerta trasera. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que no puede verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte.

Si el vehículo se debe conducir en Modo de rango extendido con la puerta trasera abierta:

- No opere en Modo de montaña si conduce con la puerta trasera abierta.
- Cierre todas las ventanas.

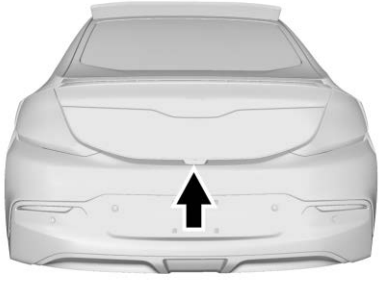
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Abra completamente las salidas de aire en el tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control de clima en una modalidad que haga circular sólo aire exterior, y ajuste el ventilador a la máxima la velocidad. Consulte *Sistema de climatización automático* ⇨ *172*.

Para mayor información acerca del monóxido de carbono, consulte *Emisiones del motor* ⇨ *208*.

Para abrir la puerta trasera, el vehículo debe estar apagado o la palanca de cambios debe estar en P (estacionamiento).



Oprima en el transmisor RKE para desbloquear todas las puertas. Oprima la almohadilla táctil en el lado inferior de la puerta trasera y levante.



Use la manija interior para bajar y cerrar la puerta trasera.

Acceso Sin Llave : Para abrir la puerta trasera con el vehículo bloqueado, el transmisor RKE debe estar a menos de 1 m (3 pies) de la parte trasera del vehículo. Oprima la almohadilla táctil en el lado inferior de la puerta trasera y levántela. Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *36*.

Siempre cierre la puerta trasera antes de conducir el vehículo. No oprima el panel táctil mientras se cierra la puerta trasera; se desenganchará de nuevo.

Seguridad del vehículo

El vehículo tiene características anti-robo; sin embargo, el vehículo no se hace imposible de robar.

Sistema de alarma de vehículo

Este vehículo cuenta con un sistema de alarma antirrobo.

Activación del sistema de alarma

1. Apague el vehículo.
2. Cierre el vehículo usando uno de estos tres métodos:
   - Usando el transmisor RKE.
   - Utilice el sistema de acceso sin llave.
   - Con una puerta abierta, presione en el interruptor interior de la puerta.
3. Después de 30 segundos se activará el sistema de la alarma. Presionando en el

transmisor de RKE por segunda vez anula la demora de 30 segundos y arma de inmediato el sistema de alarma.

El sistema de alarma del vehículo no se armará si los seguros de las puertas se activan con la llave.

Si la puerta del conductor se abre sin desbloquearla primero con el transmisor RKE, sonará el claxon y las luces parpadearán para indicar el estado de pre alarma. Si no se arranca el vehículo o no se desbloquean las puertas presionando en el transmisor RKE durante la pre alarma de 10 segundos, se activará la alarma.

La alarma también se activará si hay un intento de remover el cable de carga, o si se abre una puerta de pasajero, la puerta trasera, o el cofre, sin desarmar primero el sistema. Al activarse la alarma, las señales direccionales parpadean y el claxon suena durante unos 30 segundos. Entonces el sistema de alarma se activará nuevamente para monitorear el siguiente evento no autorizado.

La función de alerta antirrobo del cable de carga se puede desactivar por medio de la personalización del vehículo. Vea "Alerta antirrobo del cable de carga" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Desactivación del sistema de alarma

Para desactivar el sistema de alarma, o apagar la alarma si se ha activado, realice una de las siguientes opciones:

- Oprima en el transmisor RKE.
- Desbloquee el vehículo usando el sistema de acceso sin llave.
- Arranque el vehículo.

Para evitar disparar la alarma por accidente:

- Cierre el vehículo después de que hayan salido todos los pasajeros.
- Siempre desbloquee una puerta con en transmisor RKE o el sistema de acceso sin llave.

Desbloquear la puerta del conductor con la llave no desbloqueará el sistema ni apagará la alarma.

Cómo detectar una condición de manipulación no autorizada

Si presiona en el transmisor y el claxon suena y las luces parpadean tres veces, significa que ocurrió una alarma previa mientras estuvo armado el sistema.

Si la alarma se ha activado, un mensaje aparecerá en el Centro de información del conductor (DIC).

Inmovilizador

Consulte *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390* o *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390*.

Funcionamiento del inmovilizador

Este vehículo cuenta con un sistema pasivo antirrobo. Este sistema no necesita activarse o desactivarse manualmente.

Al apagar el vehículo, queda inmovilizado automáticamente.

El sistema se desarma automáticamente cuando se arranca el vehículo con un transmisor RKE válido en el vehículo. La transmisor RKE usa una codificación electrónica que coincide con una unidad de control de inmovilización en el vehículo, y automáticamente desactiva el sistema. Únicamente se puede utilizar un transmisor correcto para encender el vehículo.



La luz de seguridad, se enciende si existe un problema con la activación o desactivación del sistema anti-robo.

Esta luz puede encenderse brevemente cuando el vehículo enciende. Hay un problema si el motor no arranca y esta luz permanece encendida.

Apague el interruptor de encendido e inténtelo de nuevo.

Si el motor sigue sin arrancar, y el transmisor RKE aparece intacto, pruebe el otro transmisor RKE para el vehículo, o coloque el transmisor RKE en la bolsa del transmisor. Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *36*. Si el vehículo se pone en marcha, el primer transmisor está defectuoso. Si el vehículo sigue sin arrancar, el vehículo necesita servicio. Consulte a su distribuidor.

No deje dentro el vehículo las llaves u otros dispositivos que desactiven o desarmen el sistema antirrobo del vehículo.

Espejos exteriores

Espejos convexos

⚠ Advertencia

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como otros vehículos, aparezcan como más lejanas de lo que realmente están. Si usted se cambia de manera muy abrupta hacia el carril derecho, podría golpear un vehículo a su derecha. Verifique con el espejo retrovisor o mire brevemente por encima de su hombro antes cambiar de carril.

El espejo del lado del pasajero es un espejo convexo. La superficie de un espejo convexo es curvada para abarcar más visión desde el asiento del conductor.

Espejos eléctricos



Para ajustar un espejo:

1. Oprima L o R para seleccionar el espejo del conductor o del pasajero.
2. Oprima las flechas del cojinete de control para mover cada espejo en la dirección deseada.

Espejos plegables

Espejos plegables manuales

Los espejos pueden plegarse hacia dentro hacia el vehículo para evitar daños al pasar por un lavador de autos automático. Empuje el espejo hacia afuera para regresarlo a la posición original.

Espejos con calefacción

El desempañador de la ventana trasera también calienta los espejos exteriores, si está equipado.

REAR : Pulse para calentar los espejos retrovisores exteriores. Consulte "Desempañador de la ventana trasera" bajo *Sistema de climatización automático* ⇨ *172*.

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor para obtener una vista despejada del área detrás del vehículo.

No rocíe limpiador de cristales directamente sobre el espejo. Use una toalla suave humedecida con agua.

Espejo retrovisor manual

Si está equipado con espejo retrovisor manual, preione la pestaña hacia delante para uso diurno y jálela para uso nocturno, para evitar destellos de los faros del vehículo que va atrás.

Espejo retrovisor de atenuación automática

Si está equipada, la atenuación automática reduce el resplandor de los faros que vienen desde de la parte trasera. La función de atenuación se enciende al arrancar el vehículo.

Ventanas

⚠ Advertencia

Nunca deje a un niño, adulto minusválido o mascota solo en un vehículo, especialmente con las ventanas cerrados en clima tibio o cálido. Pueden verse expuestos al calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación.



La aerodinámica del vehículo está diseñada para mejorar el rendimiento del combustible. Esto puede producir un sonido de pulsación cuando alguna de las dos ventanas traseras esté abierta y las delanteras estén cerradas. Para reducir el sonido, abra una ventana delantera o el quemacocos, si está equipado.

Ventanillas eléctricas

⚠ Advertencia

Los niños podrían sufrir lesiones graves o la muerte si quedan atrapados en el camino de una ventana que se está cerrando. Nunca deje el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) en un vehículo con niños. Cuando haya niños en el asiento trasero, utilice el interruptor del bloqueo de ventanillas para evitar la operación de las ventanillas. Consulte *Llaves* ⇨ *34*.

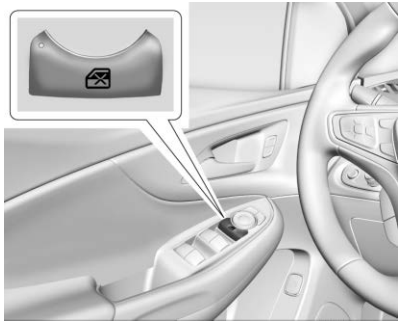


Las ventanas eléctricas funcionan cuando la ignición está en encendida, en ACC/ACCESSORY (Accesorios), o cuando la Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *197*.

Con el interruptor de la ventana, presione para abrir o jale para cerrar la ventana.

Las ventanas se pueden desactivar temporalmente si se utilizan varias veces en un tiempo corto.

Bloqueo de las ventanas



Esta función evita que las ventanas del pasajero trasero funcionen.

- Oprima para activar la función de bloqueo de la ventana trasera. La luz indicadora se enciende al activarse.
- Oprima nuevamente para desactivar.

Movimiento rápido de ventana

Todas las ventanas se pueden abrir sin sostener el interruptor de la ventana. Presione el interruptor hacia abajo completamente y libere rápidamente para abrir la ventana de forma automática.

Si está equipado, jale el interruptor de la ventana completamente hacia arriba y libere rápidamente para cerrar la ventana de forma automática.

Presione o jale brevemente el interruptor de la ventana en la misma dirección para detener el movimiento automático de esa ventana.

Sistema de reversa automática de ventana

La función de cierre automático invertirá el movimiento de la ventana si entra en contacto con un objeto. El frío o hielo extremos podrían causar la inversión automática de la ventana. La ventana funcionará con normalidad después de retirar el objeto o condición.

Anulación de Sistema de inversión automática

⚠ Advertencia

Si la anulación del sistema de inversión automática está activo, la ventana no se invertirá automáticamente. Usted, u otras personas podrían sufrir lesiones y la ventana podría dañarse. Antes de usar la anulación del sistema de inversión automática, asegúrese que no haya personas u obstrucciones en el recorrido de la ventana.

Cuando el motor esté encendido, anule el sistema de inversión automática jalando y sosteniendo el interruptor de la ventana si las condiciones evitan que cierre.

Programación de las ventanas eléctricas

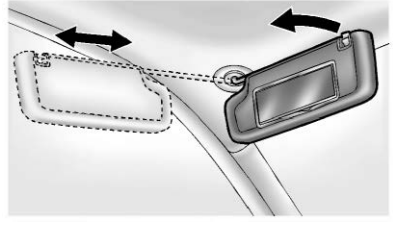
Puede ser necesario programar si la batería del vehículo se ha desconectado o descargado. Si la ventana no puede elevarse rápidamente, programe cada ventana de cierre automático:

1. Cierre todas las puertas.
2. Gire la ignición a encendido o ACC/ACCESSORY (accesorios).
3. Abra parcialmente la ventana a programar. Después ciérrela y continúe jalando el interruptor brevemente después que la ventana se haya cerrado completamente.
4. Abra la ventana y continúe presionando el interruptor brevemente después de que se haya abierto la ventana completamente.

Operación remota de las ventanas

Si está equipado, esta función permite que las ventanas se abran de forma remota. Si se habilita en la personalización del vehículo, mantenga presionado en el transmisor RKE. Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Viseras



Tire de la visera hacia abajo para bloquear el resplandor. Desconecte la visera del montaje central para pivotarla a la ventana lateral y, si está equipado, para extenderla a lo largo de la varilla.

Asientos y sistemas de sujeción

Cabeceras
Cabeceras 60

Asientos delanteros
Ajuste del asiento 61
Ajuste de los asientos eléctricos 62
Ajuste del soporte lumbar 62
Respaldos reclinables 62
Asientos delanteros con calefacción 64

Asientos Traseros
Asientos Traseros 66
Asientos traseros con calefacción 68

Cinturones de seguridad
Cinturones de seguridad 68
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 70
Cinturón de seguridad de tres puntos 72
Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo 74
Extensor de cinturón de seguridad 74
Revisión del sistema de seguridad 75
Cuidado de cinturón de seguridad 75
Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión 76

Sistema de bolsas de aire
Sistema de bolsas de aire 77
¿En dónde están las bolsas de aire? 79
¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire? 81
¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire? 82
¿Cómo se activa una bolsa de aire? 82
¿Qué verá después que se active la bolsa de aire? 83
Sistema de detección de pasajeros 85
Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire 90
Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire 90
Revisión del sistema de las bolsas de aire 91
Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión 92

Restricciones para niños
Niños Mayores 92
Bebés y niños pequeños 94
Sistemas de Restricción para Niños 97
Dónde poner el sistema de retención infantil 99
Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH) 101
Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión 107
Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero) 107
Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero) 109

Cabeceras

⚠ Advertencia

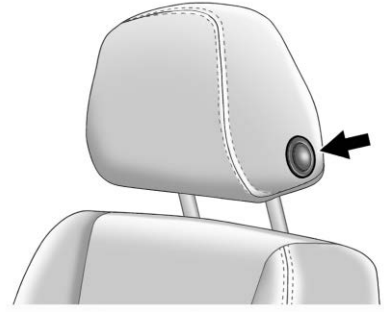
Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con cabeceras que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No conduzca hasta que las cabeceras de todos los ocupantes estén instaladas y ajustadas adecuadamente.

Asientos delanteros

Los asientos frontales del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.



Ajuste las cabeceras de tal forma que la parte superior de la misma esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello durante un accidente.



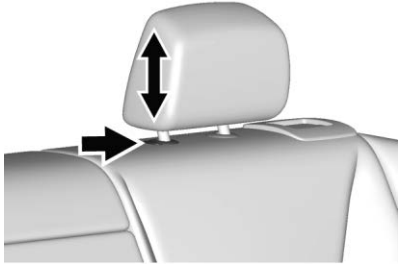
Para subir o bajar la cabecera ajustable, oprima el botón en el lado de la cabecera y jale hacia arriba o empuje la cabecera ajustable hacia abajo y suelte el botón.

Jale y empuje la cabecera después de liberar el botón para asegurarse que esté asegurado en su lugar.

Las cabeceras de los asientos delanteros exteriores no son removibles.

Asientos Traseros

Los asientos traseros del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.



Puede ajustarse la altura de la cabecera. Jale la cabecera hacia arriba para elevarla. Trate de mover la cabecera para cerciorarse que está asegurada en su posición.

Para bajar la cabecera, pulse el botón en la parte superior del respaldo, y empuje la cabecera hacia abajo. Trate de mover la cabecera después de liberar el botón para asegurarse que esté trabada en su lugar.

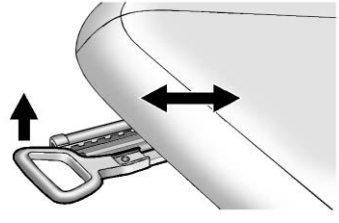
Las cabeceras traseras exteriores no son removibles.

Asientos delanteros

Ajuste del asiento

⚠ Advertencia

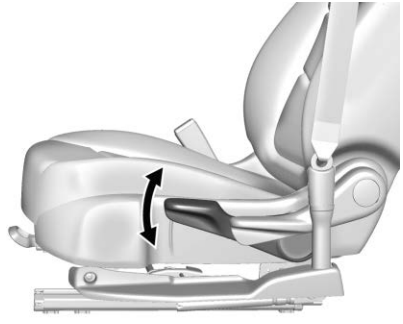
Puede perder el control del vehículo si intenta ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Ajuste el asiento del conductor sólo cuando el vehículo no se está moviendo.



Para regular la posición del asiento:

1. Jale la manija en la parte delantera del cojín del asiento para desbloquearlo.
2. Mueva el asiento hacia adelante a hacia atrás para liberar la manija.
3. Trate de mover el asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse que esté asegurado en su lugar.

Ajustador de altura del asiento



Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para subir o bajar el asiento.

Ajuste de los asientos eléctricos

⚠ Advertencia

Los asientos eléctricos funcionarán con la ignición apagada. Los niños podrían operar los asientos eléctricos y se podrían lastimar. Nunca deje a niños solos dentro del vehículo.

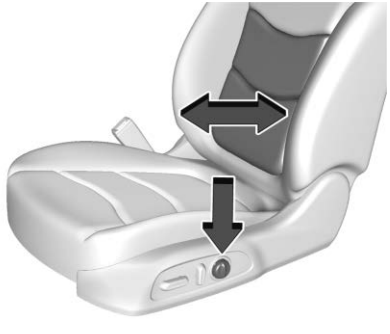


Para ajustar un asiento eléctrico, si se encuentra equipado:

- Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás deslizando el control hacia adelante o hacia atrás.
- Levante o baje el completamente el asiento moviendo la parte delantera del control hacia arriba o hacia abajo.

Para ajustar el respaldo, vea *Respaldos reclinables* ⇨ *62*.

Ajuste del soporte lumbar



Si está equipado, oprima sin soltar la parte delantera o trasera del control para aumentar o disminuir el soporte lumbar.

Respaldos reclinables

⚠ Advertencia

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo esté en movimiento puede ser peligroso. Incluso cuando se abrochen, los cinturones de seguridad no pueden hacer su trabajo.

El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En su lugar, estará delante de usted. En un accidente, puede ir hacia éste, y recibir lesiones de cuello u otras.

El cinturón de seguridad de dos puntos podría elevarse por encima de su abdomen. La fuerza del cinturón estará ahí, no en sus huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas serias.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Ponga el respaldo en posición vertical para una protección adecuada cuando el vehículo esté en movimiento. Entonces, siéntese bien en el asiento y colóquese el cinturón se seguridad adecuadamente.

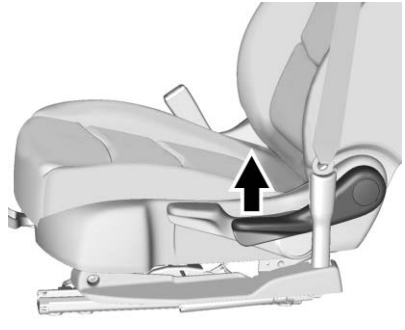


No tenga el respaldo reclinado si el vehículo está en movimiento.

Respaldos reclinables manuales

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto podría causar lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.



Para reclinar un respaldo manual:

1. Levante la palanca.
2. Mueva el respaldo hasta la posición deseada y suelte la palanca para asegurar el respaldo en su lugar.
3. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Para regresar el respaldo a la posición vertical:

1. Levante completamente la palanca sin aplicar presión al respaldo y el éste regresará a la posición vertical.
2. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Respaldos reclinables eléctricos



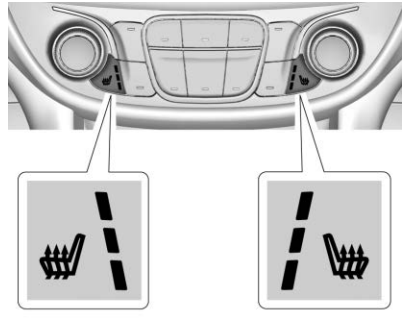
Para ajustar un respaldo eléctrico, si está disponible:

- Incline la parte superior del control hacia atrás para reclinar.
- Incline la parte superior del control hacia adelante para levantar.

Asientos delanteros con calefacción

⚠ Advertencia

Si no se puede sentir el cambio de temperatura o dolor en la piel, el calentador del asiento pueda causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, se debe tener cuidado al usar el calentador de asiento, en especial durante periodos prolongados de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aísle el calor, tal como una manta, cojín, cubierta o un artículo similar. Esto puede causar que el calentador del asiento se sobrecaliente. Un calentador de asiento sobrecalentado puede causar una quemadura o puede dañar el asiento.



Si está equipado, los controles están sobre la columna central. Para que funcionen, el vehículo debe estar encendido.

Oprima ⛆ o ⛆ para calentar el asiento del conductor o del pasajero.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste apagado. Tres luces indican el ajuste superior y una luz el inferior.

Asientos con calefacción automática

Si está equipado, se puede tener acceso a los controles mientras el vehículo está encendido oprimiendo o en la columna central.

Cuando el vehículo esté encendido y el sistema de control de clima automático esté activado, esta característica activará automáticamente los asientos con calefacción en el nivel requerido por la temperatura interior del vehículo. El nivel del asiento con calefacción activo alto, medio, bajo o apagado se indicará por las luces de botón del asiento con calefacción en la columna central. Use o en la columna central para apagar los asientos con calefacción automática.

Si el asiento del pasajero no está ocupado, la función de asientos con calefacción automática no activará tal asiento.

La función de asientos con calefacción automática se puede programar para siempre estar activada cuando el vehículo esté encendido. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Calentamiento automático de los asientos por arranque remoto

Durante un arranque remoto, los asientos con calefacción se pueden encender automáticamente. Cuando esté frío afuera, los asientos calentados se activarán seguidos por el volante calentado, si está equipado. Si el vehículo tiene asientos con calefacción automática, el nivel de calefacción del asiento cambiará automáticamente al nivel requerido por la temperatura interior del vehículo.

Las luces indicadoras de los botones del asiento con calefacción y volante con calefacción no se encienden durante un arranque remoto.

Los asientos con calefacción no se encenderán durante un arranque remoto a menos que la función de asientos con calefacción esté activada en la personalización del vehículo. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Asientos Traseros

Recordatorio de asiento trasero

Si está equipado, el mensaje RECORDATORIO PARA REVISAR EL ASIENTO TRASERO se muestra bajo algunas condiciones indicando que puede haber un objeto o pasajero en el asiento trasero. Revise antes de salir del vehículo.

Esta función se activará cuando se abra una puerta de segunda fila mientras el vehículo está encendido o hasta 10 minutos antes de encender el vehículo. Habrá una alerta cuando se apague el vehículo. La alerta no detecta directamente objetos en el asiento trasero; en cambio, bajo ciertas condiciones, detecta cuando se abre y cierra una puerta trasera, indicando que puede haber algo en el asiento trasero.

Esta función se activa únicamente cada vez que se encienda y apague el vehículo, y requerirá la reactivación abriendo y cerrando las puertas de la segunda fila. Puede haber una alerta incluso cuando no hay nada en el asiento trasero; por ejemplo, si un niño entró al vehículo a través de la puerta trasera y salió del vehículo sin que el vehículo se apagara.

La función puede encenderse o apagarse. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Plegando el respaldo

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto podría causar lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

⚠ Advertencia

Un cinturón de seguridad que esté enrutado inadecuadamente, que no esté abrochado adecuadamente, o que esté torcido no suministrará la debida protección durante una colisión. La persona que utilice el cinturón puede lesionarse seriamente. Después de elevar el respaldo trasero, revise siempre para asegurar que los cinturones de seguridad estén enrutados adecuadamente y estén bien asegurados, y que no estén torcidos.

Para plegar el respaldo hacia abajo:

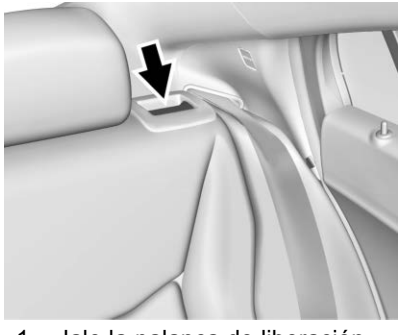
Precaución

Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad todavía colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de

(Continúa)

Precaución (Continúa)

seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.



1. Jale la palanca de liberación del respaldo para desbloquear el respaldo.

   Una lengüeta cerca de la palanca se eleva cuando el respaldo está desbloqueado.

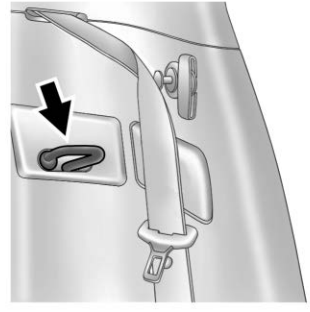
2. Doble el respaldo hacia adelante.

Elevar el respaldo

Precaución

Pueden ocurrir daños en el mecanismo de bloqueo del cinturón de seguridad o del respaldo si el cinturón de seguridad está atrapado entre el respaldo del asiento trasero y el mecanismo de bloqueo del respaldo. El cinturón de seguridad debe estar fuera del alcance cuando el asiento trasero se eleva a la posición vertical y bloqueada. Si el cinturón de seguridad está dañado, vea a su distribuidor para que lo reemplacen.

Para elevar el respaldo:



1. El cinturón de seguridad no debe cruzar el mecanismo de bloqueo del respaldo cuando se levante éste.
2. Levante el respaldo y empújelo hacia atrás para asegurarlo en su lugar.

   Una lengüeta cerca de la palanca de liberación del respaldo se retrae cuando el respaldo está bloqueado.

3. Empuje y jale la parte superior del respaldo para asegurarse de que esté bloqueado en su posición.

Mantenga el asiento en la posición vertical y bloqueada cuando no esté en uso.

Asientos traseros con calefacción

⚠ Advertencia

Si la temperatura cambia o no se puede sentir dolor en la piel, el calentador del asiento puede causar quemaduras. Vea la Advertencia bajo *Asientos delanteros con calefacción* ⇨ *64*.



Si está equipado, los botones del asiento trasero con calefacción se encuentran detrás de la consola central.

Presione ⛥ o ⛥ para calentar el cojín del asiento lateral izquierdo o lateral derecho.

Cinturones de seguridad

Esta sección describe cómo utilizar los cinturones de seguridad correctamente, y algunas cosas que no se deben hacer.

⚠ Advertencia

No deje que nadie viaje en el auto cuando un cinturón de seguridad no se pueda utilizar adecuadamente. En un accidente, si usted o los pasajeros no están usando los cinturones de seguridad, las lesiones podrían ser mucho mayores que si usaran los cinturones de seguridad. Puede resultar seriamente dañado o morir al golpear cosas dentro del vehículo con mayor fuerza o salir disparado del vehículo. Además, cualquiera que no esté asegurado podría golpear a los demás ocupantes del vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, es muy probable que los pasajeros que viajen en estas áreas se lastimen seriamente o mueran. No permita que los pasajeros viajen en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.

Siempre use el cinturón de seguridad, y verifique que todos los pasajeros también estén asegurados adecuadamente.

Este vehículo tiene indicadores como un recordatorio para abrochar los cinturones de seguridad. Vea *Recordatorios de cinturón de seguridad* ⇨ *129*.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad



Al ir en el vehículo, usted viaja a la velocidad del mismo. Si algo detiene el vehículo de manera abrupta, usted continuará viajando hasta que algo lo detenga. ¡Podría ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad!

Al usar el cinturón de seguridad, usted y el vehículo se detendrán juntos. Hay más tiempo para detenerse debido a que usted se detiene en una distancia larga, y cuando usa el cinturón de manera adecuada, sus huesos más fuertes son los que recibirán las fuerzas de los cinturones de seguridad. Por eso usar los cinturones de seguridad tiene mucho sentido.

Preguntas y respuestas respecto a cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un accidente si uso el cinturón de seguridad?

A: Podría *quedar atrapado* - ya sea que use o no el cinturón de seguridad. Sus probabilidades de permanecer consciente durante o después del accidente, de tal forma que *pueda* desabrocharse y salir, son *mucho* mayores si tiene el cinturón.

Q: Si mi vehículo tiene bolsas de aire, ¿por qué tengo que usar los cinturones de seguridad?

A: Las bolsas de aire son sólo los sistemas complementarios. Trabajan *con* los cinturones de

seguridad — no en lugar de ellos. Ya sea que se proporcione una bolsa de seguridad o no, todos los ocupantes se tienen que abrochar los cinturones para obtener la mayor protección.

Además, la ley requiere el uso de los cinturones de seguridad en la mayoría de los estados y en todas las provincias de Canadá.

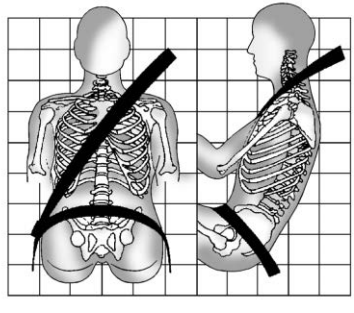
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

Siga estas reglas para la protección de todos.

Estas son cosas adicionales que debe saber sobre los cinturones de seguridad y los niños, incluyendo niños más pequeños y bebés. Vea *Niños Mayores* ⇨ *92* o *Bebés y niños pequeños* ⇨ *94* si un niño viajará en el vehículo. Revise y siga las reglas para niños además de las siguientes reglas.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas muestran que las personas que no usan el cinturón de seguridad se lastiman con mayor frecuencia en accidentes que las personas que los usan.

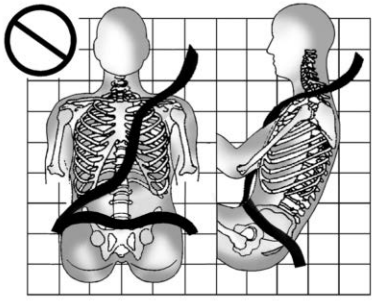
Hay cosas importantes que debe saber acerca de cómo usar un cinturón de seguridad de manera adecuada.

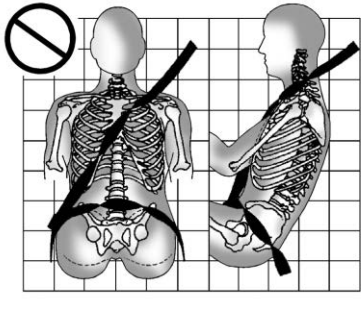


- Siéntese derecho y siempre mantenga sus pies sobre el piso al frente (si es posible).
- Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.
- Use la parte del cinturón que va sobre el regazo en la parte baja y ajustada sobre las caderas, apenas tocando los muslos. En un choque, éste aplica la fuerza a los huesos pélvicos fuertes y es menos probable que usted se deslice debajo del cinturón del regazo. Si se desliza bajo éste, el cinturón aplicaría la fuerza sobre su abdomen. Esto podría causar lesiones serias o incluso fatales.
- Use el cinturón de hombro sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción.
  El cinturón del hombro se bloquea si hay un alto repentino o choque.

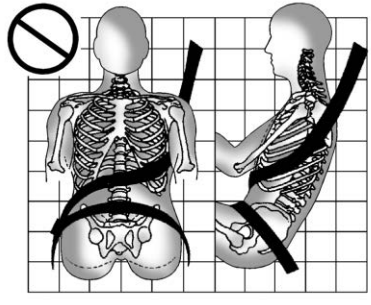
⚠ Advertencia

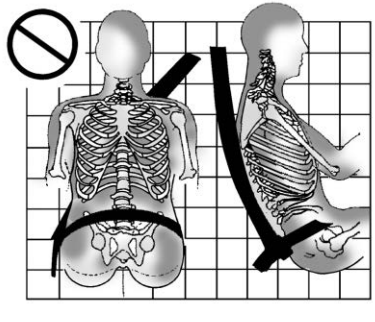
Podría resultar seriamente lesionado, o incluso morir, si no utiliza el cinturón de seguridad de manera adecuada.



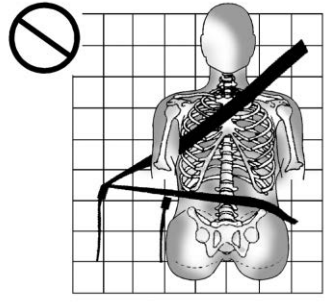


Nunca permita que el cinturón del regazo o del hombro se aflojen o se doblen.

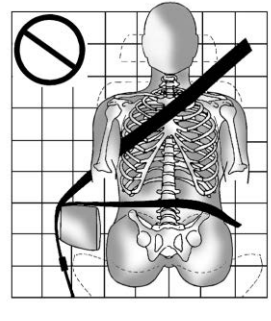




Nunca utilice el cinturón del hombre debajo de ambos brazos o detrás de su espalda.



Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.



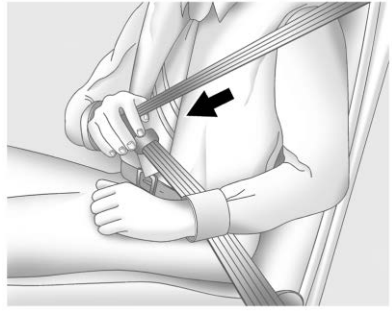
Nunca coloque el cinturón del regazo o del hombro sobre un descansabrazos.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asientos del vehículo tienen un cinturón de regazo-hombro.

Las siguientes instrucciones explican cómo utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente.

1. Ajuste el asiento, si el asiento es ajustable, de tal forma que se pueda sentar recto. Para ver cómo, vea "Asientos" en el Índice.



2. Sujete la placa de cerrojo y jale el cinturón frente a usted. No permita que se tuerza.

   El cinturón de regazo-hombro se puede bloquear si jala el cinturón a través de usted demasiado rápido. Si esto sucede, permita que el cinturón retroceda ligeramente para desbloquearlo. Después jale el cinturón frente a usted con más lentitud.

   Si la porción del hombro del cinturón del pasajero se jala por completo, se puede activar la característica de bloqueo de restricción de niños. Si esto sucede, permita que el cinturón regrese por completo y comience de nuevo.



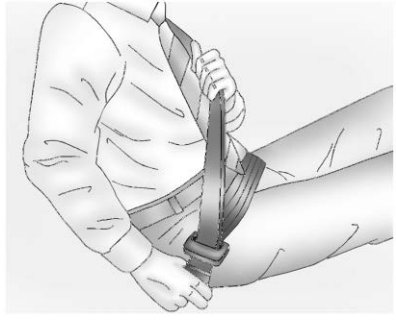
Si el tejido se bloquea en la placa del cerrojo antes de que alcance la hebilla, incline la placa de cerrojo para que quede plana para desbloquear.



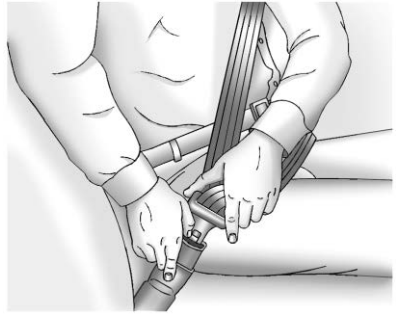
3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

   Jale hacia arriba la placa de cerrojo para asegurarse que esté cerrada. Si el cinturón no es lo suficiente largo, vea *Extensor de cinturón de seguridad* ⇨ *74*.

   Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



4. Para apretar la parte de la cintura, jale el cinturón de hombro hacia arriba.



Para desabrochar el cinturón, presione el botón del broche. El cinturón debería regresar a su posición de almacenamiento.

Siempre guarde el cinturón de seguridad lentamente. Si el tejido del cinturón de seguridad regresa rápidamente a la posición guardada, el retractor se puede bloquear y no se puede extraer. Si esto sucede, jale el cinturón de seguridad firmemente para desbloquear el tejido, y después libérelo. Si el tejido sigue bloqueado en el retractor, consulte a su distribuidor.

Asegúrese que el cinturón de seguridad esté fuera del camino antes de cerrar una puerta. Si la puerta se cierra con fuerza contra el cinturón de seguridad, se pueden dañar tanto al cinturón de seguridad como al vehículo.

Pretensores de cinturón de seguridad

Este vehículo tiene pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes externos delanteros. Aunque no se puedan ver los

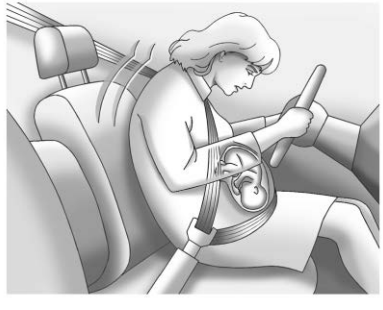
pretensores de cinturón de seguridad, estos son parte del ensamble del cinturón de seguridad. Estos ayudan a ajustar los cinturones de seguridad durante las etapas tempranas de un choque frontal, casi frontal o trasero, si se cumplen las condiciones de umbral para la activación del pretensor. Los pretensores de los cinturones de seguridad también puede ayudar a apretar los cinturones de seguridad en un choque lateral o volcadura.

Los pretensores sólo funcionan una vez. Si los pretensores se activan durante un choque, es necesario reemplazarlos, y se pueden requerir otras partes nuevas del sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Vea *Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión* ⇨ *76*.

No se siente sobre el cinturón de seguridad exterior mientras entra o sale del vehículo o en cualquier momento mientras está sentado en el asiento. Sentarse sobre el cinturón de seguridad puede dañar el tejido y el hardware.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que ellas se lesionen seriamente si no utilizan los cinturones de seguridad.



Una mujer embarazada debe usar el cinturón de regazo-hombro, y la porción de cintura debe usarse lo más bajo posible, debajo del abultamiento, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Cuando el cinturón de seguridad se usa adecuadamente, es más probable que el feto no se lastime durante un choque. Para las mujeres embarazadas, así como para todos, la clave para que los cinturones de seguridad sean efectivos es usarlos adecuadamente.

Extensor de cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad del vehículo alcanza a sujetarle, debe usarlo.

Pero si el cinturón de seguridad no es lo suficiente largo, su distribuidor le proporcionará un extensor. Cuando vaya a ordenarlo, lleve el abrigo más grueso que utilizará, de tal forma que el extensor sea lo suficientemente largo para usted. Para ayudar a evitar lesiones personales, no permita que nadie más lo use, y úselo sólo para el asiento para el que está hecho. El extensor ha sido diseñado para adultos. Nunca lo use para asegurar

asientos de seguridad para niños. Para mayor información sobre el uso y ajuste adecuados de los extensores del cinturón de seguridad, consulte la hoja de instrucciones que se incluye con el extensor.

Revisión del sistema de seguridad

Verifique periódicamente el recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, las placas de seguro, retractores, ajustadores de altura de cinturón de hombro (si están equipados), y los anclajes del cinturón de seguridad para asegurar que estén en buenas condiciones de operación. Busque cualquier parte del sistema del cinturón de seguridad suelto o dañado que pueda evitar que el sistema del cinturón de seguridad funcione adecuadamente. Pida a su distribuidor que lo repare. Los cinturones de seguridad rotos, desgastados o torcidos pueden no protegerlo durante un choque. Los cinturones de seguridad rotos o desgastados podrían romperse bajo las fuerzas de impacto. Si un cinturón está desgastado o deshilachado, pida que lo reemplacen de inmediato. Si un cinturón está torcido, puede ser posible eliminar la torcedura volteando la placa de seguro en el tejido. Si la torcedura no se puede corregir, pida a su distribuidor que la arregle.

Asegúrese que la luz de recordatorio del cinturón de seguridad funcione. Vea *Recordatorios de cinturón de seguridad* ⇨ *129*.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Vea *Cuidado de cinturón de seguridad* ⇨ *75*.

Cuidado de cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

Los cinturones de seguridad se deben cuidar y mantener adecuadamente.

El hardware del cinturón de seguridad se debe mantener seco y libre de polvo o desechos. Conforme sea necesario, las superficies duras exteriores y el tejido del cinturón de seguridad se pueden limpiar ligeramente con jabón suave y agua. Asegúrese que no haya polvo o desechos excesivos en el mecanismo. Si existe polvo o desechos en el sistema, por favor consulte a su distribuidor. Las partes se necesitan reemplazar para asegurar la funcionalidad adecuada del sistema.

⚠ Advertencia

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Puede debilitar gravemente el tejido. En un choque, es posible que no proporcionen la protección adecuada. Limpie y enjuague el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua tibia. Deje que el tejido se seque.

Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un sistema de cinturón de seguridad dañado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo use, lo que puede resultar en lesiones serias o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurar que los sistemas de cinturón de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean revisados y se realicen los reemplazos necesarios tan pronto como sea posible.

El reemplazo de los cinturones de seguridad puede no ser necesario después de un choque menor. Pero los ensambles de cinturón de seguridad que se usaron durante cualquier choque pueden haberse tensado o dañado. Vea a su distribuidor para que revise o reemplace los ensambles de cinturón de seguridad.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema de cinturón de seguridad no estaba en uso durante el choque.

Pida que verifiquen los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo estuvo en un choque, o si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que encienda el vehículo o mientras conduce. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ *130*.

Sistema de bolsas de aire

El vehículo tiene las siguientes bolsas de aire:

- Una bolsa de aire frontal para el conductor
- Una bolsa de aire frontal para el pasajero del asiento delantero exterior
- Una bolsa de aire de rodillas para el conductor
- Una bolsa de aire de rodillas para el pasajero del asiento delantero exterior
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento para el conductor
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero exterior
- Las bolsas de aire laterales instaladas en el asiento para los pasajeros exteriores de la segunda fila
- Una bolsa de aire de riel de techo para el conductor y el pasajero sentado directamente detrás del conductor
- Una bolsa de aire de techo para el pasajero delantero y los pasajeros sentados directamente detrás del pasajero delantero

Todas las bolsas de aire del vehículo tienen la palabra AIRBAG (BOLSA DE AIRE) en la moldura o en una etiqueta cercana a la abertura de despliegue.

Para las bolsas de aire frontales, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece en la parte central del volante de conducción para el conductor y sobre el tablero de instrumentos para el pasajero del asiento delantero exterior.

Para las bolsas de aire de rodillas, la palabra AIRBAG está en la parte inferior del Tablero de instrumentos.

Para las bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece sobre el costado del asiento más cercano a la puerta.

Para las bolsas de aire de techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el borde.

Las bolsas de aire están diseñadas para complementar la protección proporcionada por los cinturones de seguridad. Aunque las bolsas de aire actuales también están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de lesiones resultantes de la fuerza de una bolsa que se infla, todas las bolsas de aire se deben inflar muy rápidamente para realizar su función.

A continuación se muestran los aspectos más importantes que se deben conocer respecto al sistema de bolsas de aire:

⚠ Advertencia

Puede resultar severamente lesionado o morir en un choque si no utiliza su cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. Las bolsas de aire están diseñadas para operar con los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Además, las bolsas de aire no están diseñadas para inflarse en cada choque. Los cinturones de seguridad son el único dispositivo de restricción en algunas colisiones. Vea *¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?* ⇨ *81*.

Utilizar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la posibilidad de golpear objetos dentro del vehículo o ser expulsado de éste. Las bolsas de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

aire son "restricciones adicionales" a los cinturones de seguridad. Todas las personas que estén dentro del vehículo deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente, ya sea que exista o no una bolsa de aire para ellas.

⚠ Advertencia

Debido a que las bolsas de aire se inflan con gran fuerza y más rápido que un parpadeo, cualquier persona que golpeen, o que se encuentre muy cerca de una bolsa de aire al inflarse, puede resultar gravemente lesionada o muerta. No se siente innecesariamente cerca de ninguna bolsa de aire, como ocurriría si se sentara en el borde del asiento o si se inclinara hacia

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en posición antes y durante un choque. Siempre utilice un cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. El conductor se debe sentar tan atrás como sea posible siempre y cuando pueda conservar el control del vehículo. Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire del pasajero exterior delantero son más efectivos cuando se sienta completamente hacia atrás y vertical en el asiento con ambos pies sobre el piso.

Los ocupantes no se deben recargar sobre o dormir contra la puerta o las ventanas laterales en posiciones de asientos con bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento y/o bolsas de aire de riel de techo.

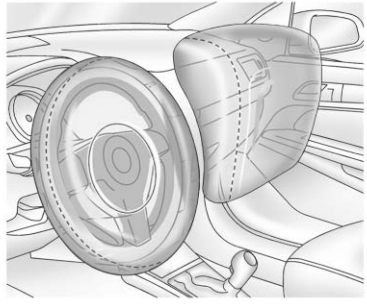
⚠ Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Siempre asegure a los niños adecuadamente dentro del vehículo. Para leer cómo, vea *Niños Mayores* ⇨ *92* o *Bebés y niños pequeños* ⇨ *94*.



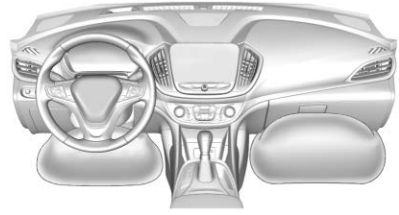
Hay una luz de disponibilidad de bolsa de aire en el grupo de instrumentos, que muestra el símbolo de la bolsa de aire.
El sistema verifica que el sistema eléctrico de la bolsa de aire no tenga descomposturas. La luz le indica si existe un problema eléctrico. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ *130*.

¿En dónde están las bolsas de aire?

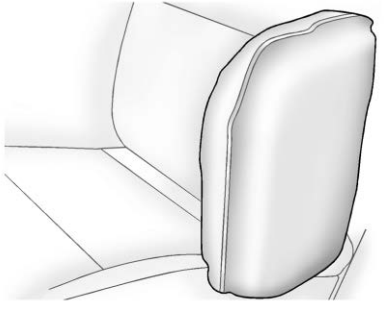


La bolsa de aire frontal del conductor está en el centro del volante de conducción.

La bolsa de aire delantera del pasajero exterior está en el lateral del tablero de instrumentos.



La bolsa de aire de rodillas del conductor está debajo de la columna de dirección. La bolsa de aire de rodillas del pasajero está debajo de la guantera.



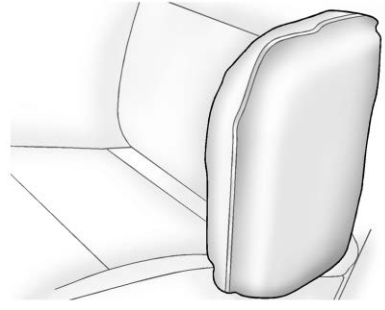
Se muestra el lado del conductor. El lado del pasajero es similar

Las bolsas de aire laterales para el conductor y el pasajero delantero exterior están los costados de los respaldos más cercanos a la puerta.



Se muestra el lado del conductor. El lado del pasajero es similar

Las bolsas de aire de riel de techo para el conductor, el pasajero del asiento delantero exterior y los pasajeros de la segunda fila que viajan junto a las ventanas están en el techo, arriba de las ventanas laterales.



Se muestra el lado del conductor del asiento traser. El lado del pasajero es similar.

En vehículos con bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento de la segunda fila, se encuentran en los laterales del respaldo trasero más cerca a la puerta.

⚠ Advertencia

Si un objeto está entre un ocupante y la bolsa de aire, la bolsa de aire puede no inflarse

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

adecuadamente o podría forzar el objeto hacia la persona causando lesiones severas o incluso la muerte. Se debe mantener libre la trayectoria de la bolsa de aire al inflarse. No coloque nada entre un ocupante y la bolsa de aire, y no sujete o coloque nada sobre el cubo del volante o sobre o cerca de ninguna otra cubierta de bolsa de aire.

No utilice accesorios de asiento que bloqueen la trayectoria de inflado de una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento.

Nunca asegure nada al techo de un vehículo con bolsas de aire de riel de techo por medio de una cuerda o atado a través de ninguna puerta o apertura de ventana. Si lo hace, se bloqueará la trayectoria de la bolsa de aire de riel de techo que se infla.

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?

Este vehículo cuenta con bolsas de aire. Vea *Sistema de bolsas de aire* ⇨ *77*. Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse si el impacto excede el umbral de despliegue del sistema de bolsa de aire específico. Los umbrales de despliegue se usan para predecir qué tan severo es probable que sea un choque para permitir que las bolsas de aire se inflen y ayuden a restringir el movimiento de los ocupantes. El vehículo tiene sensores electrónicos que ayudan al sistema de bolsas de aire a determinar la severidad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar con el diseño específico del vehículo.

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para activarse en choques frontales o casi frontales de moderados a severos para ayudar a reducir el potencial de lesiones graves principalmente a la cabeza y pecho del conductor o el copiloto.

El hecho de que la bolsas de aire frontales se inflen o deban desplegarse, no se basa principalmente en qué tan rápido viaja el vehículo. Depende principalmente de lo que golpee, la dirección del impacto y qué tan rápido se desacelere el vehículo.

Las bolsas de aire delanteras podrían inflarse a diferentes velocidades dependiendo de si el vehículo golpea los objetos de lleno o desde un ángulo, o si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o se deforma, o es ancho o angosto.

No se pretende que las bolsas de aire frontales se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada. Las bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada ajustan la restricción dependiendo de la severidad de la colisión.

Las bolsas de aire de rodilla están diseñadas para inflarse en impactos frontales o casi frontales moderados o severos. No se pretende que las bolsas de aire de rodillas se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Las bolsas de aire de impacto lateral montadas en asiento están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Las bolsas de aire laterales montadas en los asientos no están diseñadas para inflarse durante impactos frontales, casi frontales, volcaduras o impactos traseros. La bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento se debe inlfar sobre el costado del vehículo que sea golpeado.

Las bolsas de aire de riel de techo están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Además, las bolsas de aire de riel de techo se deben inflar durante una volcadura o en un impacto frontal severo. Las bolsas de aire de riel de techo no están diseñadas para inflarse durante impactos traseros. Ambas bolsas de aire de módulo de techo se inflarán cuando se golpee cualquier lado del vehículo o si el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcarse sobre un lado, o durante un impacto frontal grave.

En un choque en particular, nadie puede decir si la bolsa de aire se infló simplemente debido al daño al vehículo o debido a los costos de reparación.

¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?

En el caso de despliegue, el sistema de detección envía una señal eléctrica que dispara la liberación de gas desde el inflador. El gas del inflador llena la bolsa de aire hace que la bolsa rompa la cubierta. El inflador, la bolsa de aire y el equipo relacionado son partes del módulo de la bolsa de aire.

Para conocer las ubicaciones de las bolsas de aire, consulte *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ *79*.

¿Cómo se activa una bolsa de aire?

En colisiones frontales o casi frontales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el volante de conducción o el tablero de instrumentos. En colisiones laterales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el interior del vehículo.

Las bolsas de aire complementan la protección de los cinturones de seguridad distribuyendo la fuerza del impacto de manera más uniforme sobre el cuerpo de los ocupantes.

Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a contener la cabeza y el pecho de los ocupantes en las posiciones de asiento externo en la primer y

segunda hilera. Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de una expulsión total o parcial en casos de volcadura, aunque ningún sistema puede prevenir tal expulsión.

Pero las bolsas de aire no ayudarían en muchos tipos de colisiones, principalmente debido a que el movimiento del ocupante no es hacia tales bolsas de aire. Vea *¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?* ⇨ *81*.

Las bolsas de aire se deben considerar únicamente como un complemento para los cinturones de seguridad.

¿Qué verá después que se active la bolsa de aire?

Después que las bolsas de aire frontales, de rodilla, y las de impacto lateral montadas en el asiento se inflan, se desinflan rápidamente, tan rápido que algunas personas pueden no percatarse que las bolsas de aire se inflaron. Las bolsas de aire de riel de techo pueden estar por lo menos infladas parcialmente durante un tiempo después que se inflen. Algunos componentes del módulo de la bolsa de aire pueden estar calientes durante varios minutos. Vea *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ *79* para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire.

Las partes de la bolsa de aire que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes al tacto. Puede haber un poco de humo y polvo que sale de la ventilación de las bolsas de aire desinfladas. El inflado de la bolsa de aire no previene que el conductor vea hacia fuera del parabrisas o sea capaz de conducir el vehículo, ni previene que las personas abandonen el vehículo.

⚠ Advertencia

Cuando la bolsa de aire se infla, puede haber polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas de respiración para personas con historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas dentro del vehículo deben salir tan pronto como sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después de que se infle la bolsa de aire, entonces obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si experimenta problemas de respiración después del despliegue de una bolsa de aire, debería buscar atención médica.

El vehículo tienes una función que desbloquea automáticamente las puertas, gira las luces internas, intermitentes de advertencia de peligro y cierra el sistema de combustible después de que se

activen las bolsas de aire. La función también puede activarse, sin el inflado de la bolsa de aire, después de un evento que exceda el límite predeterminado. Después de apagar la ignición y encenderla de nuevo, el sistema de combustible regresará a la operación normal; las puertas se pueden bloquear, y las luces interiores se pueden apagar, y las Intermitentes de advertencia de peligro se pueden apagar usando los controles para tales funciones. Si cualquiera de estos sistemas se daña en el accidente, pueden no operar normalmente.

⚠ Advertencia

Un choque con fuerza suficiente para activar las bolsas de aire puede dañar también funciones importantes del vehículo, como el sistema de combustible, frenos y sistema de dirección, etc. Aunque el vehículo presente aparentemente condiciones

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

adecuadas de manejo después de un choque, puede haber daños ocultos que dificulten su manejo seguro.

Tenga cuidado en caso que deba intentar arrancar de nuevo el motor después de un choque.

Si se infla una bolsa de aire o el vehículo se involucra en un choque, el sistema de sensores podría apagar el sistema de alto voltaje. Cuando esto ocurre, la batería de alto voltaje se desconecta y el vehículo no arrancará. Antes de poder operar el vehículo nuevamente, necesita llevarlo al servicio a su distribuidor.

En muchos choques lo suficiente severos para inflar una bolsa de aire, los parabrisas se rompen debido a la deformación del vehículo. También puede ocurrir un rompimiento adicional del parabrisas a partir de la bolsa de aire del pasajero frontal exterior.

- Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse sólo una vez. Después que la bolsa de aire se infla, necesitará algunas partes nuevas para el sistema de bolsa de aire. Si no las obtiene, el sistema de bolsa de aire no estará ahí para protegerlo en otro choque. El sistema nuevo incluirá módulos de bolsa de aire y posiblemente otras partes. El manual de servicio para el vehículo cubre la necesidad de reemplazar otras partes.
- El vehículo tiene un módulo de detección y diagnóstico de choque que registra la información después de un choque. Vea *Registro y privacidad de los datos del vehículo* ⇨ *391* y *Grabadoras de datos eventos* ⇨ *392*.
- Sólo permita que técnicos calificados trabajen en los sistemas de bolsa de aire. El servicio inadecuado puede significar que el sistema de la bolsa de aire no funcionará

adecuadamente. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Sistema de detección de pasajeros

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros para la posición del pasajero delantero exterior. El indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se iluminará sobre la consola superior cuando se encienda el vehículo.



Las palabras ON (Activo) y OFF (Inactiv) estarán visibles durante la verificación del sistema. Cuando la verificación del sistema esté completa, la palabra ON (Activo) u OFF (Inactivo) estará visible. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero ⇨ 130*.

El sistema de detección de pasajeros apaga la luz de la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del pasajero delantero exterior, en ciertas condiciones. No se afecta ninguna otra bolsa de aire con el sistema de detección de pasajeros.

El sistema de detección del pasajeros funciona con sensores que son parte del asiento del pasajero delantero exterior. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante sentado adecuadamente y determinar si la bolsa de aire delantera y bolsa de aire de rodilla del pasajero externo delantero se debería inflar o no.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están asegurados adecuadamente en un asiento trasero con un sistema de retención infantil correcto para su peso y estatura.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto es debido al gran riesgo si se infla la bolsa de aire.

⚠ Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó la(s) bolsa(s) de aire del pasajero delantero exterior, ningún sistema

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque la(s) bolsa(s) de aire esté(n) desactivada(s).

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, incluso si la bolsa de aire está apagada. Si asegura un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar los asientos de seguridad para niños en el asiento trasero. Considere usar otro vehículo para transportar a un niño cuando el asiento trasero no esté disponible.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del pasajero delantero externo si:

- El asiento del pasajero está libre.
- El sistema determina que hay un bebé en un asiento de seguridad para niños.
- El pasajero del asiento delantero retira su peso del asiento por un momento.
- Existe un problema crítico con el sistema de bolsas de aire o el sistema de detección de pasajeros.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del pasajero delantero externo, el indicador OFF (apagado) se iluminará y permanecerá encendido para recordarle que las bolsas de aire están desactivadas. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ⇨ *130*.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para activar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del asiento del pasajero delantero externo en cualquier momento en que el sistema detecte que una persona de tamaño de un adulto se siente adecuadamente en el asiento del pasajero delantero.

Cuando el sistema de detección de pasajeros permite que se active la bolsa de aire, el indicador ON (encendido) se iluminará y permanecerá encendido como recordatorio de que las bolsas de aire están activas.

Para algunos niños, incluyendo a niños en los asientos de seguridad para niños, y para adultos pequeños, el sistema de detección de pasajeros puede o no desactivar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del asiento del pasajero delantero exterior, dependiendo de la posición de sentado y constitución corporal de la persona. Todas las personas dentro del vehículo que sean

demasiado grandes para las los asientos de seguridad para niños deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente - ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.

⚠ Advertencia

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de bolsa de aire. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ *130* para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Si el Indicador de Encendido está Iluminado para un asiento de seguridad para niños

El sistema de sensor de pasajeros está diseñado para apagar la bolsa de aire delantera del pasajero exterior y la bolsa de aire de rodilla si el sistema determina que hay un bebé en un sistema de sujeción. Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador ON (encendido) está iluminado:

1. Apague el vehículo.
2. Retire el asiento de seguridad para el niño del vehículo.
3. Retire cualquier artículo adicional del asiento tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
4. Vuelva a instalar el asiento de seguridad para niños siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños y refiérase a *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ *107* o *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ *109*.
5. Si, después de volver a instalar el asiento de seguridad para el niño y volver a encender el vehículo, el indicador ON (encendido) todavía está iluminado, apague el vehículo. Entonces recline ligeramente el respaldo del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para asegurarse que el respaldo del vehículo no empuje el asiento de seguridad para niños contra el cojín del asiento.

   Además asegúrese que el asiento de seguridad para niños no esté atrapado bajo las cabeceras del vehículo. Si esto sucede, ajuste la cabecera. Vea *Cabeceras* ⇨ *60*.
6. Vuelva a arrancar el vehículo.

El sistema de detección de pasajero puede o no desactivar la bolsa de aire para un niño en un asiento de seguridad para niños dependiendo del tamaño del niño. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero, incluso si el indicador ON (ENCENDIDO) no está iluminado.

Si el Indicador de Apagado se Ilumina para un ocupante adulto



Si una persona de tamaño adulto se sienta en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador de APAGADO está iluminado, podría ser porque tal persona no está sentada adecuadamente en el asiento. Realice los siguientes pasos para permitir que el sistema detecte a esa persona y active la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del asiento del pasajero delantero:

1. Apague el vehículo.
2. Retire cualquier material adicional del asiento, tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento. También retire computadoras portátiles, u otros dispositivos electrónicos.
3. Coloque el respaldo en posición completamente vertical.
4. Pida que la persona se siente de forma vertical en el asiento, centrado en el cojín del asiento, con las piernas extendidas cómodamente.
5. Vuelva a arrancar el vehículo y pida que la persona permanezca en esta posición durante dos a tres minutos después de que se ilumine el indicador ON (encendido).

⚠ Advertencia

Si la bolsa de aire del pasajero externo delantero se apaga para un ocupante de tamaño adulto, la bolsa de aire no podrá inflarse y ayudar a proteger a esa persona en un accidente, lo que resulta en un incremento de riesgo de lesiones serias o incluso la muerte. Un ocupante de tamaño adulto no debería ocupar el asiento del pasajero externo delantero, si el indicador OFF (apagado) de la bolsa de aire del pasajero está iluminada.

Factores adicionales que afectan la operación del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al pasajero en su posición sobre el asiento durante maniobras y frenado del vehículo, lo que ayuda que el sistema de detección de pasajero conserve el estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea "Cinturones de seguridad" y "Asientos de seguridad para niños" en el Índice para obtener información adicional sobre la importancia del uso adecuado de loa asientos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, tal como una manta o cojín, o equipo posventa tal como cubiertas de asiento, calentadores de asiento, y masajeadores de asiento pueden afectar qué tan bien opere el sistema de detección del pasajero. Recomendamos que no use cubiertas de asiento u otro equipo posventa excepto cuando sea aprobado por GM para su vehículo específico. Vea *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ *90* para obtener más información sobre las modificaciones que pueden afectar la operación del sistema.

Un asiento húmedo puede afectar el desempeño del sistema de detección del pasajero. A continuación se muestra por qué:

- El sistema de detección de pasajero puede apagar la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire para las rodillas del pasajero cuando el asiento se humedece con líquido. Si esto sucede, se iluminará el indicador de APAGADO, y también se iluminará la luz de disponibilidad de bolsa de aire en el tablero de instrumentos.
- El líquido acumulado sobre el asiento que no sea absorbido puede hacer con mayor probabilidad que el sistema de detección de pasajero delantero active (encienda) la bolsa de aire del pasajero y la bolsa de aire para las rodillas del pasajero mientras que un asiento de seguridad para niños o un niño estén en el asiento. Si la bolsa de aire delantera del pasajero y la bolsa de aire para las rodillas del pasajero se activan, el indicador ENCENDIDO se encenderá.

Si el asiento del pasajero delantero se humedece, seque el asiento de inmediato. Si la luz de disponibilidad de bolsa de aire está encendida, no instale un asiento de seguridad para

niños ni permita que alguien ocupe el asiento. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ *130* con respecto a información importante de seguridad.

El indicador ON (encendido) se puede iluminar si se coloca un objeto sobre un asiento desocupado, tal como un portafolios, una bolsa de mano, bolsa de supermercado, una computadora portátil u otro dispositivo electrónico. Si no desea que ocurra esto, retire el objeto indeseado del asiento.

⚠ Advertencia

Guardar artículos debajo del asiento del pasajero o entre el cojín del asiento del pasajero y el respaldo puede interferir con la operación adecuada del sistema de detección de pasajero.

Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire

Las bolsas de aire afectan cómo se debe dar servicio al vehículo. Hay partes del sistema de bolsa de aire en varios lugares alrededor del vehículo. Su distribuidor y el manual de servicio tienen información respecto al servicio del vehículo y el sistema de bolsa de aire.

⚠ Advertencia

Una bolsa de aire se puede inflar durante un servicio inadecuado, hasta un lapso de 10 segundos después de que el vehículo se apague y se desconecte la batería de 12 voltios. Puede resultar lastimado si está cerca de una bolsa de aire cuando se infle. Evite los conectores amarillos. Probablemente son parte del sistema de la bolsa de aire. Asegúrese de seguir los

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese que la persona que realiza el trabajo esté calificada para ello.

Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire

Al agregar objetos que cambien el marco del vehículo, el sistema de defensa, la altura, el extremo frontal o el metal de la placa lateral, podrían evitar que el sistema de bolsa de aire funcione adecuadamente.

La operación del sistema de bolsa de aire también puede ser afectada por el cambio, incluyendo la reparación o reemplazo incorrectos, de cualquier parte de las siguientes:

- Sistema de bolsa de aire, incluyendo módulos de bolsa de aire, sensores de impacto frontal

o lateral, módulo de detección y diagnóstico, o cableado de bolsa de aire

- Asientos delanteros, incluyendo, costuras o cierres
- Cinturones de seguridad
- Volante, tablero de instrumentos, consola superior, moldura de techo, o moldura decorativa del pilar
- Sellos interiores de puerta, incluyendo altavoces

Su distribuidor y el manual de servicio tienen información sobre la ubicación de los módulos y sensores de la bolsa de aire, módulo de detección y diagnóstico, y el cableado de la bolsa de aire junto con los procedimientos de reemplazo adecuados.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajero para la posición del pasajero frontal, que incluye sensores que son parte del asiento del pasajero. El sistema de detección de pasajero puede no operar adecuadamente si el revestimiento original del asiento es reemplazado con cubiertas, tapices o revestimiento que no pertenezcan a GM diseñados para un vehículo diferente. Cualquier objeto, tal como un calentador de asiento de repuesto o una almohadilla o dispositivo de mejora de confort, instalado bajo o sobre la tela del asiento, también podría interferir con la operación del sistema de detección de pasajero. Esto podría prevenir el despliegue adecuado de la(s) bolsa(s) de aire del pasajero o prevenir que el sistema de detección de pasajero desactive adecuadamente la(s) bolsa (s) de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *85*.

Si el vehículo tiene bolsas de aire de riel de techo para volcadura, vea *Llantas y ruedas de diferente amaño* ⇨ *333* para obtener información adicional importante.

Si el vehículo se debe modificar debido a alguna discapacidad y no sabe si estas modificaciones afectarán el sistema de bolsas de aire, o si tiene preguntas sobre la afectación al sistema de bolsas de aire al modificar el vehículo por cualquier otro motivo, llame al Centro de atención al cliente. Vea *Oficinas de atención al cliente* ⇨ *385*.

Revisión del sistema de las bolsas de aire

El sistema de bolsas de aire no necesita mantenimiento o reemplazo programado regularmente. Asegúrese que la luz de disponibilidad de bolsa de aire esté funcionando. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ *130*.

Precaución

Si la cubierta de una bolsa de aire está dañada, abierta, o rota, la bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. No abra o rompa las cubiertas de la bolsa de aire. Si cualquier cubierta de bolsa de aire está

(Continúa)

Precaución (Continúa)

abierta o rota, pida que se reemplace la cubierta de la bolsa de aire y/o el módulo de la bolsa de aire. Vea *¿En dónde están las bolsas de aire?* ⇨ *79* para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire. Vea a su concesionario para que realice el servicio.

Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar los sistemas de la bolsa de aire en el vehículo. Un sistema de bolsa de aire dañado puede no protegerlo y a su(s) pasajero(s) durante un choque, resultando en lesiones serias o incluso la muerte. Para

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

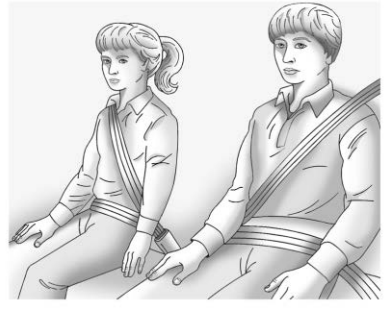
ayudar a asegurar que los sistemas de bolsa de aire funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si una bolsa de aire se infla, necesitará reemplazar las partes del sistema de bolsa de aire. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Si la luz de disponibilidad de bolsa de aire permanece encendida después de que se arranca el vehículo o se enciende mientras conduce, el sistema de bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. Haga revisar Inmediatamente el vehículo. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ *130*.

Restricciones para niños

Niños Mayores



Los niños mayores que hayan excedido el tamaño para los asientos elevados deben usar los cinturones de seguridad del vehículo.

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevado mencionan los límites de peso y altura para esa elevación. Utilice un asiento elevado con el cinturón de seguridad de tres puntos

(regazo-hombro) hasta que el niño pase la siguiente prueba de ajuste adecuada:

- Siéntelo completamente hacia atrás sobre el asiento. ¿Las rodillas se doblan en el borde del asiento? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- Abroche el cinturón de regazo-hombro. ¿El cinturón de hombro queda sobre el hombro? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- ¿El cinturón del regazo se ajusta bajo y firme sobre las caderas, tocando los muslos? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- ¿Puede mantenerse adecuadamente el ajuste del cinturón de seguridad durante todo el viaje? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.

Q: ¿Cuál es la manera adecuada de utilizar los cinturones de seguridad?

A: Un niño mayor debe usar el cinturón del regazo-hombro y obtener la restricción adicional que pueda proporcionar el cinturón de hombro. El cinturón de hombro no debe cruzar la cara o el cuello. El cinturón del regazo se debe ajustar firmemente debajo de las caderas, tan sólo tocando la parte superior de los muslos. Esto aplica la fuerza del cinturón a los huesos de la pelvis del niño durante un choque. Nunca se debe usar sobre el abdomen, ya que puede causar lesiones severas o incluso fatales durante un choque.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños viajan más seguros en un sistema de sujeción en el asiento trasero.

Durante un accidente, los niños que no estén asegurados pueden golpear a otras personas que estén aseguradas, o pueden ser expulsados del vehículo. Los niños mayores necesitan usar los cinturones de seguridad adecuadamente.

⚠ Advertencia

Nunca permita que más de un niño utilice el mismo cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad no puede distribuir adecuadamente las fuerzas del impacto. En un choque, ellos pueden golpearse entre sí y lastimarse seriamente. Un cinturón de seguridad debe ser usado únicamente por una persona a la vez.



⚠ Advertencia

Nunca permita que un niño use el cinturón de seguridad con el cinturón del hombro detrás de su espalda. Un niño se puede lesionar seriamente al no utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente. En un choque, el cinturón de hombros no protegería al niño. El niño se podría mover demasiado hacia delante, lo que incrementa la posibilidad de lesiones de cabeza y cuello. El niño también podría

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

deslizarse bajo el cinturón del regazo. La fuerza del cinturón entonces se aplicaría directo al abdomen. Eso podría causar lesiones serias o fatales.
El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho.



Bebés y niños pequeños

¡Todas las personas dentro del vehículo necesitan protección! Esto incluye a infantes y todos los demás niños. Ni la distancia de viaje ni la edad y tamaño del ocupante cambia la necesidad, para todos, de usar restricciones de seguridad. De hecho, la ley de todos los estados de Estados Unidos y de cada provincia canadiense dice que los niños hasta cierta edad deben permanecer sujetos dentro del vehículo.

⚠ Advertencia

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Nunca deje a los niños desatendidos en un vehículo y nunca permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Cada vez que los infantes y niños pequeños viajen en vehículos, deben tener la protección provista por los asientos de seguridad apropiados para niños. El sistema de cinturón de seguridad y el sistema de bolsa de aire no están diseñados para ellos.

Niños que no sean sujetados adecuadamente pueden golpear a otras personas, o pueden ser expulsados del vehículo.

⚠ Advertencia

Nunca sostenga a un infante o un niño mientras viaje en un vehículo. Debido a la fuerza del choque, un infante o niño se volverán tan pesados que no será posible sostenerlos durante el choque. Por ejemplo, en un choque a tan sólo 40 km/h (25 mph), un infante de 5.5 (12 libras) se convertirá repentinamente en una fuerza de 110 kg (240 libras) en los brazos de una persona. Los infantes o niños se deben asegurar en un asiento de seguridad apropiado.



⚠ Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que mire hacia atrás en el asiento delantero externo. Asegure el asiento de seguridad para niños que ve hacia atrás en el asiento trasero. También es mejor asegurar el asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

en el asiento trasero. Si debe asegurar un asiento de seguridad para niños que vea hacia adelante en el asiento exterior delantero, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda.



Los asiento de seguridad para niños son dispositivos usados para restringir, sentar, o colocar niños en el vehículo y a veces se llaman asientos para niños o asientos para vehículo.

Hay tres tipos básicos de asiento de seguridad para niños:

- Asientos de seguridad para niños que ve hacia adelante
- Asientos de seguridad para niños que ven hacia atrás
- Asientos de refuerzo de posicionamiento de cinturón

El asiento de seguridad para niños adecuado para su niño depende de su tamaño, peso, y edad, y también si el asiento de seguridad para niños es compatible con el vehículo en el que se usará.

Existen muchos modelos diferentes disponibles para cada tipo asiento de seguridad para niños. Cuando compre un asiento de seguridad para niños, asegúrese que está diseñada para usarse en un vehículo automotriz. Si es así, el asiento de seguridad tendrá una etiqueta que diga que cumple con las normas de seguridad federales para vehículos automotores. Las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad que vienen con el mismo, mencionan los límites de peso y altura para un asiento de seguridad para niños en particular. Además, existen muchos tipos de asientos de seguridad disponibles para niños con necesidades especiales.

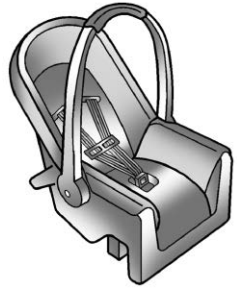
⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de una lesión de cuello o cabeza en un accidente, los bebés y niños pequeños deben asegurarse en un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás hasta los dos años, o hasta que alcancen los límites de altura y peso máximos de su asiento de seguridad para niños.

⚠ Advertencia

Los huesos de la cadera de un niño pequeño todavía son demasiado pequeños de forma que el cinturón de seguridad regular del vehículo puede no permanecer bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. En lugar de ello, se puede asentar alrededor del abdomen del niño. Durante un choque, el cinturón aplicaría la fuerza sobre un área del cuerpo que no está protegida por ninguna estructura ósea. Esto por sí solo podría causar lesiones serias o fatales. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un choque, los niños pequeños siempre deben ser asegurados en asientos de seguridad apropiados para niños.

Sistemas de Restricción para Niños



Asiento de seguridad para bebé que ve hacia atrás

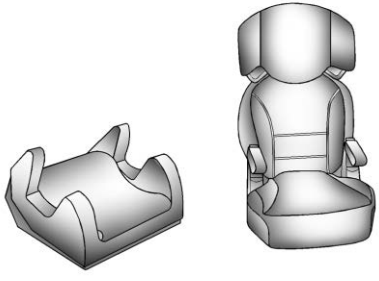
Un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás proporciona restricción con la superficie del asiento contra la espalda del infante.

El sistema de arnés sostiene al infante en su lugar y, en un choque, actúa para mantener al infante dentro del asiento con retención infantil.



Asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante

Un asiento de seguridad para niños que ve hacia delante proporciona restricción para el cuerpo del niño con el arnés.



Asientos elevados

Un asiento de refuerzo de posicionamiento con cinturón se usa para niños que excedieron la capacidad de su asiento de seguridad para niños que ve al frente. Los asientos de refuerzo están diseñados para mejorar el ajuste del sistema del cinturón de seguridad del vehículo hasta que el niño sea lo suficiente grande para que los cinturones de seguridad del vehículo se ajusten adecuadamente sin un asiento de refuerzo. Consulte la prueba de ajuste de cinturón de seguridad en *Niños Mayores* ⇨ *92*.

Aseguramiento de restricción adicional para niños en el vehículo

⚠ Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo. Asegure el asiento de seguridad para niños adecuadamente en el vehículo usando el cinturón de seguridad o el sistema LATCH del vehículo, siguiendo las instrucciones que vienen con tal restricción para niños y las instrucciones de este manual.

El asiento con retención infantil se debe asegurar en el vehículo para ayudar a reducir las probabilidades de lesiones. Los asientos de seguridad para niños se deben asegurar en los asientos del vehículo por medio de cinturones de cintura o la porción del cinturón de cintura del cinturón de cintura-hombro, o por medio del sistema LATCH. Vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ *101* para obtener más información. Los niños pueden estar en peligro durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo.

Cuando asegure un asiento con retención infantil adicional, vea las instrucciones incluidas con el asiento con retención que pueden estar en el mismo asiento o en un manual, o en ambos, y a este manual. Las instrucciones de los asientos de seguridad para niños son importantes, así que si no están disponibles, solicite al fabricante una copia de reemplazo.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier

asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Hay Técnicos de Seguridad de Pasajeros Infantiles Certificados (CPSTs) disponibles en algunas áreas de los Estados Unidos y Canadá para inspeccionar y demostrar cómo usar e instalar correctamente los asientos de seguridad para niños. En los E.U.A., refiérase al sitio web de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) para ubicar la estación de inspección de asientos de seguridad para niños más cercana. Para la disponibilidad de CPST en Canadá, verifique con la oficina de Transportes de Canadá o la Secretaría Provincial de Transportes.

Aseguramiento del niño dentro del asiento con retención infantil

⚠ Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el niño no está asegurado adecuadamente en el asiento con retención infantil. Asegure al niño adecuadamente siguiendo las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

Dónde poner el sistema de retención infantil

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un asiento de seguridad para niños asegurado en la posición del asiento trasero.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento delantero. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

⚠ Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

pasajero delantero se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda. Es

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *85* para obtener información adicional.

Cuando asegure un asiento de seguridad para niños con los cinturones de seguridad en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento de seguridad para niños para asegurar que es compatible con este vehículo.

Los asientos de seguridad para niños y los asientos elevados varían considerablemente en tamaño, y algunos pueden ajustarse en ciertas posiciones de asiento mejor que otras. No instale un asiento de seguridad para niños en la posición de asiento central trasero si no se puede instalar de forma segura.

Dependiendo de dónde coloque el asiento de seguridad para niños y el tamaño del mismo, es posible que no tenga acceso a los cinturones de seguridad adyacentes o anclajes LATCH para el resto de pasajeros o asientos de seguridad para niños. Las posiciones de asiento adyacentes no se deben usar si el asiento de seguridad para niños evita el acceso a o interfiere con la ruta del cinturón de seguridad.

Siempre que se instale un asiento de seguridad para niños, asegúrese de seguir las instrucciones que vienen con el asiento de seguridad para niños y asegurar el asiento de seguridad para niños adecuadamente.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)

El sistema LATCH asegura el asiento de seguridad para niños al conducir o en un choque. Los aditamentos LATCH en el asiento de seguridad para niños se utilizan para atar el asiento de seguridad para niños a las anclas en el vehículo. El sistema LATCH está diseñado para hacer más fácil la instalación de un asiento con retención infantil.

Para usar el sistema de sujeción LATCH en el vehículo, necesita un asiento para niños compatible con LATCH. Los asientos viendo hacia atrás y hacia adelante compatibles con LATCH pueden instalarse de manera adecuada utilizando los anclajes LATCH o los cinturones de seguridad del vehículo. NO utilice tanto el sistema LATCH como el cinturón de seguridad para asegurar un asiento para niños viendo hacia adelante o hacia atrás.

Los asientos elevadores utilizan los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar al niño y el asiento elevador. Si el fabricante recomienda que el asiento elevador se asegure con el sistema LATCH, esto puede hacerse mientras el asiento elevador pueda colocarse de manera adecuada y no haya interferencia con la colocación adecuada del cinturón de seguridad sobre el niño.

Asegúrese de seguir las instrucciones del manual del asiento para niños, y también las instrucciones de este manual.

Cuando instale un asiento de seguridad para niños con anclaje superior, también debe usar ya sea los anclajes inferiores o los cinturones de seguridad para sujetar adecuadamente el asiento de seguridad para niños. Nunca se debe instalar un asiento con retención infantil usando sólo la atadura y anclaje superior.

El sistema de anclaje LATCH puede usarse hasta que el peso combinado del niño y el asiento sea de 29.5 kg (65 lbs). Utilice el cinturón de seguridad solamente en vez del sistema de anclaje LATCH una vez que el peso combinado sea de más de 29.5 kg (65 lbs).

Vea *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ *107* o *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ *109*.

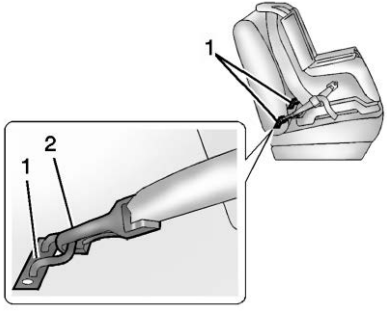
Los sistemas de retención infantil fabricados después de marzo de 2014 se etiquetarán con el peso específico del niño hasta que el sistema LATCH se puede utilizar para instalar el sistema de seguridad.

Lo indicado a continuación explica la forma de sujetar un asiento con retención infantil con estos sujetadores en el vehículo.

No todas las posiciones de los asientos del vehículo tienen anclas inferiores. En este caso, se debe usar el cinturón de seguridad (con el anclaje superior cuando esté disponible) para asegurar el asiento

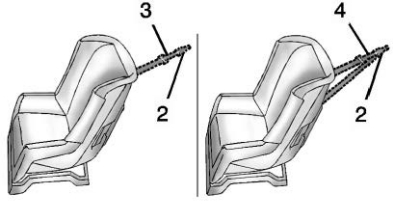
de seguridad para niños. Vea *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)* ⇨ *107* o *Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)* ⇨ *109*.

Anclajes Inferiores



Los anclajes inferiores (1) son barras de metal integradas al vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición de asiento LATCH que acomodarán un asiento con para niños con sujetadores inferiores (2).

Anclaje de atadura superior



Una atadura superior (3,4) se utiliza para asegurar la parte superior del asiento para niños al vehículo. Un anclaje de atadura superior está integrado al vehículo. El gancho del sujetador de atadura superior (2) sobre el asiento con retención infantil se conecta al anclaje de atadura superior del vehículo para reducir el movimiento hacia el frente y la rotación del asiento para niños durante la conducción o durante un choque.

El asiento para niños puede tener un anclaje único (3) o anclaje dual (4). Cualquiera tendrá un gancho sujetador sencillo (2) para asegurar la atadura superior al anclaje.

Algunos asientos de seguridad para niños que tienen una atadura superior están diseñados para uso con o sin la atadura superior sujeta. Otros requieren que la atadura superior siempre esté sujeta. En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones para su asiento de seguridad para niños.

Ubicaciones de anclaje inferior y anclaje de atadura superior



Asiento trasero

: Posiciones de asiento con anclajes de atadura superior.

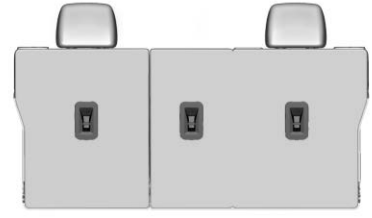
: Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.



Para ayudarlo a localizar los anclajes inferiores, cada posición de asiento con anclajes inferiores tiene dos etiquetas, cerca del pliegue entre el respaldo y el cojín del asiento.



Para ayudar a ubicar los anclajes de correa superior, el símbolo del anclaje de correa superior está cerca del anclaje de la correa superior.



Anclajes para correa superior

Los anclajes para correa superior para las posiciones de asiento trasero externos están en la parte trasera del respaldo trasero. Asegúrese de utilizar el anclaje sobre el mismo lado del vehículo que la posición de asiento donde se colocará el asiento con retención infantil.

No asegure el asiento con retención infantil en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se sujete la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe sujetar la atadura superior.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un sistema de asiento con retención infantil o sistema de asiento con retención para infantes asegurado en la posición del asiento trasero. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ *99* para obtener información adicional.

Cómo asegurar restricción niños diseñada para sistema LATCH

⚠ Advertencia

Un niño podría resultar gravemente herido o morir en un choque si el asiento de seguridad para niños no está correctamente conectado al vehículo usando los anclajes LATCH o el cinturón de seguridad del vehículo. Siga las instrucciones del manual del asiento para niños y las instrucciones de este manual.

⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un accidente, no sujeta más de un asiento de seguridad para niño en un solo anclaje. Sujetar más de un asiento con retención infantil en un solo anclaje podría causar que el anclaje o el sujetador se suelten o incluso se rompan durante un choque.
El niño y otros podrían lastimarse.

⚠ Advertencia

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Abroche cualquier cinturón de seguridad sin usar detrás del asiento de seguridad para niños de tal forma que los niños no puedan alcanzarlo. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro, y apriete el cinturón detrás del asiento para niños después de haberlo instalado.

Precaución

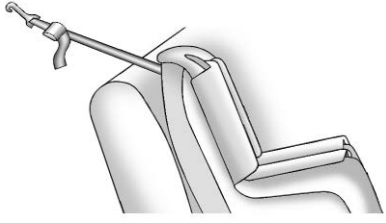
No permita que los sujetadores LATCH rocen los cinturones de seguridad del vehículo. Esto puede dañar estas partes. Si es necesario, mueva los cinturones de seguridad abrochados para evitar rozar los sujetadores LATCH.

No pliegue el respaldo trasero cuando al asiento esté ocupado. No doble el asiento trasero vacío con el cinturón de seguridad abrochado. Esto podría dañar el cinturón de seguridad o el asiento. Desabroche y regrese el cinturón de seguridad a su posición de almacenamiento, antes de doblar el asiento.

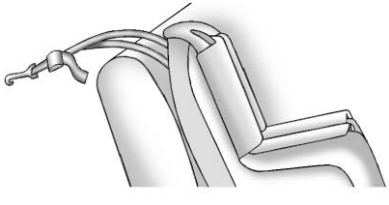
Si usted necesita asegurar más de un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero, vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ *99*.

1. Sujete y apriete los sujetadores inferiores a los anclajes inferiores. Si el asiento de seguridad para niños no tiene sujetadores inferiores o la posición de asiento deseada no tiene anclajes inferiores, asegure el asiento de seguridad para niños con el anclaje superior y los cinturones de seguridad. Refiérase a las instrucciones del fabricante del asiento con retención infantil y a las instrucciones de este manual.
   1.1. Encuentre los anclajes inferiores para la posición de asiento deseada.
   1.2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.

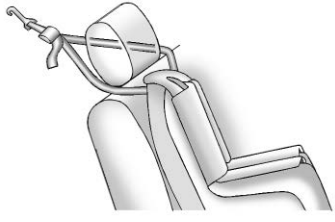
   Si la cabecera interfiere con la instalación adecuada del asiento de seguridad para niños, ajuste la cabecera hacia arriba.
   1.3. Sujete y apriete los sujetadores inferiores sobre el asiento con retención infantil a los anclajes inferiores.
2. Si el fabricante del asiento con retención infantil recomienda que se sujete la atadura superior, sujete y apriete la atadura superior al anclaje de atadura superior, si está equipado. Refiérase a las instrucciones del asiento con retención infantil y a los siguientes pasos:
   2.1. Encuentre el anclaje de atadura superior en la parte posterior del asiento trasero.
   2.2. Dirija, sujete, y apriete la atadura superior de acuerdo con las instrucciones de asiento de seguridad para niños y las siguientes instrucciones:



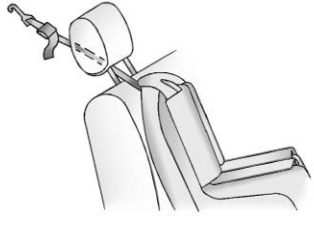
Si la posición que usa no tiene cabecera o reposacabezas y utiliza una atadura sencilla, dirija la atadura sobre el respaldo.



Si la posición que usa no tiene cabecera o reposacabezas y utiliza una atadura dual, dirija la atadura sobre el respaldo.



Si la posición de asiento trasero exterior que usa tiene una cabecera ajustable y está utilizando un amarre dual, dirija el amarre alrededor de la cabecera.



Si la posición de asiento exterior trasero que está utilizando tiene una cabecera ajustable y está utilizando sólo una atadura, levante la cabecera y pase la correa por debajo de la cabecera así como entre las barras de la cabecera.

3. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del CERROJO e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. No se debe mover más de 2.5 cm (1 pulg.) para que su instalación sea adecuada.

Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar el sistema LATCH del vehículo. Un sistema LATCH dañado puede no asegurar adecuadamente el asiento con retención infantil, lo que puede resultar en lesiones severas o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurarse que el sistema LATCH funcione adecuadamente después de un choque, pida a su concesionario que inspeccione el sistema y realice las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si el vehículo tiene un sistema LATCH y estaba en uso durante un choque, se pueden necesitar partes nuevas para el sistema LATCH. Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema LATCH no estaba en uso durante el choque.

Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento trasero)

Cuando asegure un asiento de seguridad para niños con los cinturones de seguridad en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento de seguridad para niños para asegurar que es compatible con este vehículo.

Si los asientos de seguridad para niños tiene el sistema LATCH, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ *101* sobre cómo y dónde instalar los asientos de seguridad para niños utilizando el sistema LATCH. Si el asiento de seguridad para niños está asegurado en el vehículo por medio de un cinturón de seguridad y usa una correa superior, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ *101* respecto a las ubicaciones de anclaje de la correa superior.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento de seguridad para niños dicen que se debe anclar la correa superior.

Si el asiento de seguridad para niños o la posición de asiento del vehículo no tiene el sistema LATCH, deberá usar el cinturón de seguridad para asegurar el asiento de seguridad para niños. Asegúrese de seguir las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

Asegúrese de leer *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ *99*, si se necesita instalar más de un asiento con retención infantil en el asiento trasero.

1. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
2. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad para niños. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.

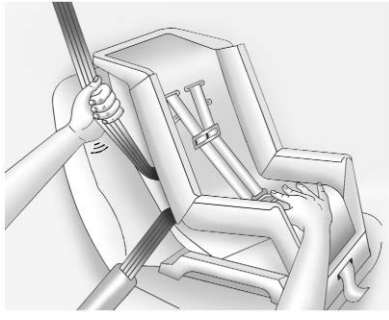


3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

   Coloque el botón de liberación sobre la hebilla, lejos del asiento de seguridad para niños, de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



4. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.



5. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

   Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 4 y 5.

6. Si el asiento con retención infantil tiene una atadura superior, siga las instrucciones del fabricante del asiento con retención infantil respecto al uso de la atadura superior. Vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ *101*.

7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento de seguridad para niños en el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Para retirar el asiento de seguridad para niños, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento. Si la atadura superior está sujeta al anclaje de atadura superior, desconéctela.

Restricciones que aseguran al niño (Con Cinturón de seguridad en el Asiento delantero)

Este vehículo tiene bolsas de aire. Un asiento trasero es un lugar más seguro para colocar un asiento con retención infantil que vea hacia delante. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil* ⇨ *99*.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros que está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire de rodilla del asiento del pasajero delantero exterior bajo ciertas condiciones. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *85* y *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ⇨ *130* para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

⚠ Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó la(s) bolsa(s) de aire del pasajero delantero exterior, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque la(s) bolsa(s) de aire esté(n) desactivada(s).

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si las bolsas de aire están desactivadas. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento frontal, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *85* para obtener información adicional.

Si la restricción para niños utiliza una atadura superior, consulte en *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH)* ⇨ *101* las ubicaciones del anclaje de atadura superior.

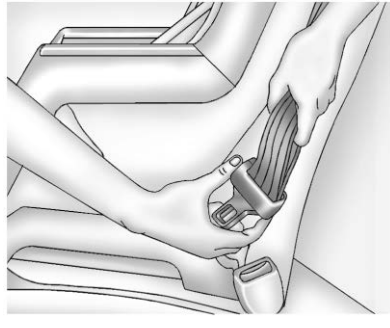
No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento de seguridad para niños dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

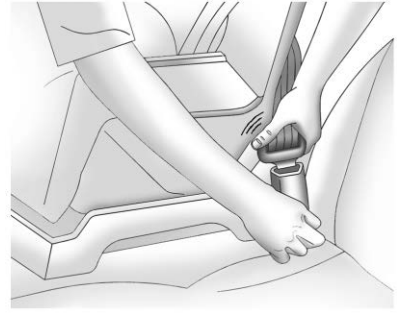
Cuando se utiliza un cinturón de seguridad de tres puntos para asegurar la restricción para niños en esta posición, siga las instrucciones que vienen con la restricción para niños y las siguientes instrucciones:

1. Mueva el asiento lo más atrás posible antes de asegurar un asiento con retención infantil que ve hacia delante. Mueva el asiento hacia arriba o el respaldo a una posición vertical, si es necesario, para obtener una instalación firme del asiento de seguridad para niños.

   Cuando el sistema de detección de pasajeros desactiva la bolsa de aire delantera y la bolsa de aire de rodilla del pasajero delantero exterior, se debe iluminar el indicador OFF (apagado) en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero y permanecer encendido cuando arranque el vehículo. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero* ⇨ *130*.
2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
3. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.



   Incline la placa de entrada para ajustar el cinturón, si es necesario.

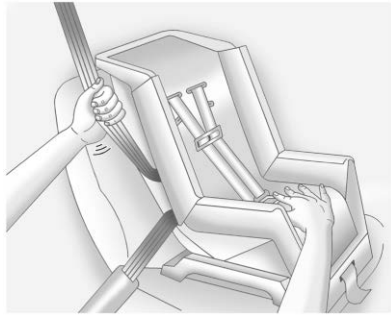


4. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

   Coloque el botón de liberación sobre la hebilla, lejos del asiento de seguridad para niños, de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



5. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.



6. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

   Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 5 y 6.

7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento de seguridad para niños en el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Si las bolsas de aire están desactivadas, se encenderá el indicador OFF (apagado) en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero y permanecerá encendido cuando arranque el vehículo.

Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador ON (encendido) está iluminado, vea "Si el indicador ON (encendido) está

Iluminado para un asiento de seguridad para niños" bajo *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *85*.

Para retirar el asiento de seguridad para niños, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento.

Almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento
Compartimientos de almacenamiento 114
Guantera 114
Almacenamiento trasero 114
Compartimento de la consola central 115

Características adicionales del almacenamiento
Cubierta de carga 115
Amarres de carga 116

Compartimientos de almacenamiento

⚠ Advertencia

NO almacene objetos pesados o filosos en los compartimentos de almacenamiento. En un accidente, podrían hacer que se abriera la cubierta y herir a alguien.

Guantera

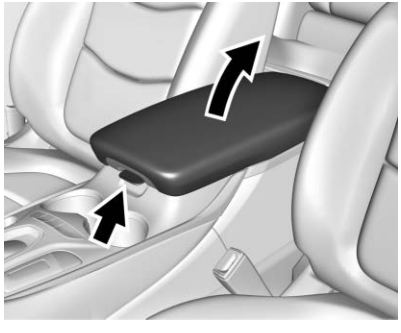
Abra la guantera levantando la palanca.

Almacenamiento trasero



Hay almacenamiento en la parte trasera. Gire la manija horizontal para abrir.

Compartimento de la consola central



Hay un compartimento bajo el descansabrazos. Presione el botón y levante para tener acceso.

Características adicionales del almacenamiento

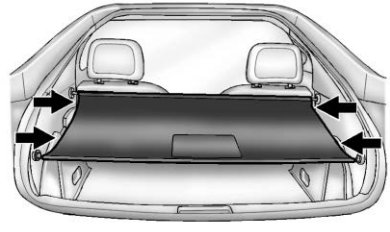
Cubierta de carga

⚠ Advertencia

Una cubierta de carga sin asegurar puede golpear a las personas en un paro o vuelta repentinos, o en un choque. Almacene la cubierta de carga con seguridad o remuévala del vehículo.

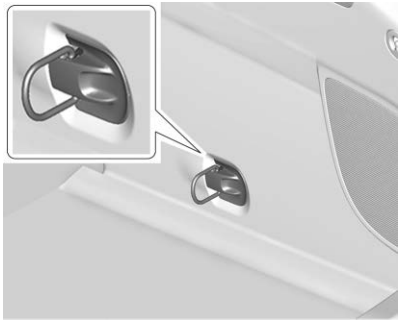
⚠ Advertencia

No coloque objetos sobre la cubierta de carga. Las paradas o giros repentinos pueden causar que se arrojen objetos en el vehículo. Usted u otros podrían sufrir lesiones.



Hay una cubierta para el área de carga trasera. Use los cuatro bucles de la cubierta de carga para enganchar la cubierta a los paneles laterales.

Amarres de carga



En el compartimiento trasero del vehículo hay cuatro amarres de carga. Los amarres se utilizan para asegurar las cargas pequeñas.

Instrumentos y Controles

Controles

Ajuste del volante 118
Controles del volante de dirección 118
Volante con calefacción 118
Claxon 119
Señal de seguridad para peatones 119
Limpia/lavaparabrisas 119
Brújula 120
Reloj 120
Tomas de corriente 121
Carga inalámbrica 121

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Luces de advertencia, marcadores e indicadores . . . 124
Cuadro de instrumentos 124
Velocímetro 127
Odómetro 127
Odómetro del viaje 127
Indicador de batería (Alto voltaje) 127
Indicador de combustible 128
Medidor de eficiencia del conductor 128
Indicador de energía 129
Recordatorios de cinturón de seguridad 129
Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) 130
Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero . . . 130
Luz del sistema de carga (Batería 12 Voltios) 131
Indicador de falla (Luz Revise el motor) 132
Luz de advertencia del sistema de frenos 134
Luz de freno eléctrico de estacionamiento 134
Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento) 135
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) 135
Luz de modo deportivo 136
Luz de modo de montaña 136
Luz de modo sostenido 136
Luz de Asistencia de mantenimiento de carril (LKA) 136
Indicador de vehículo al frente 136
Luz de tracción apagada 137
Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado) 137
Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/ StabiliTrak 137
Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor 138
Luz de presión de llantas 138
Luz de la presión de aceite del motor 139
Luz de advertencia de combustible bajo 139
Luz de seguridad 139
Luz de Vehículo listo 140
Luz indicadora de luces altas encendidas 140
Aviso de luces encendidas . . . 140
Luz control de velocidad constante 140
Luz pta entreab 141

Pantallas de información

Fluye la energía 141
Carga programable 141
Información de energía 150
Centro de información del conductor (DIC) 152

Mensajes del vehículo
Mensajes del vehículo 155
Mensajes de potencia de impulso 156
Mensajes de velocidad del vehículo. 157

Personalización del vehículo
Personalización del vehículo 157

Controles

Ajuste del volante



Para ajustar el volante de la dirección:

1. Jale la palanca hacia abajo.
2. Baje o suba el volante de la dirección.
3. Aleje o acerque el volante de la dirección.
4. Jale la palanca hacia arriba para bloquear el volante en su lugar.

No ajuste el volante mientras maneja.

Controles del volante de dirección

El sistema de infoentretenimiento puede ser operado utilizando los controles al volante. Consulte "Controles al volante" en el manual de infoentretenimiento.

Volante con calefacción



: Si está equipado, presione para encender o apagar. Aparece una luz indicadora en el botón cuando la función está encendida.

El volante de dirección comienza a calentarse en aproximadamente 3 minutos.

Si está equipado con un volante con calefacción automática, el volante con calefacción puede encenderse automáticamente en arranque remoto junto con los asientos con calefacción cuando hace frío en el exterior. La luz indicadora de volante con calefacción no se encenderá. Vea *Asientos delanteros con calefacción* ⇨ *64*.

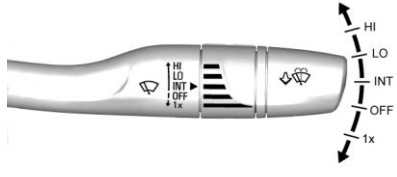
Claxon

Oprima en la almohadilla del volante para hacer sonar el claxon.

Señal de seguridad para peatones

El vehículo está equipado con generación automática de sonido. El sonido automático se genera para indicar la presencia del vehículo a los peatones. El sonido cambia si el vehículo acelera o desacelera. Se activa cuando el vehículo se cambia a velocidad e avance o R (Reversa) hasta 33 km/h (20 mph).

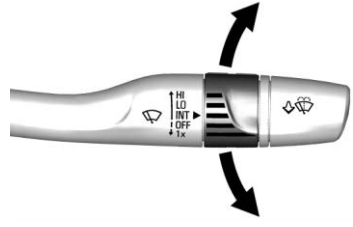
Limpia/lavaparabrisas



La palanca del limpiaparabrisas/lavador está en el costado de la columna de dirección. Con el vehículo en ACC/ACCESSORY, mueva la palanca del limpiaparabrisas para seleccionar la velocidad del limpiador.

HI (alto) : Úselo para pasadas rápidas.

LO (bajo) : Úselo para pasadas lentas.



INT : Mueva la palanca hacia arriba hasta INT para pasadas intermitentes, luego gire la banda hacia arriba para pasadas más frecuentes, o hacia abajo para pasadas menos frecuentes.

OFF (Apagado) : Utilice para apagar los limpiadores.

1X : Para una sola pasada, mueva brevemente la palanca hacia abajo. Para varios barridos, mantenga la palanca abajo.

Limpie la nieve y el hielo de las plumas del limpiador y del parabrisas antes de usarlas. Si están congeladas en el

parabrisas, aflójelas con cuidado o derrita el hielo. Las hojas dañadas se deben reemplazar. Vea *Cambio de la pluma limpiaparabrisas* ⇨ *298*.

La nieve o el hielo pesados pueden sobrecargar el motor del limpiador. Si el motor del limpiaparabrisas se sobrecalienta, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que el motor se enfríe y el control del limpiador se apague. Vea *Sobrecarga del sistema eléctrico* ⇨ *304*.

Estacionamiento de limpiaparabrisas

Si el vehículo se apaga mientras los limpiaparabrisas se encuentra en LO, HI, o INT, se detendrán inmediatamente.

Si la palanca de los limpiaparabrisas se mueve entonces a OFF antes que se abra la puerta del conductor o dentro de 10 minutos, los limpiaparabrisas se restablecerán y se moverán hasta la base del parabrisas.

Si el vehículo se apaga mientras los limpiadores están haciendo pasadas para lavado del parabrisas, los limpiaparabrisas continuarán operando hasta que lleguen a la base del parabrisas.

: Jale la palanca del limpiaparabrisas hacia usted para rociar líquido de lavado del parabrisas y activar las escobillas. Las escobillas continuarán hasta que se libere la palanca o se alcance el tiempo máximo de lavado. Cuando se libera la palanca, pueden ocurrir barridos adicionales, que dependen de cuánto tiempo se haya activado el lavador del parabrisas. Vea *Líquido de lavado* ⇨ *291* para obtener más información sobre el llenado del depósito del lavaparabrisas.

⚠ Advertencia

En tiempo muy frío no utilice el lavador hasta que el parabrisas esté templado. De lo contrario, el líquido del lavador formará hielo y bloqueará su visión.

Brújula

El vehículo puede tener una pantalla de brújula en el Centro de información del conductor (DIC). La brújula recibe su dirección y otra información de la antena del Sistema de posicionamiento global (GPS), de StabiliTrak/Control de estabilidad electrónica (ESC), y de la información de velocidad del vehículo.

El sistema de brújula está diseñado para operar cierto número de millas o grados antes de necesitar la señal de los satélites GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestra CAL, maneje el vehículo una corta distancia en un área abierta donde pueda recibir la señal GPS.
El sistema de brújula determina automáticamente el momento en que se reinicia la señal GPS e indicará nuevamente la dirección.

Reloj

La fecha y hora para el reloj se pueden ajustar utilizando el sistema de infoentretenimiento. Vea “Hora/

Fecha" en "Sistema" en "Configuración" en el manual de infoentretenimiento.

Tomas de corriente

Las tomas de corriente para accesorios se pueden utilizar para conectar equipos eléctricos, como teléfonos celulares, o reproductores de MP3.

Hay dos tomas de corriente para accesorios:

- En el área de almacenamiento debajo del sistema de control de clima.
- En la parte posterior del descansabrazos de la consola delantera.

Las tomas de corriente suministran energía mientras el vehículo está encendido, o si el vehículo está en Energía retenida para los accesorios (RAP). Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *197*.

Levante la cubierta para acceder y reemplazar cuando no esté en uso.

Es posible que ciertas conexiones de accesorios no sean compatibles con las tomas de corriente y puedan causar una sobrecarga del vehículo y de los fusibles del adaptador. Si ocurre algún problema, consulte a su distribuidor.

Cuando agregue equipo eléctrico, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación incluidas con el equipo. Vea *Equipo eléctrico añadido* ⇨ *269*.

Precaución

Colgar equipo pesado de las tomas puede causar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Las tomas están diseñadas para conectar sólo enchufes de accesorios, como cables de carga de teléfonos celulares.

Carga inalámbrica

El vehículo puede tener una almohadilla de carga inalámbrica debajo de los controles de clima.

El sistema opera a 145 kHz y carga de forma inalámbrica un smartphone compatible con Qi. La salida de energía del sistema es capaz de cargar a una tasa de hasta 3 ampéres (15W), conforme lo solicite el smartphone compatible. Vea *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390* o *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390*.

⚠ Advertencia

La carga inalámbrica puede afectar el funcionamiento de un marcapasos implantado o otros dispositivos médicos. Si usted tiene uno, se le recomienda consultar con su médico antes de usar el sistema de carga inalámbrica.

El vehículo debe estar encendido o en ACC/ACCESSORY (Accesorios), o la Energía retenida para los accesorios (RAP) debe estar activa. La función de carga inalámbrica puede no indicar correctamente la carga cuando el vehículo está en

Energía retenida para los accesorios (RAP). Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *197*.

La temperatura de funcionamiento es de −20 °C (−4 °F) a 60 °C (140 °F) para el sistema de carga y 0 °C (32 °F) a 35 °C (95 °F) para el smartphone.

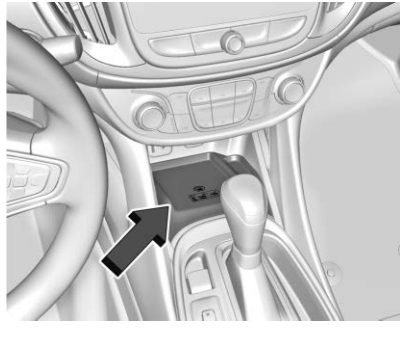
⚠ Advertencia

Retire todos los objetos de la plataforma de carga antes de cargar su smartphone compatible. Los objetos como monedas, llaves, anillos, sujetadores de papel o tarjetas que se encuentren entre el smartphone y la plataforma de carga se calentarán mucho. En las raras ocasiones en que el sistema de carga no detecte un objeto, y el objeto se aloje entre el smartphone y cargador, retire el smartphone y permita que el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

objeto se enfríe antes de retirarlo de la plataforma de carga, para evitar quemaduras.



Para cargar un smartphone compatible:

1. Remueva todos los objetos de la plataforma de carga.
   El sistema no puede cargar si hay objetos entre el smartphone y la plataforma de carga.
2. Coloque el smartphone hacia arriba sobre la almohadilla de carga.

   Para maximizar la velocidad de carga, asegúrese que el smartphone esté completamente asentado y centrado en el soporte sin nada debajo de éste. Una caja gruesa de smartphone puede evitar que el cargador inalámbrico funcione, o puede reducir el desempeño de carga. Consulte a su distribuidor respecto a información adicional.
3. Se mostrará un ⚡ verde junto a 📞 en la pantalla de infoentretenimiento. Esto indica que el smartphone está correctamente colocado y cargando. Si ⚡ se vuelve amarillo, asegúrese que la almohadilla de carga esté libre de cualquier objeto y que el smartphone pueda cargar inalámbricamente antes de

volverlo a colocar. Si ⚡ no se ilumina, se puede necesitar volver a colocar el smartphone.

Reconocimientos de Software

Cierto producto del Módulo de carga inalámbrico de LG Electronics, Inc. ("LGE") contiene el software de código abierto detallado a continuación. Consulte las licencias de código abierto indicadas (como se incluyen a continuación de este aviso) para conocer los términos y condiciones de su uso.

Información de notificación de OSS

Para obtener el código fuente que se contiene en este producto, visite http://opensource.lge.com. Además del código fuente, todos los términos de licencia, renuncias de garantía y avisos de derechos reservados están disponibles para su descarga. LG Electronics también le proporcionará código de fuente abierta en CD-ROM por un cargo que cubre el costo de realizar dicha distribución (como el costo de los medios, el envío y el manejo) a petición por correo electrónico a opensource@lge.com. Esta oferta es válida por tres (3) años a partir de la fecha de compra del producto.

Biblioteca de Freescale-WCT

Derechos reservados (c) 2012-2014 Freescale Semiconductor, Inc. Todos los derechos reservados.

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos reservados anterior, esta lista de condiciones y la siguiente exención de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso de derechos reservados anterior, esta lista de condiciones y la siguiente exención de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.
3. Ni el nombre del titular de los derechos reservados ni los nombres de sus colaboradores pueden utilizarse para endosar o promover productos derivados de este software sin permiso previo y por escrito.

ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR LOS TITULARES DE LOS DERECHOS RESERVADOS Y COLABORADORES "TAL COMO ESTÁ" Y CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITAR, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTÁ EXIMIDA. EN NINGÚN CASO EL TITULAR DE LOS DERECHOS RESERVADOS O LOS COLABORADORES SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYENDO SIN LIMITAR, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS, PÉRDIDA DE USO, DATOS O GANANCIAS; O LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO), SIN IMPORTAR LA CAUSA Y CUALQUIER TEORÍA DE LA

RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJAN DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO.

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Las luces de advertencia y los medidores pueden dar aviso de que algo está mal antes de que se convierta en algo lo suficientemente serio como para necesitar una reparación o reemplazo costoso. Evite lesiones poniendo atención a las luces de advertencia y a los medidores.

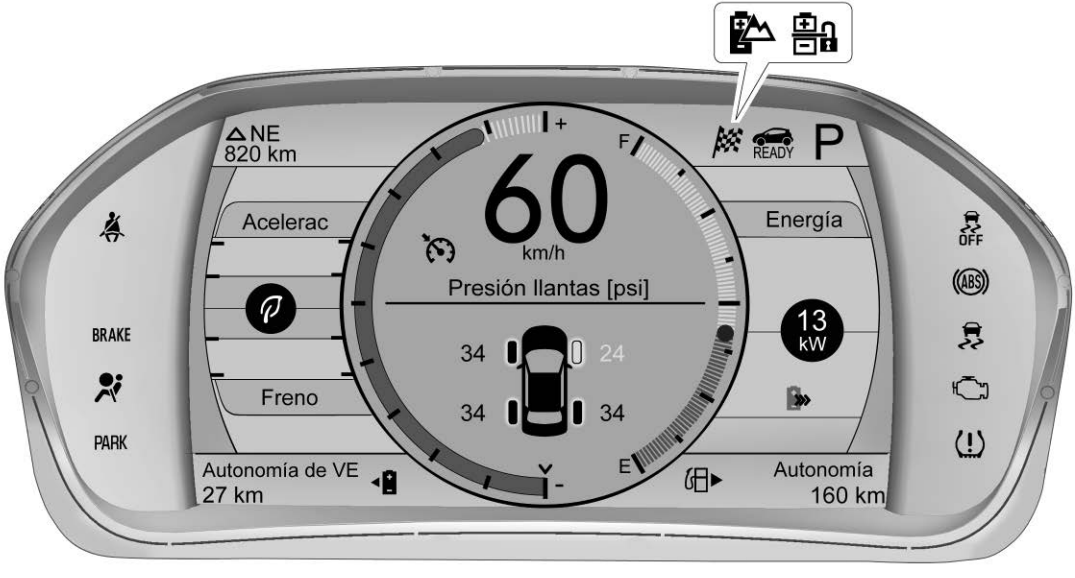
Algunas luces se encienden brevemente cuando se enciende el sistema de impulso para indicar que todo está funcionando. Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores muestra que puede haber un problema, revise la sección que le explica qué hacer. Esperar para hacer alguna reparación puede ser costoso, e incluso peligroso.

Cuadro de instrumentos

El grupo de instrumentos muestra una vista previa de información que incluye el rango eléctrico, la carga, el odómetro, y el estado de la batería. Esto sólo sucede al entrar cuando se abre la puerta del conductor antes de arrancar el vehículo.

Se puede mostrar el mensaje CHARGING OVERRIDE/ INTERRUPTION OCCURRED (Ocurrió anulación/interrupción de carga) para indicar que ha ocurrido una anulación o interrupción de carga debido a uno o más de los siguientes eventos:

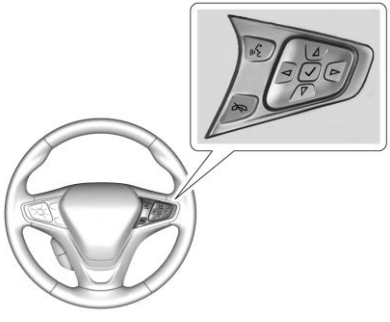
- Anulación de ajustes de carga por el propietario.
- Interrupción involuntaria de energía CA en el puerto de carga del vehículo.
- Interrupción de carga por la compañía de servicio eléctrico.



Se muestra el grupo en sistema inglés, el sistema métrico es similar

Menú del grupo de instrumentos

Hay un área de pantalla interactiva en el centro del grupo de instrumentos.



Utilice el control del volante adecuado para abrir y navegar a través de los diferentes elementos y pantallas.

Presione ◁ para acceder a las aplicaciones del grupo. Utilice △ o ▽ para navegar por la lista de aplicaciones. Presione ✓ para seleccionar.

- Información. Ver pantallas de Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *152*.
- Audio
- Navegación
- Teléfono
- Distribución de pantalla
- Opciones

Audio

Mientras se proyecta la página de aplicación de Audio, presione ▷ para ingresar al menú de Audio. En el menú de Audio, busque la música o cambie la fuente de audio.

Navegación

Si no hay ruta activa, presione ▷ para tener acceso a la lista de Recientes o Favoritos. Si hay una ruta activa, presione ▷ para finalizar la guía de ruta o para encender o apagar los avisos de voz.

Teléfono

Mientras se proyecta la página de aplicación de Teléfono, presione ▷ para ingresar al menú de Teléfono. En el menú del Teléfono, si no hay una llamada activa, vea las llamadas recientes o desplácese a través de los contactos. Si hay una llamada activa, silencie el teléfono o cambie a operación del auricular.

Distribución de pantalla

Use △ o ▽ para elegir Sencillo o Mejorado. Presione ✓ para seleccionar.

Opciones

Utilice △ o ▽ para navegar por los elementos del menú de Opciones.

Unidades : Presione ▷ mientras esté resaltado Unidades para ingresar al menú Unidades. Elija US o Métricas presionando ✓ mientras esté resaltado el elemento deseado. Se mostrará un botón de radio junto al elemento seleccionado.

Advertencia de velocidad : La pantalla de advertencia de velocidad permite al conductor establecer una velocidad la cual no quiere exceder. Para fijar Advertencia de velocidad, presione ▷ cuando se despliega Advertencia de velocidad. Presione △ o ▽ para ajustar el valor. Presione ✓ para establecer la velocidad. Una vez establecida la velocidad, esta función puede apagarse presionando ✓ mientras se observa esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, se muestra una advertencia emergente con una campanilla.

Tutoría : Presione ✓ mientras se resalta Tutoría para ver las tutorías que explican algunas de las funciones del grupo de instrumentos. Las tutorías sólo están disponibles cuando el vehículo está en P (Estacionamiento).

Open Source Software : Presione ✓ mientras esté resaltado Open Source Software para proyectar la información sobre Open Source software.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Odómetro

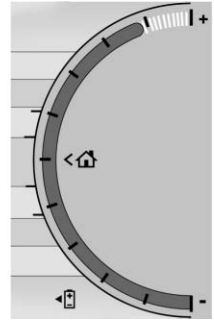
El odómetro muestra la distancia que ha recorrido el vehículo, ya sea en kilómetros o en millas.

Odómetro del viaje

El odómetro de viaje muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que el odómetro fue restablecido.

Se puede acceder y restablecer el odómetro de viaje a través del Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *152*.

Indicador de batería (Alto voltaje)



Este indicador muestra el nivel de carga de la batería de alto voltaje.

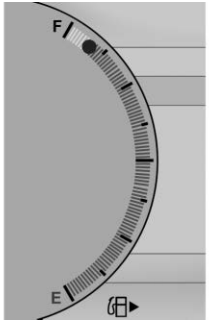
La flecha que aparece junto al símbolo de la batería apunta al costado del vehículo en el que está el puerto de carga.

Vea *Modo eléctrico* ⇨ *201*.

El rango EV es un cálculo en base al historial de conducción reciente y el uso de energía. Predice el rango en base al historial de conducción

pasado. El kilometraje puede variar dependiendo de las condiciones del ciclo de conducción actual.

Indicador de combustible



Cuando el botón de encendido está encendido, el indicador de combustible muestra aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

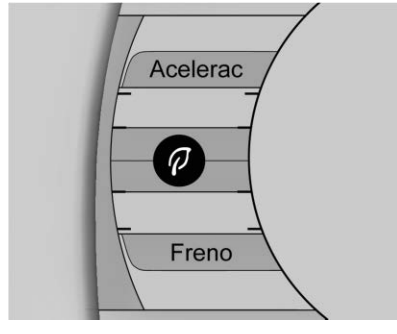
Hay una flecha cerca del indicador de combustible apuntando al lado del vehículo en donde se encuentra el tanque.

Cuando el indicador se acerca al nivel de vacío, se enciende la luz de combustible bajo. Todavía tiene una pequeña cantidad de combustible, pero deberá agregar más combustible al vehículo pronto.

Estas son algunas cosas que preguntan los usuarios. Ninguno de ellos muestra un problema con el indicador de combustible:

- En la estación de servicio, la bomba de combustible se apaga antes de que el medidor lea tanque lleno.
- Hay una pequeña diferencia de combustible al llenar hasta donde muestra el medidor. Por ejemplo, el medidor pudo haber indicado que el tanque estaba medio lleno, pero en realidad se requirió un poco más o un poco menos que medio tanque para rellenarlo.
- Le llevará unos segundos estabilizarse después de arrancar el vehículo y vuelve a vacío cuando este se apaga.

Medidor de eficiencia del conductor



Este indicador aparece en la parte izquierda de la pantalla en la distribución Mejorada.

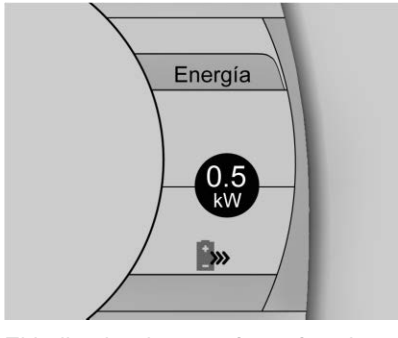
Este indicador es una guía para la conducción eficiente. Mantenga la bola verde en el centro del indicador para ayudar a maximizar el rango EV y la economía de combustible.

Vea *Conducir para una mejor eficiencia de energía* ⇨ *30*.

Accel (Acelerar) : Si la bola se vuelve amarilla y se mueve arriba del centro del indicador, la aceleración es demasiado agresiva para optimizar la eficiencia.

Freno : Si la bola se vuelve amarilla y se mueve abajo del centro del indicador, el frenado es demasiado agresivo para optimizar la eficiencia.

Indicador de energía



El indicador de energía está en la parte derecha de la pantalla en la distribución Mejorada.

El indicador de potencia muestra la potencia que viene del motor y/o la batería. Cuando el indicador de potencia es verde, se esta regenerando potencia de la batería. Cuando el indicador es amarillo, el vehículo está usando la potencia.

Recordatorios de cinturón de seguridad

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor

Hay una luz de recordatorio para el cinturón de seguridad del conductor en el grupo de instrumentos.



Al arrancar el vehículo, está luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar al conductor que abroche su cinturón de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo puede continuar varias veces si el conductor no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el conductor tiene puesto el cinturón de seguridad, no se encenderá ni la luz ni el sonido.

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero

Hay una luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero cerca del indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *85*.



Al arrancar el vehículo, está luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar a los

pasajeros que abrochen su cinturón de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo continua varias veces si el pasajero no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el pasajero tiene puesto el cinturón de seguridad, no se encenderá ni la campanilla ni el sonido.

La luz y la campanilla de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero se pueden activar si se coloca algún objeto en el asiento, como un maletín, una bolsa de mano, una bolsa de víveres, una laptop u otro aparato electrónico. Para desactivar la luz y/o la campanilla de recordatorio, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)

Esta luz indica si existe algún problema eléctrico con el sistema de bolsas de aire. La revisión del sistema incluye el(los) sensor(es) de la bolsa de aire, el sistema de detección de pasajeros, los pretensores, los módulos de la bolsa de aire, el cableado, el sensor de golpes y el módulo de diagnóstico. Para obtener más información sobre el sistema de las bolsas de aire, vea *Sistema de bolsas de aire* ⇨ *77*.



La luz de disponibilidad de bolsa de aire se enciende durante varios segundos al arrancar el vehículo. Si la luz no se enciende entonces, haga que la reparen de inmediato.

⚠ Advertencia

Si la luz permanece encendida después de prender el vehículo o se enciende mientras va conduciendo, significa que el sistema no está funcionando correctamente. Es posible que las bolsas de aire del vehículo no se inflen durante un choque o se pueden inflar sin ocurrir un choque. Para ayudar a evitar lesiones, lleve su vehículo a servicio de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de la bolsa de aire, también se puede encender un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros* ⇨ *85* para obtener información de

seguridad importante. El indicador de estado de bolsa de aire del pasajero se encuentra en la consola superior.



Cuando se enciende el vehículo, el indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero se encenderá y se apagará durante varios segundos como parte de una revisión al sistema. Entonces, después de varios segundos, el indicador de estado iluminará ya sea ON (encendido) u OFF (apagado) para informarle el estado de la bolsa de aire exterior y bolsa de aire de rodilla del pasajero.

Si se enciende la palabra ON (encendido) en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, significa que se permite que la bolsa de aire exterior y bolsa de aire de rodilla del pasajero se infle.

Si se enciende la palabra OFF (apagado) en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, significa que el sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire exterior y bolsa de aire de rodilla del pasajero.

Si, después de varios segundos, ambos indicadores de estado permanecen encendidos, o si no se enciende ninguna luz, puede haber un problema con las luces o con el sistema de detección de pasajeros. Llévelo a servicio con su distribuidor.

⚠ Advertencia

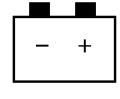
Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de bolsa de aire. Para ayudar a evitar lesiones para

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* ⇨ *130* para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Luz del sistema de carga (Batería 12 Voltios)



La luz del sistema de carga se enciende brevemente cuando se arranca el vehículo, como una verificación para mostrar que la luz está funcionando.

Si la luz permanece encendida, o si se enciende mientras conduce, podría existir un problema con el sistema de carga eléctrico. Pida a su distribuidor que lo revise.
Si conduce mientras esta luz está encendida se puede descargar la batería de 12 voltios.

Si se va a conducir una distancia pequeña con la luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, tal como el radio.

Indicador de falla (Luz Revise el motor)

Esta luz es parte del sistema de diagnóstico a bordo de control de emisiones del vehículo. Si esta luz está encendida mientras el motor está en operación, se detectó una falla y el vehículo puede requerir servicio. La luz debe encenderse para mostrar que está funcionando cuando el vehículo está en Modo de servicio. Vea *Botón de encendido* ⇨ *194*.



Con frecuencia las fallas son indicadas por el sistema antes de que cualquier problema sea perceptible. Estar al tanto de la luz y buscar servicio oportunamente cuando se encienda puede prevenir daño.

Precaución

Si el vehículo se conduce continuamente con esta luz encendida, puede ser que tampoco trabaje el sistema de control de emisiones, la economía de combustible puede ser más baja, y puede ser que el vehículo no marche suavemente. Esto puede generar reparaciones costosas que posiblemente no cubra la garantía del vehículo.

Precaución

Modificaciones al motor, unidad motriz eléctrica, escape, admisión, o sistema de combustible, o el uso de llantas de reemplazo que no cumplan las especificaciones de la llanta original, pueden causar que esta luz se encienda. Esto puede generar reparaciones costosas no cubiertas por la garantía del vehículo. Esto también podría afectar la capacidad del vehículo de pasar una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones. Vea *Accesorios y modificaciones* ⇨ *273*.

Si la luz está parpadeando : Se detectó una falla que podría dañar el sistema de control de emisiones e incrementar las emisiones del vehículo. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Para ayudar a prevenir daño, reduzca la velocidad del vehículo y evite aceleraciones pesadas y pendientes cuesta arriba.

Si la luz continúa parpadeando, encuentre un lugar seguro para estacionarse. Apague el vehículo y espere al menos 10 segundos antes de volver a encender el motor. Si la luz sigue parpadeando, siga las guías anteriores y lleve el vehículo a servicio con su distribuidor lo más pronto posible.

Si la luz se enciende y permanece fija : Se detectó una falla. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

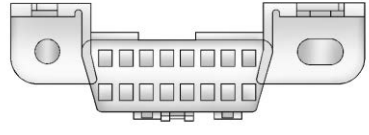
Revise lo siguiente:

- Una tapa de combustible suelta o faltante puede causar que la luz se encienda. Vea *Llenado del tanque* ⇨ *266*. Unos cuantos viajes conduciendo con el tapón instalado correctamente puede apagar la luz.
- Combustible de baja calidad puede causar la operación ineficiente del motor y capacidad de conducción deficiente, que puede desaparecer una vez que el motor se caliente. Si esto ocurre, cambie la marca de combustible. Puede necesitar al menos un tanque lleno del combustible adecuado para que se apague la luz. Vea *Combustible recomendado* ⇨ *265*.

Si la luz permanece encendida, visite a su distribuidor.

Verificación de emisiones y Programas de mantenimiento

Si el vehículo requiere una prueba de Inspección/mantenimiento de emisiones, el equipo de prueba probablemente se conectará al Conector de enlace de datos (DLC) del vehículo.



El DLC está debajo del tablero de instrumentos del lado izquierdo del volante. Conectar dispositivos que no se utilicen para realizar una Inspección de emisiones/Prueba de mantenimiento o para dar servicio al vehículo puede afectar la operación del vehículo. Vea *Equipo eléctrico añadido* ⇨ *269*. Visite a su distribuidor si necesita asistencia.

Es posible que el vehículo no supere la verificación si:

- La luz está encendida cuando el motor está en operación.
- La luz no se enciende cuando el vehículo está en Modo de servicio.
- Los sistemas de control de emisiones críticos no se diagnosticaron completamente. Si esto sucede, el vehículo no estaría listo para inspección y podría requerir varios días de conducción de rutina antes que el sistema esté listo para inspección. Esto puede suceder si la batería de 12 voltios se reemplazó o descargó

recientemente, o si se dio servicio recientemente al vehículo.

Consulte a su distribuidor si el vehículo no pasa o no puede estar listo para la prueba.

Luz de advertencia del sistema de frenos

El sistema de frenos del vehículo está compuesto de dos circuitos hidráulicos. Si uno de los circuitos no funciona, el otro circuito puede seguir trabajando para detener el vehículo. Ambos circuitos necesitan estar trabajando para obtener un rendimiento normal de los frenos.

Si la luz de advertencia se enciende, hay un problema en los frenos. Lleve a revisar el sistema de frenos de inmediato.



BRAKE

Métrico **Inglés**

Esta luz se debe encender brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz se enciende y permanece encendida, existe un problema del freno.

⚠ Advertencia

Es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente si la luz de advertencia se enciende. Si conduce con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede provocar un accidente. Si la luz sigue encendida después de detener cuidadosamente el vehículo a un lado de la carretera, remólquelo para llevarlo a servicio.

Luz de freno eléctrico de estacionamiento



PARK

Métrico **Sistema inglés**

Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si la luz sigue parpadeando después de soltar el freno de estacionamiento, o mientras conduce, hay un problema en dicho sistema de frenos. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Si la luz no se enciende, o permanece intermitente, consulte a su distribuidor.

Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)



Si esta luz se enciende y permanece encendida, hay un problema con un sistema en el vehículo que está causando que el sistema de frenos de estacionamiento funcione a un nivel reducido. El vehículo se puede seguir conduciendo, pero se debe llevar con el distribuidor lo antes posible. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ *212*. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC).

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)



Esta luz se debe encender brevemente al arrancar el vehículo. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Si la luz de advertencia ABS (sistema de frenos antibloqueo) permanece encendida más de unos cuantos segundos después de que el vehículo arranca, o se enciende y permanece encendida mientras conduce, intente reiniciar el sistema. Para reiniciar el sistema:

1. Si está conduciendo, pare el vehículo en un lugar seguro para poder hacerlo.
2. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
3. Apague el vehículo.
4. Vuelva a arrancar el vehículo.

Si la luz de advertencia ABS (sistema de frenos antibloqueo) permanece encendida después de reiniciar el sistema o permanece otra vez encendida mientras conduce, es necesario llevar el vehículo a servicio. Si la luz de advertencia ABS (sistema de frenos antibloqueo) se enciende, pero la luz de advertencia del sistema de frenos ordinarios no se enciende, es indicio de que los frenos antibloqueo no están funcionando adecuadamente, sin embargo los frenos ordinarios aún están funcionando. Haga revisar Inmediatamente el vehículo. Si las dos luces de frenos se encienden, el vehículo no contará con los frenos antibloqueo, y es indicio de que también hay un problema con los frenos ordinarios. Solicite una grúa para llevarlo a servicio. Vea *Cómo remolcar el vehículo* ⇨ *354*.

Luz de modo deportivo



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo deportivo. Vea "Modo deportivo" en *Modos de operación seleccionados por el conductor* ⇨ *202* para mayor información.

Luz de modo de montaña



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo de montaña. Vea "Modo de montaña" en *Modos de operación seleccionados por el conductor* ⇨ *202* para mayor información.

Luz de modo sostenido



Esta luz se enciende cuando se selecciona el Modo sostenido. Vea "Modo sostenido" en *Modos de operación seleccionados por el conductor* ⇨ *202* para mayor información.

Luz de Asistencia de mantenimiento de carril (LKA)



Esta luz es verde si LKA está disponible para ayudar.

LKA puede ayudar haciendo girar suavemente el volante si el vehículo se acerca a una marca de carril detectada sin utilizar la luz direccional en esa dirección. La luz LKA se volverá ámbar.

Esta luz es ámbar y parpadea como una alerta de alejamiento de carril (LDW), para indicar que la marca de carril se ha cruzado.

Vea *Asistente de mantenimiento de carril (LKA)* ⇨ *246*.

Indicador de vehículo al frente



Si está equipado, este indicador se mostrará en color verde cuando se detecta un vehículo que va delante y ámbar cuando se está siguiendo a un vehículo delante demasiado cerca.

Vea *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ *239*.

Luz de tracción apagada



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

La luz de tracción desactivada se enciende después de haberse apagado el Sistema de Control de Tracción (TCS).

Esta luz y la luz StabiliTrak/ESC apagado se encienden cuando StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC) se apaga.

Si el sistema TCS está inactivo, el derrape de las ruedas no está limitado. Ajuste la conducción como sea necesario.

Luz StabiliTrak Off (StabiliTrak apagado)



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Esta luz se enciende cuando se apaga el sistema StabiliTrak/control electrónico de estabilidad (ESC). SI StabiliTrak/ESC está apagado, el sistema de control de tracción (TCS) también se apagará.

Si StabiliTrak/ESC y TCS están apagados, el sistema no ayuda en el control del vehículo. Encienda los sistemas TCS y StabiliTrak/ESC y la luz de advertencia se apaga.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *215*.

Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak



Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y no parpadea, el TCS y potencialmente el sistema StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC) se desactivaron.

Si la luz está encendida y parpadeando, los sistemas TCS y/o StabiliTrak/ESC están funcionando activamente.

Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *215*.

Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor



La luz de advertencia de temperatura del refrigerante de motor se enciende por un momento cuando se enciende el vehículo. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apaga.

Si la luz se enciende y permanece encendida mientras conduce, el vehículo puede tener un problema con el sistema de refrigeración. Detenga el vehículo y apáguelo para evitar daños al motor. Escuchará un sonido de advertencia cuando se encienda esta luz.

Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ *291* para obtener más información.

Luz de presión de llantas



Esta luz se enciende por un momento al arrancar el vehículo si está equipado con el Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS). Brinda información sobre la presión de llantas y el sistema TPMS.

Cuando la luz se enciende y permanece fija

Esto indica que una o más llantas tienen poco aire.

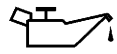
También se puede mostrar un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Deténgase lo antes posible e infle las llantas a la presión que se muestra en la etiqueta de información de llantas y carga. Vea *Llantas* ⇨ *315*.

Cuando la luz parpadea primero y después permanece fija

Esto indica que puede haber un problema con el sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS). La luz parpadea durante aproximadamente un minuto y permanece encendida hasta que el vehículo esté apagado. Esta secuencia se repite cada vez que se arranque el vehículo. Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *324*.

Luz de la presión de aceite del motor

Precaución
La falta de mantenimiento adecuado al aceite del motor puede dañar al mismo. Conducir con el aceite de motor bajo también puede dañar el motor. Las reparaciones podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Revise el nivel de aceite lo antes posible. Añada aceite si se requiere, pero si el nivel de aceite está dentro del rango de funcionamiento y la presión del aceite aún sigue baja, lleve el vehículo a servicio. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.



La luz de presión del aceite se debe encender por un momento cuando se enciende el vehículo. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Si la luz se enciende y permanece así, significa que el aceite no está fluyendo a través del motor correctamente. El vehículo puede tener poco aceite y puede tener otros problemas del sistema. Visite a su distribuidor.

Luz de advertencia de combustible bajo



La luz de advertencia de combustible bajo se enciende por un momento cuando se arranca el vehículo.

Esta luz asimismo se enciende cuando el nivel de combustible está bajo. Cuando se agrega combustible, la luz deberá apagarse. Si esto no sucede, lleve el vehículo a servicio.

Luz de seguridad



La luz de seguridad se debe encender por un momento cuando se enciende el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y el vehículo no enciende, puede haber un problema con el sistema de

disuasión de robo. Vea *Funcionamiento del inmovilizador* ⇨ *54*.

Luz de Vehículo listo



La luz de vehículo listo se enciende siempre que el vehículo esté listo para conducirse.

Luz indicadora de luces altas encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces altas están en uso.

Vea *Cambiador de luces altas/ bajas, faros* ⇨ *165*.

Luz IntelliBeam



Esta luz se enciende cuando está habilitado el sistema IntelliBeam, si está equipado.

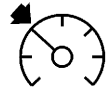
Vea *Controles de Lámparas Exteriores* ⇨ *163*.

Aviso de luces encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces exteriores están en uso. Vea *Controles de Lámparas Exteriores* ⇨ *163*.

Luz control de velocidad constante



La luz de Control de velocidad constante es blanca cuando el Control de velocidad constante está encendido y listo, y se vuelve verde cuando el Control de velocidad constante se establece y está activo. Vea *Control de velocidad constante* ⇨ *218*.

Luz de Control de velocidad constante adaptativo



Esta luz se enciende cuando el Control de velocidad adaptativo (si está equipado) está activo. Vea *Control de velocidad adaptativo* ⇨ *221*.

Luz pta entreab



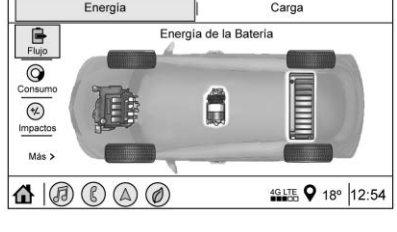
Esta luz se enciende cuando se abre o cuando no está bien cerrada una puerta.

Pantallas de información

Fluye la energía

Para ver la pantalla de Flujo de energía, toque Energía en la pantalla de infoentretenimiento y seleccione Energía en la parte superior izquierda. Toque Flujo en la parte superior izquierda de la pantalla.

Si el botón de flujo no está visible, dé clic en Más ⟫ en el lado izquierdo de la pantalla y seleccione Flujo.



La pantalla de Flujo de energía indica la condición de operación actual. La pantalla muestra el flujo de energía entre el motor, el generador y la batería de alto voltaje. Estos componentes se resaltarán cuando estén activos.

Carga programable

Información importante acerca de Carga eléctrica portátil de vehículo

- Cargar un vehículo puede forzar el sistema eléctrico del edificio más que un aparato doméstico típico.
- Antes de conectar a cualquier tomacorriente eléctrico, pida que un electricista calificado revise y verifique el sistema eléctrico (tomacorriente eléctrico, cableado, empalmes, y dispositivos de protección) para servicio pesado en una carga continua de 12 amps.
- Los tomacorrientes eléctricos se pueden desgastar con el uso normal o pueden dañarse con el paso del tiempo, haciéndolos inadecuados para la carga del vehículo eléctrico.

- Revise el tomacorriente/enchufe eléctrico mientras carga y descontinue el uso si el tomacorriente/enchufe eléctrico está caliente, y pida que un electricista calificado dé servicio al el tomacorriente eléctrico.
- Cuando esté en exteriores, conecte en un tomacorriente eléctrico que sea a prueba de intemperie mientras esté en uso.
- Instale el cable de carga para reducir el esfuerzo en el tomacorriente/enchufe eléctrico.

⚠ Peligro

El uso inadecuado de cables de carga del vehículo eléctrico puede causar un incendio, choque eléctrico, o quemaduras, y puede resultar en daño a la propiedad, lesiones serias o la muerte.

- No use cables de extensión, cintas eléctricas con múltiples tomacorrientes,

(Continúa)

Peligro (Continúa)

divisores, adaptadores de conexión a tierra, protectores de pico, o dispositivos similares.

- No use un tomacorriente eléctrico que esté desgastado o dañado, o que no sujete el enchufe firmemente en su lugar.
- No use un tomacorriente eléctrico que no esté conectado a tierra adecuadamente.
- No use un tomacorriente eléctrico que esté en un circuito con otras cargas eléctricas.

Estado de modo de carga



Pantalla de estado de modo de carga con Acceso rápido encendido

Para ver el estado de modo de carga actual en la pantalla de infoentretenimiento, toque Energía en la pantalla de infoentretenimiento y después toque Carga en la parte superior de la pantalla.

Las pantallas de Límite de cable portátil y Anulación de carga pueden no mostrarse si el acceso rápido a estas opciones no está encendido. Para encender o apagar el acceso rápido para estas opciones, vaya al botón Opciones de carga y presione sobre Límite de

cable portátil o Carga demorada (y después Anulación de carga) y seleccione Acceso rápido.

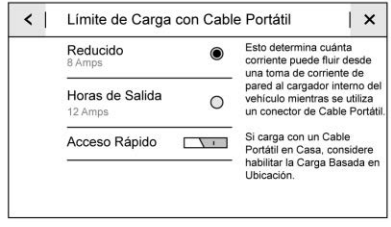
Los cálculos de tiempo de inicio de carga y carga completa también se muestran. Estos cálculos son más precisos cuando el vehículo está conectado y en condiciones de temperatura moderada.

Opciones de carga

Para ver o cambiar las opciones de carga, toque Opciones de carga en la pantalla Estado de modo de carga.

Límite de cable portátil

El ajuste Límite de Carga con Cable Portátil permite que se seleccione el nivel de carga del vehículo de forma que iguale la capacidad de la ubicación de carga. Si el vehículo deja de cargar de manera consistente después de conectarlo, o si un interruptor de circuito continúa disparándose, reducir Límite de Carga con Cable Portátil puede resolver el problema.



El Límite de Carga con Cable Portátil se debe configurar para igualar la clasificación de corriente eléctrica para el tomacorriente eléctrico al que está conectado el cable de carga. La configuración de Límite de Carga con Cable Portátil es:

- Reducido:: Limita la corriente CA a 8 amps
- Máximo: Limita la corriente CA a 12 amps
- Acceso Rápido: Cuando está encendido, el ajuste se muestra en la pantalla Estado de modo de carga y se puede tener acceso a Límite de cable portátil desde la pantalla Estado de modo de carga.

Los niveles de corriente exactos pueden variar de los valores mostrados en este manual. Revise el vehículo respecto a los niveles de corriente disponibles.

La configuración de Límite de Carga con Cable Portátil se reinicia a la configuración de 8 amps reducido cada vez que se conduce el vehículo. La Carga basada en ubicación se puede habilitar para mantener la configuración máxima de 12 amps en un lugar de inicio especificado. Consulte “Carga basada en ubicación” más adelante en esta sección.

El ajuste de Límite de Carga con Cable Portátil se puede cambiar en cualquier momento mientras la pantalla de infoentretenimiento sea operable.

⚠ Advertencia

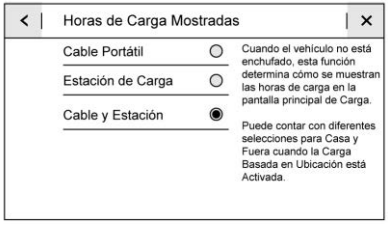
Usar un nivel de carga que exceda la capacidad del circuito eléctrico o el tomacorriente

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

eléctrico puede iniciar un incendio o daño al circuito eléctrico. Use el nivel de carga más bajo hasta que un electricista calificado revise la capacidad del circuito eléctrico. Use el menor nivel de carga si no se conoce la capacidad del circuito eléctrico o del tomacorriente eléctrico.

Tiempos de carga mostrados

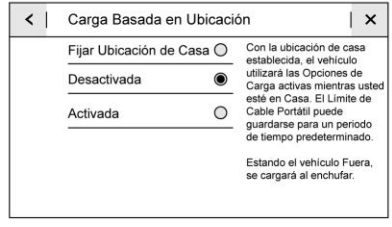


Esta función determina cómo se muestran los tiempos de carga en la pantalla de Estado de modo de carga. Las selecciones para Hogar y Lejos pueden ser diferentes cuando se enciende la carga en base a ubicación.

Carga basada en la ubicación

Esta función permite que la configuración de carga sea personalizada cuando el vehículo está en casa o fuera de casa. La preferencia de modo de carga y nivel de carga se actualizará basándose de la ubicación del vehículo. Vea "Límite de cabe portátil" anteriormente en esta sección. La configuración de la personalización de carga será la configuración guardada del perfil de Inicio en casa y cargará inmediatamente al conectarse estando fuera de casa.

Los guiones se muestran en la pantalla cuando el GPS no está disponible.



Para utilizar la carga basada en la ubicación, primero se debe guardar una ubicación de casa. Para guardar una ubicación de casa:

1. Desde la Página de Inicio, toque Energía.
2. Toque Carga.
3. Toque Opciones de Carga.
4. Toque Fijar Ubicación de Casa.
5. Una ventana emergente confirmará la configuración y la brújula se encenderá. Además, Fijar Ubicación de Casa cambiará a Actualizar Ubicación de Casa.

Para activar y desactivar la carga basada en la ubicación:

1. Siga los pasos 1-4 en "Carga basada en la ubicación" para llegar a la pantalla de carga basada en ubicación.
2. Toque Activada o Desactivada.

Para actualizar ubicación de inicio:

1. Siga los pasos 1-4 en "Carga basada en la ubicación" para llegar a la pantalla de carga basada en ubicación.
2. Seleccione Actualizar Ubicación de Casa.
3. Seleccione uno de los siguientes:

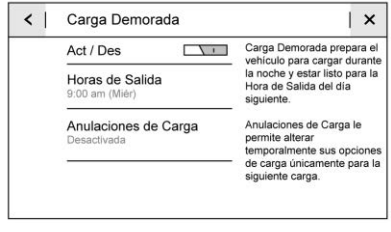
Actualizar : Se utiliza cuando el vehículo está estacionado en una nueva ubicación.

Cancelar : Se utiliza para cancelar esta operación y no hacer cambios.

Remover : Se utiliza para remover la ubicación de inicio almacenada en el vehículo. Esto desactivará la función porque no habrá ubicación de inicio guardada.

La preferencia de nivel de carga en la ubicación de inicio es almacenada hasta por 90 días. Después de 90 días, se proyectará una notificación en la pantalla y la preferencia del nivel de carga necesitará restablecerse para los próximos 90 días.

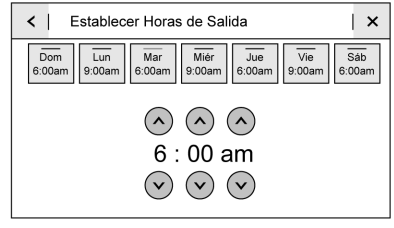
Carga demorada



Tiempo de salida

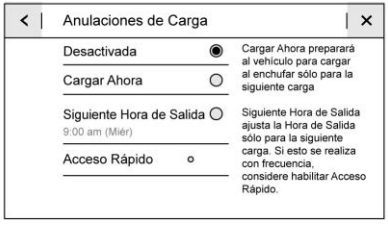
Para editar el tiempo de salida:

1. Desde la pantalla Carga demorada, toque Horas de Salida.



3. Toque el día para cargar.
4. Toque ∧ o ∨ para cambiar las horas y minutos.
5. Toque ∧ o ∨ para cambiar am o pm.
6. Toque < para guardar cambios y regresar a la pantalla anterior.

Anulaciones de carga



La Carga demorada se puede anular temporalmente a una carga inmediata por un ciclo de carga. Además, el siguiente tiempo de salida planeado se puede anular temporalmente durante un ciclo de carga. Además de las anulaciones en el vehículo por medio de la pantalla de infoentretenimiento, hay otras maneras de anular temporalmente un modo de carga demorada. Vea *Carga de conexión* ⇨ *248*.

Para anular temporalmente un modo de carga demorada para Cargar ahora:

1. Toque Opciones de Carga en la pantalla de carga principal.
2. Toque Carga Demorada.
3. Toque Anulaciones de Carga.
4. Toque Cargar Ahora.

La pantalla Estado de Modo de carga mostrará automáticamente el tiempo de terminación de carga revisado.

El vehículo comienza la carga tan pronto como se conecta a un tomacorriente eléctrico. Vea *Carga de conexión* ⇨ *248*.

Si el acceso rápido para Anulación de carga está encendido y el vehículo está conectado, el botón Anulación de carga se mostrará en la pantalla Estado de modo de carga y también se puede usar para tener acceso a la Anulación de carga. Si Anulación de carga está apagada y el vehículo está conectado, entonces se mostrará Cargar ahora en la pantalla Estado de modo de carga.

Para cancelar la anulación temporal, seleccione Apagado en la pantalla Anulación de carga.

Para anular temporalmente el siguiente tiempo de salida planeada:

1. Toque Opciones de Carga en la pantalla de carga principal.
2. Toque Carga Demorada.
3. Toque Anulaciones de Carga.
4. Toque Siguiente Hora de Salida.
5. Toque ⋀ o ⋁ para cambiar el Siguiente tiempo de salida.
6. Toque Guardar para confirmar una anulación temporal de el Siguiente tiempo de salida.

La pantalla de carga principal proyectará automáticamente el tiempo de salida revisado y tiempo completo de carga.

La anulación de tiempo de salida temporal sólo se puede actualizar para el día del Tiempo de Siguiente salida planeada. El vehículo no aceptará un tiempo de salida temporal que sea anterior al tiempo del día presente.

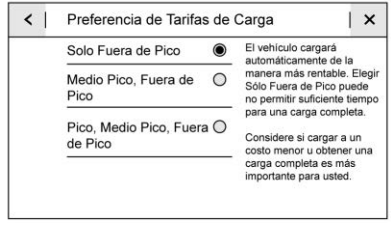
Para cancelar la anulación temporal del Siguiente tiempo de salida, seleccione Apagado en la pantalla Anulación de carga.

Carga de tarifa de servicio eléctrico

El vehículo calcula el tiempo de inicio de carga en base al programa de tarifa de los servicios, la preferencia de tarifa del servicio, y tiempo de salida programado para el día actual de la semana.
El vehículo cargará durante los periodos de la tarifa más barata para lograr una carga de batería completa para el tiempo de salida. Se requiere la información de la tarifa eléctrica de la compañía de servicio eléctrico para la ubicación de carga para este modo.

Seleccione uno de los siguientes:

Preferencia de tarifa de carga



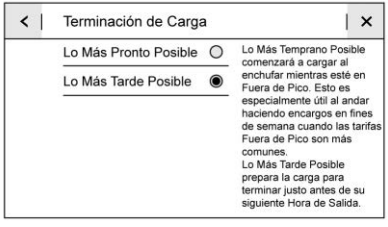
Toque una de las siguientes opciones para seleccionar Preferencia de Tarifas de Carga:

- Solo Fuera de Pico: El vehículo sólo cargará durante periodos de tarifa Fuera de pico.
- Medio Pico, Fuera de Pico: El vehículo cargará sólo durante periodos Fuera de pico y/o Medio pico y seleccionará cuándo cargar para minimizar el costo total de la carga.
- Pico, Medio Pico, Fuera de Pico: El vehículo puede cargar durante cualquier periodo de tarifa para satisfacer el siguiente tiempo de salida planeado. Sin embargo, seleccionará cuándo cargar para minimizar el costo total de la carga.

La carga comienza en el tiempo de inicio y se completa en el tiempo de salida sólo si se permite suficiente tiempo después que se conecte el cable de carga. Por ejemplo, si el vehículo está conectado sólo durante una antes del tiempo de salida, y la batería se descarga completamente, el vehículo no se cargará completamente para el tiempo de salida sin importar la selección de tarifa.

Además, si los ajustes de tarifa de servicio eléctrico seleccionados resultan en un tiempo de terminación de carga muy prolongado, el vehículo comenzará a cargar de inmediato al conectarlo. Por ejemplo, si la tabla de tarifa de servicio eléctrico se configura con todas las tarifas Pico y la preferencia de tarifa es cargar sólo durante tarifas Fuera de pico, entonces el vehículo comenzará a cargar de inmediato al conectarse.

Terminación de carga



Cuando el costo sea el mismo, en base a las tarifas de servicio eléctrico, se puede seleccionar el tiempo más temprano o más tarde posible para que se complete la carga. Por ejemplo, su el tiempo de carga Fuera de pico es de 12 am a 6 am, el tiempo Más temprano posible comenzaría a cargar a las 12 am y el tiempo Más tarde posible comenzaría a cargar a las 3 am. Use el ajuste Más temprano posible para cargar tan pronto como sea posible. Use la configuración Más tarde posible para optimizar el consumo de energía.

Para editar la Terminación de carga:

1. A partir de la pantalla Carga de tarifa de servicio eléctrico, toque Terminación de carga.
2. Seleccione Más temprano posible o Más tarde posible.

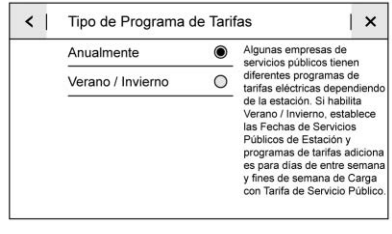
Tipo de programa de tarifa

Las tarifas de servicio eléctrico, o costo unitario, pueden variar en base al tiempo, día de la semana/fin de semana, y temporada. Durante el día cuando la demanda de electricidad es alta, las tarifas por lo general son mayores y se llaman Tarifas pico. Durante la noche cuando la demanda de electricidad es baja, las tarifas por lo general son menores y se llaman Tarifas fuera de pico. En algunas áreas, se ofrece una Tarifa de medio pico.

Póngase en contacto con la compañía de servicio eléctrico para obtener el programa de tarifa para su área. Se deben establecer las fechas de inicio de verano e invierno para usar el programa de verano/invierno.

Para editar el Tipo de Programa de Tarifas:

1. Desde la pantalla de Estado de modo de carga, toque Opciones de Carga.
2. Seleccione Tipo de programa de tarifa de la pantalla Carga de tarifa de servicio eléctrico.



Para editar el tipo de programa Anualmente:

1. Seleccione Anualmente.
2. Toque < Editar Programa de tarifa de servicio eléctrico.

Para editar el tipo de Programa Verano/Invierno:

1. Seleccione Verano/Invierno.

2. Toque < Fechas de cambio de Estación.
3. Toque Verano.
4. Toque ∧ o ∨ para ajustar el mes y día para el inicio del verano.
5. Toque invierno.
6. Toque ∧ o ∨ para ajustar el mes y día para el inicio del invierno.
7. Toque < para guardar los cambios.

Edición de programa de día laboral o fin de semana

Para editar el programa de día laboral o fin de semana:

1. Desde la pantalla Carga por Tarifa Diferenciada, toque Programa Días de Entre Semana o Programa de Fin de Semana.
2. Toque Agregar Un Periodo de Tarifa o Restar Un Periodo de Tarifa.
   - Los días de la semana son de lunes a viernes y usan el mismo programa de tarifa.
   - Los fines de semana son sábado y domingo y usan el mismo programa de tarifa.

Se deben ajustar los programas tanto para días de semana y fin de semana. El programa de tarifa sólo aplica para un periodo de 24 horas, comenzando a las 12:00 am y finalizando a las 12:00 am. Pueden haber cinco cambios de tarifa para cada día; no se deben usar todos.

Los tiempos de terminación deben ser consecutivos. Si un tiempo final no sigue a un tiempo de inicio, se muestra este mensaje de error: "An invalid entry was found in the data entered (Se encontró un ingreso no válido en los datos ingresados). Please re-enter data (Por favor vuelva a ingresar los datos)."

Mensaje emergente de resumen de energía

Cuando esta función está encendida, el Mensaje emergente de resumen de energía proporcionará un resumen de uso de energía cuando el vehículo está apagado.

Seleccione encendido o apagado.

Retroalimentación de estado de carga

Cuando esta función esté encendida, el vehículo proporcionará una retroalimentación audible del estado de carga.

1 bip : Carga inmediata

2 bips : Carga demorada

3 bips : La puerta del puerto de carga está abierta

4 bips : No se puede cumplir el tiempo deseado

Seleccione encendido o apagado.

Alerta de robo de cable de carga

Cuando esta función está encendida y el vehículo está apagado y bloqueado, el claxon sonará si se retira el cable de carga.

Seleccione encendido o apagado.

Alerta de pérdida de energía de carga

Cuando esta función está encendida y el vehículo está cargando, el claxon sonará si se pierde la energía.

Seleccione encendido o apagado.

Calefacción asistida por el motor

En el ajuste Predeterminado, el motor operará en temperaturas ambiente frías para ayudar en el calentamiento de la cabina. Cuando se seleccione Diferido, el motor no operará para ayudar en el calentamiento de la cabina, hasta temperaturas ambiente extremadamente frías, o se seleccione Descongelamiento máximo. Vea *Sistema de climatización automático* ⇨ *172*.

Calefacción asistida por el motor conectada

Si el vehículo se arranca de forma remota, el motor se encenderá para ayudar en el calentamiento de la cabina.

Seleccione encendido o apagado.

Carga interrumpida o Ventana emergente anulada

El mensaje Carga Interrumpida o Anulada aparecerá si hay una pérdida no intencional de corriente AC durante la conexión en el evento de carga. Por ejemplo, hubo un apagón o el cable de carga se desconecto de la pared.

Vea *Cuadro de instrumentos* ⇨ *124* y *Interrupción de servicio eléctrico de carga* ⇨ *263*.

Carga programable desactivada

Cuando el sistema de Carga programable está desactivado, la pantalla principal de carga mostrará "- -:-" para el Tiempo de carga Completo. El sistema de Carga programable se desactivará si el Tiempo de terminación de carga no se puede calcular con confianza. Si el sistema de Carga programable se deshabilita de manera consistente consulte a su distribuidor.

Un mensaje proyecta si el vehículo no puede cargar.

Información de energía

Para ver Consumo, Impactos, Detalles, y Historial, toque Energía en la pantalla de infoentretenimiento, Seleccione Energía en la parte superior izquierda de la pantalla, y después toque la información deseada o toque Más ⟫ si no se muestra el icono deseado. Para restablecer los

valores, la batería de alto voltaje necesita ser recargada completamente.

Uso



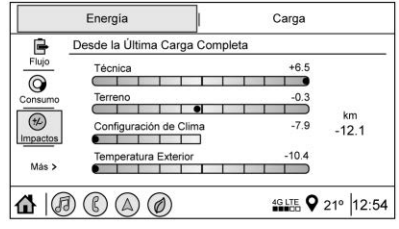
La pantalla Consumo muestra información para el total de todos los ciclos de conducción desde la última vez que la batería de alto voltaje se cargó completamente. Esto incluye:

- Distancia recorrida en Modo eléctrico
- Distancia recorrida en el Modo de rango extendido
- Distancia total recorrida
- Energía eléctrica utilizada de la batería
- Combustible total utilizado
- Economía promedio del combustible

El equivalente eléctrico para el ahorro de combustible es MPGe. Toque MPG en la pantalla para ver. Cuando se muestran guiones, se han alcanzado los límites máximos a algunos valores.

La gráfica circular muestra el porcentaje de distancia recorrida utilizando el Modo eléctrico en comparación con el Modo de rango extendido. La Economía de combustible de por vida es un total durante la vida útil del vehículo y sólo puede ser restablecida por el distribuidor. La información de Uso de energía también aparecerá automáticamente con la energía apagada cuando Energía retenida para los accesorios está activa. Esta ventana emergente se puede desactivar. "Vea Ventana emergente de resumen de energía" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Impactos



La pantalla Impactos proporciona una estimación de los factores que influyen en el consumo de energía desde la última carga completa de la batería de alto voltaje. Un número positivo es deseado para alcanzar calificación de economía eléctrica y de combustible del vehículo.

- **Técnica** incluye velocidad, aceleración, y frenado. Menores velocidades incrementan las millas de técnica EV, mientras que velocidades mayores las reducen.
- **Terreno** incluye condiciones de camino, tales como colinas, lluvia y nieve. Factores externos como viento, también

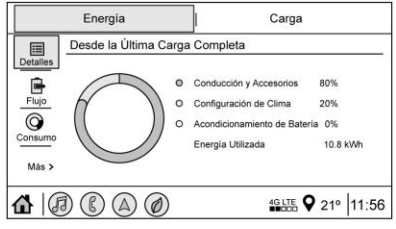
impactarán de forma positiva o negativa el terreno. La baja presión de llanta empeorará el desempeño de Terreno.

- **Configuración de Clima** incluye cómo se utilizan la calefacción y aire acondicionado. Usar los ajustes ECO o Sólo ventilador ayudarán a reducir sus pérdidas de ajuste de clima. Vea *Controles de clima* ⇨ *18*.
- **Temperatura Exterior** incluye el efecto de que el aire caliente o frío tiene en la aerodinámica del vehículo.
- **Millas o kilómetros** es la suma de los valores individuales.

Los impactos de rango de vehículo individuales proporcionan una comprensión de cómo la economía eléctrica y de combustible son diferentes de un día a otro, incluso cuando se viaja por la misma ruta.

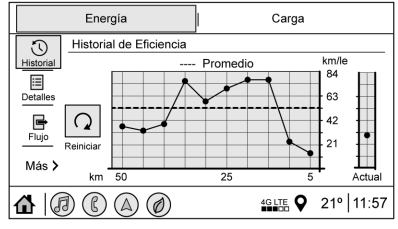
Todos los valores se restablecen después de una carga completa y pueden no ser estables hasta que se hayan conducido aproximadamente 16 km (10 millas).

Detalles



La pantalla Detalles muestra cómo se está utilizando la energía desde la última vez que la batería de alto voltaje fue cargada completamente. Incluye Conducción y Accesorios, Configuración de Clima y Acondicionamiento de Batería. La gráfica circular muestra estos porcentajes. La energía total utilizada se muestra en la parte inferior de la pantalla.

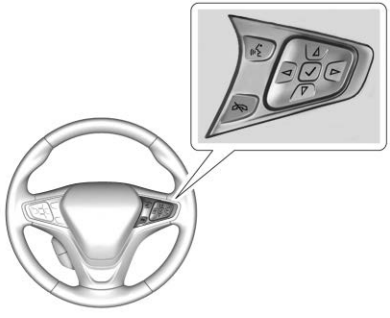
Historial



La pantalla Historial de Eficiencia muestra una gráfica que muestra la eficiencia de energía que se ha usado durante los últimos 50 km o 50 millas. El punto Presente ofrece la eficiencia promedio de combustible para los 5 km o 5 mi actuales. El Historial de eficiencia se puede restablecer tocando Restablecimiento ↺ en la pantalla.

Centro de información del conductor (DIC)

EL DIC se muestra en el grupo de instrumentos. Muestra el estado de muchos sistemas del vehículo.



△ **o** ▽ **:** Presione para ir a la selección anterior o siguiente.

◁ **o** ▷ **:** Presione para moverse entre las zonas de pantalla interactiva en el grupo de instrumentos. Presione ◁ para regresar el menú anterior.

✓ **:** Presione para abrir un menú o seleccione un elemento del menú. Presione sin soltar para restablecer los valores en ciertas pantallas.

Opciones de la Pantalla de información del DIC

Las pantallas de información en el DIC se pueden encender o apagar a través del menú de Configuración.

1. Presione ✓ mientras observa la página Settings (configuración) en una de las zonas de la pantalla interactiva en el grupo.
2. Desplácese a las Páginas de información y presione ✓.
3. Presione △ o ▽ para moverse a través de la lista de posibles pantallas de información.
4. Presione ✓ mientras un elemento esté resaltado para seleccionar o dejar de seleccionar dicho elemento. Cuando se selecciona un elemento, aparecerá una marca de verificación junto al mismo.

Pantallas de información del DIC

La siguiente es la lista de todas las pantallas posibles de información del DIC. Algunos de las pantallas de información pueden no estar disponibles para su vehículo en particular.

Viaje 1 o Viaje 2 y Economía promedio de combustible : La pantalla de viaje muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje. Se puede restablecer el odómetro de viaje presionando sin soltar ✓ mientras esta pantalla está activa.

El desplegado de Economía promedio de combustible muestra los litros promedio aproximados por cada 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Este número se calcula en base a la cantidad de L/100 km (mpg) registrada desde la última vez que se reinició este elemento del menú. Este número refleja sólo la economía de

combustible promedio aproximada que el vehículo tiene ahora mismo, cambiará a medida que cambien las condiciones de manejo. Se puede restablecer la Economía promedio del combustible junto con el odómetro de viaje presionando sin soltar ✓ mientras esta pantalla está activa.

Rango total : Muestra la distancia restante que el vehículo se puede conducir combinando el rango eléctrico y el rango de combustible.

Vida útil del aceite : La pantalla de Vida del aceite muestra un estimado de la vida útil que le queda al aceite. Si se despliega VIDA RESTANTE DEL ACEITE 99%, significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la duración del aceite restante está baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla. Se debe cambiar el aceite lo más pronto posible. Vea *Aceite del Motor* ⇨ *279*. Además del Sistema de duración del aceite del motor que monitorea la duración del aceite, se recomienda mantenimiento adicional. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *372*.

Recuerde que la pantalla del contador de Vida del aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará sólo. También hay que tener cuidado de no reiniciar accidentalmente la visualización OIL LIFE (vida del aceite) cuando el aceite no se cambie. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Para reiniciar el sistema de duración del aceite del motor, presione sin soltar ✓ por varios segundos mientras que la pantalla de Vida del aceite está activa. Vea *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *281*.

Vida de filtro de aire del motor : Muestra un estimado de la vida útil restante del filtro de aire del motor y el estado del sistema. El 95 % de Vida de filtro de aire del motor significa que queda el 95% de vida del filtro de aire actual. Se mostrarán mensajes en base a la vida del filtro de aire del motor y el estado del sistema. Cuando se muestre el mensaje REPLACE AT NEXT OIL CHANGE (Reemplazar en siguiente cambio de aceite), el filtro de aire del motor se debe reemplazar al momento del siguiente cambio de aceite del motor. Cuando se muestre el mensaje REPLACE ENGINE AIR FILTER NOW (Reemplazar filtro de aire del motor ahora), el filtro de aire del motor se debe reemplazar tan pronto como sea posible. La pantalla Vida de filtro de aire del motor se debe restablecer después del reemplazo del filtro de aire del motor. Para reiniciar el sistema de vida de filtro de aire del motor, vea *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ *282*.

Presión de llantas : Muestra las presiones aproximadas para las cuatro llantas. La presión de llantas se presenta ya sea en unidades de kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión está baja, el valor de dicha

llanta se muestra en ámbar. Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *324* y *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *325*.

Velocidad promedio : Muestra la velocidad promedio del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). Este promedio se calcula en base a las diferentes velocidades del vehículo que se registran desde la última vez que se reinició el valor. Se puede restablecer la velocidad promedio presionando sin soltar ✓ mientras esta pantalla está activa.

Temporizador : Esta visualización se puede usar como temporizador. Para iniciar el temporizador, presione ✓ mientras la pantalla esté activa. La pantalla mostrará la cantidad de tiempo que ha transcurrido desde el último reinicio del temporizador. Para detener el temporizador, presione ✓ brevemente mientras esta pantalla esté activa y el temporizador esté corriendo. Para restablecer el temporizador a cero, presione sin soltar ✓ mientras esta pantalla esté activa.

Límite de velocidad : Muestra el límite de velocidad actual. La información de esta pantalla viene de la base de datos del camino.

Indicador de distancia de seguimiento : El tiempo de seguimiento actual respecto al vehículo que está adelante se muestra como valor de tiempo en esta página.

Asistencia al conductor : Si está equipado, muestra información para Asistencia de conservación de carril (LKA), Advertencia de desvío de carril (LDW), y Alerta de colisión frontal (FCA).

Temperatura del refrigerante : Muestra la temperatura del refrigerante del motor en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F).

Página en blanco : La Página en blanco no deja que se visualice ninguna información en las áreas de la pantalla de información del grupo.

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o que pueden ser necesarias algunas acciones para corregir una condición. Pueden aparecer mensajes múltiples, uno tras otro.

Los mensajes que no necesitan una acción inmediata se deben aceptar y borrar presionando ✓. Los mensajes que requieren acción inmediata no se pueden borrar hasta que se realiza la acción.

Todos los mensajes se deben tomar en serio; borrar el mensaje no corregirá el problema.

Si aparece el mensaje SERVICE (Dé servicio), consulte a su distribuidor.

Siga las instrucciones proporcionadas en los mensajes. el sistema muestra mensajes respecto a los siguientes temas:

- Mensajes de servicio
- Niveles de fluido

- Seguridad del vehículo
- Frenos
- Dirección
- Sistemas de control de recorrido
- Sistemas de asistencia al conductor
- Control de velocidad constante
- Iluminación y reemplazo de focos
- Sistemas de limpia/ lavaparabrisas
- Puertas y ventanas
- Cinturones de seguridad
- Sistemas de bolsa de aire
- Unidad de impulso y conducción
- Presión de llantas
- Batería

Mensajes de potencia de impulso

POTENCIA PROPULSIÓN REDUCIDA

Este mensaje se muestra cuando se reduce la potencia de impulso y puede afectar la capacidad de acelerar. Si este mensaje se enciende, pero no hay reducción en el desempeño, siga su camino. El desempeño se puede reducir la próxima vez que conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir mientras esté encendido este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas pueden ser limitadas. Si este mensaje permanece encendido cuando la luz indicadora de falla está encendida, el vehículo debe ser llevado a su distribuidor para recibir servicio tan pronto como sea posible.

Este mensaje se puede proyectar cuando el vehículo está estacionado durante condiciones de frío extremo sin estar enchufado. Al conducir el vehículo con este mensaje proyectado, la velocidad del vehículo se puede reducir hasta que la batería de alto voltaje esté condicionada.

Este mensaje se puede proyectar cuando se conduce en terreno montañoso sin usar el Modo de montaña o por no ingresar en el Modo de montaña lo suficientemente pronto para construir una reserva de carga de la batería suficiente antes de subir pendientes pronunciadas. Esta es una operación normal para proteger la batería de alto voltaje. Sólo si tanto el mensaje de POTENCIA DE PROPULSIÓN ESTÁ REDUCIDA como la luz indicadora de falla están encendidos se debe tomar el vehículo al distribuidor para servicio.

Al subir la pendiente con este mensaje proyectado, la velocidad del vehículo puede ser reducida hasta que el motor pueda recuperar el estado de carga de la batería a un nivel normal. Vea "Modo de montaña" en *Modos de operación seleccionados por el conductor* ⇨ *202*.

Mensajes de velocidad del vehículo.

VELOC. LIMITADA A XXX KM/H (MPH)

Este mensaje muestra que la velocidad del vehículo se ha limitado a la velocidad mostrada. La velocidad limitada es una protección para varios sistemas de impulso y del vehículo, tales como lubricación, térmicos, suspensión, Conductor adolescente si está equipado, o llantas.

Personalización del vehículo

Las siguientes son todas las funciones de personalización posibles del vehículo. Dependiendo del vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

Para características y funciones del Sistema, Apps, y personales, vea "Configuración" en el manual de infoentretenimiento.

Para tener acceso al menú de personalización del vehículo:

1. Toque el icono Configuración en la Página de Inicio de la pantalla de Infoentretenimiento.
2. Toque Vehículo para mostrar una lista de opciones disponibles.
3. Toque para seleccionar el ajuste de la función deseada.
4. Toque ◯ o | para apagar o encender la característica.
5. Toque ✕ para ir al nivel superior del menú Configuración.

El menú puede contener lo siguiente:

Recordatorio de asiento trasero

Esto permite una campanilla y un mensaje cuando la puerta trasera se abrió antes o durante la operación del vehículo.

Toque Desactivado o Activado.

Clima y calidad de aire

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Velocidad automática de ventilador
- Calefacción Automática de Asientos
- Desempañador automático
- Calefacción Asistida por el Motor
- Calefacción Asistida por el Motor Enchufada

Velocidad automática de ventilador

Esta función establecerá la velocidad del ventilador automático.

Toque Baja, Media, o Alta.

Calefacción Automática de Asientos

Cuando el vehículo está encendido, esta función activará de forma automática los asientos con calefacción en el nivel requerido por la temperatura interior del vehículo. Los asientos con calefacción automática se pueden apagar utilizando o en la consola central.

Si está equipado con Volante con calefacción automático, esta función se encenderá cuando los Asientos con calefacción automáticos se enciendan.

Toque Desactivado o Activado.

Desempañador automático

Cuando se enciende y se detecta alta humedad, el sistema de control de clima puede ajustar al suministro de aire externo y encender el aire acondicionado o la calefacción. La velocidad del ventilador puede incrementarse ligeramente para evitar empañamiento. Cuando ya no se detecte alta humedad, el sistema regresará a su operación anterior.

Toque Desactivado o Activado.

Calefacción Asistida por el Motor

Esta función selecciona el nivel de temperatura exterior en la que el motor puede funcionar para ayudar a la calefacción de la cabina en Modo eléctrico. Un cambio en la selección no tendrá efecto hasta después de que el vehículo se apaga.

Toque Activada para temperatura menores de aproximadamente 0 ºC (32 ºF), o toque Diferido para temperaturas menores de aproximadamente −25 °C (−13 °F).

En modo Diferido, cuando se seleccione Descongelamiento máximo, el motor puede operar en temperaturas menores a aproximadamente -10 °C (15 °F) hasta que el vehículo se apague. Vea *Sistema de climatización automático* ⇨ *172*.

Calefacción Asistida por el Motor Enchufada

Durante el arranque remoto, esta función activa o desactiva la posibilidad de que el motor funcione para ayudar a calentar el vehículo cuando está conectado. Un cambio en la configuración no tendrá efecto hasta después de que el vehículo se apaga.

Toque Desactivado o Activado.

Sistemas de colisión / detección

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Sistema de colisión frontal
- Símb. de Asist. de estacionamiento
- Alerta de cruce de tráfico trasero
- Notificación de Control de Crucero Activo
- Alerta de cambio de carril

Sistema de colisión frontal

Esta función encenderá o apagará el Alerta de colisión frontal (FCA) y el frenado automático delantero (FAB). El ajuste de apagado desactiva todas las funciones FCA y FAB. Con la configuración de Alerta y Frenar, FCA y FAB están disponibles. La configuración de Alerta deshabilita FAB. Vea *Frenado automático delantero (FAB)* ⇨ *241*.

Toque Desactivada, Alerta, o Alerta y Frenar.

Símb. de Asist. de estacionamiento

Este ajuste activa los Símbolos de asistencia de estacionamiento de cámara trasera. Vea *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ *234*.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Alerta de cruce de tráfico trasero

Esto permite la activación o desactivación de la función Alerta de tráfico cruzado. Vea "Alerta de tráfico trasero cruzando" en *Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa* ⇨ *234*.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Notificación de Control de Crucero Activo

Esta función proporcionará un recordatorio que brinda Control de velocidad constante adaptativo cuando ha detenido completamente el vehículo detrás de otro vehículo deteniéndose, y luego se conduce el vehículo.

Toque Desactivado o Activado.

Alerta de cambio de carril

Esto permite que la función de Alerta de cambio de carril se active o desactive. Vea *Alerta de cambio de carril (LCA)* ⇨ *243*.

Cuando se desactive la Alerta de cambio de carril, la Alerta de zona ciega lateral también está desactivada.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Ajustes de Comodidad

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Volumen de campanilla
- Apoyo de Arranque en Colina Extendido

Volumen de campanilla

Este ajuste determina el nivel de volumen de la campanilla.

Toque los controles en la pantalla de infoentretenimiento para ajustar el volumen.

Apoyo de Arranque en Colina Extendido

Esto permite cambiar la duración del Asistente de arranque en colina. Vea "Asistencia extendida de arranque en colina (EHSA)" en *Asistencia de arranque en subidas (HSA)* ⇨ *213*.

Toque Soporte Extendido o Soporte Estándar.

Energía

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Carga Basada en Ubicación
- Ventana Emergente de Resumen de Energía
- Retroalimentación de Estado de Carga
- Alerta de Robo de Cable de Carga
- Alerta de Pérdida de Energía de Carga

Carga Basada en Ubicación

Esto permite apagar o encender la función.

Toque Ajustar ubicación de casa, Activada, o Desactivada.

Ventana Emergente de Resumen de Energía

Esto permite apagar o encender la función.

Toque Desactivado o Activado.

Retroalimentación de Estado de Carga

Si esta función está activada, los pitidos del claxon están activados.

Toque Desactivado o Activado.

Alerta de Robo de Cable de Carga

Cuando esta función está encendida y el vehículo está apagado y bloqueado, el claxon sonará si se retira el cable de carga.

Toque Desactivado o Activado.

Alerta de Pérdida de Energía de Carga

Cuando esta función está encendida y el vehículo está cargando, el claxon sonará si se pierde la energía.

Toque Desactivado o Activado.

Iluminación

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Luces de localización del vehículo
- Iluminación de salida

Luces de localización del vehículo

Este ajuste hace parpadear los faros del vehículo cuando esté presionado en el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE).

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Iluminación de salida

Este ajuste especifica por cuánto tiempo permanecen encendidos los faros después que se apaga o sale del vehículo.

Toque Desactivada, 30 segundos, 60 segundos, o 120 segundos.

Seguros eléctricos de las puertas

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Protección de bloqueo de puerta abierta
- Desbloqueo automático de puertas
- Bloqueo demorado de puerta

Protección de bloqueo de puerta abierta

Este ajuste evita que la puerta del conductor se bloquee cuando la puerta esté abierta. Si este ajuste está encendido, el menú Bloqueo demorado de puerta no estará disponible. Si este ajuste está apagado, el menú Bloqueo demorado de puerta puede no estar disponible hasta el siguiente ciclo de ignición.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Desbloqueo automático de puertas

Esto permite elegir cuál de las puertas se desbloqueará automáticamente al cambiar a P (estacionamiento).

Toque Desactivada, Todas las puertas, o Puerta de conductor.

Bloqueo demorado de puerta

Cuando se activa, esta característica demora el bloqueo de los seguros de las puertas. Para anular la demora, presione el interruptor de seguros eléctricos en la puerta.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Bloqueo, desbloqueo y arranque rem.

Toque y se puede proyectar lo siguiente:

- Retroalim. luz desbloqueo remoto
- Retroalimentación de bloqueo remoto
- Desbloqueo remoto de puertas
- Auto calefacción de asientos en arranque rem
- Operación remota de ventana
- Desbloqueo pasivo de puertas
- Bloqueo pasivo de puerta
- Alerta de remoto en vehículo

Retroalim. luz desbloqueo remoto

Este ajuste hace parpadear las luces exteriores cuando el vehículo se desbloquea con el transmisor RKE.

Toque Desactivada o Luces intermitentes.

Retroalimentación de bloqueo remoto

Este ajuste especifica cómo responde el vehículo cuando el vehículo se bloquea con el transmisor RKE.

Toque Desactivada, Luces y claxon, Solo luces, o Solo claxon.

Desbloqueo remoto de puertas

Este ajuste especifica si todas las puertas, o sólo la puerta del conductor, se desbloquean cuando presione en el transmisor RKE.

Toque Todas las puertas o Puerta de conductor.

Auto calefacción de asientos en arranque rem

Este ajuste enciende automáticamente los asientos con calefacción cuando use la función de arranque remoto en días fríos. Vea *Asientos delanteros con calefacción* ⇨ *64* y *Arranque remoto* ⇨ *43*.

Si está equipado con Volante con calefacción automático, esta función se encenderá cuando los Asientos con calefacción automáticos de arranque remoto se enciendan.

Toque Desactivado o Activado.

Operación remota de ventana

Esto permite que las ventanas se abran al oprimir sin soltar en el transmisor RKE. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *36*.

Toque Desactivado o Activado.

Desbloqueo pasivo de puertas

Este ajuste especifica qué puertas abrir cuando se usa el botón en la manija de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

Toque Todas las puertas o Solo puerta de cond..

Bloqueo pasivo de puerta

Este ajuste especifica si el vehículo se bloqueará automáticamente, o se bloquea y proporciona una alerta después que se cierren todas las puertas, y conforme se aleja del vehículo con el transmisor RKE. Vea *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *36*.

Toque Desactivada, Encendido con Sonido de Claxon, o Activada.

Alerta de remoto en vehículo

Esta característica suena una alerta cuando el transmisor RKE se deja en el vehículo. Este menú también activa la alerta de Control remoto ya no está en el vehículo.

Toque Off (apagado) u On (encendido).

Conductor Adolescente

Vea "Conductor adolescente" bajo "Ajustes" en el manual de infoentretenimiento.

Modo Valet

Esto bloqueará el sistema de infoentretenimiento y los controles del volante de dirección. También puede limitar el acceso a las ubicaciones de almacenamiento del vehículo, si está equipado.

Para habilitar el modo Valet:

1. Introduzca un código de cuatro dígitos en el teclado.
2. Toque Aceptar para ir a la pantalla de confirmación.
3. Vuelva a introducir el código de cuatro dígitos.

Toque Bloquear o Desbloquear para bloquear o desbloquear el sistema. Toque Back para regresar el menú anterior.

Iluminacion

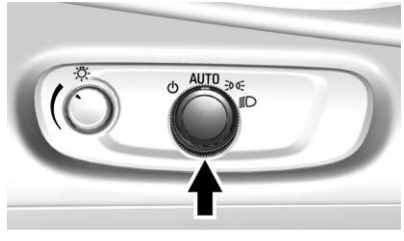
Iluminación exterior
Controles de Lámparas Exteriores 163
Cambiador de luces altas/bajas, faros 165
Luz Intermitente 165
Luces diurnas (DRL) 165
Sistema automático de faros delanteros 166
Intermitentes de advertencia de peligro 167
Señales direccionales y de cambio de carril 167

Iluminación interior
Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos 168
Luces del techo 168
Luces de Lectura 168

Características de iluminación
Iluminación de Entrada 169
Iluminación de salida 169
Protección de la corriente de la batería 169
Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior 169

Iluminación exterior

Controles de Lámparas Exteriores



El control de lámparas exteriores está en el tablero de instrumentos a la izquierda de la columna de la dirección.

Hay cuatro posiciones.

⏻ **:** Apaga las luces exteriores y desactiva el modo AUTO (automático). Gírela a ⏻ de nuevo para reactivar la modalidad AUTO.

En Canadá, Los faros se volverán a reactivar automáticamente cuando el vehículo se cambie de P (estacionamiento).

AUTO (Automático) : Prende o apaga las luces exteriores en forma automática dependiendo de la luz exterior.

: Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces excepto los faros delanteros.

: Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Sistema IntelliBeam

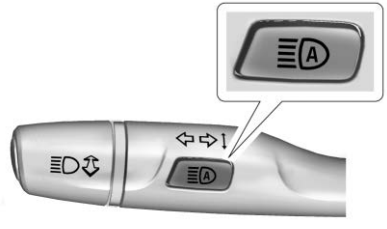
Si está equipado, este sistema enciende y apaga las luces altas del vehículo de acuerdo con las condiciones de trafico circundantes.

El sistema enciende las luces altas cuando está suficientemente oscuro y no hay más tráfico presente.



Esta luz se enciende en el grupo de instrumentos cuando está habilitado el sistema IntelliBeam.

Encender y activar IntelliBeam



Para habilitar el sistema IntelliBeam, oprima en la palanca de direccionales cuando esté oscuro en el exterior y el control de lámpara exterior esté en AUTO o . La luz azul de luces altas encendidas aparece en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Conducción con IntelliBeam

El sistema únicamente activa las luces altas al conducir por encima de los 40 km/h (25 mph).

Hay un sensor cerca de la parte central superior del parabrisas que controla el sistema automáticamente. Mantenga esta área del parabrisas limpia de basura para permitir el mejor desempeño del sistema.

Los faros de luces altas permanecen encendidos, bajo el control automático, hasta que ocurra una de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta los faros delanteros de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta las luces traseras de un vehículo que va adelante.
- La luz exterior es lo suficientemente clara que no se requieren los faros de luces altas.
- La velocidad del vehículo baja a menos de 20 km/h (12 mph).
- El sistema IntelliBeam se desactiva por el botón en la palanca de direccional. Si esto sucede, oprima en la palanca de direccionales cuando el control de lámpara exterior esté en la posición AUTO o para reactivar el sistema IntelliBeam. La luz del conjunto de instrumentos se encenderá para indicar que el sistema IntelliBeam está reactivado.

Las luces altas pueden no apagarse automáticamente si el sistema no puede detectar las luces de otro vehículo debido a cualquiera de las siguientes razones:

- El otro vehículo no tiene faro s, o están dañados, no se ven debido a alguna obstrucción, o no se detectan por otra causa.
- Ellos faros del otro vehículo están cubiertos de suciedad, nieve, y/o desechos de la carretera.
- Ellos faros del otro vehículo no se pueden detectar debido a humo de escape denso, humo, niebla, nieve, desechos de la carretera, u otras obstrucciones conducidas por el aire.

- El parabrisas del vehículo está sucio, agrietado, u obstruido por algo que bloquea la visión del sensor de luz.
- El vehículo está cargado de tal forma que el extremo delantero apunta hacia arriba, provocando que el sensor de luz apunte hacia lo alto y no detecte los faros delanteros ni las luces traseras.
- El vehículo se conduce en caminos con viento o montañosos.

Puede ser necesario deshabilitar el sistema IntelliBeam si existe cualquiera de las condiciones anteriores.

Cambiador de luces altas/ bajas, faros

Presione la palanca de señal direccional hacia adelante y libérela para encender las luces altas. Para volver a las luces bajas, empuje la palanca de nuevo o jálela hacia usted y libérela.



Esta luz indicadora se enciende en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Luz Intermitente

La función de Luz intermitente funciona con las luces bajas o las Luces diurnas (DRL) encendidas o apagadas.

Para activar una ráfaga de luces altas, jale la palanca de direccionales hacia usted momentáneamente y luego libérela.

Luces diurnas (DRL)

El sistema DRL se enciende durante la luz del día cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El vehículo está encendido.
- El control de lámparas exteriores está en AUTO.
- La unidad de impulso eléctrico no está en P (Estacionamiento).
- El sensor de luz determina que es de día.

Se requiere un sistema DRL totalmente funcional en todos los vehículos vendidos originalmente en Canadá.

Cuando las luces de operación de día (DRL) están encendidas, las luces traseras, luces laterales, luces del tablero de instrumentos y otras luces no estarán encendidas.
El grupo de instrumentos se encenderá.

Cuando el control de las luces exteriores está en la posición de faros, se encienden los faros de luz baja. Las otras luces que se encienden con los faros delanteros también se encenderán.

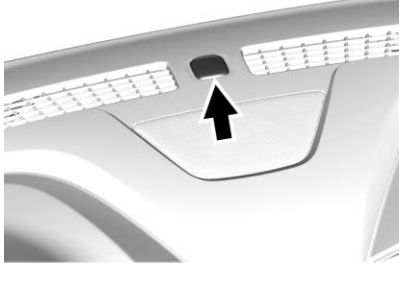
Las DRL se apagarán cuando los faros cambien a ⏻ o el vehículo está apagado.

En los vehículos vendidos primero en Canadá, las luces de operación diurna (DRL) sólo pueden apagarse cuando el vehículo está estacionado.

El sistema de faros regular deberá encenderse cuando sea necesario.

Sistema automático de faros delanteros

Cuando el control de luces exteriores está en AUTO y está suficientemente oscuro afuera, los faros se encienden automáticamente.



Hay un sensor de luz en la parte superior del tablero de instrumentos. No cubra el sensor, de otra manera los faros se encenderán cuando no sea necesario.

El sistema también puede encender los faros cuando se maneje en un estacionamiento techado o en un túnel.

Si el vehículo se arranca en una cochera oscura, el sistema automático de faros delanteros se enciende inmediatamente. Si el vehículo sale de un estacionamiento y hay luz afuera, hay una ligera demora antes que el sistema automático de faros delanteros cambie a luces de operación de día (DRL). Durante la demora, el grupo de instrumentos puede no ser tan brillante como de costumbre. Asegúrese que el control de brillo del tablero de instrumentos esté en la posición de brillo completo. Vea *Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos* ⇨ *168*.

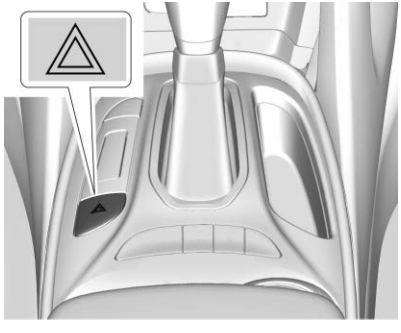
Cuando esté suficientemente iluminado el exterior, los faros se apagarán o pueden cambiar a las Luces diurnas (DRL).

El sistema automático de faros delanteros se apaga cuando el control de luces exteriores se coloca en ⏻ o el vehículo está apagado.

Luces encendidas con limpiadores

Si los limpiadores del parabrisas están activados a la luz del día con el vehículo encendido, y el control de la luz exterior está en AUTO, los faros delanteros, luces de estacionamiento, y otras luces exteriores se encienden. El tiempo de transición para que las luces enciendan varía basándose en la velocidad del limpiador. Cuando los limpiadores no están funcionando, estas luces se apagan. Mueva el control de luz exterior a ⏻ o para deshabilitar esta función.

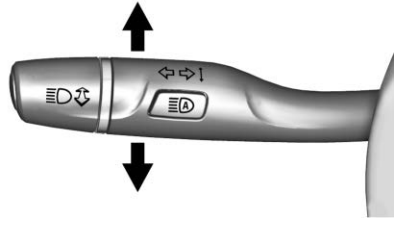
Intermitentes de advertencia de peligro



⚠ **:** Oprima para hacer que las luces direccionales delanteras y traseras destellen intermitentemente. Esto advierte a otros que usted está teniendo problemas.

Presione ⚠ nuevamente para apagar los intermitentes.

Señales direccionales y de cambio de carril



Mueva la palanca completamente hacia arriba o hacia abajo para señalar una vuelta.

Una flecha en el grupo de instrumentos destellará en la dirección del giro o cambio de carril.

Levante o baje la palanca hasta que la flecha comience a titilar para señalar un cambio de carril. Sujétela en esa posición hasta que haya completado el cambio de carril. Si la palanca se mueve momentáneamente a la posición de cambio de carril, la flecha parpadeará tres veces.

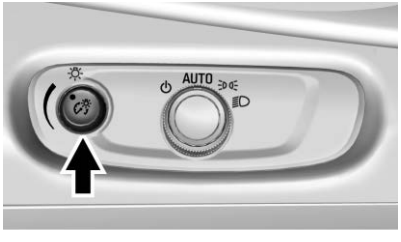
La palanca regresa a su posición inicial cuando se libera.

Si después de indicar una vuelta o cambio de carril, la flecha destella rápidamente o no enciende, esto quiere decir que un foco de las luces direccionales podría estar quemado.

Reemplace cualquier foco que esté fundido. Si ningún foco está quemado, revise el fusible. Vea *Bloque de fusibles del tablero de instrumentos* ⇨ *309*.

Iluminación interior

Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos



Se puede ajustar el brillo de la proyección del grupo del tablero de instrumentos, pantalla y controles de infoentretenimiento, controles al volante, y todos los demás controles iluminados, así como los indicadores de estado de función.

La perilla para esta función está en el tablero de instrumentos a un lado de la columna de la dirección.

Gire la perilla en el sentido de las manecillas del reloj para dar brillo a las luces o atenuarlas.

Luces del techo



Los controles de las luces de domo están en la consola superior.

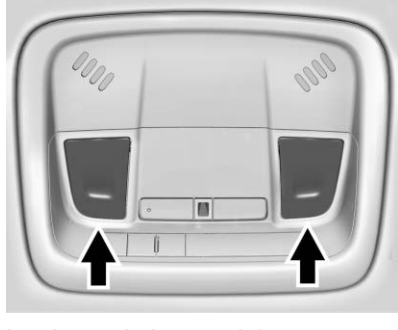
Para operarlo, oprima los botones siguientes:

APAGADO : Presione para apagar las luces de techo cuando hay una puerta abierta. Una luz indicadora LED en el botón se encenderá cuando se active la anulación de la luz de techo. Presione OFF nuevamente para desactivar esta función y la luz indicadora se apagará. Las luces de techo se encenderán cuando las puertas se abran.

ENCENDIDO/APAGADO : Presione para encender las luces del techo manualmente.

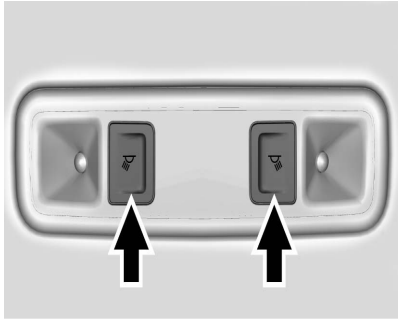
Luces de Lectura

Hay luces de lectura delanteras y traseras.



Las luces de lectura delanteras están en la consola de techo.

Oprima las lentes de la lámpara para encender o apagar las luces de lectura delanteras.



Las luces de lectura traseras están en el panel del techo.

Presione el botón que está al lado de cada lámpara para apagar o encender las luces de lectura traseras.

Características de iluminación

Iluminación de Entrada

Algunas luces exteriores y las luces interiores se encienden brevemente de noche cuando se presiona del transmisor de Entrada remota sin llave (RKE). Las luces se apagan de inmediato cuando se oprime POWER o automáticamente después de un periodo breve.

Iluminación de salida

Algunas luces exteriores se encienden en la noche cuando el vehículo se apaga y se abre la puerta del conductor. Algunas luces interiores también se encienden cuando el vehículo se apaga. Las luces exteriores y las luces interiores permanecen encendidas por un periodo breve después de que se cierra la puerta y luego se apagan.

La función de iluminación de salida se puede cambiar. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Protección de la corriente de la batería

La función de ahorro de batería está diseñada para proteger la batería de 12 voltios del vehículo.

Si las lámparas exteriores o cualquier luz interior se dejan encendidas, y el vehículo se apaga, el sistema de protección de la batería automáticamente apaga las lámparas después de 10 minutos.

Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior

Las lámparas exteriores se apagan aproximadamente 10 minutos después que el encendido se gire a off (apagado), si las lámparas de estacionamiento o faros se han dejado encendidos manualmente. Esto protege contra el rebase de la batería. Para reiniciar el cronómetro de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición off

(apagado) y luego regréselo a la posición de luz de estacionamiento o a la posición de faro delantero.

Para mantener las luces encendidas por más de 10 minutos, la ignición debe estar en ACC/ACCESSORY (Accesorios).

Sistema de Infoentretenimiento

Introducción
Infoentretenimiento 171

Introducción

Infoentretenimiento

Vea el manual de infoentretenimiento respecto a información sobre el radio, reproductores de audio, teléfono, sistema de navegación, y reconocimiento de voz y habla. También incluye información para la configuración.

Cancelación activa de ruido (ANC)

Si está equipado, ANC reduce el ruido del motor en el interior del vehículo. ANC requiere el sistema de audio, radio, altavoces, amplificador (si está equipado), sistema de inducción, y sistema de escape instalados en fábrica para funcionar adecuadamente. Se requiere la desactivación por su distribuidor si se instaló equipo post-venta relacionado.

Controles de clima

Sistemas de control de clima
Sistema de climatización automático 172

Ventilas de aire
Ventilas de aire 178

Mantenimiento
Filtro de aire del habitáculo . . . 178
Servicio 179

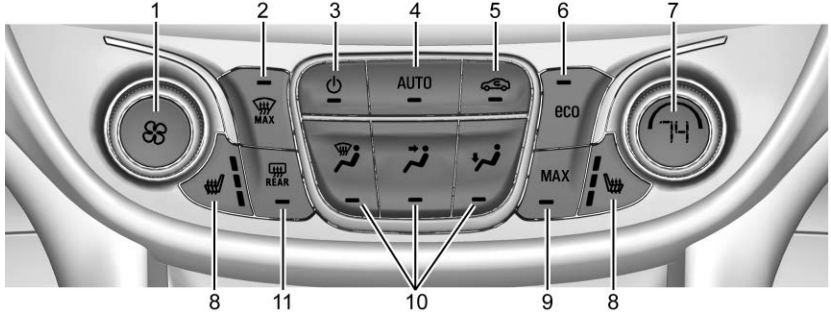
Sistemas de control de clima

Sistema de climatización automático

El calentamiento, enfriamiento y ventilación para el vehículo se pueden controlar con este sistema.

El vehículo puede requerir el uso de una fuente de calor auxiliar bajo ciertas condiciones de frío. Esto proporciona capacidad adicional de calefacción y descongelación obtenida haciendo funcionar el motor, incluso si la batería de alto voltaje está cargada de forma correcta. En esas condiciones, el motor arrancará y utilizará combustible. Asegúrese de que haya combustible en el tanque.

No permita que el vehículo permanezca en temperaturas extremas durante largos períodos sin ser conducido o conectado.



1. Perilla manual de control del ventilador
2. MAX Descongelamiento
3. Botón eléctrico
4. AUTO (Operación automática)
5. Recirculación
6. Botón de modo de climatización eco
7. Perilla de control de temperatura
8. Asientos del conductor y copiloto con calefacción (si así está equipado)
9. Botón de modo de climatización MAX
10. Controles del modo de distribución de aire
11. Desempañador de la ventana trasera

Operación de modo de climatización

Hay tres configuraciones de modo de climatización: Sólo ventilador, eco, y MAX. Estas configuraciones ajustan el impacto que el sistema de control de climatización tiene sobre el rango eléctrico del vehículo o economía de combustible.

Modo de sólo ventilador : Para seleccionar este modo, apague tanto el modo eco como el MAX. El aire acondicionado y la calefacción eléctrica se apagan. La configuración de control de clima puede no tener un efecto perceptible en el rango eléctrico del vehículo y en la economía de combustible.

Cuando se selecciona AUTO en modo de Sólo ventilador, el modo de clima cambiará a eco o MAX.

Estando en modo de Sólo ventilador, el sistema de aire acondicionado puede encenderse automáticamente si se está enfriando la batería de alto voltaje. El sistema de control de climatización podría soplar aire frío. Esto es normal. Para evitar que sople aire frío en el interior, apague el control del ventilador.

Estando en modo de Sólo ventilador, si está habilitado Auto Desempañado, el aire acondicionado y la calefacción eléctrica pueden activarse cuando existen condiciones de alta

humedad. Vea "Clima y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157* para obtener mayor información sobre la selección de Desempañamiento automático. El aire acondicionado también puede funcionar si se selecciona MAX.

Modo eco : Oprima eco para seleccionar este modo y el indicador se iluminará. El aire acondicionado y la calefacción eléctrica se controlan para equilibrar la comodidad con la economía de combustible. El rango eléctrico del vehículo o la economía de combustible disminuirá menos que en modo MAX, pero resultará en comodidad reducida.

Modo MAX : Oprima MAX para seleccionar este modo y el indicador se iluminará. El aire acondicionado y la calefacción eléctrica se controlan para alcanzar el mejor nivel de comodidad en base a la configuración de temperatura seleccionada. En este modo, el rango eléctrico de vehículo o la economía de combustible se reducirá en función de la cantidad de energía requerida para alcanzar los mejores niveles de comodidad.

El aire acondicionado y la calefacción eléctrica podrían estar activados al mismo tiempo en que se requiere la deshumidificación en los modos eco o MAX.

El aire acondicionado también puede funcionar si se selecciona MAX, independientemente del modo de climatización.

Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, el modo de distribución del aire, el aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura seleccionada.

Cuando se enciende AUTO, las cuatro funciones operan automáticamente. Cada función también se puede fijar manualmente y se proyecta la configuración. Las funciones no ajustadas manualmente continuarán controlándose automáticamente, incluso si el indicador AUTO no está iluminado.

Para operación automática:

1. Presione AUTO.
2. Fije la temperatura. Se recomienda una configuración inicial de 23 ºC (74 ºF). Dé tiempo para que el sistema se estabilice. Ajuste la temperatura según sea necesario.

Operación manual

: Presione para encender y apagar el sistema de control de climatización.

: Haga girar la perilla en sentido de las manecillas del reloj o en sentido inverso para aumentar o reducir, respectivamente, la velocidad del ventilador. El ajuste de la velocidad del ventilador aparece en la pantalla de proyección. Ajustar manualmente la velocidad del ventilador cancela el control automático del ventilador. Presione AUTO para regresar a la

operación automática. Oprima ⏻ para apagar el ventilador y el sistema de control de climatización.

Si el poder se apaga estando en modo eco o MAX, la pantalla cambiará automáticamente al modo de Sólo ventilador. Si la velocidad del ventilador se aumenta o si se presiona AUTO, el modo de climatización volverá a modo eco o MAX.

Control temperatura : Gire la perilla en el sentido o en contra de las manecillas del reloj para aumentar o disminuir la configuración de temperatura.

Control de la modalidad de distribución de aire : Presione , o o una combinación de los botones para cambiar la dirección del flujo de aire. La luz indicadora en el botón se encenderá. El modo actual aparece en la pantalla.

Al oprimir cualquiera de los botones de suministro de aire se cancela automáticamente el control de suministro de aire y se puede controlar manualmente la dirección del flujo de aire. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione uno o más de los siguientes:

: El aire se dirige al parabrisas.

: El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

: El aire se dirige a las salidas del piso.

MAX : El aire se dirige al parabrisas y el ventilador funciona a una velocidad más alta. La niebla o escarcha se eliminan del parabrisas más rápidamente. Cuando se presione **MAX**, se ilumina una luz indicadora en el botón. Cuando se presiona **MAX** de nuevo, el sistema regresa al ajuste de modo previo y la luz indicadora se apaga.

Para mejores resultados, elimine toda la nieve y el hielo del parabrisas antes de desempañar.

Si se selecciona MAX en modo eco o MAX, el motor puede encenderse para ayudar en el calentamiento, el aire acondicionado o la calefacción eléctrica se pueden encender y tener un efecto perceptible en el rango eléctrico y la economía de combustible del vehículo.

: Presione para encender la recirculación. Se enciende una luz indicadora. El aire se recircula para enfriar rápidamente el interior del vehículo o para reducir la entrada de aire y olores del exterior.

Presionar este botón cancela la recirculación automática. Presione AUTO para regresar al funcionamiento automático; la recirculación opera automáticamente según se requiera.

Desempañar automáticamente : El sistema monitoreará alta humedad dentro del vehículo. Cuando se detecta humedad alta, el sistema de control de climatización puede ajustar el suministro de aire

exterior y encender el aire acondicionado o la calefacción. La velocidad del ventilador puede aumentar levemente para ayudar a prevenir el empañado. Cuando ya no se detecta una alta humedad, el sistema volverá a su funcionamiento previo. Para apagar o encender el Desempañador automático, consulte "Clima y calidad del aire" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

o : Si está equipado, presione o para calentar el asiento del conductor o del pasajero. Vea *Asientos delanteros con calefacción* ⇨ *64*.

Asientos con calefacción automática : Si está equipado, los controles se pueden acceder con el vehículo en funcionamiento presionando o en la consola central. Cuando el vehículo está encendido, esta función activará de forma automática los asientos con calefacción al nivel requerido por la temperatura interior del vehículo. El nivel de asiento con calefacción activo alto, medio, bajo o apagado se indicará por las luces del botón del asiento con calefacción manual en la columna central. Vea *Asientos delanteros con calefacción* ⇨ *64* y *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Desempañador de la ventana trasera

REAR **:** Presione para encender o apagar el desempañador de la ventana trasera. Se prende una luz indicadora en el botón para mostrar que el desempañador de la ventana trasera está encendido.

El desempañador sólo funciona cuando el vehículo está encendido. El desempañador se apagará si el vehículo se apaga.

Si está equipado con espejos exteriores con calefacción, estos se encienden cuando el botón del desempañador de la ventana trasera está encendido para ayudar a despejar la niebla o escarcha de la superficie del espejo. Vea *Espejos con calefacción* ⇨ *55*.

Precaución

No trate de despejar la escarcha ni ningún otro material del interior del parabrisas frontal o trasero con una hoja de rasurar o cualquier otro objeto afilado. Esto puede dañar el desempañador del parabrisas trasero y afectar la capacidad del radio para captar estaciones claramente. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños.

Arranque remoto : El sistema de control de climatización se puede iniciar utilizando el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE). El sistema de control de climatización estará predeterminado a un modo adecuado de calefacción o enfriamiento. Vea *Arranque remoto* ⇨ *43*.

Si está equipado, los asientos con calefacción se encenderán si hace frío en el exterior. La luz indicadora del asiento con calefacción no se encenderá durante un arranque

remoto. Si está equipado, el volante con calefacción se encenderá si hace frío en el exterior. La luz indicadora del volante con calefacción no se encenderá durante un arranque remoto.

El desempañador del medallón se enciende si hace frío afuera.

Compresor

El vehículo tiene un compresor eléctrico de aire acondicionado. Esto permite la operación continua de aire acondicionado y/o de enfriamiento de la batería de alto voltaje, sin hacer funcionar el motor.

La velocidad de funcionamiento del compresor no está ligada a la velocidad del motor, así que se puede escuchar algún ruido del compresor, especialmente cuando el uso del aire acondicionado es alto y el motor se ha apagado. Esto es normal.

Sensores

Sensor solar

El sensor solar está en la parte superior del tablero de instrumentos, cerca del parabrisas, donde monitorea la intensidad solar.

El sistema de control de climatización usa la información del sensor para ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador, la recirculación, y la modalidad de distribución de aire para un confort óptimo.

No cubra el sensor; de lo contrario el sistema automático de control de clima puede no trabajar adecuadamente.

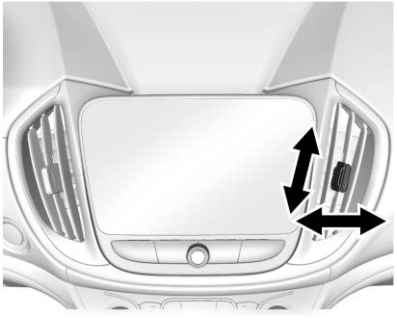
Sensor de humedad

El sensor de humedad está cerca de la base del espejo retrovisor interior. El sistema de control de climatización usa la información del sensor para ajustar la temperatura y recirculación para la mejor comodidad.

Sensor de temperatura del aire exterior

El sensor de temperatura del aire exterior está detrás de la rejilla frontal del vehículo. El vehículo utiliza la información del sensor para proyectar la temperatura del aire exterior. El sistema de control de climatización usa la información para ajustar la operación del sistema de climatización.

Ventilas de aire



Use las persianas en las ventilas de aire para cambiar la dirección del flujo de aire, o para abrir y cerrar el flujo de aire.

Consejos de operación

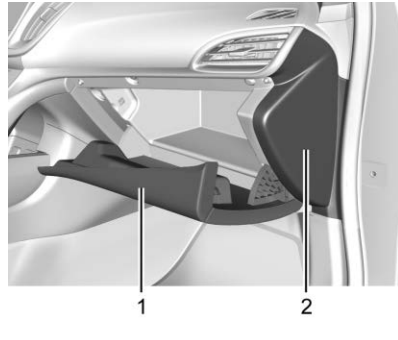
- Mantenga todas las salidas abiertas siempre que sea posible para obtener un mejor rendimiento del sistema.
- Quite los objetos que estén en el área debajo de todos asientos para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo con más efectividad.
- Limpie la nieve del cofre para mejorar la visibilidad y ayudar a disminuir la humedad que se introduce al vehículo.
- No use deflectores de cofre no aprobados por GM. Pueden afectar adversamente el desempeño del sistema.
- No sujete ningún dispositivo a las ranuras de la ventila de aire. Esto restringe el flujo de aire y puede causar daño a las ventilas de aire.

Mantenimiento

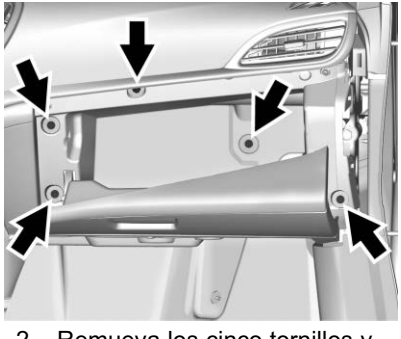
Filtro de aire del habitáculo

El filtro elimina polvo, polen y otros irritantes suspendidos en el aire, del aire exterior introducido al vehículo.

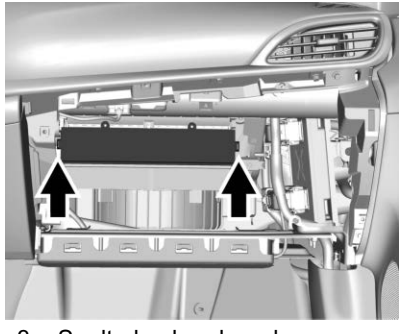
El filtro deberá remplazarse como parte del mantenimiento programado de rutina. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *372*. Para saber qué tipo de filtro usar, consulte *Refacciones de mantenimiento* ⇨ *379*.



1. Abra la puerta de la guantera (1) por completo. Sujete los bordes de la moldura del tablero de instrumentos lateral (2) y jale para remover del tablero de instrumentos.



2. Remueva los cinco tornillos y jale la guantera completa hacia usted para liberar por completo. Ahora se puede tener acceso a la puerta de servicio.



3. Suelte los broches de retención que sujetan la puerta de servicio. Abra la puerta de servicio y retire el filtro usado.
4. Instale el filtro nuevo del aire.

   Siga la flecha de dirección de flujo de aire para asegurar la instalación adecuada del filtro de aire.
5. Cierre la puerta de servicio y una los broches de retención.
6. Invierta los pasos para reinstalar la guantera.

Consulte a su distribuidor si necesita ayuda adicional.

Servicio

Todos los vehículos tienen debajo del cofre una etiqueta que identifica el refrigerante utilizado en el vehículo. Únicamente técnicos capacitados y certificados deben dar servicio al sistema de refrigerante. El evaporador del aire acondicionado nunca debe ser reparado o reemplazado utilizando uno de un vehículo recuperado. Únicamente se debe reemplazar por un evaporador nuevo para asegurar una operación adecuada y segura.

Durante el servicio, todos los refrigerantes deben recolectarse utilizando el equipo adecuado. Ventilar los refrigerantes directamente a la atmósfera es dañino para el medio ambiente y también puede crear condiciones inseguras producidas por inhalación, combustión, congelación, u otras situaciones relacionadas con la salud.

El sistema de aire acondicionado requiere mantenimiento periódico. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *372*.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción
Conducción distraida 182
Conducción defensiva 183
Conducción en estado de ebriedad 183
Control de vehículo 184
Frenos 184
Dirección 184
Recuperación en todo terreno 185
Pérdida de control 185
Conducción en caminos mojados 186
Cuestas y caminos montañosos 187
Conducción durante el invierno 188
Si el vehículo se atasca 189
Límites de carga del vehículo 190

Arranque y Operación
Rodaje de vehículo nuevo 194
Botón de encendido 194
Arranque y paro del vehículo 196
Energía retenida para los accesorios (RAP) 197
Cambie a P (estacionamiento) 197
Cambio fuera de PARK (estacionamiento) 198
Estacionarse sobre materiales inflamables 199
Estacionamiento extendido ... 200
Estacionamiento extendido ... 200

Modos de operación de vehículo eléctrico
Operación del sistema 200
Modo eléctrico 201
Modo de rango extendido 201
Modos de operación seleccionados por el conductor 202
Sin combustible/Motor no disponible 204
Modos de mantenimiento 205

Emisiones del motor
Emisiones del motor 208
Vehículo estacionado en funcionamiento 208

Unidad eléctrica de impulso
Unidad eléctrica de impulso 209

Frenos
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 211
Freno eléctrico de estacionamiento 212
Asistencia de arranque en subidas (HSA) 213
Frenado regenerativo 214

Sistemas de control de recorrido
Control de tracción/Control electrónico de estabilidad ... 215
Control de modo del conductor 217

Control de velocidad constante
Control de velocidad constante 218
Control de velocidad adaptativo 221

Sistemas de asistencia al conductor
Sistemas de asistencia al conductor 233

Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa 234
Sistemas de asistencia para conducción. 239
Sistema de alerta de choque de frente (FCA) 239
Frenado automático delantero (FAB) 241
Alerta de la zona ciega lateral (SBZA) 243
Alerta de cambio de carril (LCA) 243
Advertencia de cambio de carril (LWD) 246
Asistente de mantenimiento de carril (LKA) 246

Carga
Carga de conexión 248
Anulación de carga demorada 250
Retroalimentación de estado de carga 250
Cable de carga 256
Interrupción de servicio eléctrico de carga 263
Requerimientos eléctricos para carga de batería 264

Combustible
Combustible Top Tier 264
Combustible recomendado . . . 265
Combustibles prohibidos 265
Combustible en países extranjeros 265
Aditivos del combustible 265
Llenado del tanque 266
Cómo llenar un contenedor portátil combustible 268

Remolque transporte
Información general sobre remolque 269

Conversiones y adiciones
Equipo eléctrico añadido 269

Información de conducción

Conducción distraida

Las distracciones vienen en muchas formas y pueden hacer que usted pierda la concentración en la tarea de conducir. Aplique su buen juicio y no permita que otras actividades desvíen su atención del camino. Muchos gobiernos locales han promulgado leyes relativas a la distracción de los conductores. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar la conducción distraída, mantenga sus ojos en el camino, mantenga sus manos en el volante, y enfoque su atención en la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción exigentes. Use el método de manos libres para hacer o recibir las llamadas telefónicas necesarias.

- Observe el camino. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.
- Designe un pasajero al asiento delantero para que maneje las distracciones potenciales.
- Familiarícese con las funciones del vehículo antes de conducir, como la programación de las emisoras de radio favoritas y el ajuste del control del clima y los ajustes de los asientos. Programe toda la información del viaje en cualquier dispositivo de navegación antes de conducir.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recoger objetos que hayan caído al piso.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga las mascotas en un transportador o con elementos de restricción adecuados.
- Evite conversaciones estresantes al conducir, ya sea con un pasajero o en un teléfono celular.

⚠ Advertencia

Quitar los ojos del camino durante mucho tiempo o con demasiada frecuencia puede provocar una colisión que puede dar como resultado lesiones o incluso la muerte. Enfoque su atención en conducir.

Consulte el manual de Infoentretenimiento para más información sobre el uso de ese sistema y el sistema de navegación, si está equipado, incluyendo la conexión y el uso de teléfonos celulares.

Conducción defensiva

Manejo a la defensiva significa "siempre esperar lo inesperado". El primer paso para manejar a la defensiva es utilizar el cinturón de seguridad. Consulte *Cinturones de seguridad* ⇨ *68*.

- Asuma que los otros usuarios del camino (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados y cometerán errores. Anticipe lo que podrían hacer y esté listo para ello.
- Mantenga suficiente distancia entre usted y el conductor que va delante.
- Concéntrese en la tarea de manejar.

Conducción en estado de ebriedad

Las muertes y lesiones asociadas con tomar y manejar constituyen una tragedia mundial.

⚠ Advertencia

Tomar y manejar es muy peligroso. Sus reflejos, percepciones, atención y juicio

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

pueden verse afectados incluso por una pequeña cantidad de alcohol. Podría tener un choque serio (o incluso mortal) si maneja después de tomar.

No tome y maneje, ni acompañe a un conductor que haya tomado. Tome un taxi o, si está con un grupo de personas, elijan a un conductor designado (que no beberá alcohol).

Control de vehículo

El frenado, el direccionamiento y la aceleración son factores importantes para ayudar a controlar el vehículo durante la conducción.

Frenos

La acción de frenado involucra tiempo de percepción y tiempo de reacción. La decisión de pisar el pedal de freno es tiempo de percepción. El hacerlo es tiempo de reacción.

El tiempo de reacción del conductor promedio es de unos 3/4 de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se desplaza a 100 km/h (60 mph)viaja 20 m (66 pies), lo cual puede ser una distancia grande en una emergencia.

Entre las recomendaciones útiles de frenado que deben tenerse presentes se incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que va delante.
- Evite frenados bruscos innecesarios.
- Mantenga el ritmo de avance del tráfico.

La asistencia de freno de potencia está disponible a menos que la batería de 12 voltios se descargue o haya una falla en la computadora del freno.

Dirección

Dirección asistida eléctrica

El vehículo tiene dirección eléctrica asistida. No cuenta con aceite de la dirección hidráulica. No se requiere mantenimiento periódico.

Si la ayuda de la dirección asistida se pierde debido a una falla del sistema, el vehículo puede dirigirse, pero puede requerirse un esfuerzo mayor.

Si la asistencia de dirección se utiliza durante un tiempo prolongado mientras el vehículo no está en movimiento, la asistencia de energía se puede reducir.

Si el volante se gira hasta que alcance el extremo de su recorrido y se retiene contra esa posición por un periodo prolongado de tiempo, la dirección hidráulica asistida se puede reducir.

El uso normal de la dirección hidráulica asistida debe regresar cuando el sistema se enfríe.

Si hay algún problema acuda con su distribuidor.

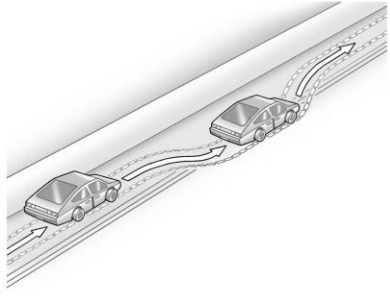
Recomendaciones para las curvas

- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar a una curva.
- Mantenga una velocidad razonable a lo largo de la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente hacia la recta.

Dirección en emergencias

- Hay algunas situaciones en las que variar la dirección para esquivar un problema puede ser más efectivo que frenar.
- Sujetar ambos lados del volante le permite girar 180 grados sin quitar ninguna de las manos.
- El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) permite virar y frenar al mismo tiempo.

Recuperación en todo terreno



Las llantas delanteras del vehículo pueden salir de la orilla del camino hacia el acotamiento al manejar. Siga estas recomendaciones:

1. Libere el acelerador y a continuación, si no hay nada que lo impida, cambie la dirección del vehículo de modo que se monte en el borde del pavimento.
2. Gire el volante aproximadamente 1/8 de vuelta, hasta que la rueda delantera derecha haga contacto con el borde del pavimento.
3. Gire el volante para seguir el camino.

Pérdida de control

Derrapes

Hay tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape por frenado - las ruedas no giran.
- Derrape por virado o de esquina - el exceso de velocidad o de virado en una curva hace que las llantas patinen y pierdan fuerza de giro.
- Derrape por aceleración - un acelerón demasiado fuerte hace que las llantas de tracción patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable adecuado a las condiciones existentes y

evitando ser negligentes en dichas condiciones. Pero los derrapes siempre pueden ocurrir.

Si el vehículo empieza a deslizarse, siga estas sugerencias:

- Quite el pie del pedal del acelerador y gire el volante hacia donde desee que se dirija el vehículo. El vehículo puede enderezarse. Esté listo para un segundo derrape, en caso de que ocurra.
- Reduzca la velocidad y ajuste su conducción según las condiciones climáticas. La distancia de frenado puede ser más larga y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción se reduce a causa de agua, nieve, hielo, grava u otros materiales que estén sobre el camino. Aprenda a reconocer las pistas de advertencia (tales como suficiente agua, hielo o nieve en el camino para crear una superficie tipo espejo) y reduzca la velocidad cuando tenga duda.
- Trate de evitar los cambios bruscos de dirección, aceleración o frenado, incluyendo la reducción de la velocidad del vehículo cambiando a una velocidad menor (frenado con motor). Cualquier cambio repentino puede hacer que las llantas se deslicen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo ayudan a evitar el derrape por frenado.

Conducción en caminos mojados

La lluvia y los caminos mojados pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de aceleración y frenado. Siempre maneje más despacio en este tipo de condiciones de manejo y evite manejar dentro de charcos grandes, niveles altos de agua o agua corriente.

⚠ Advertencia

Los frenos mojados podrían causar choques. Podrían no funcionar del todo bien durante un frenado repentino y podrían hacer que el vehículo se derrape hacia un lado. Podría perder el control del vehículo.

Después de manejar a través de un charco de agua o un autolavado, presione suavemente el pedal de freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

El agua corriente crea fuerzas importantes. El manejar sobre agua corriente podría provocar el arrastre de su vehículo. Si esto sucede, usted y el resto de los ocupantes podrían ahogarse. No ignore las advertencias de la policía y sea muy cuidadoso al tratar de manejar sobre agua corriente.

Hidroplaneación

La hidroplaneación es peligrosa. El agua puede acumularse bajo las llantas del vehículo haciendo que estén totalmente sobre el agua. Esto puede suceder si el camino está muy mojado y usted va a una velocidad considerable. Cuando el vehículo está hidroplaneando, cuenta con muy poco o ningún contacto con el camino.

No existe ninguna regla definitiva para la hidroplaneación. El mejor consejo es disminuir la velocidad cuando el camino esté mojado.

Otros consejos para el clima lluvioso

Además de reducir la velocidad, otros consejos para el clima lluvioso incluyen:

- Mantenga una distancia mayor.
- Pase con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga lleno el depósito de líquido para el lavaparabrisas.
- Mantenga las llantas en buen estado y con una profundidad del dibujo adecuada. Consulte *Llantas* ⇨ *315*.
- Apague el control de velocidad crucero.

Cuestas y caminos montañosos

El manejo en colinas empinadas y montañas es diferente al manejo en terreno plano. Vea "Modo de montaña" bajo *Modos de operación seleccionados por el conductor* ⇨ *202*. Los consejos incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y realice todos los servicios de mantenimiento.
- Compruebe los niveles de todos los fluidos y los frenos, llantas, sistema de enfriamiento y unidad eléctrica de impulso.
- Mantenga el vehículo en velocidad cuando vaya cuesta abajo en colinas inclinadas o prolongadas.

⚠ Advertencia

Bajar por una colina en N (neutral) o con el vehículo apagado es peligroso. Los frenos tendrán que hacer todo el trabajo para desacelerar el vehículo y se podrían calentar demasiado. Los frenos calientes pueden no poder desacelerar el vehículo lo suficiente para mantener la velocidad y el control. Podría chocar. Siempre tenga el vehículo en operación y en velocidad (preferiblemente en rango BAJO) cuando vaya cuesta abajo. Esto permitirá que la unidad de tracción eléctrica ayude a desacelerar y mantener la velocidad.

- Conduzca a velocidades que mantengan el vehículo en su propio carril. No haga giros o cruce la línea central.
- Esté alerta en la parte superior de colinas. Podría haber algo en su carril (por ejemplo, vehículo detenido, accidente).
- Ponga atención a las señales especiales del camino (por ejemplo, área de caída de piedras, cruce de caminos, pendientes continuas, zonas de rebase y no rebase) y tome las acciones adecuadas.

Conducción durante el invierno

Manejo sobre nieve o hielo

La nieve o hielo entre las llantas y el camino crea menos tracción o agarre, así que conduzca cuidadosamente. Hielo húmedo puede ocurrir en aproximadamente 0 °C (32 °F) cuando comience a caer lluvia congelada. Evite manejar sobre hielo mojado o en condiciones de lluvia helada hasta que los caminos sean tratados.

Para conducción de camino resbaloso:

- Acelere suavemente. Acelerar demasiado rápido causa que las ruedas giren y hace resbaladiza la superficie debajo de las llantas.
- Encienda el control de tracción. Consulte *Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad* ⇨ *215*.
- El Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante paradas bruscas, pero los frenos se deben aplicar más rápido que sobre pavimento seco. Consulte *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ *211*.
- Permita una mayor distancia de seguimiento y observe si hay puntos resbaladizos. Es posible que queden áreas con hielo en las áreas sombreadas de los caminos limpios. La superficie de una curva o un paso a desnivel podría permanecer con hielo incluso cuando las carreteras circundantes están libres. Evite maniobras violentas de dirección o frenado al manejar sobre hielo.
- Apague el control de velocidad constante.
- Seleccione el Modo Tracción en Todas las Ruedas (AWD) para vehículos equipados con AWD. Seleccione Modo de Nieve/Hielo para vehículos sólo con FWD. Consulte *Control de modo del conductor* ⇨ *217*.

Condiciones de tormenta de nieve

Detenga el vehículo en un lugar seguro y haga señales para pedir ayuda. Manténgase cerca del vehículo a menos que la ayuda se encuentre cerca. Si es posible, use la Asistencia en el Camino. Consulte *Programa de Asistencia en el Camino* ⇨ *387*. Para obtener

ayuda y mantener seguros a los ocupantes del vehículo:

- Enciende las luces intermitentes de advertencia de peligro.
- Amarre una tela roja al espejo exterior.

⚠ Advertencia

La nieve podría atrapar los gases del escape debajo del vehículo. Esto podría provocar que los gases del escape se introduzcan en el vehículo. Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inodoro e incoloro. Puede causar pérdida de consciencia e incluso la muerte.

Si el vehículo queda atrapado en la nieve:

- Retire la nieve de la base del vehículo, en especial si bloquea el tubo de escape.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Abra una ventana alrededor de 5 cm (2 pulg.), en el lado del vehículo opuesto a la dirección del viento, para permitir la entrada de aire fresco.
- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control del clima para circular el aire del interior del vehículo y active el ventilador en la velocidad más alta. Consulte "Sistemas de control de clima."

Para mayor información sobre CO, vea *Emisiones del motor* ⇨ *208*.

Para ahorrar combustible, arranque el vehículo durante periodos cortos para calentar el vehículo y después apague el motor y cierre la ventana parcialmente. El mantenerse en movimiento también le puede ayudar a mantenerse caliente.

Si el vehículo se atasca

Gire las llantas con cuidado para liberar el vehículo cuando esté atascado en arena, lodo, hielo o nieve.

El sistema de control de tracción (TCS) se debe apagar presionando el botón TCS/ESC. El control de tracción no está apagado completamente, pero sólo se activará si la maniobra puede causar daño a la unidad eléctrica de tracción.

⚠ Advertencia

Si las llantas del vehículo giran a alta velocidad podrían explotar, y usted y las demás personas podrían resultar heridos.
El vehículo podría sobrecalentarse causando un incendio en el compartimento del

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

motor u otros daños. Haga girar las ruedas lo menos posible y evite avanzar a más de 56 km/h (35 mph).

Balanceo del vehículo para liberarlo del atasco

Gire el volante hacia la izquierda y la derecha para liberar el área alrededor de las llantas delanteras. Cambie el movimiento hacia atrás y hacia adelante, entre R (reversa) y una velocidad hacia adelante, haciendo girar las ruedas lo menos posible. El Sistema de control de tracción evita que las llantas giren en altas velocidades. Para evitar el desgaste de la unidad eléctrica de impulso, espere hasta que las llantas se hayan detenido antes de cambiar la velocidad. Libere el pedal acelerador al cambiar, y presiónelo ligeramente cuando la unidad eléctrica de impulso se encuentre en alguna velocidad. El girar las llantas hacia adelante y hacia atrás provoca un movimiento de balanceo del vehículo que podría liberarlo. Si esto no libera el vehículo después de unos cuantos intentos, tal vez necesite remolcarlo para sacarlo. Si necesita remolcar el vehículo para sacarlo, consulte *Cómo remolcar el vehículo* ⇨ *354*.

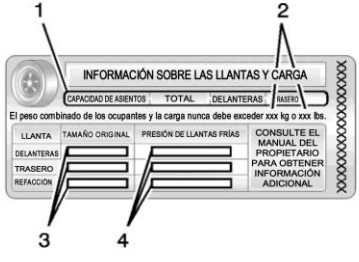
Límites de carga del vehículo

Es importante conocer la cantidad de carga que puede soportar el vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y las opciones no instaladas de fábrica. Hay dos etiquetas en el vehículo que pueden indicar cuánto peso se puede cargar adecuadamente; la etiqueta Tire and Loading Information (Información sobre neumáticos y carga) y la etiqueta de Certificación.

⚠ Advertencia

No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo (GAWR). Esto puede ocasionar que los sistemas se rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un choque. La sobrecarga también puede reducir la distancia para detenerse, dañar las llantas, y acortar la vida del vehículo.

Etiqueta de información sobre las llantas y carga.



Ejemplo de etiqueta

La etiqueta Información sobre llantas y carga específica del vehículo está pegada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta de información sobre las llantas y carga muestra el número de asientos para los ocupantes (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y libras.

La etiqueta Información sobre llantas y carga también muestra el tamaño de las llantas originales (3) y las presiones de inflado en frío recomendadas para las llantas (4). Para obtener más información sobre las llantas y la presión de inflado consulte *Llantas* ⇨ *315* y *Presión de llantas* ⇨ *322*.

También hay información importante acerca de la carga en la etiqueta de certificación. Puede indicar el peso bruto del vehículo (GVWR) y el peso bruto por eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de certificación" más adelante en esta sección.

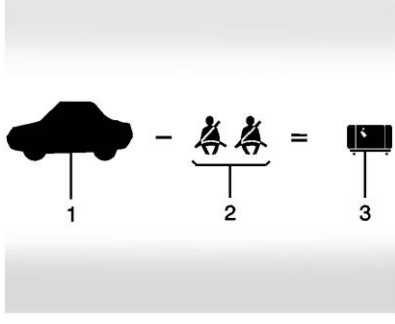
"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

1. Localice la declaración "El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder XXX kg o XXX libras." en la placa del vehículo.
2. Determine la suma del peso del conductor y los pasajeros que irán en el vehículo.
3. Reste el peso total del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX libras.
4. La cantidad resultante será la capacidad de carga o equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1400 libras y habrá cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad para carga y equipaje será de 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 lbs.)
5. Determine el total del peso del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder la

capacidad de carga y equipaje calculada en el paso 4.

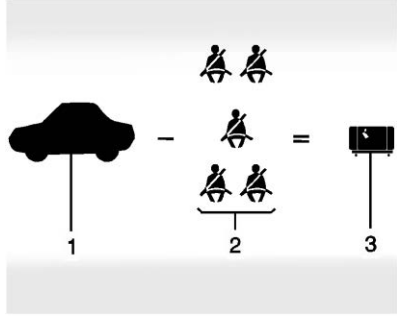
6. Si su vehículo jalará un remolque, la carga del remolque se transferirá a su vehículo. Consulte este manual para determinar la forma en que esto reduce la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje de su vehículo."

Este vehículo no está diseñado para remolcar.



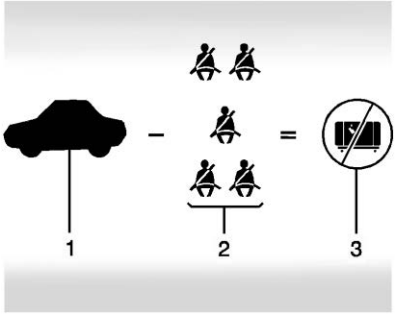
Ejemplo 1

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 2 = 136 kg (300 lbs).
3. Peso total de pasajeros y carga disponible = 317 kg (700 lbs).



Ejemplo 2

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 5 = 340 kg (750 lbs).
3. Peso disponible para carga = 113 kg (250 lbs).

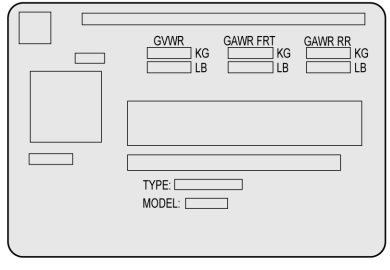


Ejemplo 3

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1,000 lbs).
2. Reste el peso de los ocupantes: 91 kg (200 lbs) x 5 = 453 kg (1,000 lbs).
3. Peso disponible para carga = 0 kg (0 lbs).

Consulte la etiqueta Información sobre llantas y carga del vehículo para obtener información específica acerca de la capacidad de peso del vehículo y los asientos disponibles. El peso combinado del conductor, pasajeros y carga nunca debe exceder la capacidad de peso del vehículo.

Etiqueta de certificación



Ejemplo de etiqueta

La etiqueta de Certificación específica del vehículo está pegada en el pilar central del vehículo (pilar B). La etiqueta puede mostrar la capacidad de peso bruto de su vehículo, llamada Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR).

El GVWR incluye el peso del vehículo, todos los ocupantes, el combustible y la carga.

⚠ Advertencia

Las cosas en el interior del vehículo podrían golpear y lastimar a los ocupantes durante un frenado o vuelta repentina, o en un choque.

- Ponga las cosas en el área de carga del vehículo. En el área de carga, póngalas lo más adelante posible. Intente repartir el peso de manera uniforme.
- Nunca apile objetos pesados, como maletas, dentro del vehículo de manera que algunos queden por encima de los respaldos de los asientos.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

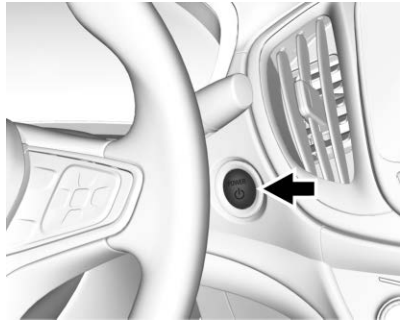
- No deje una silla para niños dentro del vehículo sin asegurarla de manera adecuada.
- Fije los objetos sueltos dentro del vehículo.
- No deje ningún asiento plegado a menos que sea necesario.

Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo

El vehículo no requiere un periodo de asentamiento. El asentamiento del vehículo se realiza durante la fabricación.

Botón de encendido



El vehículo tiene un arranque de botón electrónico. La luz POWER ⏻ parpadea cuando se abre la puerta del conductor y el vehículo no está encendido. La luz parpadeante se apagará eventualmente. La luz está encendida estable cuando está en modo de energía ON/RUN (encendido/operación). Al apagar el vehículo, la luz POWER ⏻ se apagará.

El transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) debe estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el vehículo no arranca, coloque el transmisor RKE en la cavidad del transmisor. Consulte *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *36*.

ON/RUN encendido/ funcionamiento : Esta posición es para arrancar y conducir. Con el vehículo apagado, y el pedal del freno aplicado, presionar POWER ⏻ una vez colocará el vehículo en ON/RUN (encendido/operación). Cuando la luz READY (listo) esté encendida en el grupo de instrumentos, el vehículo está listo para ser conducido. Esto podría tomar hasta 15 segundos en temperaturas extremadamente frías. Consulte *Luz de Vehículo listo* ⇨ *140*. El motor sólo arrancará si es

necesario. Si el vehículo no arranca, el cuadro de instrumentos mostrará una pantalla con indicadores de combustible y batería inactivos. Consulte *Arranque y paro del vehículo* ⇨ *196*.

DETENER/APAGAR EL VEHÍCULO : Para apagar el vehículo, presione POWER ⏻ con el vehículo en P (estacionamiento). La energía retenida para los accesorios (RAP) permanecerá activa hasta que se abra la puerta del conductor. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* ⇨ *197*. Cuando apague el vehículo, si no se encuentra en P (estacionamiento), el vehículo pasará a ACC/ACCESSORY (accesorios) y el Centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje CAMBIAR PALANCA A "PARK".

Si el vehículo debe apagarse en una emergencia:

1. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos.
2. Cambie el vehículo a N (neutral). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Después de cambiar a N (neutral), presione firmemente el freno y dirija el vehículo hasta un lugar seguro.
3. Deténgase completamente, cambie a P (estacionamiento), y apague el vehículo oprimiendo POWER ⏻.
4. Active el freno de estacionamiento. Consulte *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ *212*.

⚠ Advertencia

Apagar el vehículo mientras se mueve puede desactivar las bolsas de aire. Mientras conduzca, sólo apague el sistema de impulso en caso de una emergencia.

Si el vehículo no se puede orillar, y se debe apagar mientras se conduce, presione y sostenga POWER ⏻ durante más de dos segundos, o presione dos veces en cinco segundos.

Modo de servicio

Precaución

Colocar el vehículo en Modo de servicio usando la batería de 12 voltios. No use el Modo de servicio por un periodo extendido, o el vehículo puede no arrancar.

Esta modalidad de corriente está disponible para servicio y diagnóstico y para verificar la operación adecuada de la luz indicadora de fallas, según pueda requerirse para fines de inspección de emisiones. Con el vehículo apagado y sin aplicar el pedal del freno, presione y sostenga POWER ⏻ durante más de cinco segundos colocará al vehículo en el Modo de servicio. Los sistemas de instrumentos y de audio operarán como lo hacen en ON/RUN (Encendido/funcionamiento), pero

no podrá conducirse el vehículo. El sistema de impulso no arrancará en el Modo de servicio. Presione el botón otra vez para apagar el vehículo.

Arranque y paro del vehículo

Las computadoras determinarán cuando el motor necesite operar. El motor puede arrancar, si se requiere, cuando el sistema de impulso está encendido.

Procedimiento para arrancar

Mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) o N (neutral). El sistema de impulso no arrancará en ninguna otra posición.

Precaución

No intente cambiar a P (estacionamiento) si el vehículo se está moviendo o la unidad eléctrica de impulso se podría

(Continúa)

Precaución (Continúa)

dañar. Cambie a P (estacionamiento) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Precaución

Si agrega accesorios o partes eléctricas, podría cambiar la forma en que opera el vehículo. Cualquier daño resultante no será cubierto por la garantía del vehículo. Consulte *Equipo eléctrico añadido* ⇨ *269*.

El transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) debe estar en el vehículo. Presione el pedal del freno y presione y libere POWER ⏻.

Si el transmisor RKE no está en el vehículo o algo interfiere con el transmisor, se muestra un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC).

Si el vehículo no arranca debido a una batería baja del transmisor RKE, el vehículo todavía se puede conducir. Ver "Arrancar el vehículo con una batería baja en el transmisor" en *Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)* ⇨ *36*.

Se escuchará un mensaje de audio Welcome (Bienvenido), Ready (Listo), y Good-bye (Adiós) en el vehículo y una animación en el cuadro de instrumentos cuando se abra la puerta del conductor al entrar, cuando el vehículo esté listo para ser conducido, y cuando se apague el vehículo.

El cuadro de instrumentos muestra un indicador de combustible y/o batería activo, junto con una señal de inicio de audio, cuando el vehículo está listo para ser conducido. Esto podría tomar hasta 35 segundos en temperaturas extremadamente frías. El motor sólo arrancará si es necesario. Si el vehículo no arranca, el cuadro de instrumentos mostrará una pantalla

con indicadores de combustible y batería inactivos. Consulte *Arranque y paro del vehículo* ⇨ *196*.

Procedimiento de re-arranque

Si el vehículo se debe volver a arrancar mientras todavía se está moviendo, mueva la palanca de cambios a N (Neutral) y presione POWER ⏻ dos veces sin presionar el pedal de freno. El sistema de impulso no volverá a arrancar en ninguna otra posición.

Encendido de motor forzado

Algunas condiciones del vehículo que fuerzan que opere el motor:

- Hay temperatura ambiente fría.
- El cofre está abierto o no está completamente enganchado cuando el vehículo no está en N (Neutral).
- La batería de alto voltaje tiene carga baja.
- El motor necesita operar para mantenimiento.

Consulte *Modos de mantenimiento* ⇨ *205*.

Se escuchará una campanilla si se abre la puerta del conductor mientras el vehículo está encendido. Siempre presione POWER ⏻ para apagar el vehículo antes de salir.

Procedimiento de paro

Para información sobre cómo apagar el vehículo, vea *Botón de encendido* ⇨ *194*.

Energía retenida para los accesorios (RAP)

Algunos accesorios del vehículo se pueden usar después que se apague la ignición.

Las ventanas y quemacocos eléctricos, si están equipados, continuarán funcionando hasta por 10 minutos o hasta que se abra alguna de las puertas.

El sistema de infoentretenimiento continuará funcionando por 10 minutos, hasta que se abra la puerta del conductor, o hasta que se encienda la ignición o se coloque en ACC/ACCESSORY (accesorios).

Cambie a P (estacionamiento)

1. Mantenga presionado el pedal de freno y aplique el freno de estacionamiento. Consulte *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ *212*.
2. Presione el botón de la palanca de cambios.
3. Mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) empujándola completamente hacia el frente del vehículo.
4. Apague el vehículo.

Salir del vehículo con el sistema de impulso encendido

⚠ Advertencia

Puede resultar peligroso dejar el vehículo con el sistema de impulso encendido. Podría sobrecalentarse y encender fuego.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Es peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el sistema de impulso esté en funcionamiento. Si dejó el sistema de impulso encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y mueva la palanca a la posición P (estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Consulte *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ *197*.

Si tiene que dejar el vehículo con el sistema de impulso funcionando, asegúrese que el vehículo se encuentra en P (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento está aplicado firmemente antes de dejarlo. Después de mover la palanca de cambios a P (estacionamiento), mantenga presionado el pedal del freno de servicio. Vea si puede mover la palanca de cambios fuera de P (estacionamiento) sin jalarla primero hacia usted. Si puede hacerlo, significa que la palanca de cambios no estaba totalmente bloqueada en P (estacionamiento).

Bloqueo de par

El bloqueo de par sucede cuando el peso del vehículo aplica demasiada fuerza en el trinquete de estacionamiento en la unidad eléctrica de impulso. Esto sucede cuando al estacionarse en una pendiente no se cambia la unidad eléctrica de impulso a P (estacionamiento) de manera adecuada y después resulta difícil cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento). Para evitar el bloqueo de par, primero active el freno de estacionamiento y a continuación cambie a P (estacionamiento).

Si ocurre el bloqueo de par, es probable que necesite empujar su vehículo en dirección ascendente (de la pendiente) utilizando otro vehículo para liberar la presión del trinquete de estacionamiento, para que pueda cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento).

Cambio fuera de PARK (estacionamiento)

Asegúrese que el cable de carga esté desconectado y el vehículo esté encendido.

1. Presione el pedal del freno.
2. Libere el Freno de estacionamiento eléctrico. Consulte *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ *212*.
3. Presione el botón de la palanca de cambios.

4. Mueva la palanca de cambios a la velocidad deseada.

El vehículo tiene un sistema electrónico de liberación de la palanca de cambios. La liberación de la palanca de cambios está diseñada para:

- Evita que el vehículo se apague a menos que la palanca de cambios esté en P (estacionamiento).
- Evite mover la palanca de cambios fuera de P (estacionamiento), a menos que el vehículo esté encendido, el pedal de freno esté aplicado, y el cable de carga esté desconectado.

Estacionar el vehículo en días extremadamente fríos sin el cable de carga conectado puede causar que la unidad eléctrica de impulso se bloquee en P (estacionamiento) hasta que el sistema de impulso se haya calentado lo suficiente.

El bloqueo de la palanca de cambios funciona siempre, excepto en caso de descarga o poca carga de la batería de 12 voltios (menos de 9 voltios).

Si la batería de 12 voltios del vehículo está descargada o la batería de 12 voltios cuenta con poco voltaje, intente cargarla o pasarle corriente a la batería de 12 voltios. Ver *Batería - Norteamérica ⇨ 294* o *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica ⇨ 348*.

Si la palanca de cambios no puede quitarse de P (estacionamiento):

1. Aplique y mantenga los frenos normales.
2. Encienda el vehículo con POWER ⏻. Consulte *Botón de encendido ⇨ 194*.
3. Libere la palanca de cambios, y después presione la palanca de cambios completamente a P (Estacionamiento).
4. Presione el botón de la palanca de cambios.
5. Mueva la palanca de cambios a la velocidad deseada.

Si aún no puede mover la palanca de cambios de P (estacionamiento), consulte a su distribuidor o a un servicio de remolque profesional.

Estacionarse sobre materiales inflamables

⚠ Advertencia

Los objetos susceptibles de incendiarse podrían tocar las partes calientes del sistema de escape del vehículo y comenzar a arder. No se estacione sobre papeles, hojas, pasto seco u otros materiales que pudieran incendiarse.

Estacionamiento extendido

Es mejor no estacionarse con el vehículo en operación. Si el vehículo se deja en operación, asegúrese que no se moverá y que haya ventilación adecuada.

Ver *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ *197* y *Emisiones del motor* ⇨ *208*.

Si el vehículo se deja estacionado y en operación con el transmisor RKE fuera del vehículo, continuará operando hasta por una hora.

Si el vehículo se deja estacionado y en operación con el transmisor RKE dentro del vehículo, continuará operando hasta por dos horas.

El temporizador se restablecerá si el vehículo se retira de P (Estacionamiento) mientras está funcionando.

Estacionamiento extendido

Es mejor no estacionarse con el vehículo en operación. Si el vehículo se deja en operación, asegúrese que no se moverá y que haya ventilación adecuada.

Ver *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ *197* y *Emisiones del motor* ⇨ *208*.

Si el vehículo se deja estacionado y en operación con el transmisor RKE fuera del vehículo, continuará operando hasta por media hora.

Si el vehículo se deja estacionado y en operación con el transmisor RKE dentro del vehículo, continuará operando hasta por una hora.

El vehículo se podría apagar más pronto si se estaciona en una colina, debido a la falta de combustible disponible.

El temporizador se restablecerá si el vehículo se retira de P (Estacionamiento) mientras está funcionando.

Modos de operación de vehículo eléctrico

Operación del sistema

Este vehículo es un Vehículo eléctrico de rango extendido (EREV). Usa un sistema de impulso eléctrico para conducir el vehículo en todo momento. La electricidad es la fuente primaria de energía del vehículo, mientras que la gasolina es la fuente secundaria.

El vehículo tiene dos modos de operación: Rango eléctrico y extendido. El modo eléctrico, el vehículo es impulsado por su unidad eléctrica de impulso únicamente. Convierte la energía eléctrica en energía mecánica para impulsar las ruedas. En modo de Rango extendido, tanto la batería como el motor energizan el vehículo. El desempeño del vehículo permanece casi igual en cualquier modo. Consulte *Conducir para una mejor eficiencia de energía* ⇨ *30*.

Modo eléctrico

En modo eléctrico, el vehículo no usa combustible o produce emisiones de tubo de escape. Durante este modo primario, el vehículo es impulsado por energía eléctrica almacenada en la batería de alto voltaje. El vehículo puede operar en este modo hasta que la batería alcance la carga baja.

Hay algunas condiciones en la que la carga de la batería es lo suficiente alta para proporcionar la operación de Modo eléctrico, pero el motor todavía opera. Éstas son:

- Temperaturas ambiente frías.
- Temperaturas caliente y fría de batería de alto voltaje.
- El cofre está abierto o no está cerrado y asegurado completamente.
- Ciertas condiciones de falla de batería de alto voltaje.
- Se opera el Modo de mantenimiento del motor o Modo de mantenimiento de combustible.

Modo de rango extendido

Cuando el vehículo alcanza el final de su rango eléctrico, cambia a Modo de rango extendido (ERM). En este modo secundario, la electricidad es producida por el motor impulsado por combustible. Esta fuente secundaria de energía eléctrica extiende el rango del vehículo. La operación continuará en ERM hasta que el vehículo se pueda conectar para recargar la batería de alto voltaje y restaurar el Modo eléctrico.

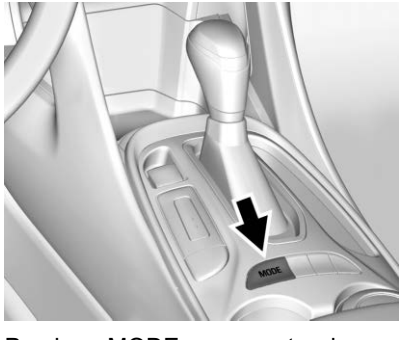
La batería de alto voltaje continuará proporcionando un poco de energía y trabajará junto con el motor para proporcionar desempeño pico cuando se requiera, tal como conducir en una cuesta inclinada o para maniobras de alta aceleración. El motor no cargará la batería o restaurará el rango del vehículo eléctrico.

Ya sea en Modo eléctrico o Modo de rango extendido, cuando el cofre está abierto y el vehículo está moviéndose en baja velocidad o detenido, el motor funcionará sin apagarse si el vehículo está encendido, excepto cuando la unidad eléctrica de impulso está en N (Neutral). El motor se apagará o permanecerá apagado a baja velocidad del vehículo en N (Neutral). La batería de alto voltaje no está cargada cuando esto ocurre. En estas condiciones, la batería de alto voltaje todavía se puede descargar en base a las cargas del vehículo, como A/C, o cargas de 12 voltios.

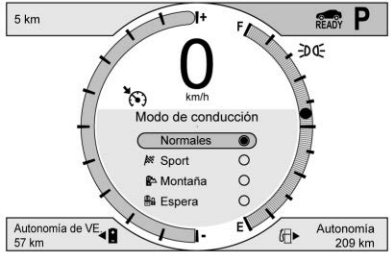
En Modo eléctrico o Modo de rango extendido, si hay una falla de la batería de alto voltaje, el motor puede operar sin apagarse para generar la electricidad necesaria. El indicador de falla se encenderá. Consulte *Indicador de falla (Luz Revise el motor)* ⇨ *132*.

Modos de operación seleccionados por el conductor

Mientras conduce en Modo eléctrico o de rango extendido, se pueden seleccionar modos de operación adicionales.



Presione MODE para mostrar los modos de conducción disponibles en el Centro de información del conductor (DIC). Continúe presionando para desplazarse a través de los modos.



Resalte el modo Sport, Montaña, o Espera, después libere MODE. Después de tres segundos, el nuevo modo de conducción se activará.

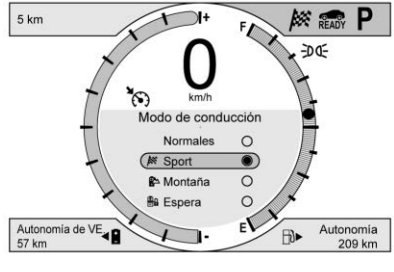
Presionar MODE de nuevo regresará a Modo normal. y se activará después de tres segundos.

Durante algunas condiciones, ciertos modos de conducción pueden no estar disponibles. El modo no disponible está marcado en gris en el menú del DIC y no se puede seleccionar.

Si está en modo Sport, Mountain (Montaña), o Hold (Sostenimiento), el modo puede no estar disponible y el vehículo regresará a modo Normal. La luz indicadora se apaga y se muestra un mensaje del DIC. Consulte *Mensajes de potencia de impulso* ⇨ *156*.

El vehículo permanecerá en Modo normal en el siguiente re-arranque.

Modo Sport



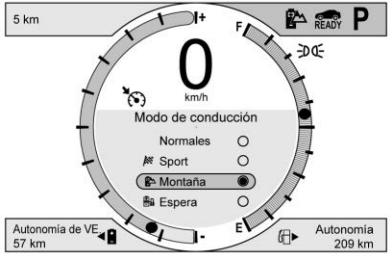
El Modo deportivo proporciona aceleración más responsiva que el Modo normal pero puede reducir la eficiencia. Use el Modo normal siempre que sea posible.

Presione MODE para seleccionar el modo Sport.

Presione MODE de nuevo para regresar a Modo normal y se activa después de tres segundos.

Cada vez que se arranca el vehículo, regresará al Modo normal.

Modo Montaña



El modo Montaña se debe seleccionar al inicio de un viaje antes de subir una cuesta, pendientes colina arriba y cuando espere conducir en terreno con muchas colinas o montañoso. Este modo mantiene una carga eléctrica de reserva de la batería de alto voltaje para proporcionar mejor desempeño de subida de pendiente. Mientras conduce en Modo de montaña, el vehículo tendrá menos aceleración de respuesta.

El modo de montaña no cambiará el desempeño de frenado de vehículo normal para pendientes cuesta abajo inclinadas. Ver *Cuestas y caminos montañosos* ⇨ *187* y *Unidad eléctrica de impulso* ⇨ *209*.

Presione MODE para seleccionar el modo Montaña. Si se espera conducción en colinas inclinadas, se recomienda seleccionar el modo Montaña por lo menos 20 minutos antes de conducir en pendientes inclinadas. Esto permitirá que el vehículo acumule una reserva suficiente de carga de la batería.

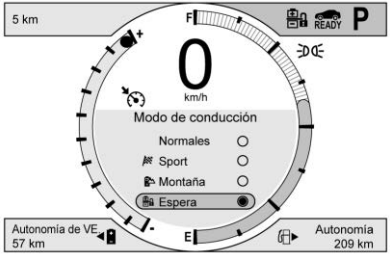
Si no se selecciona el Modo Montaña para estas condiciones, la potencia de impulso se puede reducir e incrementar la velocidad del motor. Consulte *Mensajes de potencia de impulso* ⇨ *156*.

El motor puede funcionar cuando se selecciona el Modo Montaña, dependiendo de la carga de la batería de alto voltaje, para acumular carga de batería de reserva para subidas cuesta arriba. Si se ingresa al Modo de montaña con una reserva de carga suficiente de la batería, la reserva de carga de la batería aparecerá en gris y cualquier reserva de carga de batería aún sin usar al salir del Modo de montaña regresará a la apariencia normal.

Presione MODO de nuevo para regresar a Modo normal y se activa después de tres segundos.

Cada vez que arranque el vehículo, regresará al Modo normal para mantener una reserva de carga de batería menor para conducción normal.

Modo Espera



Use el Modo de sostenimiento en un viaje en el que se espera que se agote toda la carga eléctrica. Use el Modo de sostenimiento principalmente durante conducción en carretera a alta velocidad para maximizar las millas EV y la eficiencia de combustible.

El Modo de sostenimiento sólo está disponible cuando el vehículo está en Modo eléctrico. Este modo coloca la carga de la batería restante en reserva para que el conductor la use conforme lo desee. Seleccionar este modo cambia el vehículo al Modo de rango extendido para mantener la reserva de carga de la batería.

Al salir del Modo de sostenimiento, la carga de la batería reservada vuelve a estar disponible y el vehículo regresa al Modo eléctrico. Si la transición es desde el Modo de sostenimiento directamente al Modo de montaña, el rango eléctrico mostrado se ajusta para reserva de carga de Modo de montaña.

El Modo de sostenimiento no cambiará el desempeño de aceleración o frenado normal del vehículo.

Presione MODE para seleccionar el modo Espera.

Presione MODE de nuevo para regresar a Modo normal y se activa después de tres segundos.

Cada vez que se arranca el vehículo, regresará al Modo normal.

Sin combustible/Motor no disponible

Si el vehículo se queda sin combustible, o el motor no puede arrancar debido a una falla, el vehículo puede continuar conduciéndose en Modo eléctrico hasta que se agote la carga de corriente. El vehículo tendrá menos aceleración responsiva. Los mensajes del Centro de información del conductor (DIC) indican potencia de impulso reducida, que el motor no está disponible, y la necesidad de combustible o servicio.

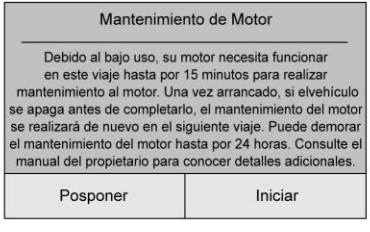
Una vez que se vuelva a cargar combustible al vehículo, o que se corrija la falla, el motor arrancará la siguiente vez que se encienda el vehículo para realizar una prueba automática, y no se mostrarán los mensajes del DIC. Una vez que el motor arranque con éxito, la operación normal continuará en Modo eléctrico o de rango extendido. El motor puede dejar de funcionar después que se complete la auto-prueba, basado en el modo actual de operación.

Modos de mantenimiento

Modo de mantenimiento de motor (EMM)

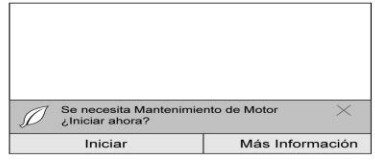
El EMM opera el motor para mantenerlo en buenas condiciones de operación después de aproximadamente seis semanas sin operación o con operación muy limitada del motor. El EMM forzará que el motor opere, incluso su hay carga para impulsar el vehículo.

Cuando se necesita EMM, se mostrará la notificación EMM.

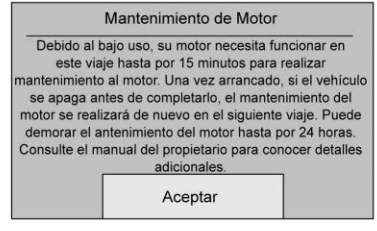


Si se selecciona Inicio, comenzará el EMM. El motor no arrancará hasta después de una breve demora una vez que cambie a D (Conducción). El motor operará por un tiempo determinado sin apagarse. Durante el EMM, un mensaje del DIC se muestra para mostrar el porcentaje de terminación del EMM.

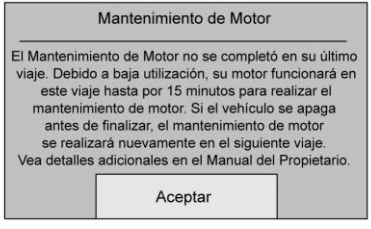
Si se selecciona Más información, se mostrará un mensaje emergente que describe el procedimiento de Mantenimiento del motor. Habrá una opción para Arrancar o una opción para Posponer. Posponer permitirá que EMM se demore por hasta un día y la notificación de EMM volverá a aparecer cuando se vuelva a arrancar el vehículo.



Si la solicitud de EMM se demoró por un día, el EMM arrancará automáticamente el motor en el siguiente arranque del vehículo, y se mostrará una notificación indicando que el EMM está comenzando el mantenimiento. Un botón Más información también estará disponible en la notificación que, cuando se presione, proporciona una explicación del Mantenimiento del motor. El motor no arrancará hasta después de una breve demora una vez que cambie a D (Conducción).



Si el vehículo se apaga durante el EMM, volverá a iniciar la siguiente vez que se conduzca el vehículo y se mostrará una notificación que muestre que el mantenimiento se está reanudando ahora.

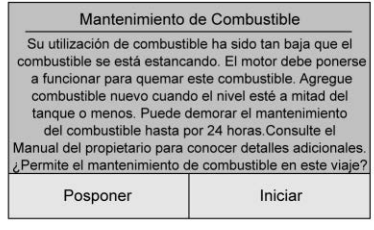


Se muestra un mensaje para indicar que el EMM está activo y se mostrará una notificación mostrando que el mantenimiento se está reanudando ahora.

Si se requiere el EMM y el nivel de combustible es bajo, el EMM vaciará eventualmente el tanque de combustible si no se agrega combustible. Esto resultará en potencia reducida o falta de potencia. Se debe mantener un nivel de combustible adecuado en el vehículo para mantenerlo operativo. Consulte *Mensajes de potencia de impulso* ⇨ *156*.

Modo de mantenimiento de combustible (FFM)

El FMM rastrea la edad promedio del combustible. El combustible viejo puede causar problemas del motor. Si el poco uso del motor causa que la edad promedio del combustible exceda aproximadamente un año, el FMM operará el motor para usar el combustible viejo. El motor funcionará hasta que se agregue suficiente combustible fresco para llevar la edad promedio del combustible a un rango aceptable. Permitir que se use más combustible viejo por el FMM y agregar una mayor cantidad de combustible fresco maximizará el periodo de tiempo antes que se necesite otro modo de mantenimiento de combustible. Durante el FMM, el motor puede encender y apagar.

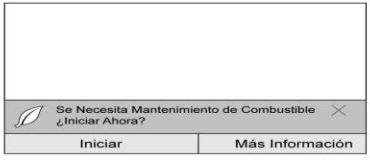


Cuando se necesita FMM, se mostrará la notificación FMM.

Si se selecciona Inicio, comenzará el FMM. El motor no arrancará hasta después de una breve demora una vez que cambie a D (Conducción). FMM continuará automáticamente en cada arranque del vehículo hasta que se añada combustible nuevo.

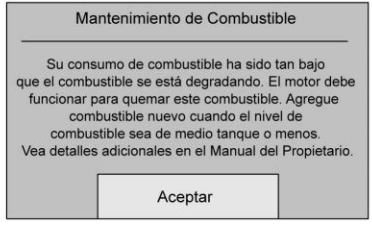
Si se selecciona Más información, se mostrará un mensaje emergente que describe el procedimiento de Mantenimiento de combustible. Habrá una opción para Arrancar o una opción para Posponer. Posponer permitirá que FMM se demore por hasta un día y la

notificación de FMM volverá a aparecer cuando se vuelva a arrancar el vehículo.

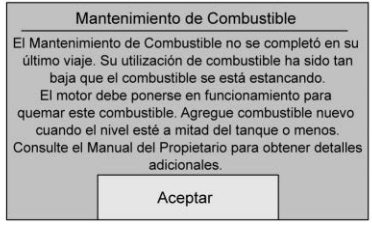


Si la solicitud de FMM se demoró durante un día, el FMM comenzará en el siguiente arranque del vehículo y mostrará la pantalla de Notificación de FMM en la pantalla de infoentretenimiento. El motor no arrancará hasta después de una breve demora una vez que cambie a D (Conducción).

Un botón Más información también estará disponible en la notificación que, cuando se presione, proporciona una explicación del Mantenimiento de combustible.



Si el vehículo se apaga durante el FMM, volverá a iniciar la siguiente vez que se conduzca el vehículo y se mostrará una notificación que muestre que el mantenimiento se está reanudando ahora.



Si se requiere el FMM y el nivel de combustible es bajo, el FMM vaciará eventualmente el tanque de combustible si no se agrega combustible. Esto resultará en potencia reducida o falta de potencia. Se debe mantener un nivel de combustible adecuado en el vehículo para mantenerlo operativo. Consulte *Mensajes de potencia de impulso* ⇨ *156*. Después que se ejecute el FMM, se recomienda llenar el tanque de combustible.

Emisiones del motor

⚠ Advertencia

Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inoloro e incoloro. La exposición a CO (monóxido de carbono) puede provocar inconsciencia e incluso la muerte.

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si:

- El motor funciona en Modo de rango extendido en áreas con poca ventilación (cocheras de estacionamiento, túneles, o nieve profunda que pueda bloquear el flujo de aire debajo de la carrocería o los tubos traseros).
- El escape huele o suena de manera extraña o diferente.
- El sistema de escape tiene alguna fuga debido a corrosión o daños.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- El sistema de escape del vehículo se modificó, dañó, o reparó en forma inadecuada.
- El cuerpo del vehículo tiene orificios o aberturas provocados por algún daño o por modificaciones realizadas fuera del distribuidor y que no están completamente sellados.

Si detecta que hay humo inusual o sospecha que los gases de escape están entrando al vehículo:

- Manéjelo únicamente con las ventanas totalmente abiertas.
- Lleve el vehículo a reparación inmediatamente.

Nunca estacione con el motor encendido en Modo de rango extendido en áreas cerradas tales

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

como una cochera o un edificio que no cuente con ventilación adecuada.

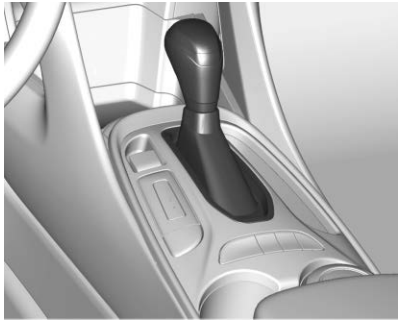
Vehículo estacionado en funcionamiento

Es mejor no estacionarse con el sistema de impulso en operación.

Si se deja el vehículo con el sistema de impulso funcionando, siga los pasos adecuados para asegurarse que el vehículo no se mueva. Ver *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ *197* y *Emisiones del motor* ⇨ *208*.

Unidad eléctrica de impulso

El vehículo usa una unidad eléctrica de impulso.



P : Esta posición bloquea las ruedas motrices. Utilice P (estacionamiento) al arrancar el sistema de impulso, ya que el vehículo no puede moverse con facilidad.

⚠ Advertencia

Es peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el sistema de impulso esté en funcionamiento. Si dejó el sistema de impulso encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y mueva la palanca a la posición P (estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Consulte *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ *197*.

Asegúrese que la palanca de cambios está totalmente en P (estacionamiento) antes de arrancar el sistema de impulso. El vehículo tiene un sistema de control de bloqueo de cambios de la unidad eléctrica de impulso. El freno regular debe estar completamente aplicado primero y luego oprimirse el botón de la palanca de cambios antes de cambiar de P (Estacionamiento) cuando la ignición está encendida. Si no puede cambiar fuera de P (estacionamiento), libere la presión sobre la palanca de cambios, después empújela completamente hasta P (estacionamiento) mientras mantiene la aplicación del freno. A continuación presione el botón de la palanca de cambios y mueva la palanca de cambios hacia otra velocidad. Consulte *Cambio fuera de PARK (estacionamiento)* ⇨ *198*.

R : Utilice esta velocidad para avanzar hacia atrás.

Precaución

Cambiar a R (reversa) mientras el vehículo esté moviéndose hacia adelante podría dañar la unidad eléctrica de impulso. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Cambie a R (reversa) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Para hacer oscilar el vehículo hacia atrás y hacia adelante para sacarlo de la nieve, el hielo o la arena sin dañar la unidad eléctrica de impulso, consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ *189*.

N : En esta posición, el sistema de propulsión no transfiere torque a las ruedas. Para volver a arrancar el sistema de propulsión cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (Neutral).

D : Esta posición es para el manejo normal. Si necesita más potencia para rebasar, presione el pedal del acelerador.

Precaución

Si el vehículo parece acelerar lentamente o no responde cuando va más rápido, y continua conduciendo el vehículo así, podría dañar la unidad eléctrica de impulso. Lleve a revisar el vehículo de inmediato.

L : Esta posición reduce la velocidad del vehículo sin utilizar los frenos. Use L (baja) en colinas muy inclinadas o en tráfico intenso. Consulte *Frenado regenerativo* ⇨ *214*

Precaución

El girar las llantas o mantener el vehículo en su lugar en una pendiente utilizando únicamente el pedal del acelerador podría dañar la unidad eléctrica de impulso. La reparación no estará cubierta por la garantía del

(Continúa)

Precaución (Continúa)

vehículo. Si está atascado no gire las llantas. Al detenerse en una pendiente utilice los frenos para mantener el vehículo en su lugar.

Frenos

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este vehículo cuenta con un Sistema anti-bloqueo de frenos (ABS), un sistema de frenado electrónico avanzado que previene los derrapes por frenado.

El sistema ABS hace una verificación automática cuando el impulso está activo y empieza el movimiento del vehículo. Es posible que se escuche un motor o clics momentáneos mientras se realiza la verificación; incluso es posible observar un ligero movimiento en el pedal del freno. Esto es normal.



Si hay un problema con el sistema ABS, la luz de advertencia se mantendrá encendida. Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ *135*.

Si se encuentra manejando de manera segura en un camino mojado y de repente es necesario pisar bruscamente el freno y continuar frenando para evitar algún obstáculo repentino, una computadora sensa que las llantas se están deteniendo. Si una de las llantas está por detenerse completamente, la computadora manejará los frenos de cada llanta por separado.

El sistema ABS puede cambiar la presión de los frenos sobre cada llanta, según se requiera, más rápido de lo que podría hacerlo cualquier conductor. Esto puede ayudar al conductor a librar el obstáculo mientras frena con fuerza.

Mientras se mantiene el freno presionado, la computadora continúa recibiendo información acerca de la velocidad de cada llanta y controla la presión de frenado de acuerdo con la misma.

Recuerde: el sistema ABS no cambia el tiempo requerido para que el pie llegue hasta el pedal del freno y tampoco disminuye la distancia de frenado en todas las ocasiones. Si se acerca demasiado al vehículo de enfrente, no tendrá tiempo para aplicar los frenos si dicho vehículo disminuye la velocidad o se detiene bruscamente. Siempre deje suficiente espacio enfrente para frenar, incluso con el sistema ABS.

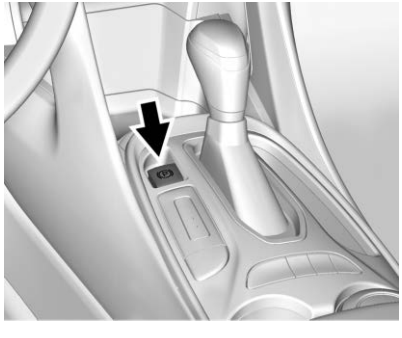
Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Sólo mantenga el pedal del freno presionado con firmeza y permita que el sistema ABS realice el trabajo. Podría escuchar el bombeo o el motor del sistema ABS y sentir pulsaciones en el pedal del freno; esto es normal.

Frenado en emergencias

El sistema ABS permite al conductor manejar el volante y frenar al mismo tiempo. En muchas emergencias, el manejo adecuado del volante podría ser de mucho más ayuda que el mejor de los frenados.

Freno eléctrico de estacionamiento



El vehículo cuenta con un Freno de estacionamiento eléctrico (EPB). El EPB siempre puede activarse, incluso con la ignición en la posición de apagado. Para prevenir la descarga de la batería, evite ciclos repetidos del sistema EPB cuando el motor está apagado.

El sistema tiene una luz Ⓟ o de freno de estacionamiento eléctrico PARK, y una luz de Freno de estacionamiento de servicio Ⓟ. Ver *Luz de freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ *134* y *Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)* ⇨ *135*.

Antes de salir del vehículo, verifique la luz Ⓟ o PARK (estacionamiento) para estar seguro que el freno de estacionamiento se encuentra aplicado.

Activación del EPB

Para aplicar el EPB:

1. Asegúrese de que el vehículo está totalmente detenido.
2. Jale el interruptor EPB momentáneamente.

La luz Ⓟ o PARK (estacionamiento) parpadeará y después permanecerá encendida una vez que el EPB esté totalmente aplicado. Si la luz Ⓟ o PARK (estacionamiento) parpadea de manera continua, entonces el EPB sólo está aplicado parcialmente, o existe algún problema con el EPB. Se muestra un mensaje en el DIC. Libere el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende o continúa parpadeando, haga que el vehículo reciba servicio. No maneje el vehículo si la luz Ⓟ o PARK (estacionamiento) está parpadeando. Consulte a su distribuidor. Consulte *Luz de freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ *134*.

Si la luz Ⓟ está encendida, presione y sostenga el interruptor EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz Ⓟ o PARK (estacionamiento) permanezca encendida. Si la luz Ⓟ permanece encendida, acuda a su distribuidor.

Si el EPB se aplica mientras el vehículo esté en movimiento, el vehículo desacelerará mientras se oprima el interruptor. Si el interruptor se oprime hasta que el vehículo se detenga, el EPB permanecerá activado.

El vehículo puede aplicar automáticamente el freno electrónico de freno (EPB) en algunas situaciones cuando el vehículo no está en movimiento. Esto es normal, y se hace para revisar periódicamente el funcionamiento correcto del sistema EPB.

Si el EPB no se activa, bloquee las ruedas traseras para evitar el movimiento del vehículo.

Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

1. Encienda la ignición o colóquela en ACC/ ACCESSORY (Accesorios).
2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Oprima el interruptor EPB momentáneamente.

El EPB se libera cuando la luz Ⓟ o PARK (estacionamiento) está apagada.

Si la luz Ⓟ está encendida, libere el EPB oprimiendo sin soltar el interruptor del EPB. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz Ⓟ o PARK (estacionamiento) estén apagados. Si cualquiera de las luces permanece encendida después de intentar liberar el freno, consulte a su distribuidor.

Precaución
El manejar con el freno de estacionamiento activado podría sobrecalentar el sistema de frenado y provocar desgaste prematuro o daños a las partes del sistema de frenado. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté totalmente (Continúa)

Precaución (Continúa)
liberado y la luz de advertencia del sistema de frenado esté apagada antes de manejar.

Liberación automática del EPB

El EPB se liberará automáticamente cuando el vehículo esté encendido, se ponga una velocidad, y se realice un intento de manejar. Evite aceleraciones rápidas cuando el EPB esté aplicado para mantener la vida útil de las balatas del freno de estacionamiento.

Asistencia de arranque en subidas (HSA)

La función de Asistencia de arranque en colina (HSA) se activará cuando el vehículo se detenga en una pendiente de moderada a inclinada para ayudar a evitar que ruede en una dirección indeseada. Después que se libere el pedal del freno y antes que se presione el pedal del acelerador,

HSA usa la presión de frenado para mantener el vehículo estacionario. Si HSA sostiene el vehículo, se muestra un mensaje del DIC. HSA no se activará en velocidad de avance cuando vea cuesta abajo, o en R (Reversa) cuando vea cuesta arriba.

Asistencia de arranque en colina extendida (EHSA)

Para cambiar la duración de la función HAS, vea "Asistencia de arranque en colina extendido" bajo "Comodidad y conveniencia" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*. Cuando se selecciona el Sostenimiento estándar, el vehículo permanece estacionario hasta por dos segundos después que se libere el pedal del freno. Cuando se selecciona el Sostenimiento extendido, el vehículo permanece estacionario hasta por cinco minutos después que se libere el pedal del freno. En cualquier caso, anule la función de sostenimiento presionando el pedal del acelerador e intentando conducir.

Si se selecciona la Asistencia de arranque en colina en el menú de Ajustes, mantendrá el vehículo hasta dos segundos a menos que se abra la puerta del conductor o se desabroche el cinturón de seguridad del conductor después de liberar el pedal del freno. Si se selecciona la Asistencia de arranque en colina extendida, mantendrá el vehículo hasta cinco minutos a menos que se abra la puerta del conductor y se desabroche el cinturón de seguridad del conductor después de liberar el pedal del freno. Cuando se desactiva la EHSA después de cinco minutos, o si se desactiva cuando se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor o se abre la puerta del conductor, el Freno eléctrico de estacionamiento se activará para evitar el movimiento del vehículo.

Frenado regenerativo

Un poco de la energía de frenado del vehículo en movimiento se convierte en energía eléctrica. Esta energía entonces se almacena en el sistema de la batería de alto voltaje, incrementando la eficiencia de la energía.

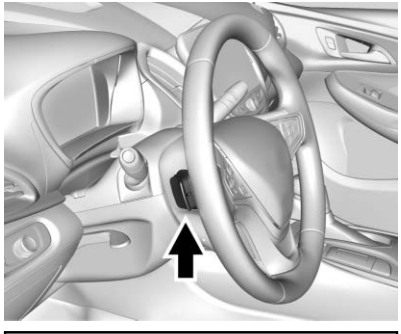
Los frenos de disco hidráulicos funcionan con el frenado regenerativo para garantizar un frenado efectivo, como cuando se solicita una alta demanda de frenado.

El controlador interpreta la solicitud de frenado y utiliza frenado regenerativo, frenado hidráulico convencional, o una combinación de ambos según sea necesario.

El controlador de freno aplica los frenos hidráulicos con una bomba. La bomba se puede escuchar durante algún frenado, tal como aplicaciones rápidas. Esto es normal.

Ver *Luces de advertencia, marcadores e indicadores* ⇨ *124* y *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *152*. Si hay un problema del controlador, el pedal del freno puede ser más difícil de presionar y la distancia para detenerse puede ser mayor.

Regen on Demand



⚠ Advertencia

Para ayudar a evitar lesiones personales y daño al vehículo, tenga precaución cuando conduzca en L (Bajo) o use Regen on Demand en condiciones resbalosas. Puede ocurrir deslizamiento de la rueda con el frenado regenerativo incrementado.

Regen on Demand (Regeneración por solicitud) permite la desaceleración incrementada al presionar y sostener la palanca del volante. Funciona en D (Conducción) y L (Baja). El pedal del acelerador se debe liberar completamente para que funcione.

El pedal del freno se debe aplicar en baja velocidad, debido a que Regen on Demand no detendrá el vehículo completamente.

El Control de velocidad constante se apagará, y las luces del freno se pueden encender, cuando se active esta función.

El controlador de freno aplica los frenos hidráulicos con una bomba. Puede escuchar la bomba durante algunas maniobras de frenado, tales como aplicaciones rápidas del freno o mientras reemplaza cualquier par de freno regenerativo conforme el vehículo se detiene. Esto es un funcionamiento normal.

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

El vehículo tienen un Sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC). Estos sistemas ayudan a limitar el deslizamiento de la rueda y ayudan al conductor a mantener el control, en especial en condiciones de camino resbaloso.

El sistema de control de tracción (TCS) se activa si detecta que alguna de las ruedas de tracción se desliza o empieza a perder tracción. Cuando esto sucede, el sistema de control de tracción (TCS) aplica los frenos en las ruedas que patinan y reduce la potencia del motor para limitar el giro de la rueda.

El sistema StabiliTrak/ESC se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre la ruta deseada y la dirección en la cual el vehículo está

avanzando en realidad. StabiliTrak/ESC aplica selectivamente presión de frenado a cualquiera de los frenos de rueda del vehículo para ayudar al conductor a mantener el vehículo sobre la ruta prevista.

Si se está usando el control de velocidad constante y TCS o StabiliTrak/ESC comienza a limitar el giro de las ruedas, se desactivará el control crucero. El Control de velocidad constante se puede volver a encender cuando lo permitan las condiciones del camino.

Ambos sistemas se encienden automáticamente cuando se arranca el vehículo y comienza a moverse. Se pueden escuchar o sentir los sistemas mientras estén en operación o mientras realizan verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que hay un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar el sistema ambos sistemas encendidos para condiciones de conducción normal, pero puede ser necesario apagar el sistema de control de tracción (TCS) si el vehículo está atascado en arena, lodo, hielo, o nieve. Consulte *Si el vehículo se atasca* ⇨ *189* y "Activación y desactivación de sistemas" más adelante en esta sección.



La luz indicadora para ambos sistemas está en el grupo de instrumentos. Esta luz:

- Parpadeará cuando el sistema de control de tracción (TCS) esté limitando el giro de las ruedas.
- Parpadeará cuando StabiliTrak/ESC esté activado.
- Se encenderá y permanecerá encendida cuando el sistema no esté funcionando.

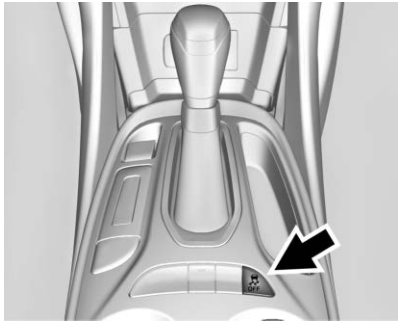
Si cualquier sistema no enciende o no se activa, y se enciende y permanece encendido para indicar que el sistema está inactivo y no ayuda al conductor a mantener el control. Es seguro conducir el vehículo, pero la conducción se debe ajustar de manera acorde.

Si se enciende y permanece encendido:

1. Apague el vehículo.
2. Apague el motor y espere 15 segundos.
3. Arranca el motor.

Conduzca el vehículo. Si se enciende y permanece encendido, el vehículo puede necesitar más tiempo para diagnosticar el problema. Si la condición persiste, consulte a su distribuidor.

Activación y desactivación de Sistemas



Precaución

No frene en forma repetida o acelere fuertemente cuando el TCS está apagado. La línea de impulso del vehículo podría resultar dañada.

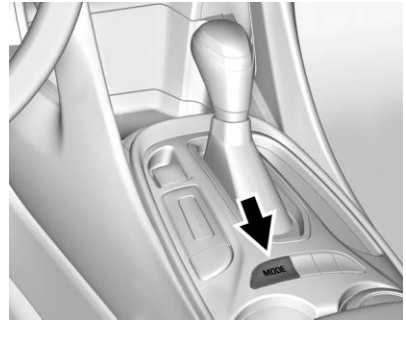
Para desactivar sólo el sistema de control de tracción (TCS), oprima y libere . La luz Tracción apagada se despliega en el grupo de instrumentos. Para activar el sistema de control de tracción (TCS) de nuevo, oprima y libere . La luz traction off (tracción apagada) mostrada en el grupo de instrumentos se apagará.

Para apagar tanto el Sistema de control de tracción (TCS) como StabiliTrak/ESC, presione sin soltar hasta que la luz de Tracción apagada y la luz StabiliTrak/ESC apagado se enciendan y permanezcan encendidas en el grupo de instrumentos. Para activar el sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak/ESC de nuevo, oprima y libere . La luz Traction off (Tracción desactivada) la luz StabiliTrak/ESC Off se apagan en el grupo de instrumentos.

El agregar accesorios puede afectar el desempeño del vehículo. Consulte *Accesorios y modificaciones* ⇨ *273*.

Control de modo del conductor

Existen cuatro modos de operación que se pueden seleccionar mientras conduce en Modo eléctrico o de rango extendido. Los cuatro modos son Normal, Sport (deportivo), Mountain (montaña), y Hold (sostenimiento).



Presionar MODE mostrará los modos de conducción disponibles en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Modos de operación seleccionados por el conductor* ⇨ *202* respecto a la información sobre el modo de operación.

Control de velocidad constante

El control de velocidad constante permite al vehículo puede conservar una velocidad de unos 40 km/h (25 mph) o más sin mantener el pie sobre el acelerador. El control de velocidad constante no funciona a velocidades por debajo de los 40 km/h (25 mph).

⚠ Advertencia

El control de velocidad crucero podría ser peligroso en los lugares donde no es posible manejar a una velocidad constante de manera segura. No utilice el control crucero en caminos con cruces o tráfico pesado.

El control de velocidad crucero puede ser peligros en caminos resbalosos. En dichos caminos, los cambios rápidos de tracción en las llantas podrían provocar el

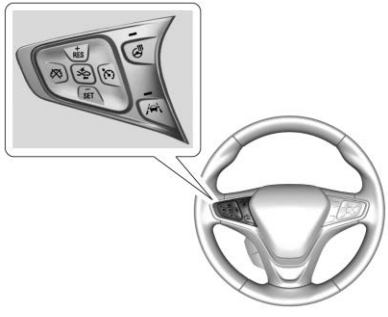
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

giro sin tracción excesivo y podría perder el control del vehículo. No utilice el control de velocidad crucero en caminos resbalosos.

Con el Sistema de control de tracción (TCS) o StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad (ESC), el sistema puede empezar a limitar el giro de la rueda mientras usted está utilizando control de velocidad constante. Si esto ocurre, el control de velocidad constante se desconectará automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *215*. Si ocurre una alerta de colisión cuando el Control de velocidad constante está activado, el Control de velocidad constante se desactiva. Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ *239*. Cuando las condiciones del camino lo permitan y sea seguro, puede utilizar nuevamente el control de velocidad constante.

Si se aplican los frenos o la paleta de Regen a petición, el control de velocidad constante se desengancha.



: Oprima para encender y apagar el sistema de control de velocidad constante. Se enciende un indicador blanco en el grupo de instrumentos cuando se enciende el control crucero.

: Presione este botón para desactivar el control de velocidad constante sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

+RES : Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione brevemente para recuperar dicha velocidad o mantenga presionado para acelerar. Si el Control de velocidad constante ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo.

-SET (establecer) : Presione brevemente para ajustar la velocidad y activar el control de velocidad constante. Si el Control de velocidad constante ya está activo, úselo para disminuir la velocidad del vehículo.

Establecimiento del control de velocidad constante

Si está encendido cuando el control no está en uso, podría rozar -SET o +RES por accidente e iniciar el control de velocidad de crucero en un momento que no lo desea.

Mantenga apagado cuando no utilice el control de velocidad.

Para establecer una velocidad:

1. Oprima para encender el sistema de crucero.
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y suelte -SET. La velocidad fijada deseada aparece brevemente en el cuadro de instrumentos.
4. Retire el pie del pedal del acelerador.

El indicador del control de velocidad constante en el grupo de instrumentos cambia a verde después de establecer la velocidad deseada en el control de velocidad constante. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *124*.

Volver a una velocidad establecida

Si el Control de velocidad constante está ajustado en una velocidad deseada y a continuación presiona el freno, o se presiona , el Control de velocidad constante se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Una vez que la velocidad del vehículo alcance aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más, presione

brevemente +RES. El vehículo regresa a la velocidad establecida previamente.

Aumentar la velocidad usando el control de velocidad constante

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Oprima sin soltar +RES en el volante hasta que el vehículo acelere hasta la velocidad deseada y luego suéltelo.
- Para aumentar la velocidad en pequeños incrementos, presione brevemente +RES. Por cada presión, el vehículo irá alrededor de 1 km/h (1 mph) más rápido.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *124*. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Reducir la velocidad usando el control de velocidad constante

Si el sistema de Control de velocidad constante ya está activado:

- Presione sin soltar -SET hasta que se alcance la velocidad deseada más baja, después suéltelo.
- Para reducir la velocidad del vehículo en pequeñas disminuciones, presione brevemente -SET. Por cada presión, el vehículo irá alrededor de 1 km/h (1 mph) más despacio.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *124*. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Rebasar utilizando el control de velocidad constante

Utilice el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Al retirar el pie del acelerador el vehículo reducirá la velocidad hasta llegar a la velocidad previamente establecida. Mientras presiona el pedal del acelerador o poco después de liberarlo para anular el control de velocidad constante, presionar brevemente -SET resultará en que el control de velocidad constante se establezca en la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad constante en pendientes

El comportamiento del control de velocidad constante en las pendientes depende de la velocidad y carga del vehículo, y de la inclinación de la pendiente. Al subir por una pendiente, tal vez necesite pisar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Al bajar por una pendiente, es posible que necesite frenar o cambiar a una velocidad menor para mantener su velocidad baja.

Si se está usando una velocidad menor mientras va cuesta abajo, permite que el vehículo tenga control mejorado del vehículo al usar una combinación de frenado de motor y regenerativo dependiendo de las condiciones del vehículo. A veces puede tener que aplicar los frenos para mantener su velocidad reducida. Si se aplica el pedal de freno, el control de velocidad constante se desenganchará.

Terminar el control de velocidad constante

Hay cinco formas de terminar el control de velocidad constante:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione .
- Cambie la unidad eléctrica de impulso a N (Neutral).
- Oprima para apagar por completo el sistema de control de velocidad constante.
- Oprima la paleta de Regen a petición.

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el control de velocidad constante se borra de la memoria si presiona el botón o si apaga el vehículo.

Control de velocidad adaptativo

Si está equipado, el Control de velocidad constante adaptativo (ACC) permite que el Control de velocidad constante ajuste la velocidad y se seleccione el espacio de seguimiento. Lea esta sección completa antes de utilizar este sistema. El espacio de seguimiento es el tiempo de seguimiento entre su vehículo y el vehículo que se detecta directamente adelante en su camino, moviéndose en la misma dirección. Si se detecta un vehículo en su camino, el Control de velocidad constante adaptativo funciona como un control de velocidad normal; el Control de velocidad constante adaptativo utiliza sensores de cámara y de radar. Consulte *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390* o *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390*.

Si se detecta un vehículo en su camino, el ACC puede aplicar aceleración o un frenado limitado y moderado para mantener el espacio de seguimiento seleccionado. Para desactivar el ACC, aplique el freno. Si ACC está controlando la velocidad de su vehículo cuando se activa el sistema de control de tracción (TCS) o el sistema StabiliTrak/Control Electrónico de Estabilidad (ESC), el ACC puede desactivarse automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ *215*. Cuando las condiciones del camino permitan utilizar de forma segura el ACC, el ACC se puede volver a activar. Desactivar el sistema TCS o StabiliTrak/ESC desactivará y evitará la activación del ACC.

ACC no se activará si el TCS o el sistema StabiliTrak/ESC están desactivados.

ACC puede reducir la necesidad de que frene y acelere frecuentemente, en especial cuando se usa en autopistas, carreteras y vías interestatales. Cuando se usa en otros caminos, puede necesitar retomar el control del frenado o aceleración más a menudo.

⚠ Advertencia

El ACC tiene capacidad limitada de frenado y puede no tener tiempo para desacelerar el vehículo lo suficiente para evitar una colisión con otro vehículo al que usted esté siguiendo. Esto puede ocurrir cuando los vehículos que van adelante desaceleran o se detienen repentinamente, o entran a su carril. Vea también "Alertando al conductor" en esta sección. Se necesita atención total siempre

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

durante la conducción y usted debe estar listo para tomar acciones y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *183*.

⚠ Advertencia

El ACC no detectará ni frenará por la presencia de niños, peatones, animales, u otros objetos.

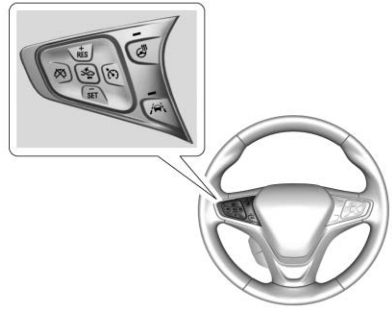
No use el ACC cuando:

- Se encuentre en caminos ventosos o inclinados o cuando los sensores estén bloqueados por nieve, hielo, o suciedad. El sistema puede no detectar un vehículo que va delante. Mantenga limpio el frente completo del vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Haya poca visibilidad, tal como en condiciones de niebla, lluvia, o nieve. El desempeño de ACC es limitado bajo estas condiciones.
- En caminos resbalosos, donde los cambios rápidos en la tracción de los neumáticos pueden causar deslizamiento excesivo de las ruedas.



: Presione para encender o apagar el sistema. Se encenderá un indicador blanco de control de velocidad constante en el grupo de instrumentos.

+RES : Oprima brevemente para reanudar la velocidad establecida anteriormente o para aumentar la velocidad del vehículo si ya está activado el ACC. Para aumentar la velocidad en 1 km/h (1 mph), presione brevemente +RES. Para aumentar la velocidad a la marca próxima de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, oprima sin soltar +RES, luego suelte.

-SET (establecer) : Oprima brevemente para establecer la velocidad y activar el ACC o para disminuir la velocidad si ya está activado el ACC. Para disminuir la velocidad en 1 km/h (1 mph), presione brevemente −SET. Para disminuir la velocidad a la próxima marca de 5 km/h (5 mph) en el velocímetro, oprima y mantenga −SET, luego suelte.

: Presione este botón para desactivar el ACC sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

: Presione para seleccionar un espacio de tiempo (o distancia) de seguimiento para ACC de lejos, media o cerca.

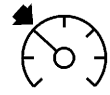
Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *124*. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Cambiar entre ACC y Control de velocidad constante regular

Para cambiar entre ACC y control de velocidad constante regular, presione sin soltar . Se proyecta un mensaje de la Pantalla de Información del Conductor (DIC). Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ *155*.



Indicador de ACC



Indicador de Control de velocidad constante regular

Cuando se activa ACC, se enciende un indicador verde en el grupo de instrumentos y se proyecta el siguiente intervalo. Cuando el control de velocidad constante regular está activado, se encenderá un indicador verde en el grupo de instrumentos; el siguiente intervalo no se proyectará.

Cuando se enciende el vehículo, el modo de control de velocidad constante se establecerá al último modo utilizado antes de que el vehículo se apagara.

⚠ Advertencia

Siempre revise el indicador de control de velocidad constante en el grupo de instrumentos para determinar en cuál modo de control de velocidad constante está antes de usar la función.
Si ACC no está activo, el vehículo no frenará automáticamente por otros vehículos, lo que podría causar un accidente si los frenos no se aplican manualmente.
Usted y otros podrían resultar gravemente heridos o muertos.

Configurar del Control de velocidad constante adaptativo

Si ACC está activado cuando no está en uso, se puede presionar -SET/+RES por error y accionar ACC cuando no se desea.
Mantenga el ACC apagado cuando no utilice el ACC.

Seleccione la velocidad establecida deseada para el crucero. Ésta es la velocidad del vehículo cuando no se detecta un vehículo en su trayectoria.

El ACC no se establecerá a una velocidad menor de 25 km/h (15 mph), aunque se puede reanudar cuando se conduzca a velocidades más lentas.

Para establecer el ACC:

1. Presione .
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y suelte -SET.
4. Quite su pie del acelerador.

Después de establecer el ACC, puede aplicar inmediatamente los frenos si se detecta que un vehículo adelante está más cerca del espacio de seguimiento seleccionado.



ACC también se puede establecer mientras el vehículo está detenido si ACC está encendido y el pedal del freno está aplicado.

El indicador ACC se muestra en el grupo de instrumentos. Cuando ACC está encendido, el indicador se iluminará en blanco. Cuando ACC está conectado, el indicador se iluminará en verde.

Sea consciente de los límites de velocidad, de las velocidades del tráfico circundante, y las condiciones meteorológicas cuando seleccione la velocidad establecida.

Volver a una velocidad establecida

Si el ACC está configurado a la velocidad deseada y a continuación presiona el freno, el ACC se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Para volver a usar ACC, presione brevemente +RES. El vehículo vuelve a la velocidad previamente establecida.

Si el vehículo se detiene con el pedal del freno aplicado, presione +RES y suelte el pedal del freno. ACC sostendrá el vehículo hasta que se presione +RES o el pedal del acelerador. Un indicador ACC verde y la visualización de la velocidad establecida en el grupo de instrumentos. El indicador de vehículo adelante puede parpadear si hay un vehículo adelante y se mueve. Consulte "Acercarse y seguir un vehículo" más adelante en esta sección.

Una vez que el ACC se ha reanudado, si no hay ningún vehículo adelante, si el vehículo que está adelante está más allá del siguiente intervalo seleccionado, o si el vehículo ha salido de una curva cerrada, entonces la velocidad del vehículo aumentará a la velocidad establecida.

Aumentando la velocidad mientras el ACC se encuentra en una velocidad establecida

Si el ACC ya está activo, haga uno de los siguientes:

- Utilice el acelerador para obtener la velocidad más alta. Presione -SET. Suelte -SET y el pedal del acelerador. El vehículo tendrá ahora el crucero establecido a la velocidad más alta.

  Cuando se oprima el pedal del acelerador, el ACC no frenará porque está anulado. El indicador de ACC cambiará a azul en el tablero de instrumentos.

- Presione sin soltar +RES hasta que aparezca la velocidad deseada en la pantalla, después suéltelo.

- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione brevemente +RES. Por cada presión, el vehículo irá aproximadamente 1 km/h (1 mph) más rápido.

- Para incrementar la velocidad del vehículo en incrementos mayores, sostenga +RES. Mientras sostiene +RES, la velocidad del vehículo se incrementa al siguiente paso de 5 km/h (5 mph), y después se continúa incrementando por 5 km/h (5 mph) a la vez.

La velocidad establecida también se puede aumentar mientras el vehículo está detenido.

- Si está detenido con el freno aplicado, presione +RES hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.

- Presionar +RES cuando ya no hay un vehículo al frente o el vehículo al frente se está alejando y no se aplica el freno causará que ACC se reanude. Presionar +RES cuando ya no haya un vehículo adelante hará que ACC se reanude.

Cuando se determine que no hay un vehículo al frente o que el vehículo al frente está más allá del espacio de seguimiento seleccionado, entonces la velocidad del vehículo se incrementará a la velocidad establecida.

Reducir la velocidad mientras el ACC se encuentra en una velocidad establecida

Si el ACC ya está activo, haga uno de los siguientes:

- Utilice el freno para alcanzar la velocidad menor deseada. Suelte el freno y presione -SET. El vehículo ahora cruzará a la velocidad más baja.
- Presione sin soltar -SET hasta que se muestre la velocidad deseada más baja, después suéltelo.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione brevemente -SET. Por cada presión, el vehículo irá alrededor de 1 km/h o (1 mph) más lento.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en incrementos mayores, oprima sin soltar -SET. Mientras sostiene -SET, la velocidad del vehículo disminuye al siguiente paso de 5 km/h (5 mph), y después continúa disminuyendo por 5 km/h (5 mph) a la vez.
- La velocidad establecida también se puede disminuir mientras el vehículo está detenido.

  Si está detenido con el freno aplicado, presione o sostenga -SET hasta que se muestre la velocidad establecida deseada.

Establecer la distancia de seguimiento

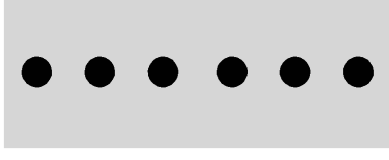
Cuando se detecta un vehículo adelante moviéndose más lento dentro del espacio de seguimiento seleccionado, el ACC ajustará la velocidad del vehículo e intentará a mantener el espacio de distancia de seguimiento seleccionado.

Oprima en el volante de dirección para ajustar el espacio de seguimiento. Cuando esté presionado, la configuración de espacio actual se visualizará brevemente en el grupo de instrumentos. Las presiones posteriores cambiarán el espacio a través de tres configuraciones: Lejos, Mediano, o Cerca. La configuración de espacio se mantendrá hasta que se cambie.

Como cada configuración de espacio corresponde a un tiempo de seguimiento (Lejos, Mediando, o Cerca) la distancia de seguimiento variará con base en la velocidad del vehículo. Entre más rápida sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia que su vehículo tendrá respecto al vehículo detectado adelante. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el espacio de seguimiento. El rango de espacio seleccionable puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Cambiar la configuración de espacio automáticamente cambia la sensibilidad del tiempo de alerta (Lejos, Mediano, o Cerca) para la función de Alerta de colisión frontal (FCA). Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ *239*.

Alertando al conductor



Si el ACC está activado, se puede requerir la acción del conductor cuando el ACC no puede aplicar suficiente frenado debido a que se aproxima a un vehículo demasiado rápido.

Cuando ocurre esta condición, sonarán ocho bips desde el frente y una serie de luces rojas parpadearán en el parabrisas.

Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *183*.

Acercándose y siguiendo un Vehículo



El indicador de vehículo al frente se encuentra en el grupo de instrumentos.

El símbolo de vehículo adelante se proyecta únicamente cuando se detecta un vehículo en la trayectoria de su vehículo moviéndose en la misma dirección.

Si no se proyecta este símbolo, el ACC no responderá a ni frenará cuando haya vehículos por delante.

El ACC desacelera automáticamente el vehículo y ajusta la velocidad del vehículo para seguir a un vehículo detectado que va adelante al espacio de seguimiento seleccionado. La velocidad del vehículo se incrementa o disminuye para seguir a un vehículo detectado al frente de su vehículo cuando ese vehículo viaja más lento que la velocidad ajustada de su vehículo. Puede aplicar frenado limitado, si es necesario. Cuando el frenado está activo, las luces de freno se encenderán. El frenado automático se puede sentir o sonar diferente que si los frenos fueran aplicados manualmente. Esto es normal.

Objetos estacionario o con Movimiento muy lento

⚠ Advertencia

El ACC puede no detectar ni reaccionar a vehículos que estén detenidos o con movimiento muy lento por delante de usted. Por ejemplo, el sistema podría no frenar un vehículo que no haya detectado que se mueva. Esto pude ocurrir en el tráfico de paradas constantes o cuando un vehículo aparece repentinamente adelante debido a que haya

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cambiado carriles. Su vehículo puede no detenerse y podría ocasionar un choque. Sea cuidadoso al utilizar el ACC. Se necesita su atención completa siempre durante la conducción y debe estar listo para tomar acciones y aplicar el freno.

Objetos irregulares que afectan ACC

ACC puede tener dificultad para detectar los siguientes objetos:

- Vehículos al frente de su vehículo que tienen un aspecto trasero que es bajo, pequeño o irregular
- Un camión o remolque vacío que no tiene carga en la plataforma de carga
- Vehículos con carga que se extiende desde el extremo trasero
- Vehículos con forma no estándar, tales como transporte de vehículo, vehículos con un carro lateral conectado, o carruajes de caballos
- Vehículos que son bajos a la superficie del camino
- Objetos que están cerca al frente de su vehículo
- Vehículos en los que la carga extremadamente pesada se carga en el área de carga o el asiento trasero

El ACC se desactiva automáticamente

El ACC se puede desactivar automáticamente y el conductor necesitará aplicar los frenos manualmente para desacelerar el vehículo cuando:

- Los sensores estén bloqueados.
- El sistema de control de tracción (TCS) o StabiliTrak/ESC se ha activado o desactivado.
- Hay una falla en el sistema.
- El radar reporta falsamente un bloqueo cuando se conduce en un desierto o área remota sin ningún otro vehículo o objetos en la carretera. Un mensaje del DIC puede mostrarse para indicar que ACC está temporalmente no disponible.

El indicador ACC se volverá blanco cuando el ACC ya no esté activo.

Notificación para reanudar el ACC

El ACC mantendrá un espació de seguimiento detrás de un vehículo detectado y desacelerará su vehículo hasta detenerse detrás de dicho vehículo.

Si el vehículo detenido adelante se ha alejado y no se ha reanudado el ACC, el indicador de vehículo adelante destellará como recordatorio de revisar el tráfico adelante antes de proceder. Consulte "Go Notifier de Crucero Adaptativo" en "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Cuando el vehículo que va adelante se aleje, oprima +RES o el pedal del acelerador para reanudar ACC. Si se encuentra detenido por más de dos minutos o si la puerta del conductor está abierta y el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado, ACC aplica automáticamente el Freno de estacionamiento eléctrico (EPB) para retener el vehículo. La luz de estado de EPB se encenderá. Consulte *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ *212*.

Un mensaje de advertencia del DIC podría indicar que cambie a P (estacionamiento) antes de salir del vehículo. Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ *155*.

⚠ Advertencia

Si el ACC ha detenido el vehículo, y si el ACC está desactivado, apagado o cancelado, el vehículo ya no se mantendrá detenido. El vehículo podría moverse. Cuando el ACC

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

esté manteniendo el vehículo detenido, prepárese siempre para aplicar los frenos manualmente.

⚠ Advertencia

Dejar el vehículo sin colocarlo en P (Estacionamiento) puede ser peligroso. No deje el vehículo cuando esté siendo detenido por el ACC. Siempre coloque el vehículo en P (Estacionamiento) y apague la ignición antes de salir del vehículo.

Anulación del ACC

Si usa el pedal de acelerador mientras ACC está activo, el indicador ACC se vuelve azul en el grupo de instrumentos para indicar que el frenado automático no ocurrirá. ACC reanudará la operación cuando no se presione el pedal del acelerador.

⚠ Advertencia

El ACC no aplicará automáticamente los frenos si su pie está apoyándose sobre el pedal del acelerador. Usted puede colisionar con un vehículo adelante de usted.

Curvas en la carretera

⚠ Advertencia

En las curvas, el ACC puede no detectar un vehículo que va adelante en su carril. Usted podría ser tomado por sorpresa si el vehículo acelera hasta la velocidad establecida, especialmente al seguir a un vehículo que entra o sale por las rampas de salida. Usted podría perder el control del vehículo o chocar. No utilice el ACC al conducir en una rampa de

(Continúa)

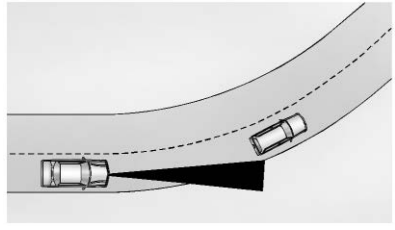
Advertencia (Continúa)

entrada o salida. Siempre esté listo para utilizar los frenos si es necesario.

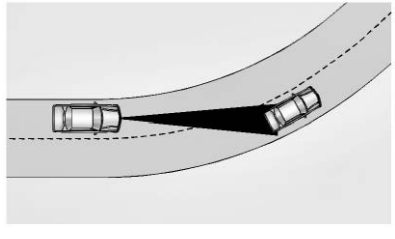
⚠ Advertencia

En curvas, el ACC puede responder a un vehículo en otro carril, o puede no tener tiempo para reaccionar a un vehículo en su carril. Usted podría chocar con un vehículo que va por delante de usted, o perder el control de su vehículo. Ponga especial atención en las curvas y prepárese para utilizar los frenos si es necesario. Seleccione una velocidad adecuada al conducir en curvas.

El ACC puede funcionar de forma diferente en una curva cerrada. Puede reducir la velocidad del vehículo si la curva es demasiado cerrada.



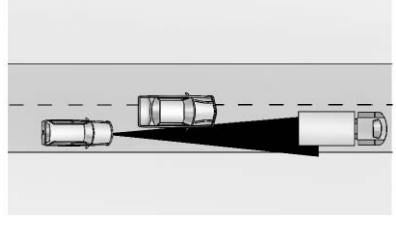
Al seguir a un vehículo y entrar en una curva, el ACC puede no detectar el vehículo que va adelante y puede acelerar a la velocidad establecida. Cuando esto ocurre, el indicador de vehículo por delante no aparecerá.



El ACC puede detectar un vehículo que no esté en su carril y aplicar los frenos.

El ACC puede proporcionar ocasionalmente una alerta y/o frenado que se considere innecesario. Podría responder a vehículos en diferentes carriles, a señales, barandales y otros objetos estacionarios al entrar o salir de una curva. Esto es un funcionamiento normal. El vehículo no necesita servicio.

Otros cambios de carril de vehículos



El ACC no detectará a un vehículo por delante hasta que esté completamente en el carril. Puede ser necesario aplicar el freno manualmente.

Objetos no directamente enfrente de su vehículo

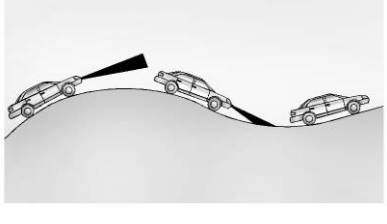
La detección de objetos al frente de su vehículo puede no ser posible si:

- El vehículo u objeto al frente no está dentro de su carril.
- El vehículo al frente es cambiado, no está centrado, o se cambió a un lado del carril.

Conducción en carriles angostos

Los vehículos en carriles de tráfico adyacentes u objetos al lado del camino pueden detectarse incorrectamente cuando se localizan a lo largo del camino.

No utilice el ACC en colinas ni al arrastrar un remolque



No utilice el ACC al conducir el colinas pronunciadas o al arrastrar un remolque, el ACC no detectará un vehículo en el carril al conducir en colinas pronunciadas. Si aplica los frenos, el ACC se desactiva.

Desactivando ACC

Hay cuatro formas de desconectar el ACC:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione .
- Presione .
- Oprima la paleta de Regen a petición.

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el control de velocidad constante se borra de la memoria si presiona o si apaga la ignición.

Condiciones de clima que afectan el ACC

Si la temperatura interior es extremadamente alta, el grupo de instrumentos puede indicar que ACC no está disponible temporalmente. Esto puede ser causado por condiciones de clima extremadamente caliente con luz solar directa en la cámara delantera. ACC regresará a la operación normal una vez que la temperatura de la cabina sea menor.

Las condiciones que están relacionadas con baja visibilidad, tales como neblina, lluvia, nieve, o rocío de camino, pueden limitar el desempeño de ACC. Las gotas de agua de lluvia o nieve que permanecen en el parabrisas también pueden limitar la habilidad del ACC para detectar objetos.

Condiciones de iluminación que afectan el ACC

La cámara delantera de ACC puede afectarse por condiciones de iluminación deficiente, y el ACC puede tener un desempeño limitado cuando:

- Hay cambios en el brillo, tales como entrar y salir de túneles, puentes, y pasos elevados
- Los ángulos bajos de sol causan que la cámara no detecte objetos, o sea más difícil detectar objetos en el mismo carril de tráfico
- La iluminación es deficiente en las tardes o temprano por la mañana
- Hay múltiples cambios en brillo o sombras a lo largo del camino del vehículo
- En un túnel sin los faros encendidos, o en un túnel donde hay un vehículo al frente que no tiene sus luces traseras encendidas
- Sujeto a luz fuerte desde el tráfico del carril opuesto al frente del vehículo, tal como faros de luz alta de tráfico que se aproxima

Instalaciones de accesorios y modificaciones del vehículo

No instale ni coloque ningún objeto sobre el frente del vehículo que pueda obstruir la vista del radar delantero.

No instale o coloque ningún objeto alrededor del área del parabrisas de la cámara delantera que obstruiría la vista de la cámara delantera.

No instale objetos en la parte superior del vehículo que cuelguen y obstruyan la cámara delantera, tales como canoas, káyak, u otros artículos que se puedan transportar en el sistema portaequipajes.

No modifique el cofre, los faros, o las luces antiniebla, ya que esto puede limitar la capacidad de la cámara para detectar un objeto.

Limpiar el sistema de percepción

El sensor de la cámara en el parabrisas al frente del espejo retrovisor y los sensores de radar en la parte delantera del vehículo se pueden bloquear por la nieve, el hielo, o el lodo. Estas áreas necesitan limpiarse para que el ACC funcione correctamente.

Si el ACC no funciona, puede estar disponible un control de velocidad constante regular. Consulte "Cambiar entre ACC y Control de velocidad constante regular" en esta sección. Siempre considere las condiciones de conducción antes de usar el sistema de control de velocidad constante.

Para instrucciones de limpieza, vea "Lavado del vehículo" bajo *Cuidado exterior* ⇨ *359*.

Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede tener funciones que trabajan juntas para ayudar a evitar accidentes o para reducir el daño por accidente al conducir, al ir en reversa y al estacionarse. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.

⚠ Advertencia

No se confié a los Sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no remplazan la necesidad de poner atención y de conducir de manera segura. Puede ser que usted no escuche o no vea las alertas o advertencias de estos sistemas. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *183*.

Bajo muchas condiciones, estos sistemas no:

- Detectarán niños, peatones, ciclistas o animales.
- Detectarán vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionarán a todas las velocidades de conducción.
- Le advertirán o proporcionarán el tiempo suficiente para evitar un choque.
- Funcionarán con falta de visibilidad o malas condiciones climáticas.
- Trabajarán si el sensor de detección no se ha limpiado o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Funciona si el sensor de detección está cubierta, tal como con una calcomanía, imán, o placa metálica.
- Funciona si el área alrededor del sensor de detección está dañada o no se reparó adecuadamente.

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

Alerta audible

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan al conductor de obstáculos mediante un pitido. Para cambiar el volumen de la campanilla de advertencia, consulte "Confort y comodidad" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Limpieza

Dependiendo de las opciones del vehículo, mantenga estas áreas del vehículo limpias para asegurar el mejor desempeño de la función de asistencia al conductor. Se pueden mostrar mensajes del Centro de Información del Conductor (DIC) cuando los sistemas no estén disponibles o estén bloqueados.





- Las defensas delantera y trasera y el área debajo de las defensas
- Rejilla delantera y faros
- Lentes de cámara delantera en rejilla delantera o cerca del emblema delantero
- Tableros laterales delanteros y laterales traseros
- Fuera del parabrisas enfrente del espejo retrovisor
- Lentes de cámara lateral en la parte inferior de los espejos retrovisores
- Defensas de esquina lateral trasera
- Cámara de visión trasera arriba de la matrícula

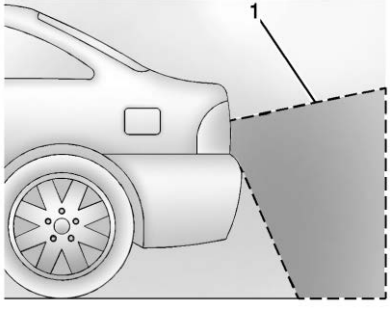
Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa

Si está equipado, la Cámara de visión trasera (RVC), Asistente de estacionamiento trasero (RPA), Asistente de estacionamiento delantero (FPA), la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA), y Asistente de estacionamiento automático (APA) pueden ayudar al conductor a estacionarse o evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo al estacionar o ir en reversa.

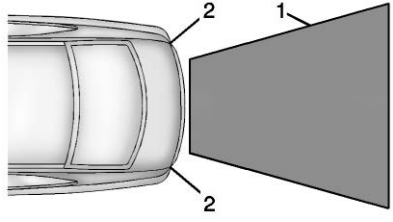
Cámara de visión trasera (RVC)

Cuando se cambie el vehículo a R (Reversa), la cámara de vista trasera (RVC) proyecta una imagen del área detrás del vehículo en la pantalla de infoentretenimiento. La pantalla previa muestra cuando el vehículo se cambia desde R (Reversa) después de una demora breve. Para regresar a la pantalla

anterior más rápido, presione cualquier botón en el sistema de infoentretenimiento, cambie a P (Estacionamiento), o llegue a una velocidad del vehículo de aproximadamente 12 km/h (8 mph).



1. Vista proyectada por la cámara



1. Vista proyectada por la cámara
2. Esquinas de la defensa trasera

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca de lo que parecen. El área proyectada es limitada y no se proyectan los objetos que estén cercanos a cualquier esquina de la defensa o debajo de la defensa.

Puede aparecer un triángulo de advertencia en la pantalla de infoentretenimiento para mostrar que RPA ha detectado algún objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

⚠ Advertencia

Las cámaras no muestran niños, peatones, ciclistas, tráfico cruzando, animales, ni ningún otro objeto fuera del campo de visión de la cámara, debajo de la defensa o debajo el vehículo. Las distancias mostradas pueden ser diferentes a las distancias reales. No conduzca ni estacione el vehículo usando solamente estas cámaras. Siempre revise detrás y alrededor del vehículo antes de conducir. No tener el cuidado adecuado puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo.

Asistencia de estacionamiento

Con el Asistente trasero de estacionamiento (RPA), y si está equipado con Asistente delantero de estacionamiento (FPA), mientras el vehículo circula a una velocidad de menor a 8 km/h (5 mph) los sensores en las defensas pueden detectar objetos hasta 2.5 m

(8 pies) detrás y 1.2 m (4 pies) al frente del vehículo en una zona de 25 cm (10 pulgadas) de altura sobre el suelo y por debajo del nivel de la defensa. Estas distancias de detección puede ser mas cortas durante climas cálidos o húmedos. Los sensores bloqueados no detectaran objetos y también pueden causar falsas detecciones. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y aguanieve; y limpie los sensores después de un lavado de autos en las temperaturas de congelación.

⚠ Advertencia

El sistema de asistencia de estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos ubicados debajo de la defensa o que esté demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. No está disponible en velocidades mayores a 8 km/h (5 mph). Para evitar lesiones, la muerte o daños

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

al vehículo, incluso con el sistema de asistencia de estacionamiento, siempre revise el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de avanzar o retroceder.



El cuadro de instrumentos puede tener una pantalla de Asistencia de estacionamiento con barras que muestren "distancia hasta el objeto" y la información de la ubicación del objeto para RPA, y en algunos vehículos, FPA. Al acercarse el objeto, más barras se encienden y las barras cambian de color de amarillo a ámbar y a rojo.

Cuando se detecta un objeto por primera vez en la parte trasera, sonará un pitido desde atrás. Cuando un objeto se encuentra muy cercano (<0.6 m (2 pies) en la parte trasera del vehículo, o <0.3 m (1 pie) en la parte frontal del vehículo), sonarán cinco pitidos desde adelante o atrás dependiendo de la ubicación del objeto. Las señales acústicas son más agudas para el FPA que para el RPA.

Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA)

Si está equipado, al poner el vehículo en R (Reversa), la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) muestra un triángulo rojo con una flecha derecha o izquierda en la pantalla de infoentretenimiento para advertir sobre el tráfico que viene de la izquierda o de la derecha. Este sistema detecta objetos que se aproximan desde 20 m (65 pies) desde el lado izquierdo o derecho

del vehículo. Cuando se detecta un objeto, suenan tres pitidos desde el lado izquierdo o derecho, dependiendo de la dirección del vehículo detectado.

Encendido o apagado de las funciones

Presione P en la consola central se usa para encender o apagar la Asistencia de estacionamiento delantero o trasero y la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA). La luz indicadora en el botón se enciende cuando las funciones no están encendidas y se apaga cuando se han desactivado.

RCTA puede también desactivarse a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Para encender o apagar los símbolos de RPA o las líneas de orientación, consulte "Cámara trasera" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Asistencia de estacionamiento automático (APA)

Si está equipado, APA busca y dirige el vehículo a lugares de estacionamiento en paralelo y perpendiculares. Al utilizar APA, debe cambiar velocidades y controlar los frenos y el acelerador. Una pantalla y pitidos audibles ayudan a guiar las maniobras de estacionamiento.

⚠ Advertencia

APA no aplica los frenos. APA puede no detectar objetos en el espacio de estacionamiento, objetos que son suaves o estrechos, objetos elevados del suelo tales como camiones de plataforma, u objetos por debajo del nivel del suelo como grandes baches. Siempre verifique que el espacio de estacionamiento sea adecuado para el estacionamiento de un vehículo. APA no responde a los cambios

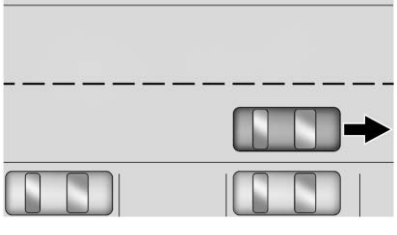
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

en el espacio de estacionamiento, como el movimiento de un vehículo adyacente, o una persona u objeto que entre en el espacio de estacionamiento. APA no detecta ni evita el tráfico que está detrás o al lado del vehículo. Siempre esté preparado para detener el vehículo durante la maniobra de estacionamiento.

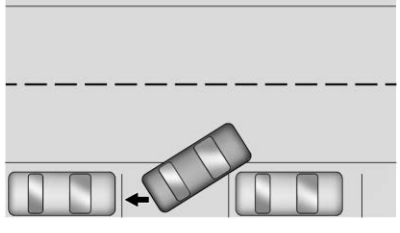
El sistema está disponible cuando la velocidad del vehículo es inferior a 30 km/h (18 mph). Presione el botón APA, P, para habilitar el sistema para comenzar la búsqueda de un espacio lo suficientemente grande para estacionarse.
El sistema no puede detectar si es un espacio de estacionamiento permitido. Puede ser que el vehículo no se alinee correctamente a lugares de estacionamiento en ángulo y el sistema puede tener dificultades para detectar aceras cortas.

Estando habilitado, APA busca espacios de estacionamiento paralelo a la derecha del vehículo. Para buscar un espacio de estacionamiento a la izquierda, active la direccional izquierda o, si está disponible, cambie la selección de lado en la pantalla de infoentretenimiento. Para alternar el modo de estacionamiento entre paralelo y perpendicular, oprima sin soltar P durante el proceso de búsqueda o, si está disponible, cambie el modo de estacionamiento en la pantalla de infoentretenimiento.



Después de pasar un espacio suficiente grande, ocurre un bip audible. Se muestra un mensaje de alto rojo y cambio a reversa.

Si el vehículo está en R (Reversa), pero no gira en el espacio esperado, esto puede ser debido a que el sistema está maniobrando el vehículo en un espacio detectado anteriormente. El sistema APA no necesita servicio.



APA dará instrucciones al vehículo para detenerse una vez que se encuentra un espacio lo suficientemente grande. Siga las instrucciones que se proyectan. Cuando se indique, cambie a R (Reversa) para activar la dirección automática. El volante vibrará brevemente como un recordatorio de retirar las manos del volante. Revise el entorno y continúe el frenado o aceleración conforme sea necesario y esté preparado para detenerse para evitar vehículos, peatones, u objetos.

Si el vehículo supera 10 km/h (6 mph), APA se desconecta automáticamente y la dirección automática se desactivará. Una flecha de avance muestra el estado de la maniobra de estacionamiento. Dependiendo del tamaño del espacio, se pueden requerir maniobras adicionales, y habrá instrucciones adicionales. Al cambiar de velocidad, permita que la dirección automática se complete antes de continuar la maniobra de estacionamiento. Al completar con éxito una maniobra, APA emitirá un pitido y mostrará un mensaje ESTACIONAMIENTO COMPLETO. Coloque el vehículo en P (Estacionamiento).

APA se desconecta automáticamente si:

- El conductor utiliza el volante de dirección.
- Se supera la velocidad máxima permitida.
- Hay una falla en el sistema APA.
- El control electrónico de estabilidad o los frenos antibloqueo se activan.
- Un mensaje de alta prioridad del vehículo aparece en el DIC.

Para cancelar APA, presione P de nuevo.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema APA puede requerir un corto período de conducción a lo largo de curvas para calibrar.

Sistemas de asistencia para conducción.

Si está equipado, al conducir el vehículo en una marcha de avance, la Alerta de colisión delantera (FCA), Advertencia de alejamiento del carril (LDW), Asistente de mantenimiento de carril (LKA), la Alerta de zona ciega lateral (SBZA), Alerta de cambio de carril (LCA) y/o Frenado automático delantero (FAB) pueden ayudar a evitar un choque o a reducir el daño por choque.

Sistema de alerta de choque de frente (FCA)

Si está equipado, el sistema FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por colisiones frontales. Al acercarse a un vehículo de frente demasiado rápido, FCA proporciona una alerta color rojo en el parabrisas y se escuchan pitidos rápidos. FCA también hace parpadear una alerta visual color amarillo si se sigue a otro vehículo demasiado cerca.

El FCA detecta los vehículos dentro de una distancia aproximada de 60 m (197 pies) y funciona a velocidades superiores a 8 km/h (5 mph). Si el vehículo cuenta con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), puede detectar vehículos a distancias de aproximadamente 110 m (360 pies) y funciona en velocidades mayores a 4 km/h (2.5 mph). Consulte *Control de velocidad adaptativo* ⇨ *221*.

⚠ Advertencia

FCA es un sistema de advertencia y no aplica los frenos. Al acercarse a un vehículo más lento o completamente detenido demasiado rápido, o al seguir a un vehículo muy de cerca, el FCA podría no proporcionar una advertencia con suficiente tiempo para evitar un choque. Es posible que tampoco pueda dar ninguna advertencia. El FCA no advierte sobre peatones, animales, letreros, barandales, puentes, barriles de construcción u otros objetos. Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Consulte *Conducción defensiva* ⇨ *183*.

FCA puede desactivarse. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Detectar al vehículo adelante

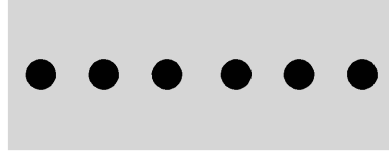


Las advertencias FCA no ocurrirán a menos que el sistema FCA detecte un vehículo por delante. Cuando se detecta un vehículo, el indicador de vehículo adelante se mostrará verde. Los vehículos pueden no ser detectados en curvas, rampas de salida de autopista, o colinas, debido a poca visibilidad; o si un vehículo al frente está bloqueado parcialmente por peatones u otros objetos. El FCA no detectará otro vehículo al frente hasta que esté completamente en el carril de conducción.

⚠ Advertencia

FCA no proporciona una advertencia para ayudar a evitar un accidente, a menos que detecte un vehículo. FCA puede no detectar un vehículo al frente si el sensor FCA está bloqueado por suciedad, nieve, o hielo, o si el parabrisas está dañado. También puede ser que no detecte un vehículo en caminos con viento o colinas, o en condiciones que puedan limitar la visibilidad tales como niebla, lluvia o nieve, o si los faros o el parabrisas no están limpios o en buenas condiciones. Mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores FCA limpios y en buenas condiciones.

Alerta de colisión



Cuando su vehículo se aproxime a otro vehículo detectado demasiado rápido, las luces rojas FCA parpadearán en el parabrisas. Además, sonarán ocho pitidos agudos rápidos desde el frente. Cuando se produce esta Alerta de colisión, el sistema de frenos puede prepararse para que el frenado del conductor ocurra más rápidamente, lo cual puede causar una desaceleración breve y suave. Continúe aplicando el pedal de freno según se requiera. El Control de velocidad constante puede desactivarse con la alerta de colisión.

Alerta por seguir demasiado cerca



El indicador de vehículo adelante se mostrará en ámbar cuando usted esté siguiendo a un vehículo detectado que vaya adelante mucho muy cerca.

Seleccionar el tiempo de alerta

El control de alerta de colisión se encuentra en el volante. Oprima para ajustar el tiempo de FCA a Lejos, Medio, o Cerca. La primera presión de botón muestra el ajuste actual en el Centro de información del conductor (DIC). Presionar más veces el botón cambiará este ajuste. La configuración elegida permanecerá hasta que se cambie y afectará el tiempo tanto a la función de Alerta de colisión como a la de seguir muy cerca. El tiempo de ambas alertas varía basándose en la velocidad del vehículo. A mayor velocidad del vehículo, más alejada ocurrirá la alerta. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el tiempo de la alerta. El rango de tiempos de selección de la alerta puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Indicación de distancia de seguimiento

La distancia a un vehículo en movimiento que esté siguiendo se muestra en el Centro de información del conductor (DIC). Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *152*. El tiempo de seguimiento mínimo es 0.5 segundos de separación. Si no se detecta un vehículo al frente, o el vehículo al frente está fuera del rango del sensor, se mostrarán guiones.

Alertas innecesarias

Puede ser que FCA proporcione alertas innecesarias a vehículos que dan vuelta, vehículos en otros carriles, objetos que no son vehículos, o a sombras. Estas alertas son una operación normal y el vehículo no requiere servicio.

Limpiar el sistema

Si el sistema FCA no parece operar adecuadamente esto puede corregir el problema:

- Limpie el exterior del parabrisas al frente del espejo retrovisor.
- Limpie el frente completo del vehículo.
- Limpie los faros.

Frenado automático delantero (FAB)

Si el vehículo tiene Alerta de colisión frontal (FCA), también tiene FAB, que incluye Asistencia de frenado inteligente (IBA). Cuando el sistema detecta un vehículo al frente en su camino que viaja en la misma dirección con el que pudiera chocar, puede proporcionar un refuerzo al frenado o frenar el vehículo automáticamente. Esto puede ayudar a evitar o aminorar la severidad de accidentes cuando se

conduce en velocidad hacia el frente. Dependiendo de la situación, el vehículo puede frenar automáticamente de forma moderada o fuerte. Este frenado automático delantero sólo puede ocurrir si se detecta un vehículo. Esto se muestra al encenderse la luz indicadora de vehículo al frente del FCA. Consulte *Sistema de alerta de choque de frente (FCA)* ⇨ *239*.

El sistema funciona al conducir hacia adelante entre 8 km/h (5 mph) y 60 km/h (37 mph) o en vehículos con ACC, a más de 4 km/h (2 mph). Puede detectar vehículos hasta aproximadamente 60 m (197 pies).

⚠ Advertencia

FAB es una función de emergencia de preparación para choque y no está diseñada para evitar choques. No confíe en FAB para frenar el vehículo. FAB no frenará fuera de su rango de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

velocidad de operación y sólo responde a los vehículos detectados.

FAB puede no:

- Detectar un vehículo que va adelante en caminos ventosos o colinas.
- Detectar todos los vehículos, en especial vehículos con un remolque, tractores, vehículos enlodados, etc.
- Detectar un vehículo cuando el clima limita la visibilidad, como en niebla, lluvia, o nieve.
- Detectar un vehículo al frente si está bloqueado parcialmente por peatones u otros objetos.

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

FAB puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo completamente para tratar de evitar un choque potencial. Si esto sucede, FAB puede activar el freno eléctrico de estacionamiento (EPB) para parar el vehículo. Libere el EPB o presione firmemente el pedal del acelerador.

⚠ Advertencia

FAB puede automáticamente frenar el vehículo repentinamente en situaciones en las que es inesperado y no deseado. Podría responder a un vehículo por delante dando vuelta, barandales, señales y otros objetos inmóviles. Para anular el FAB, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

Asistencia de frenado inteligente (IBA)

IBA se puede activar cuando se aplica rápidamente el pedal del freno brindando un refuerzo al frenado con base en la velocidad de acercamiento y la distancia al vehículo que va por delante.

Las pulsaciones menores del pedal del freno o el movimiento del pedal durante este tiempo son normales y se debe continuar aplicando el pedal del freno según sea necesario. IBA se desactivara automáticamente sólo cuando se suelte el pedal del freno.

⚠ Advertencia

IBA puede aumentar el frenado del vehículo en situaciones en la que pueda no ser necesario. Usted podría bloquear el flujo del tráfico. Si esto ocurre, quite su pie del pedal del freno y después aplique los frenos según sea necesario.

FAB e IBA se pueden desactivar a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Se puede desplegar un mensaje system unavailable (sistema no disponible) si:

- El frente del vehículo o el parabrisas no está limpio.
- Lluvia fuerte o nieve interfiere con la detección de objetos.
- Hay un problema en el sistema StabiliTrak.

El sistema FAB no necesita servicio.

Alerta de la zona ciega lateral (SBZA)

Si está equipado, SBZA es una ayuda para cambios de carril que ayuda al conductor a evitar colisiones que ocurren con vehículos en movimiento que se encuentran en las áreas (o lugares) de zona ciega. Cuando el vehículo está en velocidad de avance, el despliegue del espejo lateral izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega. Si se activa la señal direccional y también se detecta un vehículo en el mismo lado, el despliegue destella como una advertencia extra para que no cambie de carril. Debido a que el sistema es parte del sistema de Alerta de cambio de carril (LCA), lea toda la sección LCA antes de usar esta función.

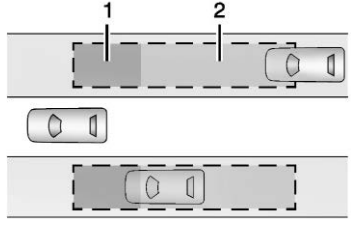
Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema LCA es un apoyo de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar choques por cambio de carril que ocurren con vehículos en movimiento en el área de la zona (o lado) ciega lateral o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas por detrás. La pantalla de advertencia de la alerta de cambio de carril (LCA) se encenderá en el espejo lateral exterior correspondiente y parpadeará si la direccional está encendida.

⚠ Advertencia

LCA no alerta al conductor sobre vehículos que estén fuera de las zonas de detección de sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proveer alertas al cambiar de carril bajo algunas condiciones de manejo. No tener el cuidado adecuado al cambiar de carril puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Antes de hacer un cambio de carril, siempre revise todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.

Zonas de detección del sistema LCA



1. Zona de detección del sistema SBZA
2. Zona de detección del sistema LCA

El sensor del sistema LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3.5 m (11 pies). La altura de la zona se encuentra aproximadamente entre 0.5 m (1.5 pies) y 2 m (6 pies) arriba del piso. El área de advertencia de alerta de la zona de lado ciego (SBZA) comienza aproximadamente a la mitad del vehículo y se extiende hacia atrás a 5 m (16 pies). También se le advierte al conductor de vehículos que se acercan rápidamente desde 25 m (82 pies) detrás del vehículo.

Funcionamiento del sistema

El símbolo LCA se enciende en los espejos laterales cuando el sistema detecta un vehículo en movimiento en el siguiente carril que está en la zona ciega lateral o acercándose rápidamente a esa zona por detrás. Un símbolo LCA encendido indica que puede ser inseguro cambiar de carril. Antes de hacer un cambio de carril, revise la pantalla del LCA, todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.



Despliegue del espejo lateral izquierdo



Despliegue del espejo lateral derecho

Cuando se arranca el vehículo, ambos despliegues LCA de los espejos laterales se encienden

brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo está en una velocidad de avance, la pantalla del espejo lateral izquierdo o derecho se ilumina si se detecta un vehículo en movimiento en esa zona ciega o que se acerque rápidamente a esa zona. Si la dirección se activa en la misma dirección como un vehículo detectado, esta pantalla parpadeará como una advertencia adicional para no cambiar de carril.

LCA puede ser desconectado a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*. Si el conductor inhabilita el sistema LCA, los despliegues LCA de los espejos no se iluminan.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema LCA requiere algo de conducción para que el sistema se calibre a su rendimiento máximo. Esta calibración puede ocurrir más rápido si el vehículo es conducido en una carretera recta con tráfico y objetos al lado de la carretera (por ej.: barandillas, barreras). Durante un viaje, el sistema de LCA no es operativo hasta que el vehículo primero alcance una velocidad de 24 km/h (15 mph).

Las pantallas LCA podrían no encenderse al pasar un vehículo rápidamente o para un vehículo estacionado. El sistema LCA puede alertar sobre objetos conectados al vehículo, tal como bicicletas o un objeto que se extienda hacia afuera en cualquier lado del vehículo. Los objetos agregados pueden también interferir con la detección de vehículos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

Puede ser que LCA no siempre dé alerta al conductor de vehículos en el siguiente carril, especialmente en condiciones de pavimento mojado o al conducir en curvas cerradas. El sistema no necesita que se le de servicio. El sistema puede iluminarse debido a barandales, señales, árboles, arbustos, y otros objetos inmóviles. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema LCA puede no funcionar cuando los sensores LCA en las esquinas izquierda o derecha de la defensa trasera se encuentran cubiertas con lodo, suciedad, nieve, hielo, o nieve medio derretida, o en tormentas fuertes. Para instrucciones de limpieza, vea "Lavando el vehículo" bajo *Cuidado exterior* ⇨ *359*. Si el centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje de sistema no disponible después de limpiar ambos lados del vehículo hacia las esquinas traseras del vehículo, consulte a su distribuidor.

Si las pantallas del LCA no se iluminan cuando hay vehículos en movimiento en la zona ciega lateral o que se acerquen rápidamente a esta zona y el sistema está limpio, puede ser que el sistema necesite servicio. Lleve el vehículo con su distribuidor.

Información de frecuencia de radio

Consulte *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390* o *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390*.

Advertencia de cambio de carril (LWD)

Si está equipado, LDW puede ayudar a evitar choques debido a alejamientos involuntarios del carril. Puede proporcionar una advertencia si el vehículo está cruzando un carril detectado marcado sin necesidad de utilizar una señal de giro en la dirección de cambio de carril. Debido a que el sistema es parte del sistema de asistente de conservación de carril (LKA), lea toda la sección LKA antes de usar esta función.

Asistente de mantenimiento de carril (LKA)

Si está equipado, LKA puede ayudar a evitar choques debido a alejamientos involuntarios del carril. Puede ayudar haciendo girar suavemente el volante si el vehículo se acerca a un carril detectado marcado sin necesidad de utilizar una señal de giro en esa dirección. Tambien puede proporcionar una alerta de sistema de Advertencia de alejamiento del carril (LDW) al cruzar la marca de carril. El sistema LKA no ayudará o proporcionará una alerta LDW si detecta que está conduciendo activamente. Anule LKA girando el volante. LKA utiliza una cámara para detectar las marcas de carril entre 60 km/h (37 mph) y 180 km/h (112 mph).

⚠ Advertencia

El sistema LKA no dirige continuamente el vehículo. Puede que no mantenga el vehículo en el carril o proporcione una alerta de Advertencia de alejamiento del carril (LDW), incluso si se detecta un carril marcado.

Los sistemas LKA y LDW podrían no:

- Proporcionar una alerta o suficiente asistencia a la dirección para evitar una salida del carril o un accidente.
- Detectar las marcas de carril en condiciones meteorológicas o de visibilidad malas. Esto puede ocurrir si el parabrisas o los faros están bloqueados por suciedad, nieve o hielo, si no están en

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

condiciones adecuadas, o si el sol brilla directamente en la cámara.

- Detectar bordes de la carretera.
- Detectar los carriles sobre carreteras sinuosas o montañosas.

Si LKA sólo detecta marcas de carril en un lado del camino, sólo le ayudará o proporcionara una alerta LDW cuando se acerque al carril en el lado que detectó el marcador de carril. Incluso con LKA y LDW, debe dirigir el vehículo. Siempre mantenga su atención en el camino y conserve la posición adecuada del vehículo dentro del carril, o podría ocurrir daño al vehículo, lesiones o muerte. Siempre mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores de cámara limpios y en

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

buenas condiciones. No utilice LKA en condiciones de mal tiempo.

⚠ Advertencia

Usando LKA en caminos resbalosos podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y un accidente. Apague el sistema.

Funcionamiento del sistema

El sensor de la cámara LKA se encuentra en el parabrisas, adelante del espejo retrovisor.

Para encender y apagar LKA, presione en el volante.

Cuando este encendido, es verde si LKA está disponible para asistir y proporcionar alertas LDW. Puede ayudar haciendo girar suavemente el volante y mostrar en ámbar si el vehículo se acerca a un carril detectado marcado sin necesidad de utilizar una señal de giro en esa dirección. También puede proporcionar una alerta LDW parpadeando en ámbar al cruzar la marca de carril. Además, podría escuchar tres sonidos a la derecha o izquierda, dependiendo de la dirección de salida del carril.

Tome la dirección

El sistema LKA no dirige continuamente el vehículo. Si LKA no detecta conducción activa, puede proporcionar una alerta, un sonido o un mensaje del Centro de información del conductor (DIC). Mueva el volante de dirección para descartar.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El rendimiento del sistema puede verse afectado por:

- Vehículos cercanos adelante.
- Cambios repentinos de iluminación, como cuando se conduce a través de túneles.

- Carreteras ladeadas.
- Caminos con marcas pobres de carril, como las carreteras de dos carriles.

Si el sistema LKA no funciona correctamente cuando las marcas de carril son claramente visibles, la limpieza del parabrisas puede ayudar.

Un mensaje de sistema no disponible se puede mostrar si la cámara está bloqueada. El sistema LKA no necesita servicio.

Las alertas de asistencia LKA y/o LDW pueden ocurrir debido a marcas de alquitrán, sombras, grietas en la carretera, marcas de carril temporales o en construcción, o de otras imperfecciones de la carretera. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio. Apague LKA si estas condiciones continúan.

Carga

Carga de conexión

Esta sección explica la carga de la batería de alto voltaje del vehículo. No permita que el vehículo permanezca en temperaturas extremas durante periodos prolongados sin conducirse o conectarse. Conecte el vehículo cuando las temperaturas sean menores a 0 °C (32 °F) y superiores a 32 °C (90 °F) para maximizar la vida de la batería de alto voltaje.

Cuando use un tomacorriente eléctrico de 120 voltios CA, tomará aproximadamente 13 horas cargar el vehículo con el ajuste de corriente de 12 amps CA o 19 horas al usar el ajuste de corriente de 8 amps CA.

Cuando use una estación de carga de 240 voltios, si el vehículo está equipado con un módulo de carga a bordo de 7.2kw, tomará aproximadamente 2.3 horas para cargar el vehículo. Cuando use una estación de carga de 240 voltios, si el vehículo está equipado con un módulo de carga a bordo de 3.6kw, tomará aproximadamente 4.5 horas para cargar el vehículo. Los tiempos de carga variarán con la temperatura externa. Existen tres maneras de programar cómo se carga el vehículo. Consulte *Carga programable* ⇨ *141*.

El sistema de carga puede operar los ventiladores y las bombas que resultan en sonidos desde el vehículo mientras está apagado. Sonidos de clic adicionales inesperados pueden ser causados por los dispositivos eléctricos usados durante la carga.

Mientras el cable de carga está conectado en el vehículo, éste no se puede conducir.

Carga

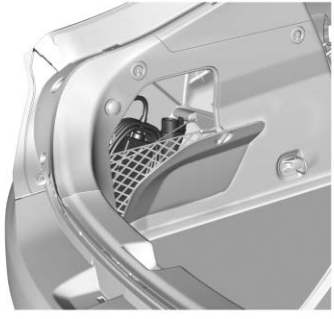
Iniciar carga

1. Coloque el vehículo en P (Estacionamiento). Seleccione el nivel de carga apropiado con la pantalla Preferencia de límite de cable portátil en la

columna central. Vea "Selección de límite de carga" bajo *Carga programable* ⇨ *141*. Apague el vehículo.

2. Empuje el borde trasero de la puerta del puerto de carga y suéltelo para abrir la puerta.

   En condiciones de clima frío, se puede formar hielo alrededor de la puerta del puerto de carga. Retire el hielo del área antes de intentar abrir o cerrar la puerta del puerto de carga.



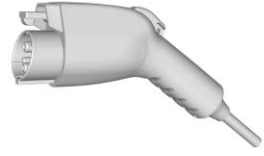
3. Abra la puerta trasera. Abra la puerta del compartimiento de almacenamiento izquierdo y retire el cable de carga.
4. Conecte el cable de carga en el tomacorriente eléctrico. Consulte *Requerimientos eléctricos para carga de batería* ⇨ *264*. Verifique el estado del cable de carga. Consulte *Cable de carga* ⇨ *256*.



5. Conecte el enchufe del vehículo del cable de carga en el puerto de carga en el vehículo. Verifique que el Indicador de estado de carga se ilumine en la parte superior del tablero de instrumentos y ocurra un pitido audible. Consulte *Retroalimentación de estado de carga* ⇨ *250*.
6. Para activar la alerta anti-robo del cable de carga, bloquee el vehículo con el transmisor RKE. Para desactivar esta función, vea "Alerta anti-robo de cable de carga" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*.

Finalizar carga

1. Desbloquee el vehículo con el transmisor RKE para desactivar la alerta anti-robo del cable de carga.



2. Desconecte el conector del vehículo del cable de carga del vehículo.
3. Cierre la puerta del puerto de carga presionando firmemente sobre el borde trasero de la superficie de la puerta.
4. Desconecte el cable de carga del tomacorriente eléctrico.
5. Coloque el cable de carga en el compartimiento de almacenamiento.

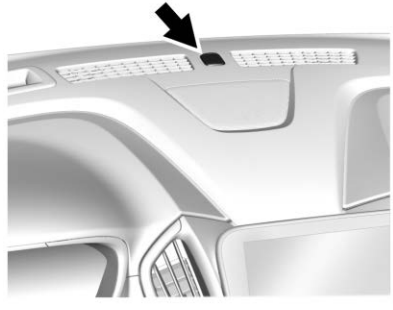
Anulación de carga demorada

Para anular temporalmente un evento de carga demorada, desconecte el cable de carga del puerto de carga y después vuelva a conectarlo dentro de cinco segundos. Sonará un pitido audible sencillo y la carga comenzará inmediatamente.

Para cancelar la anulación temporal, desconecte el cable de carga, espere 10 segundos, y después vuelva a conectar el cable de carga. Sonará un pitido audible doble y la carga se demorará.

Vea *Carga programable* ⇨ *141* para opciones de programación de carga avanzadas.

Retroalimentación de estado de carga



El vehículo tiene un Indicador de estado de carga (CSI) en el centro del tablero de instrumentos cerca del parabrisas. Cuando el vehículo se conecta y la energía del vehículo está apagada, el CSI indica lo siguiente:

- Parpadeo verde corto - El vehículo está conectado. La batería no está completamente cargada. La velocidad de parpadeo se incrementa de uno a cuatro parpadeos conforme se carga la batería.
  - Un parpadeo: Carga de 0–25%
  - Dos parpadeos: Carga de 25–50%
  - Tres parpadeos: Carga de 50–75%
  - Cuatro parpadeos: Carga de 75–100%
- Parpadeo verde largo - El vehículo está conectado. La batería no está completamente cargada. La carga de la batería se demora.
- Verde sólido - El vehículo está conectado. La batería está completamente cargada.

- Amarillo sólido - El vehículo está conectado. Es normal que el CSI se vuelva amarillo durante unos segundos después de conectar un cable de carga compatible. El CSI puede permanecer encendido en color amarillo más tiempo dependiendo del vehículo y si hay una interrupción total de energía. Consulte *Interrupción de servicio eléctrico de carga* ⇨ *263*. Esto también puede indicar que el sistema de carga ha detectado una falla y no cargará la batería. Vea "Indicadores de estado de cable de carga" en *Cable de carga* ⇨ *256*.

Si el vehículo está conectado y el vehículo está encendido, CSI parpadeará o será verde sólido, dependiendo del nivel de carga. Esto también sucede durante un arranque remoto si el vehículo está conectado.

Si el vehículo está conectado y el CSI está apagado, se ha detectado una interrupción de servicio eléctrico total o una falla de carga. Vea *Interrupción de servicio eléctrico de carga* ⇨ *263* o "Indicadores de estado de cable de carga" en *Cable de carga* ⇨ *256*.



Si está equipado, la luz biselada del conector de carga actúa como un CSI adicional cuando el vehículo está conectado y cargando. Parpadeará junto con CSI en el tablero de instrumentos. Cuando la puerta del puerto de carga está abierta y el vehículo no está conectado, la luz biselada permanece encendida para iluminar el receptáculo de carga.

Aparece un mensaje si el vehículo no está en condiciones de cargar.

A continuación se encuentra la retroalimentación del vehículo cuando el cable de carga está conectado.

Indicador de estado de carga	Sonido	Acción/Razón
Parpadeo verde corto (la velocidad de parpadeo se incrementa de uno a cuatro conforme se carga la batería)	Un chirrido audible	El vehículo está cargando.
Parpadeo verde largo	Dos chirridos audibles	La carga se demora por la Carga programable o, si el vehículo está equipado de manera acorde, por una interrupción del servicio eléctrico total. La carga comenzará más tarde. Consulte *Interrupción de servicio eléctrico de carga* ⇨ *263*.
Verde sólido	Ninguno	La carga está completa.
Amarillo (al conectar)	Ninguno	El cable de carga está bien y el vehículo se está preparando para cargar.

Indicador de estado de carga	Sonido	Acción/Razón
Amarillo (por un periodo de tiempo prolongado después de conectar)	Ninguno	El cable de carga está bien, pero el vehículo no está cargando. Esto se puede deber a una interrupción del servicio eléctrico total y la carga comenzará más tarde. Esto también puede ocurrir si el vehículo ha detectado una falla del sistema de carga de alto voltaje. Ver *Interrupción de servicio eléctrico de carga* ⇨ *263* o *Indicador de falla (Luz Revise el motor)* ⇨ *132*.
Parpadeo verde corto (Desde uno a cuatro parpadeos dependiendo del nivel de carga)	Dos chirridos audibles	El vehículo está cargando pero se demorará por la Carga programable por lo menos una vez antes que se complete la carga.
Parpadeo verde corto (Desde uno a cuatro parpadeos dependiendo del nivel de carga) o Parpadeo verde largo	Cuatro chirridos audibles	El vehículo está cargando pero se demorará por la Carga programable por lo menos una vez antes que se complete la carga. Para incrementar el estado de carga de la batería en el tiempo de salida, realice una inhibición de carga demorada. Consulte *Anulación de carga demorada* ⇨ *250*.

Indicador de estado de carga	Sonido	Acción/Razón
Ninguno (al conectar)	Ninguno	Se debe revisar la conexión del cable de carga.
Ninguno (Después que se observe la indicación verde o amarilla del CSI)	Ninguno	Se debe revisar la conexión del cable de carga. Si la conexión es correcta, esto se puede deber a una falla de corriente o a interrupción total del servicio y la carga comenzará más tarde. Esto también puede ocurrir si el vehículo ha detectado una falla del sistema de carga de alto voltaje. Ver *Interrupción de servicio eléctrico de carga* ⇨ *263* o *Indicador de falla (Luz Revise el motor)* ⇨ *132*.

Indicador de estado de carga	Sonido	Acción/Razón
Ninguno	Chirridos audibles repetidos Para desactivar esta función, vea "Alerta de pérdida de energía de carga" en *Personalización del vehículo* ⇨ *157*. Para detener esta alerta, realice algo de lo siguiente: • Desconecte el cable de carga. • Presione en el transmisor RKE. • Presione y sostenga en el transmisor RKE, después presione de nuevo para detener la alarma de pánico. • Presione la almohadilla del claxon.	La electricidad se interrumpió antes que la carga se completara. Los chirridos repetidos se detendrán si la energía se restablece dentro de los siguientes 90 segundos.
Ninguno	Tres chirridos audibles	La puerta del puerto de carga está abierta.

Cable de carga

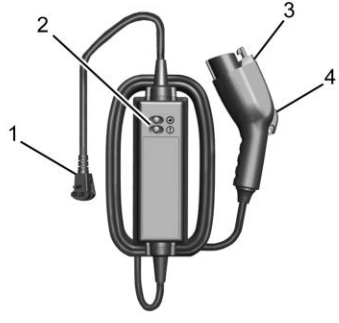
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



Este símbolo significa Advertencia: Riesgo de descarga eléctrica.

Consulte *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390* o *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390*.

El cable de carga portátil que se usa para cargar la batería de alto voltaje del vehículo se guarda en el compartimiento de almacenamiento izquierdo en el área trasera de carga.



1. Enchufe de pared
2. Indicadores de estado
3. Enchufe de vehículo
4. Botón de liberación

Información importante sobre carga portátil de vehículo eléctrico

- Cargar un vehículo eléctrico puede forzar el sistema eléctrico de un edificio más que un aparato doméstico típico.
- Antes de conectar en cualquier tomacorriente eléctrico, pida que un electricista calificado revise y verifique el sistema eléctrico para servicio pesado en carga continua de 12 amps.
- Los tomacorrientes eléctricos se pueden desgastar con el uso normal o pueden dañarse con el paso del tiempo, haciéndolos inadecuados para la carga del vehículo eléctrico.
- Revise el tomacorriente/conector eléctrico mientras cargue y descontinue el uso si el tomacorriente/conector eléctrico está caliente, después pida que un electricista calificado dé servicio al tomacorriente eléctrico.
- Estando en exteriores, enchufe a un tomacorrientes a prueba de intemperie.
- Monte el cable de carga para reducir el esfuerzo en el tomacorriente/conector eléctrico.

⚠ Peligro

El uso inadecuado de cables de carga del vehículo eléctrico puede causar un incendio, choque eléctrico, o quemaduras,

(Continúa)

Peligro (Continúa)

y puede resultar en daño a la propiedad, lesiones serias o la muerte.

- No use cables de extensión, cintas eléctricas con múltiples tomacorrientes, divisores, adaptadores de conexión a tierra, protectores de pico, o dispositivos similares.
- No use un tomacorriente eléctrico que esté desgastado o dañado, o que no sujete el enchufe firmemente en su lugar.
- No use un tomacorriente eléctrico que no esté conectado a tierra adecuadamente.
- No use un tomacorriente eléctrico que esté en un circuito con otras cargas eléctricas.

⚠ Advertencia

Cuando use productos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad antes de usar este producto. La falla en seguir las advertencias y las instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio, y/o lesiones serias.
- Nunca deje a los niños desatendidos cerca del vehículo mientras que el vehículo está cargando y nunca permita que los niños jueguen con el cable de carga.
- Si el enchufe provisto no se adapta al tomacorriente eléctrico, no modifique el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

enchufe. Pida que un electricista calificado revise el tomacorriente eléctrico.

- No coloque los dedos dentro del conector del vehículo eléctrico.

⚠ Advertencia

- Para reducir el riesgo de incendio, las instalaciones deben cumplir con los requerimientos del Código Eléctrico Nacional, ANSI/ NFPA 70 (EUA), Código Eléctrico Canadiense CSA 22.1 e IEC 60364 - Instalaciones eléctricas en edificios, dependiendo de la región en la que se instale la unidad. El instalador deberá cumplir con

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cualquier requerimiento local adicional ordenado por el país y/o municipio.

- No use este producto si el cable eléctrico flexible o el cable del vehículo eléctrico está deshilachado, tiene aislamiento roto, o muestra cualquier otra señal de daño.
- Sólo para Canadá: No para uso en cocheras comerciales.
- No use este producto si el encerramiento o el enchufe del vehículo está roto, agrietado, abierto, o muestra cualquier otra indicación de daño.
- El enchufe se debe conectar en un tomacorriente eléctrico apropiado que esté instalado adecuadamente

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

de acuerdo con todos los códigos y mandatos locales. No modifique el enchufe incluido con el producto. Si el enchufe no se adapta al tomacorriente eléctrico, pida que un electricista calificado instale un tomacorriente eléctrico adecuado. Si falta la conexión a tierra, los indicadores del cable de carga indicarán una falla del sistema eléctrico y el vehículo puede no cargar.

Indicadores de estado de cable de carga

Después de conectar el cable de carga, realizará una prueba automática rápida.

Verifique el estado del cable de carga. Cuando el indicador ⚡ se enciende en verde sólido, el cable de carga está listo para cargar el vehículo.

El cable de carga usa una combinación de los indicadores ⚡ y ! para mostrar el estado del cable de carga conforme a la siguiente tabla.

		Símbolo	**Falla/Condición/Evento**
● Verde sólido	○ Apagado (Sin luz)	✓	No hay fallas: El cable de carga recibe energía desde el tomacorriente eléctrico y está listo para suministrarla al vehículo.
Parpadeo verde	● Rojo sólido	X	Falla de tomacorriente/enchufe: El cable de carga detectó que el tomacorriente/enchufe eléctrico se sobrecalentó. Los tomacorrientes eléctricos se pueden desgastar con el uso normal o dañarse con el paso del tiempo, haciéndolos inadecuados para la carga del vehículo eléctrico. No use un tomacorriente eléctrico que esté desgastado, dañado, o que no sostenga el conector firmemente en su lugar. Use otro tomacorriente eléctrico o pida que un electricista calificado dé servicio al tomacorriente eléctrico. Restablezca el cable de carga desconectándolo del tomacorriente eléctrico y volviendo a conectarlo.
○ Apagado (Sin luz)	● Rojo sólido	X	Falla de sistema eléctrico: El cable de carga detectó una conexión a tierra faltante o inadecuada dentro del sistema eléctrico del edificio. No use un tomacorriente eléctrico que no esté conectado a tierra adecuadamente. Use otro tomacorriente eléctrico o pida que un electricista calificado revise y verifique el sistema eléctrico del edificio.

		Símbolo	Falla/Condición/Evento
○ Apagado (Sin luz)	Parpadeo rojo		Falla del vehículo: El interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) del cable de carga se disparó. Asegúrese que no haya daño físico al cable de carga, y que el enchufe del vehículo esté asentado completamente y tenga una buena conexión. Restablezca el cable de carga desconectándolo del tomacorriente eléctrico y volviendo a conectarlo. Si la falla permanece, consulte a un distribuidor autorizado para servicio.
● Verde sólido	Parpadeo rojo		Falla de cable de carga: El cable de carga detectó un problema potencial con el mismo. Restablezca el cable de carga desconectándolo del tomacorriente eléctrico y volviendo a conectarlo. Si la falla permanece, consulte a un distribuidor autorizado para servicio.

Si no se encienden los indicadores de estado, asegúrese que el tomacorriente eléctrico tenga energía.

Selección de límite de carga

La selección del nivel de carga se puede realizar por medio de la pantalla Preferencia de límite de cable portátil en la columna central. Vea "Selección de límite de carga" bajo *Carga programable* ⇨ *141*.

⚠ Advertencia

Usar un nivel de carga que exceda la capacidad del circuito eléctrico o el tomacorriente eléctrico puede iniciar un incendio o daño al circuito eléctrico. Use el nivel de carga más bajo hasta

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

que un electricista calificado revise la capacidad del circuito eléctrico. Use el menor nivel de carga si no se conoce la capacidad del circuito eléctrico o del tomacorriente eléctrico.

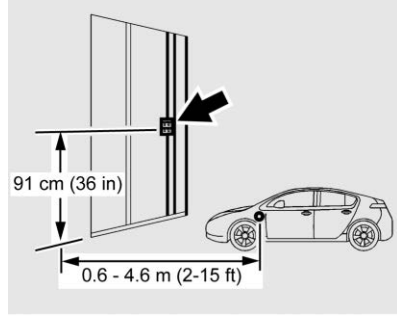
Instrucciones de conexión a tierra

Este producto debe estar conectado a tierra. Si falla o se descompone este producto, la conexión a tierra proporciona una trayectoria de resistencia mínima para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra de equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe se debe conectar en un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra adecuadamente de acuerdo con todos los códigos y mandatos locales.

⚠ Advertencia

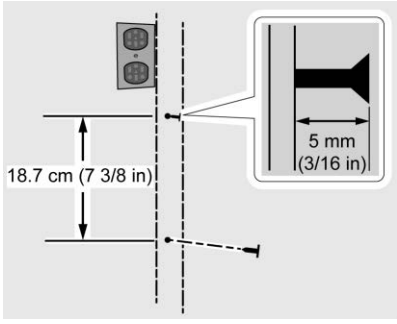
La conexión inadecuada de la tierra del cable de carga puede causar una descarga eléctrica. Revise con un electricista calificado si hay duda sobre si el circuito de carga está conectado a tierra adecuadamente. No modifique el enchufe incluido con el producto. Si no se adapta al tomacorriente eléctrico, pida que un electricista calificado instale un tomacorriente eléctrico adecuado.

Instrucciones de montaje



1. Identifique una ubicación adecuada para el cable de carga.
2. Localice un soporte de montaje, tal como un perno de pared.

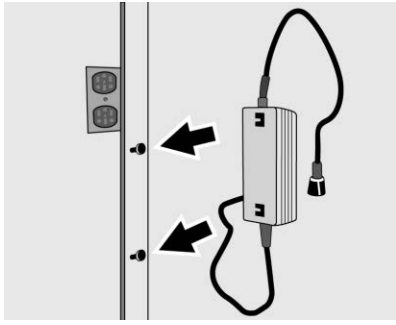
   La altura apropiada para montar el cable de carga es 91 cm (36 pulg.) desde el piso.



3. Marque y perfore los orificios de montaje en el perno de pared o una estructura adecuada. Mantenga alejado de cualquier fuente eléctrica.

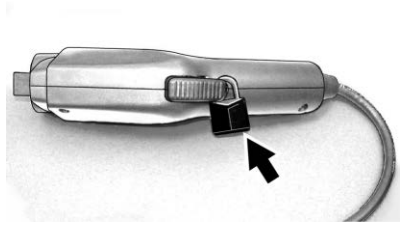
   Separe los orificios a 18.7 cm (7 3/8 pulg.) entre sí.

4. Instale los tornillos de montaje en la superficie de la pared dejando la cabeza de los tornillos a 5 mm (3/16 pulg.) desde la superficie.



5. Monte firmemente el cable de carga a los tornillos.
6. Conecte el enchufe de pared al tomacorriente eléctrico.
7. Conecte el enchufe del vehículo al puerto de carga.

Función de bloqueo



Se puede agregar un seguro al enchufe del vehículo para seguridad adicional.

Aviso de FCC

Esta unidad tiene sistemas que funcionan en una radiofrecuencia que cumple con la Parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con ICES-003E de la Industria de Canadá.

Reglas FCC, ICES-003E de la Industria de Canadá, y Directiva EMC 2004/108/EC.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- El dispositivo puede no causar interferencia.
- El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar operación indeseada del dispositivo.

Los cambios o modificaciones a cualquiera de estos sistemas por cualquier persona diferente a una instalación de servicio autorizada podría anular la autorización para usar este equipo.

Interrupción de servicio eléctrico de carga

Si usa carga CA, este vehículo responderá a solicitudes remotas por medio de OnStar para limitar o bloquear completamente el uso de la red eléctrica por breves periodos de tiempo. Una interrupción del servicio de la carga puede incrementar los tiempo de carga del vehículo CA.

Cuando la red eléctrica se bloquee completamente, el vehículo demorará la carga hasta que expire la interrupción del servicio eléctrico. El vehículo se debe dejar conectado de forma que el vehículo pueda comenzar a cargar automáticamente.

Cambiar el modo de carga a Inmediato o realizar una anulación de carga demorada no desactivará una interrupción del servicio eléctrico.

Aparecerá un mensaje desplegable en la pantalla de infoentretenimiento durante el ciclo de llave después de una interrupción de servicio eléctrico. Vea "mensaje emergente de Carga interrumpida o anulada" bajo *Carga programable* ⇨ *141*.

Se mostrará un mensaje en el cuadro de instrumentos que indica que ha ocurrido una interrupción del servicio eléctrico. Consulte *Cuadro de instrumentos* ⇨ *124*.

Solución de problemas de estación de carga

Si el vehículo no carga después de haberse conectado en una estación de carga de 240 voltios residencial:

1. Verifique que el modo de carga esté ajustado en Inmediato.
2. Verifique que el interruptor de circuito de la estación de carga no se haya disparado.
3. Conecte el cable de carga portátil en el tomacorriente de pared, verifique que la luz indicadora en el cable de carga sea verde sólido, y conéctelo al vehículo. Vea "Indicadores de estado de cable de carga" en *Cable de carga* ⇨ *256*.
4. Si el vehículo se carga con el cable de carga portátil, puede haber un problema con la estación de carga. Intente cargar el vehículo con una estación de carga de 240 voltios diferente, tal como una estación pública. Si ambos

cargan el vehículo, póngase en contacto con el fabricante de la estación de carga.

Requerimientos eléctricos para carga de batería

Este vehículo es capaz de cargarse con la mayoría de los equipos de carga de vehículo estándar que cumplan con uno o más de las siguientes:

- SAE J1772
- SAE J2847-2
- IEC 61851-1
- IEC 61851-22
- IEC 61851-23
- IEC 61851-24
- IEC 62196-1
- IEC 62196-2
- IEC 62196-3
- ISO 15118
- GB/T 18487.1
- GB/T 20234.1
- GB/T 20234.2

120 voltios/15 amps es el requerimiento mínimo para circuitos usados para cargar este vehículo:

El equipo de carga que esté clasificado para 240 voltios proporcionará el tiempo de carga más rápido y la mejor eficiencia de carga. Siempre siga las instrucciones de instalación del equipo de carga. Póngase en contacto con su distribuidor para mayor información.

Precaución

No use equipo de generación de respaldo portátil o estacionario para cargar el vehículo. Esto puede causar daño al sistema de carga del vehículo. Sólo cargue el vehículo a partir de la energía provista por el servicio eléctrico.

Combustible

Combustible Top Tier

GM recomienda el uso de Gasolina detergente TOP TIER para mantener el motor limpio, reducir depósitos del motor, y mantener el desempeño óptimo del vehículo. Busque el Logotipo TOP TIER o vea www.toptiergas.com respecto a una lista de comercializadores de Gasolina detergente TOP TIER y países aplicables.

TOP TIER
Detergent Gasoline

CATEGORIE SUPERIEURE
Essences Détergentes

Combustible recomendado

No use ningún combustible etiquetado como E85 o FlexFuel. No utilice gasolina con niveles de etanol mayor a 15% en volumen.

Utilice gasolina regular sin plomo que cumpla la especificación ASTM de D4814 con una clasificación de 87 octanos o mayor. No utilice gasolina con un octanaje publicado de menos de 87, ya que esto puede causar detonación del motor y reducirá la economía de combustible.

Combustibles prohibidos

Precaución

No utilice combustibles con cualquiera de las siguientes condiciones; ya que podría dañar el vehículo y anular su garantía:

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Para vehículos que no son FlexFuel, combustible etiquetado con más de 15% de etanol por volumen, tal como mezclas de etanol de nivel medio (etanol de 16–50%), E85, o FlexFuel.
- Combustible con cualquier cantidad de metanol, metilal, ferroceno, y anilina. Estos combustibles pueden corroer las partes metálicas del sistema de combustible o dañar las partes de plástico o hule.
- Combustible que contenga metales como manganeso metilciclopentadienil tricarbonilo (MMT), los cuales pueden dañar el sistema de control de emisiones y las bujías.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Combustible con un octanaje publicado de menos que el combustible recomendado. El uso de este combustible reducirá la economía de combustible y el rendimiento, y puede disminuir la vida útil del catalizador de emisiones.

Combustible en países extranjeros

Las puntuaciones de octanaje de combustible publicadas de Estados Unidos, Canadá y México en el índice antidetonante (AKI). Para combustible no para su uso en un país extranjero, consulte *Combustibles prohibidos* ⇨ *265*.

Aditivos del combustible

Se recomienda ampliamente el uso de Gasolina detergente TOP TIER para uso con su vehículo. Si su país no tiene Gasolina Detergente TOP

TIER, agregue Tratamiento de Sistema de Combustible ACDelco Plus-Gasolina al tanque de combustible de gasolina del vehículo en cada cambio de aceite o 15,000 km (9,000 millas), lo que ocurra primero. La Gasolina detergente TOP TIER y el Tratamiento de Sistema de Combustible ACDelco Plus-Gasolina ayudarán a mantener el combustible del motor de su vehículo libre de depósitos y desempeñarse de manera óptima.

Llenado del tanque

⚠ Advertencia

Los vapores de combustible y combustible se incendian violentamente y puede causar lesiones o la muerte.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Siga estas pautas:

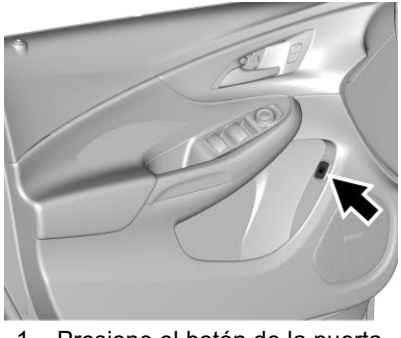
- Para evitar lesiones a usted o a terceros, lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones en la bomba de gasolina.
- Apague el motor al cargar gasolina.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.
- No deje la bomba de gasolina sin atención.
- Evite usar dispositivos electrónicos cuando cargue combustible.
- No vuelva a entrar en el vehículo mientras carga gasolina.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Mantenga a los niños alejados de la bomba de gasolina; y nunca permita que los niños carguen gasolina.
- El combustible se puede rociar si la tapa del combustible se abre demasiado rápido. Este rocío de gasolina puede suceder si el tanque está casi lleno, y es más común en clima caluroso. Abra la tapa del combustible lentamente y espere que cualquier ruido de siseo se detenga, y luego desatornille la tapa completamente.

El sistema de combustible en este vehículo requiere un proceso de reabastecimiento de combustible para controlar las emisiones de evaporación. Para reabastecer el combustible del vehículo:



1. Presione el botón de la puerta de combustible en la puerta del conductor durante un segundo. Se muestra el mensaje ESPERAR PARA REABASTECER COMBUSTIBLE en el Centro de información del conductor.



2. Cuando se muestra el mensaje LISTO PARA REABASTECER COMBUSTIBLE, se desbloqueará la puerta de combustible del lado del pasajero. Para abrir la puerta del combustible, presione y suelte el borde central hacia atrás de la puerta.
3. Para retirar el tapón de combustible, hágalo girar en sentido inverso al de las manecillas del reloj. Mientras carga gasolina, cuelgue el anclaje del tapón de gasolina en el interior de la puerta de combustible utilizando el gancho. Complete la carga de combustible dentro de 30 minutos de presionar el botón de la puerta de combustible en la puerta del conductor. Si se carga combustible después de más de 30 minutos, presione el botón de la puerta de combustible de nuevo.
4. Después de cargar combustible, vuelva a poner el tapón de combustible girándolo en sentido de las manecillas del reloj hasta que haga clic. Cierre la puerta del combustible.

⚠ Advertencia

Llenar el tanque de combustible en exceso más de tres clics de una boquilla de llenado estándar puede causar:

- Problemas de desempeño del vehículo, incluyendo ahogamiento y daño del motor al sistema de combustible.
- Derrames de combustible.
- Incendio potencial de combustible.

Tenga cuidado de no derramar gasolina. Espere unos segundos al de terminar de cargar antes de retirar la boquilla. Limpie la gasolina de las superficies pintadas lo más rápido posible. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *359*.

⚠ Advertencia

Si comienza un incendio mientras está cargando gasolina, no retire la boquilla. Corte el flujo de gasolina apagando la bomba o notificando al encargado de la estación. Aléjese del área de inmediato.

Precaución

Si necesita un tapón de gasolina nuevo, asegúrese de obtener el tipo adecuado con su distribuidor. Un tapón de combustible inadecuado puede no cerrar de manera adecuada, hacer que se encienda el indicador de falla y dañar el tanque de gasolina y el sistema de emisiones. Consulte *Indicador de falla (Luz Revise el motor)* ⇨ *132*.

Cómo llenar un contenedor portátil combustible

⚠ Advertencia

Nunca llene un contenedor de combustible portátil dentro del vehículo. La descarga de electricidad estática del contenedor podría encender el vapor del combustible. Esto puede tener como consecuencia quemaduras graves y daños al vehículo. Para evitar lesiones a usted o a terceros:

- Llene combustible únicamente en contenedores aprobados.
- No rellene un contenedor mientras está dentro de un vehículo, en la cajuela de un vehículo, sobre la batea de una camioneta pick-up o sobre cualquier superficie que no sea el suelo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Ponga la boquilla en contacto con el interior de la abertura del contenedor antes de operarla. El contacto debe mantenerse hasta que se complete el llenado.
- No fume mientras carga combustible.
- Evite el uso de dispositivos electrónicos.

Remolque transporte

Información general sobre remolque

⚠ Advertencia

Nunca arrastre un remolque con su vehículo. No está diseñado ni destinado para arrastrar un remolque.

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico añadido

⚠ Advertencia

El Conector de enlace de datos (DLC) se usa para servicio del vehículo y pruebas de Inspección/mantenimiento de emisiones. Consulte *Indicador de falla (Luz Revise el motor)* ⇨ *132*. Un dispositivo conectado al DLC — como un dispositivo de mercado secundario de rastreo de flotilla o comportamiento del conductor — puede interferir con los sistemas del vehículo. Esto podría afectar la operación del vehículo y causar un accidente. Tales dispositivos también pueden tener acceso a la información guardada en los sistemas del vehículo.

Precaución

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o hacer que los componentes no funcionen y no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Siempre verifique con su distribuidor antes de agregar equipos eléctricos.

El equipo agregado puede descargar la batería de 12 volts del vehículo, incluso cuando éste no esté en operación.

Cuando agregue equipo eléctrico, sólo se debe conectar usando los tomacorrientes eléctricos auxiliares. La energía máxima que se puede suministrar por un tomacorriente eléctrico auxiliar, o dividirse entre todos los tomacorrientes, es de 200 watts o 15 amps. Exceder 200 watts o 15 amps puede causar la operación errática del vehículo. Consulte *Tomas de corriente* ⇨ *121*.

Cuidado del vehículo

Información general
Información general 272
Advertencia de la Propuesta 65 de California 273
Requisitos de California relativos a materiales de perclorato 273
Accesorios y modificaciones 273

Verificaciones del vehículo
Hacer su propio trabajo de servicio 274
Cofre 275
Vista general del compartimiento del motor ... 277
Aceite del Motor 279
Sistema de duración del aceite del motor 281
Sistema de vida de filtro de aire del motor 282
Depurador/filtro de aire motor 283
Sistema de enfriamiento (Motor) 285
Sistema de enfriamiento (Batería de alto voltaje) 289
Sistema de enfriamiento (Sistemas eléctricos y módulos de cargador) 290
Sobrecalentamiento del motor 291
Líquido de lavado 291
Frenos 292
Líquido de frenos 293
Batería - Norteamérica 294
Revisión de función de control de bloqueo de cambio de unidad de impulso eléctrico 297
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento) 297
Cambio de la pluma limpiaparabrisas 298
Reemplazo del parabrisas 299
Puntal(es) neumáticos 299

Direccionamiento de los faros
Dirección de los faros 300

Reemplazo de focos
Reemplazo de focos 301
Focos de halógeno 301
Iluminación LED 301
Faros 301
Luces cola 302
Luz de Matrícula 303

Sistema eléctrico
Dispositivos de alto voltaje y cableado 304
Sobrecarga del sistema eléctrico 304
Fusibles y cortacircuitos 305
Bloque de fusibles del compartimiento del motor ... 305
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos 309
Bloque de fusibles del compartimiento trasero 312

Ruedas y llantas
Llantas 315
Neumáticos para todas las estaciones 316
Llantas para invierno 316
Llantas de perfil bajo 317
Etiquetado de flanco de la llanta 317
Designaciones de las llantas 318
Terminología y definiciones relativas a las llantas 319
Presión de llantas 322

Sistema de monitoreo de presión de las llantas 324
Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas 325
Inspección de las llantas 329
Rotación de la llanta 329
Cuándo es momento para nuevas llantas 330
Compra de llantas nuevas 331
Llantas y ruedas de diferente amaño 333
Graduación de calidad uniforme de llanta 334
Alineación de ruedas y balanceo de llantas 335
Reemplazo de rueda 336
Cadenas para llantas 337
Si una llanta se desinfla 338
Equipo de sellador de llantas y compresor 339
Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor 347

Arranque con cables pasacorríente
Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica 348

Remolque del vehículo
Cómo remolcar el vehículo . . . 354
Remolque de vehículo recreacional 356

Cuidado Apariencia
Cuidado exterior 359
Cuidado interior 364
Tapetes 368

Información general

Si necesita servicio o partes, visite a su distribuidor. Usted recibirá partes GM genuinas y servicio de personal capacitado por GM y que cuenta todo el respaldo de GM.

Las partes GM genuinas tienen una de las siguientes marcas:

ACDelco

GM GENUINE PARTS

GMC

ACCESSORIES

Advertencia de la Propuesta 65 de California

⚠ Advertencia

La mayoría de los vehículos automotores, incluyendo éste, así como muchas de sus partes de servicio y fluidos, contienen y/o liberan sustancias químicas que el Estado de California sabe que son causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. El escape del motor, muchas partes y sistemas, muchos fluidos y los residuos de desgaste de algunos componentes contienen y/o emiten estos productos químicos. Para obtener más información, entre a www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Consulte *Batería - Norteamérica* ⇨ *294* y *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ *348* y la cubierta posterior.

Requisitos de California relativos a materiales de perclorato

Ciertos tipos de accesorios de uso en automóviles, como los activadores de las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y las baterías de litio de los transmisores de entrada sin llave pueden contener materiales con perclorato. Puede requerirse manejo especial. Para mayor información, visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Accesorios y modificaciones

Instalar en el vehículo accesorios no obtenidos con el distribuidor o hacer modificaciones al vehículo puede afectar el desempeño y la seguridad del mismo, incluyendo cosas como bolsas de aire, frenado, estabilidad, conducción y manejo, sistemas de emisiones, aerodinámica, durabilidad y sistemas electrónicos, como los de frenos antibloqueo, control de tracción y control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

El daño a los componentes de la suspensión causados por modificar la altura del vehículo fuera de los ajustes de fábrica no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Los daños a los componentes del vehículo que sean resultado de la modificación o instalación o el uso de partes no certificadas por GM, incluyendo las modificaciones al módulo de control o software, no están cubiertos bajo los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura restante de la garantía para las partes afectadas.

Los Accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con otros sistemas del vehículo. Consulte a su distribuidor

para poner accesorios al vehículo utilizando sólo accesorios GM instalados por un técnico del distribuidor.

Vea también *Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire* ⇨ *90*.

Verificaciones del vehículo

Hacer su propio trabajo de servicio

⚠ Advertencia

Nunca intente dar servicio usted mismo a los componentes de la batería de alto voltaje. Puede causarse lesiones y el vehículo puede resultar dañado si intenta hacer usted mismo el servicio. El servicio y las reparaciones de estos componentes de la batería de alto voltaje solamente lo debe llevar a cabo un técnico de servicio capacitado con los conocimientos y herramientas adecuados.

Una exposición a alto voltaje podría causar una descarga, quemaduras, incluso la muerte. Solamente los técnicos con

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

entrenamiento especial pueden dar servicio a los componentes de alto voltaje del vehículo.

Los componentes de alto voltaje están identificados por medio de etiquetas. No retire, abra, separe o modifique estos componentes. El cable o cableado de alto voltaje tiene una cubierta anaranjada. No sondee, sabotee, corte o modifique los cables o cableados de alto voltaje.

⚠ Advertencia

Puede resultar peligroso realizar reparaciones en el vehículo sin el conocimiento, manual de servicio, herramientas y piezas adecuadas. Siempre siga los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

de servicio de su vehículo antes de hacer cualquier trabajo de servicio.

Si usted mismo realiza las tareas de servicio, use el manual de servicio adecuado. El manual de servicio le da mucha más información sobre como dar servicio al vehículo, que la que puede encontrar en este manual.

Este vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar realizar usted mismo las tareas de servicio, vea *Revisión del sistema de las bolsas de aire* ⇨ *91*.

El vehículo está equipado con arranque remoto, abra el cofre antes de realizar cualquier trabajo de servicio para prevenir el arranque remoto del vehículo accidentalmente. Vea *Arranque remoto* ⇨ *43*.

Lleve un registro de todos los recibos de partes y anote el kilometraje y la fecha de todas las tareas de servicio realizadas.

Precaución

Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daños a los sistemas del vehículo. No permita que contaminantes entren en contacto con los fluidos, tapas de depósitos o varillas de medición.

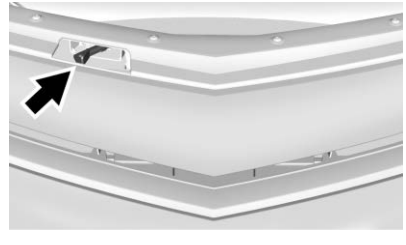
Cofre

Para abrir el cofre:

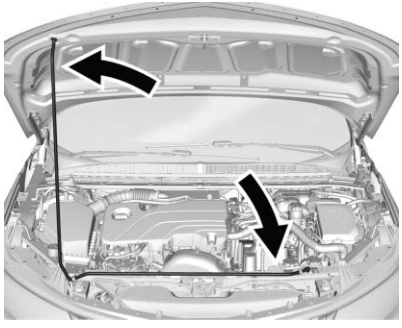
1. Apague el vehículo antes de abrir el cofre. Si el vehículo está encendido, el motor arrancará cuando se abra el cofre. Vea *Modo eléctrico* ⇨ *201* y *Modo de rango extendido* ⇨ *201*.



2. Jale la palanca de liberación que tiene este símbolo. Está debajo del tablero de instrumentos hacia afuera del volante.



3. Vaya al frente del vehículo y localice la palanca de liberación secundaria debajo del centro delantero izquierdo del cofre. Empuje la palanca de liberación de cofre secundaria a la derecha para desconectar.

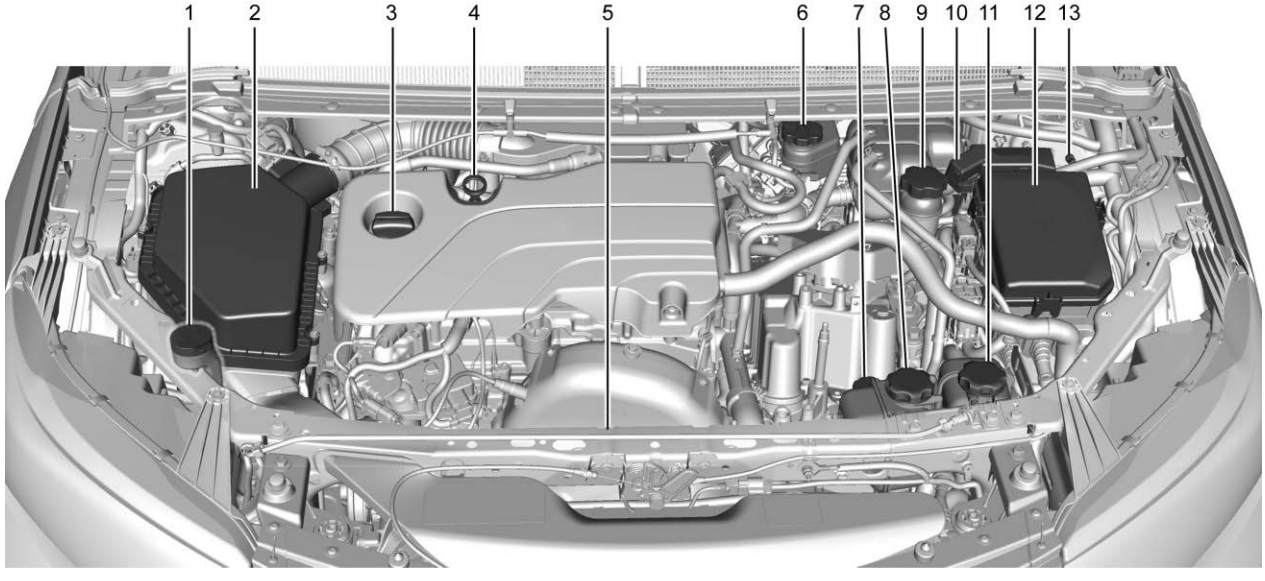


4. Levante el cofre y libere la varilla del cofre de su retenedor arriba del soporte del radiador. Coloque la varilla firmemente dentro de la ranura en el cofre.

Para cerrar el cofre:

1. Antes de cerrar el cofre, revise que todos los tapones de llenado estén instalados correctamente. Después, levante el cofre para liberar la presión sobre el soporte del cofre.
2. Retire la varilla del cofre de la ranura en el cofre y regréselo a su retenedor sobre el soporte del radiador. La varilla del soporte debe asegurarse en su lugar cuando la regrese al retenedor para evitar daño al cofre.
3. Baje la tapa hasta que quede a unos 20 cm (8 pulgadas) del vehículo y suéltela, para que se aseguren todos los cierres. Verifique que el cofre esté bien cerrado. Repita el proceso si es necesario.

Vista general del compartimiento del motor



1. Depósito del líquido del lavaparabrisas. Vea "Añadir líquido de lavado", en *Líquido de lavado* ⇨ *291*.
2. *Depurador/filtro de aire motor* ⇨ *283*.
3. Tapón del depósito del aceite del motor. Vea *Aceite del Motor* ⇨ *279*.
4. Varilla de medición del aceite del motor. Vea *Aceite del Motor* ⇨ *279*.
5. Ventiladores de enfriamiento del motor (no visibles). Vea *Sistema de enfriamiento (Motor)* ⇨ *285* o *Sistema de enfriamiento (Batería de alto voltaje)* ⇨ *289* o *Sistema de enfriamiento (Sistemas eléctricos y módulos de cargador)* ⇨ *290*.
6. Depósito del líquido de frenos. Vea *Líquido de frenos* ⇨ *293*.
7. Tapa de fluido de unidad de impulso eléctrico.
8. Depósito de refrigerante de batería de alto voltaje y tapa a presión. Vea *Sistema de enfriamiento (Motor)* ⇨ *285* o *Sistema de enfriamiento (Batería de alto voltaje)* ⇨ *289* o *Sistema de enfriamiento (Sistemas eléctricos y módulos de cargador)* ⇨ *290*.
9. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor. Vea *Sistema de enfriamiento (Motor)* ⇨ *285* o *Sistema de enfriamiento (Batería de alto voltaje)* ⇨ *289* o *Sistema de enfriamiento (Sistemas eléctricos y módulos de cargador)* ⇨ *290*.
10. Terminal positiva (+) remota. Vea *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ *348*.
11. Depósito de refrigerante de componentes electrónicos de energía y tapa a presión. Vea *Sistema de enfriamiento (Motor)* ⇨ *285* o *Sistema de enfriamiento (Batería de alto voltaje)* ⇨ *289* o *Sistema de enfriamiento (Sistemas eléctricos y módulos de cargador)* ⇨ *290*.
12. *Bloque de fusibles del compartimiento del motor* ⇨ *305*.
13. Terminal negativa (-) remota. Vea *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ *348*.

Aceite del Motor

Para asegurar que el motor tenga el desempeño adecuado y prolongar su vida útil debe prestarse mucha atención al aceite del motor. Seguir estos pasos, sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión:

- Use aceite para motores aprobado para la especificación indicada y del grado de viscosidad correcto. Ver "Para seleccionar el aceite del motor correcto" en esta sección.
- Revise periódicamente el nivel del aceite del motor y mantenga el nivel adecuado. Vea "Revisión del aceite del motor" y "Cuándo añadir aceite del motor" en esta sección.
- Cambie el aceite del motor a los intervalos adecuados. Vea *Sistema de duración del aceite del motor ⇨ 281*.
- Deseche siempre el aceite del motor adecuadamente. Vea "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Revisión del aceite de motor

Verifique el nivel de aceite del motor regularmente, cada 650 km (400 mi), en especial antes de un viaje prolongado. La manija de la varilla de aceite del motor es un aro. Vea *Vista general del compartimiento del motor ⇨ 277* respecto a la ubicación.

⚠ Advertencia

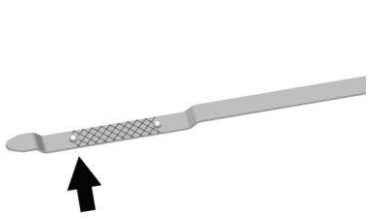
El mango de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente; lo puede quemar. Use una toalla o guante para tocar el mango de la varilla de medición.

Si se muestra un mensaje low oil (poco aceite) en el Centro de información del conductor (DIC), revise el nivel de aceite.

Siga estas reglas:

- Para obtener una lectura precisa, estacione el vehículo en terreno nivelado. Revise el nivel de aceite del motor después de apagar el motor durante al menos dos horas. Revisar el nivel de aceite del motor en pendientes prolongadas o demasiado pronto después de haber apagado el motor puede resultar en lecturas imprecisas. La precisión mejora cuando se revisa un motor frío antes de arrancar. Retire la varilla de medición y revise el nivel.
- Si no puede esperar dos horas, el motor debe estar apagado durante por lo menos 15 minutos si el motor está caliente, o por lo menos 30 minutos si el motor no está caliente. Saque la varilla de medición, límpiela con un papel o un trapo limpio y vuelva a introducirla hasta el fondo. Sáquela nuevamente, manteniendo la punta hacia abajo, y revise el nivel.

Cuándo añadir aceite de motor



Si el aceite está debajo del área cruzada en el punta de la varilla de medición y el motor ha estado apagado durante por lo menos 15 minutos, agregue 1 L (1 cuarto) del aceite recomendado y después vuelva a verificar el nivel. Vea la explicación sobre qué tipo de aceite usar en "Elección del aceite correcto para el motor" más adelante en esta sección. Para conocer la capacidad del cárter de aceite, consulte *Capacidades/ especificaciones* ⇨ *381*.

Precaución

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite por arriba o por debajo del rango de operación aceptable indicado en la varilla son perjudiciales para el motor. Si el nivel del aceite está por arriba del rango de operación (es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel rebasa el área de líneas cruzadas que indica el rango de operación adecuado), el motor puede dañarse. Drene el exceso de aceite o limite el uso del vehículo, y busque ayuda de un profesional de servicio para eliminar el exceso de aceite.

Consulte *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *277* para conocer la ubicación de la tapa de llenado de aceite.

Añada suficiente aceite para ajustar el nivel dentro de los límites de funcionamiento adecuados. Introduzca la varilla hasta el fondo cuando haya terminado.

Elección del aceite correcto para el motor

La elección del aceite correcto para el motor depende tanto de la especificación adecuada del aceite, como de su grado de viscosidad. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *378*.

Especificación

Utilice aceites para motor sintéticos completos que cumplan con la especificación dexos1. Los aceites para motor aprobados por GM que cumplen con la especificación dexos1 están marcados con el logo de aprobación de dexos1. Consulte www.gmdexos.com.

dexos 1 APPROVED-GEN 2

Precaución

De no usarse el aceite para motores recomendado o un aceite equivalente, pueden provocarse daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

El grado de viscosidad

Utilice la viscosidad del aceite de motor de grado SAE 0W-20.

Al seleccionar el aceite con el grado adecuado de viscosidad, se recomienda seleccionar un aceite de las especificaciones correctas. Consulte "Especificación" anteriormente en esta sección.

Aditivos para el aceite del motor/purga del aceite del motor

No añada ningún aditivo al aceite. Los aceites recomendados que cumplen con la especificación dexos1 son lo único que se necesita para un buen desempeño y protección del motor.

No se recomiendan los enjuagues del sistema de aceite del motor, ya que podrían ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite de motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser nocivos para la piel y que incluso pueden causar cáncer. No permita que el aceite usado permanezca mucho tiempo sobre la piel. Lávese la piel y las uñas con agua y jabón o con un buen limpiador de manos. Lave o deseche adecuadamente la ropa o los trapos que tengan aceite para motores usado. Consulte las advertencias del fabricante sobre el uso y el desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el ambiente. Si usted mismo realiza el cambio de aceite, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Recíclelo, llevándolo a un sitio de recolección de aceite usado.

Sistema de duración del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo cuenta con un sistema computarizado que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro del aceite. Esto está basado en una combinación de factores que incluyen las revoluciones del motor, la temperatura del motor y el kilometraje. Según las condiciones de manejo, el kilometraje al que sea indicado un cambio de aceite puede variar de manera considerable. Para que el sistema de vida del aceite funcione adecuadamente, el sistema debe reinicializarse cada vez que se cambie el aceite.

Cuando el sistema calcula que la vida del aceite se ha reducido, indica que es necesario hacer un cambio de aceite. Se enciende un mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR. Cambie el aceite tan pronto como sea posible, antes de que transcurran otros 1,000 km (600 mi). Es posible que, si las condiciones de manejo son las mejores, el sistema de vida del aceite no indique que sea necesario hacer un cambio de aceite hasta por dos años. El aceite del motor y el filtro del aceite deben cambiarse por lo menos una vez cada dos años y, en ese momento, debe reinicializarse el sistema. Su distribuidor cuenta con personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y reinicializará el sistema. También es importante revisar el aceite periódicamente durante el transcurso de un intervalo de vaciado de aceite y mantenerlo en el nivel adecuado.

Si el sistema se llega a reinicializar por accidente, hay que cambiar el aceite una vez transcurridos 5,000 km (3,000 mi) después del último cambio de aceite. Recuerde reinicializar el sistema de vida del aceite cada vez que haga un cambio de aceite.

Cómo reinicializar el sistema de duración del aceite del motor

Reinicialice el sistema cada vez que se cambie el aceite, de manera que el sistema pueda calcular cuándo deberá hacerse el siguiente cambio de aceite. Para reinicializar el sistema:

1. Seleccione VIDA ACEITE RESTANTE en el menú DIC.
2. Presione y sostenga ✓ durante varios segundos mientras la pantalla Oil Life (Vida de aceite) esté activa para restablecer el sistema de Vida de aceite.
3. 100% VIDA DE ACEITE se mostrará cuando el sistema de vida de aceite se restablezca exitosamente.

El sistema de vida del aceite también puede reinicializarse de la siguiente manera:

1. Seleccione VIDA ACEITE RESTANTE en el menú DIC.
2. Oprima hasta el fondo y libere el pedal del acelerador tres veces dentro de un lapso de cinco segundos.

Si el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparece de nuevo al encender el vehículo, quiere decir que el sistema de duración del aceite del motor no se ha reinicializado. Repita el procedimiento.

Sistema de vida de filtro de aire del motor

El sistema de vida de filtro de aire del motor proporciona un cálculo de la vida útil restante del filtro de aire del motor, su condición y el tiempo óptimo para un cambio. Un algoritmo basado en computadora calcula la vida útil restante del filtro

de aire del motor, en base a la caída de presión a través del filtro de aire y la edad del filtro de aire.

Cuándo cambiar el filtro de aire del motor

Si está equipado, esta función proporciona una indicación sobre cuándo cambiar el filtro de aire del motor. Se basa en las condiciones de conducción, que pueden causar que el cambio varíe ampliamente. Es posible que un cambio de filtro de aire no se indique por hasta cuatro años.

Cuando se muestre el mensaje "Reemplazar en siguiente cambio de aceite", el filtro de aire del motor se debe reemplazar al momento del siguiente cambio de aceite del motor. Cuando se muestre el mensaje "Reemplazar filtro de aire del motor ahora", el filtro de aire del motor se debe reemplazar tan pronto como sea posible. Restablezca el sistema de vida de filtro de aire del motor después que se reemplace el filtro de aire del motor. Visite a su distribuidor para servicio y para restablecer el sistema.

Cómo restablecer el sistema de vida de filtro de aire del motor

Restablezca el sistema cada vez que se reemplace el filtro de aire del motor, de manera que el sistema pueda calcular cuándo deberá hacerse el siguiente cambio de filtro de aire del motor.

Para restablecer:

1. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
2. Seleccione Vida de filtro de aire del motor en el menú del DIC. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *152*.
3. Presione ▷ para mover al área de la pantalla Restablecer/ Desactivar. Seleccione Restablecer y después presione ✓. Después presione Sí para confirmar el restablecimiento.
4. Se mostrará 100% de vida de filtro de aire cuando se restablezca con éxito el Sistema de vida de filtro de aire del motor.

Depurador/filtro de aire motor

El depurador/filtro de aire motor está en el compartimiento del motor, en el lado del pasajero del vehículo. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *277*.

Cuándo revisar el depurador/ filtro de aire motor

- Para los intervalos de cambio e inspección del filtro de aire del motor, consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ *372*.
- Si está equipado con Sistema de vida de filtro de aire del motor, consulte *Sistema de vida de filtro de aire del motor* ⇨ *282*.

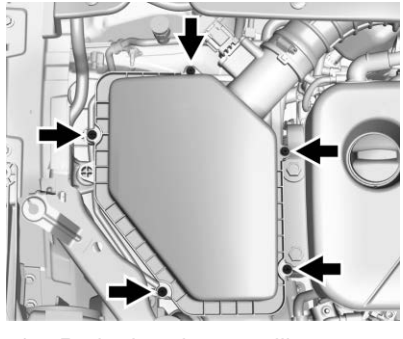
- Si conduce en áreas con mucho polvo, siga los intervalos de inspección y cambio de filtro de aire del motor, consulte *Programa de mantenimiento* ⇨ *372*.

Cómo revisar el filtro de aire motor

No arranque el motor o tenga el motor en operación con el alojamiento del depurador/filtro de aire motor abierto. Antes de retirar el depurador/filtro de aire motor, asegúrese que el alojamiento del depurador/filtro de aire motor y los componentes cercanos estén libres de suciedad y desechos. Retire el depurador/filtro de aire motor. Golpee ligeramente y agite el depurador/filtro de aire motor (lejos del vehículo), para liberar el polvo y suciedad sueltos. Revise el depurador/filtro de aire motor respecto a daño, y reemplace si está dañado. No limpie el depurador/filtro de aire motor o los componentes con agua o aire comprimido.

Para revisar o cambiar el filtro de aire:

1. Abra el cofre. Vea *Cofre* ⇨ *275*.
2. Localice el ensamble del depurador/filtro de aire del motor en el lado del pasajero del compartimiento del motor. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *277*.



3. Retire los cinco tornillos y levante la cubierta del depurador/filtro de aire del ensamble del alojamiento del depurador/filtro de aire.

Cómo reinstalar el filtro de aire motor

1. Instale el filtro de aire en el ensamble del depurador/filtro de aire del motor. El sello exterior del filtro de aire debe asentarse adecuadamente en el ensamble del depurador/filtro de aire del motor.
2. Vuelva a colocar la cubierta del depurador/filtro de aire bajándola para unirla al fondo del ensamble del alojamiento del depurador/filtro de aire del motor.
3. Instale los cinco tornillos para asegurar la cubierta del depurador/filtro de aire al ensamble del alojamiento del depurador/filtro de aire.

⚠ Advertencia

Hacer funcionar el motor sin el limpiador/filtro de aire puede causarle quemaduras a usted o a otras personas. Tenga precaución

(Continúa)

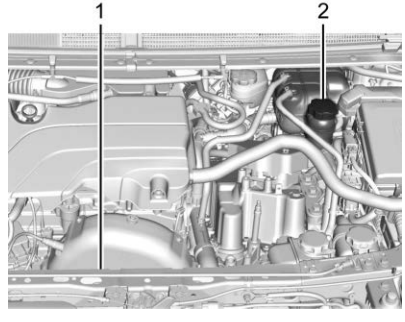
Advertencia (Continúa)

cuando trabaje en el motor. No arranque el motor o conduzca el vehículo con el depurador/filtro de aire retirado, ya que pueden haber flamas presentes si el motor tiene explosiones.

Precaución

Si el limpiador/filtro de aire no está instalado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor, y podría dañarlo. Siempre asegúrese que el depurador/filtro de aire esté instalado al conducir.

Sistema de enfriamiento (Motor)



1. Ventiladores de enfriamiento del motor (no visibles)
2. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante del motor

⚠ Advertencia

Los ventiladores eléctricos debajo del cofre pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

esté funcionando y pueden causar lesiones. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

Si el refrigerante que está dentro del tanque de compensación del refrigerante está hirviendo, no haga nada más hasta que se enfríe. El vehículo debe estar estacionado sobre una superficie nivelada.

El nivel de refrigerante debe estar hasta la línea de llenado en frío. De no ser así, puede haber una fuga en las mangueras del radiador, las mangueras del calentador, el radiador, la bomba de agua o en cualquier otra parte del sistema de enfriamiento.

⚠ Advertencia

No toque las mangueras del calentador o radiador, u otras partes del motor. Pueden estar muy calientes y pueden quemarlo. No opere el motor si hay una fuga; todo el refrigerante se podría fugar. Esto podría causar un incendio del motor y puede quemarlo. Arregle cualquier fuga antes de conducir el vehículo.

Si no parece haber fugas, revise con el motor encendido, para ver si están funcionando los ventiladores de enfriamiento. Si el motor se está sobrecalentando, el los ventiladores deben estar funcionando. Si no está funcionando, el vehículo necesita servicio. Apague el vehículo.

Refrigerante del motor

El sistema de enfriamiento del motor del vehículo se llena con refrigerante para motores premezclado DEX-COOL de GM. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *378*.

El refrigerante requiere cambios a ciertos intervalos. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *372*.

A continuación se explica el sistema de enfriamiento y cómo revisar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si hay problema por sobrecalentamiento del motor, vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ *291*.

Qué usar

⚠ Advertencia

El agua pura u otros líquidos, como el alcohol, pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado pero no habría una advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras.

Use refrigerante de motor DEX-COOL premezclado de GM. Esta mezcla:

- Da protección contra congelamiento hasta -37 °C (-34 °F) de temperatura exterior.
- Da protección contra ebullición hasta 129 °C (265 °F) de temperatura del motor.
- Protege contra óxido y corrosión.
- No daña las partes de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura adecuada del motor.

Precaución

No use nada además de refrigerante premezclado DEX-COOL que cumpla con la norma GMW3420 de GM y agua desionizada. Cualquier otra cosa puede causar daños a los componentes del sistema de

(Continúa)

Precaución (Continúa)

enfriamiento híbrido y al vehículo, lo que podría no estar cubierto por la garantía del vehículo.

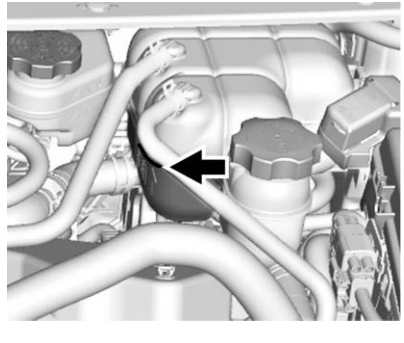
Nunca deseche el refrigerante del motor echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, en drenajes, corrientes o cuerpos de agua. Haga que el cambio de refrigerante lo realice un centro de servicio autorizado que esté familiarizado con los requisitos legales relativos a los métodos de desecho de refrigerante. Esto ayudará a proteger tanto el ambiente como su propia salud.

Revisión del refrigerante

Para revisar el nivel del refrigerante, el vehículo debe estar en una superficie nivelada.

Revise si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación del refrigerante. Si el refrigerante que está dentro del tanque de compensación del refrigerante está hirviendo, no haga nada más hasta que se enfríe. Si se ve refrigerante pero el nivel de refrigerante no está en o arriba de la línea de llenado en frío, agregue refrigerante de motor DEX-COOL Premezclado de GM. Asegúrese de que el sistema de enfriamiento esté frío antes de hacer esto. Vea *Sobrecalentamiento del motor* ⇨ *291*.

El tanque de expansión del refrigerante está en el lado del conductor del compartimiento del motor. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *277*.



El nivel del refrigerante debe estar en la línea de llenado en frío del tanque de compensación del refrigerante, o arriba de ella. De no ser así, podría haber una fuga en el sistema de enfriamiento.

Cómo añadir refrigerante al tanque de compensación del refrigerante

⚠ Advertencia

El derrame de refrigerante en partes de motor caliente puede quemarlo. El refrigerante contiene etilenglicol que se quemará si las partes del motor están suficientemente calientes.

⚠ Advertencia

Los ventiladores eléctricos debajo del cofre pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y pueden

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

causar lesiones. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

⚠ Advertencia

El vapor y líquidos calientes de un sistema de enfriamiento caliente están bajo presión. Girar la tapa de presión, incluso un poco, puede causar que salgan a alta velocidad y podría quemarse. Nunca gire el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión se enfríen.

Precaución

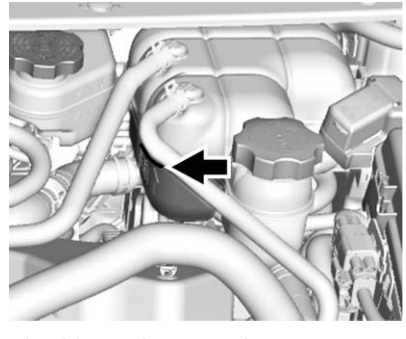
La falla en seguir el procedimiento de llenado de refrigerante específico podría causar daño al sistema. Si el refrigerante no es visible en los tanques de expansión híbridos, póngase en contacto con su distribuidor.

Si se necesita refrigerante, agregue el refrigerante de motor premezclado DEX-COOL de GM al tanque de expansión del refrigerante.



El tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante puede quitarse cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación y la manguera superior del radiador, ya no estén calientes.

1. Gire lentamente el tapón de presión en sentido contrario a las manecillas del reloj. Si escucha un silbido, espere hasta que desaparezca. El silbido indica que aún existe algo de presión.
2. Siga haciendo girar el tapón y retírelo.



3. Llene el tanque de compensación del refrigerante con la mezcla adecuada hasta la línea de llenado en frío.

4. Reinstale el tapón de presión. Asegúrese de apretar el tapón de presión con la mano y que esté bien asentado.

Precaución
Si el tapón de presión no se aprieta herméticamente, pueden ocurrir pérdida de refrigerante y daño al motor. Asegúrese que el tapón quede asegurado y apretado de manera adecuada.

Sistema de enfriamiento (Batería de alto voltaje)

Durante la operación del vehículo y también durante la carga, las celdas de la batería de alto voltaje en el vehículo se mantienen dentro de un rango de temperatura de operación normal. Si la temperatura de la celda de la batería de alto voltaje se incrementa arriba del rango de la temperatura normal de operación, el sistema de enfriamiento de la batería se enciende en el compresor de aire acondicionado y enfría el refrigerante hasta que se alcanza la temperatura correcta de la celda de batería. Si la temperatura de la celda de la batería de alto voltaje cae por debajo del rango de temperatura normal de operación, un calentador de alto voltaje, localizado en la batería, calienta el refrigerante hasta que se alcanza la temperatura correcta de la celda de la batería.

Durante el enfriamiento del sistema de batería de alto voltaje, puede sentir cambios de temperatura en las ventilas de aire debido a la carga adicional en el sistema.

Qué usar

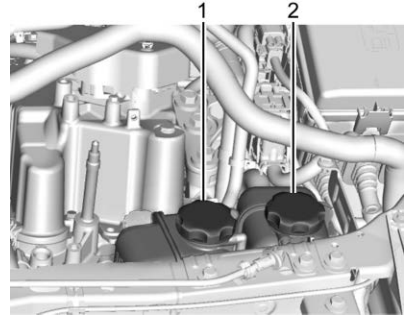
El depósito de refrigerante de la batería de alto voltaje en el vehículo se llena con refrigerante de motor premezclado DEX-COOL de GM. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *378*. Si usa esta mezcla, no es necesario agregar nada más.

El refrigerante necesita reemplazarse en el intervalo apropiado. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *372*.

Revisión del refrigerante

Para revisar el nivel del refrigerante, el vehículo debe estar en una superficie nivelada.

El depósito del refrigerante de la batería de alto voltaje se localiza en el compartimiento del motor. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *277*.



1. Depósito de refrigerante de batería de alto voltaje

2. Depósito del refrigerante para electrónicos

Revise para ver si hay refrigerante visible en el depósito de refrigerante de la batería de alto voltaje (1). Si se ve refrigerante pero el nivel del refrigerante está debajo de la línea de relleno en frío en el lado del depósito, podría haber una fuga en el sistema de enfriamiento.

El sistema de enfriamiento de la batería de alto voltaje soporta la operación de los componentes electrónicos sensibles que son críticos para la operación del vehículo.

Sólo un técnico calificado puede dar servicio al sistema de enfriamiento de la batería de alto voltaje.

Sistema de enfriamiento (Sistemas eléctricos y módulos de cargador)

Los componentes electrónicos de energía y módulos de cargador se enfrían con el mismo circuito de refrigerante.

Los componentes electrónicos de energía y los módulos de cargador en el vehículo se mantienen debajo del umbral de temperatura máxima. Si la temperatura de refrigerante se incrementa por arriba de este umbral de temperatura, los ventiladores de enfriamiento eléctrico se encenderán y enfriarán el refrigerante hasta que se alcance la temperatura correcta.

Qué usar

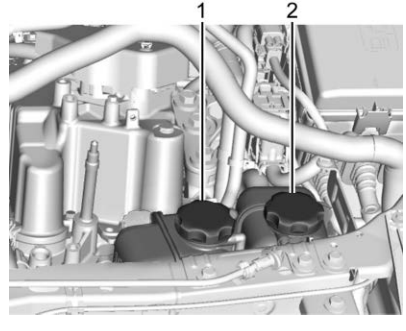
El depósito de refrigerante de los componentes electrónicos de energía y módulos de cargador en el vehículo se llena con refrigerante de motor premezclado DEX-COOL® de GM. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *378*. Si usa esta mezcla, no es necesario agregar nada más.

El refrigerante necesita reemplazarse en el intervalo apropiado. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *372*.

Revisión del refrigerante

Para revisar el nivel del refrigerante, el vehículo debe estar en una superficie nivelada.

El depósito de refrigerante de los componentes electrónicos de energía y módulos de cargador se localiza en el compartimiento del motor. Vea *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *277*.



1. Depósito de refrigerante de batería de alto voltaje
2. Depósito del refrigerante para electrónicos

Revise para ver si hay refrigerante visible en el depósito de refrigerante de los componentes electrónicos de energía (2). Si se ve refrigerante pero el nivel del refrigerante está debajo de la línea de relleno en frío en el lado del depósito, podría haber una fuga en el sistema de enfriamiento.

El sistema de enfriamiento de componentes electrónicos de energía soporta la operación de los componentes electrónicos sensibles.

Sólo un técnico calificado puede dar servicio al sistema de enfriamiento de los componentes electrónicos de energía.

Sobrecalentamiento del motor

El vehículo cuenta con un indicador para advertir del sobrecalentamiento del motor.

Si toma la decisión de no levantar el cofre cuando aparezca esta advertencia, obtenga asistencia de servicio inmediatamente. Vea *Programa de Asistencia en el Camino* ⇨ *387*.

Si toma la decisión de no levantar el cofre, asegúrese que el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada.

Después revise si están funcionando los ventiladores de enfriamiento del motor. Si el motor se está sobrecalentando, el los ventiladores deben estar funcionando. De no ser así, no deje que el vehículo siga funcionando y haga que el vehículo reciba servicio.

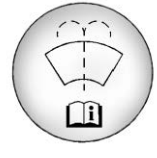
Precaución
No opere el motor cuando haya una fuga en el sistema de enfriamiento híbrido. Esto puede causar una pérdida de todo el refrigerante y puede dañar el sistema y el vehículo. Solicite que cualquier fuga se repare de inmediato.

Líquido de lavado

Qué usar

Al agregar líquido al lavaparabrisas del vehículo, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. Si va a operar el vehículo en áreas en las que la temperatura puede descender más allá del punto de congelación, use un líquido que brinde protección suficiente contra la congelación.

Cómo agregar líquido al lavaparabrisas



Abra el tapón que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido para lavaparabrisas hasta llenar el tanque. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *277* la ubicación del depósito.

Precaución

- No use fluido de lavador que contenga cualquier tipo de recubrimiento repelente al agua. Esto puede causar que los limpiadores traqueteen o salten.
- No use refrigerante para motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Eso puede dañar el sistema del lavador de parabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquidos listos para usarse. El agua puede provocar que la solución se congele y dañar el tanque del líquido y otras partes del sistema del lavaparabrisas.
- Si usa líquido concentrado para lavaparabrisas, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Cuando haga mucho frío, llene el tanque del líquido del lavaparabrisas solamente hasta tres cuartas partes de su capacidad. Esto permitirá la expansión del líquido en caso de congelación, lo cual podría dañar el tanque si está completamente lleno.

Frenos

Las balatas de los frenos de disco tienen indicadores de desgaste integrados que producen un sonido agudo de alerta cuando las balatas están gastadas y es necesario colocar balatas nuevas. El sonido puede ser intermitente o puede ser constante cuando el vehículo está en movimiento, excepto al aplicar con firmeza el pedal del freno.

⚠ Advertencia

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos indica que pronto los frenos no funcionarán bien. Esto podría dar como resultado una colisión. Cuando se escuche el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, haga que el vehículo reciba servicio.

Precaución

Si se continúa conduciendo el vehículo con balatas de freno gastadas, puede dar como resultado una reparación de frenos costosa.

Algunas condiciones de manejo o climáticas puede provocar un chillido al aplicar los frenos por primera vez o al aplicarlos ligeramente. Esto no significa que algo esté mal en los frenos.

Es necesario que las tuercas de las ruedas estén apretadas con el torque, para ayudar a evitar la pulsación de los frenos. Al hacer la rotación de las llantas, revise el desgaste de las balatas de los frenos y apriete de manera uniforme las tuercas de las ruedas en la secuencia adecuada, según las especificaciones de torque. Vea *Capacidades/especificaciones* ⇨ *381*.

Las balatas se deben reemplazar como juegos completos.

Pedal Freno Durante Viaje

Si el pedal de freno no regresa a la altura normal o si hay un incremento rápido en el desplazamiento del pedal, vea a su distribuidor. Esto podría indicar que se puede requerir dar servicio a los frenos.

Remplazo de partes del sistema de frenos

Siempre reemplace la partes del sistema de frenos con partes de reemplazo nuevas y aprobadas. De no hacerse así, los frenos pueden no funcionar adecuadamente.
El desempeño esperado de los frenos puede cambiar de muchas otras formas si se instalan partes de repuesto de frenos incorrectas o se instalan partes incorrectamente.

Líquido de frenos



El depósito del cilindro maestro de frenos se llena con líquido de frenos DOT 3 aprobado por GM, como se indica en el tapón del depósito. Vea en *Vista general del compartimiento del motor* ⇨ *277* la ubicación del depósito.

Revisión del líquido de frenos

Con el vehículo en P (estacionamiento) en una superficie nivelada, el nivel de fluido de freno debe estar entre las marcas mínimo y máximo en el depósito del fluido de freno.

Solamente existen dos razones por las que puede descender el nivel del líquido de frenos en el depósito:

- Desgaste normal de revestimiento de freno. Al instalar nuevos revestimientos, el nivel del fluido vuelve a subir.
- Fuga de fluido en el sistema hidráulico de freno. Pida que se arregle el sistema hidráulico de freno. Con una fuga, los frenos no funcionarán correctamente.

Antes de quitarlo, limpie el tapón del depósito del fluido para frenos y toda el área que lo rodea.

No agregue líquido de frenos hasta el tope. La fuga no se corrige agregando fluido. Si se agrega fluido cuando los revestimientos están gastados, habrá demasiado fluido cuando se instalen revestimientos nuevos. Añada o retire líquido, según sea necesario,

solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de frenos.

⚠ Advertencia

Si se agrega demasiado fluido para frenos, puede derramarse sobre el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras y el vehículo puede sufrir daños. Agregue líquido de frenos solamente cuando se hace un trabajo en el sistema hidráulico de los frenos.

Cuando el fluido para frenos llega a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia de frenos. Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* ⇨ *134*.

El fluido del freno absorbe agua con el tiempo que degrada la efectividad del fluido de frenos. Reemplace el fluido de freno en los intervalos especificados para evitar el incremento de la distancia de frenado. Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *372*.

Qué agregar

Use solamente fluido para frenos DOT 3 aprobado por GM, de un envase limpio y sellado. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *378*.

⚠ Advertencia

El fluido de freno equivocado o contaminado podría resultar en daño al sistema de freno. Esto podría resultar en la pérdida de frenado guiando a una posible lesión. Use siempre el líquido de frenos adecuado aprobado por GM.

Precaución

Si el fluido para frenos se derrama sobre las superficies pintadas del vehículo, el acabado de la pintura puede dañarse. Lave de inmediato cualquier superficie pintada.

Batería - Norteamérica

La batería de equipo original es libre de mantenimiento. No retire la tapa y no agregue fluido.

Este vehículo tiene una batería de alto voltaje y una batería de 12 voltios estándar. La batería de 12 voltios se encuentra en la puerta trasera debajo del piso de carga.

Si el vehículo se involucra en un accidente, el sistema de detección puede apagar el sistema de alto voltaje. Cuando esto ocurre, la batería de alto voltaje se desconecta y el vehículo no arrancará. Se mostrará el mensaje DÉ SERVICIO AL VEHÍCULO PRONTO en el Centro de

información del conductor (DIC). Su distribuidor debe dar servicio antes que se pueda volver a operar el vehículo.

Vea "Si ocurre un accidente" en*Información de seguridad de alto voltaje* ⇨ *23*. Si se infla una bolsa de aire, vea *¿Qué verá después que se active la bolsa de aire?* ⇨ *83*.

Únicamente un técnico de servicio capacitado con los conocimientos y herramientas adecuados debe inspeccionar, probar o reemplazar la batería de alto voltaje. Consulte con su distribuidor si la batería de alto voltaje o si la batería de 12 voltios requiere servicio. El distribuidor tiene información sobre cómo reciclar la batería de alto voltaje. También hay información disponible en http://www.recyclemybattery.com.

Mantenga su vehículo conectado, incluso si está completamente cargado, para mantener la temperatura de la batería de alto voltaje lista para la siguiente conducción y prolongar la vida de la batería. Esto es importante cuando las temperaturas externas sean extremadamente calientes o frías.

Una cubierta de vehículo, que puede reducir la carga solar sobre el vehículo y mejorar la vida de la batería de alto voltaje, está disponible a partir de su distribuidor.

Cuando necesite una batería nueva, consulte el número de remplazo en la etiqueta de la batería de 12 voltios original. El vehículo cuenta con una batería de 12 voltios Absorbed Glass Mat (AGM). La instalación de una batería estándar de 12 voltios resultará en una menor duración de la batería de 12 voltios.

Cuando se utiliza un cargador de batería de 12 voltios en la batería AGM de 12 voltios, algunos cargadores tienen una configuración de batería AGM en el cargador. Si está disponible, utilice la configuración AGM en el cargador, para limitar la tensión de carga a 14.8 voltios. Siga las instrucciones del fabricante del cargador.

⚠ Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Las baterías también pueden contener otros químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer. **LAVE SUS MANOS DESPUÉS DE SU MANEJO.** Para más información visite www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Consulte *Advertencia de la Propuesta 65 de California* ⇨ *273* y la cubierta posterior.

Almacenamiento del vehículo

⚠ Advertencia

Las baterías contienen ácido que puede causarle quemaduras y gas que puede explotar. Si no tiene cuidado, puede resultar severamente lesionado. Vea en *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ *348* las recomendaciones para manejar una batería sin lesionarse.

Hasta cuatro semanas

- Conecte el cable de carga de la batería de alto voltaje si la temperatura excede 35 °C (95 °F) y mantenga los cables de batería de 12 voltios conectados.

Cuatro semanas a 12 meses

- Descargue la batería de alto voltaje hasta que queden dos o tres barras en el indicador de la batería en el grupo de instrumentos. Vea *Indicador de batería (Alto voltaje)* ⇨ *127*.
- No conecte el cable de carga de la batería de alto voltaje.
- Retire el cable negativo negro (-) de la batería de 12 voltios. Conecte un cargador de mantenimiento a las terminales de la batería y mantenga los cables de la batería de 12 voltios conectados y cargue para mantenimiento desde las terminales positiva (+) y negativa (-) remotas debajo del cofre. Vea *Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica* ⇨ *348* respecto a la ubicación de estas terminales.

Precaución

El vehículo está equipado con una batería de 12 voltios AGM/VRLA, que se puede dañar al usar el tipo incorrecto de cargador lento. Se debe usar un

(Continúa)

Precaución (Continúa)

cargador compatible con AGM/VRLA, con el ajuste apropiado seleccionado. Siga las instrucciones del fabricante del cargador lento.

Reconexión del cable negativo negro de 12 voltios

Con el cable negativo (−) negro de 12 voltios desconectado, la puerta trasera no se puede abrir presionando la almohadilla táctil en la parte inferior de la puerta trasera. Si la puerta trasera está cerrada y asegurada después que se desconectó la energía:

1. Use la llave de la puerta para abrir la puerta del conductor.
2. Desbloquee manualmente y abra una de las puertas traseras.
3. Baje uno de los respaldos traseros.

4. Jale la cubierta del piso de carga hacia el frente y vuelva a conectar el cable negativo (−) negro de la batería de 12 voltios.
5. Después que se haya conectado el cable, abra la puerta trasera y después apriete el cable.

Después que se vuelva a conectar el cable de la batería, es posible que el vehículo pueda no operar en Modo eléctrico. Si esto sucede, la batería de alto voltaje puede necesitar cargarse.

Revisión de función de control de bloqueo de cambio de unidad de impulso eléctrico

⚠ Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de iniciar esta revisión, asegúrese que haya suficiente espacio alrededor del vehículo. Debe estar estacionado sobre una superficie nivelada.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* ⇨ *212*.

   Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.
3. Con el vehículo apagado y el freno sin aplicar, presione y sostenga POWER ⏻ durante más de cinco segundos para poner el vehículo en Modo de servicio. Vea *Botón de encendido* ⇨ *194*. Sin aplicar el freno normal, trate de mover la palanca de cambios para sacarla de la posición P (estacionamiento), con una fuerza normal. Si la palanca de cambios sale de la posición P (estacionamiento), contacte a su distribuidor para obtener servicio.

Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)

⚠ Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría empezar a moverse. Usted u otras personas pueden sufrir

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

lesiones y pueden ocasionarse daños materiales. Asegúrese que haya espacio frente al vehículo, en caso de que empiece a moverse. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.

Estacione el vehículo en una pendiente moderadamente inclinada, con el frente del vehículo hacia abajo. Manteniendo el pie sobre el freno normal, aplique el freno de estacionamiento eléctrico (EPB).

- Para verificar la capacidad de detención del EPB: Con el sistema de impulso activo y la unidad de impulso eléctrico en N (Neutral), retire lentamente la presión del pie del pedal de freno normal. Haga esto hasta que el vehículo quede detenido únicamente por el EPB.
- Para verificar la capacidad de detención del mecanismo P (estacionamiento): Con el sistema de impulso activo, cambie a P (estacionamiento). Después libere el EPB, seguido del freno normal.

Si el vehículo requiere servicio, contacte a su distribuidor.

Cambio de la pluma limpiaparabrisas

Las hojas de los limpiaparabrisas deben revisarse en busca de indicios de desgaste y grietas. Consulte el *Programa de mantenimiento* ⇨ *372*.

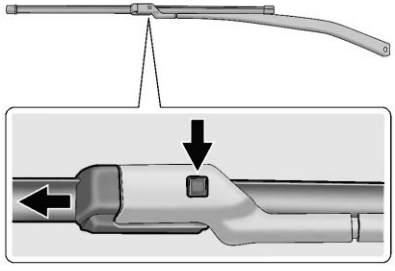
Las plumas de remplazo son de diferentes tipos y se quitan de distintas maneras. Vea el tipo y la longitud adecuados en *Refacciones de mantenimiento* ⇨ *379*.

Precaución

Si se permite que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no esté instalada la hoja del limpiaparabrisas podría dañarse el parabrisas. Cualquier daño que ocurra no estará cubierto por la garantía del vehículo. No permita que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

Para remplazar la pluma del limpiador del parabrisas:

1. Tire del ensamble de la hoja del limpiaparabrisas para separarlo del parabrisas.



2. Oprima el botón que está en medio del conector del brazo del limpiador y tire de la pluma del limpiador hacia fuera del conector del brazo.
3. Retire la pluma del limpiador.
4. Para reemplazar la hoja del limpiaparabrisas siga los pasos 1-3 en orden inverso.

Reemplazo del parabrisas

Sistemas de asistencia al conductor

Si el parabrisas se debe reemplazar y el vehículo está equipado con un sensor de cámara delantera para los Sistemas de asistencia del conductor, se recomienda un parabrisas de reemplazo de GM. El parabrisas de reemplazo se debe instalar de acuerdo con las especificaciones de GM respecto a la alineación adecuada. Si no lo está, estos sistemas pueden no funcionar adecuadamente, pueden mostrar mensajes, o pueden no funcionar en absoluta. Consulte a si distribuidor respecto al reemplazo del parabrisas adecuado.

Puntal(es) neumáticos

Este vehículo está equipado con puntal(es) neumático(s) para proporcionar asistencia para levantar y sostener abierto el sistema de cofre/cajuela/puerta trasera en posición completamente abierta.

⚠ Advertencia

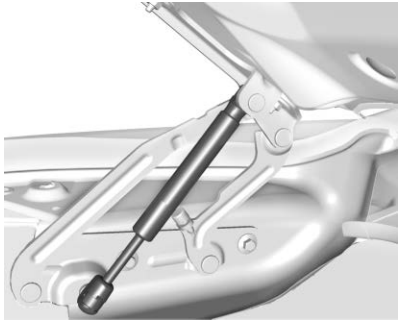
Si los puntales neumáticos que sostienen el cofre, cajuela, y/o puerta trasera abiertos falla, usted y otras personas podrían lesionarse seriamente. Lleve el vehículo a su distribuidor para servicio de inmediato. Revise visualmente los puntales neumáticos respecto a señales de desgaste, grietas, u otro daño periódicamente. Revise para asegurarse que el cofre/cajuela/puerta trasera se mantenga abierta con suficiente fuerza. Si los puntales fallan en sostener el cofre/cajuela/puerta trasera, no los opere. Pida que realicen el servicio al vehículo.

Precaución
No aplique cinta o cuelgue ningún objeto de los puntales neumáticos. Además no presione hacia abajo o jale los puntales neumáticos. Esto puede causar daño al vehículo.

Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *372*.



Cofre



Cajuela



Puerta trasera

Direccionamiento de los faros

Dirección de los faros

El direccionamiento de los faros ha sido preestablecido y no debe necesitar ajustes.

Si el vehículo resulta dañando en una colisión, el direccionamiento de los faros puede verse afectado. Si es necesario hacer ajustes a los faros delanteros, vea a su distribuidor.

Reemplazo de focos

Contacte a su distribuidor para obtener el tipo correcto de focos de reemplazo, o para cualquier procedimiento de cambio de foco no listado en esta sección.

Precaución
No reemplace focos incandescentes con focos de reemplazo LED post-venta. Esto puede ocasionar daños al sistema eléctrico del vehículo.

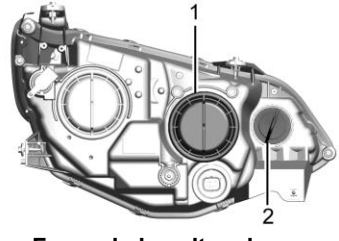
Focos de halógeno

⚠ Advertencia
Los focos de halógeno contienen gas presurizado y pueden explotar si se dejan caer o sufren rayones. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones indicadas en el empaque del foco.

Iluminación LED

Este vehículo tiene varias luces LED. Para cambiar cualquier ensamble de iluminación LED, póngase en contacto con su distribuidor.

Faros



Faros de luz alta y luces direccionales

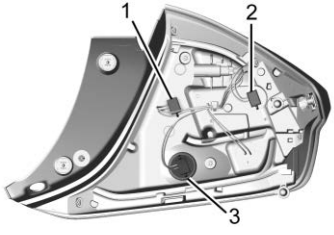
1. Faro de luz alta
2. Luz direccional

Para reemplazar un faro de luz alta o luz direccional:

1. Abra el cofre. Vea *Cofre* ⇨ *275*.
2. Para el foco del lado del pasajero, remueva el cuello del llenador de la botella del lavador del parabrisas jalándolo firmemente hacia arriba y fuera de la botella.
3. Retire la cubierta de la parte trasera del ensamble del faro girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj.
4. Retire el receptáculo de la bombilla del ensamble del faro delantero, haciéndolo girar en sentido inverso al de las manecillas del reloj.
5. Quite la bombilla del receptáculo.
6. Instale la bombilla nueva en el receptáculo.
7. Instale el receptáculo del foco girando en sentido de las manecillas del reloj.
8. Instale la cubierta en la parte trasera del ensamble del faro girándolo en sentido de las manecillas del reloj.

9. Para el lado del pasajero, reinstale el cuello del llenador de la botella del lavador del parabrisas empujándolo recto hacia la botella.

Luces cola

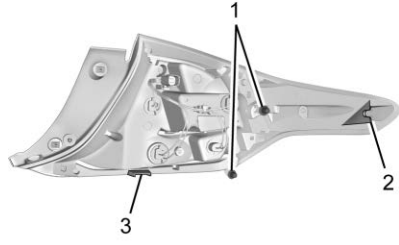


Luces trasera, direccional y de reversa

1. Luz de reversa
2. Luz direccional
3. Luz trasera

Para reemplazar los focos de la luz trasera:

1. Abra la puerta trasera.
2. Retire los dos tornillos Torx® y el otro tornillo que asegura el alojamiento de la luz trasera.
3. Jale el alojamiento de la luz trasera de la parte trasera del vehículo para retirarla.
4. Seleccione el conector para el foco deseado en la parte trasera del alojamiento de la luz trasera.
5. Haga girar el conector en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarlo del ensamble de la luz trasera.
6. Retire el foco del ensamble de la luz trasera. Sostenga el conector y jale sobre el foco para desconectarlo del arnés de cableado.
7. Instale un foco nuevo en el conector de cableado.
8. Vuelva a instalar el conector insertándolo en el alojamiento de la luz trasera y gire en sentido de las manecillas del reloj.

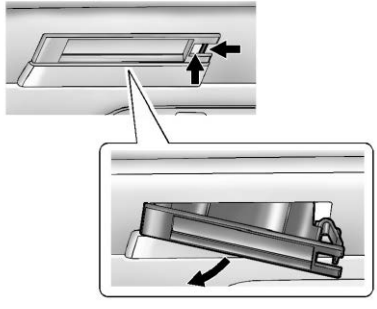


9. Vuelva a instalar el alojamiento de la luz trasera alineando los dos pasadores (1) en la parte posterior del alojamiento con las anclas de hule en la carrocería de vehículo. Asegúrese de alinear la ranura (2) en la carcasa con el poste correspondiente en la carrocería del vehículo, y la pestaña de plástico (3) con la ranura de plástico de la carrocería del vehículo.
10. Empuje hasta que la carcasa se adapte firmemente en su lugar y se asegure en las cuatro ubicaciones.

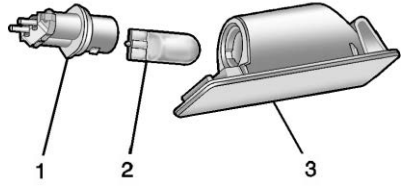
11. Vuelva a instalar los dos tornillos Torx® y el otro tornillo.

Luz de Matrícula

Para remplazar uno de estos focos:



1. Presione el sujetador de resorte en el extremo derecho del ensamble de la luz a la izquierda para desbloquear el ensamble de la luz.
2. Jale hacia abajo sobre el ensamble de la luz para retirarlo de la facia.



3. Haga girar el receptáculo del foco (1) en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarlo del ensamble de la luz (3).
4. Tire del foco (2) de forma recta para sacarlo del receptáculo (1).
5. Inserte el foco de reemplazo de forma recta dentro del receptáculo del foco (1) y haga girar el receptáculo del foco (1) en sentido de las manecillas del reloj para instalarlo en el ensamble de la lámpara (3).
6. Vuelva a instalar el ensamble de la lámpara (3) dentro de la facia insertando el lado izquierdo primero.
7. Empuje el lado del sujetador de resorte en su lugar.

Sistema eléctrico

Dispositivos de alto voltaje y cableado

⚠ Advertencia

La exposición a alto voltaje puede causar choque eléctrico, quemaduras, e incluso la muerte. Únicamente técnicos con la capacitación especial pueden dar servicio a los componentes de alto voltaje en el vehículo.

Los componentes de alto voltaje se identifican por etiquetas. No retire, abra, desinstale, o modifique estos componentes. El cable o cableado de alto voltaje tiene una cubierta o etiquetas naranja. No sondee, manipule, corte o modifique el cable o cableado de alto voltaje.

Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles y disyuntores de circuito para dar protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico.

Cuando la carga eléctrica de corriente es demasiado pesada, el disyuntor de circuito se abre y se cierra, protegiendo al circuito hasta que la carga de corriente regresa al nivel normal o hasta que se resuelve el problema. Esto reduce en gran medida la posibilidad de sobrecarga del circuito e incendio debidos a problemas eléctricos.

Los fusibles y disyuntores de circuito protegen los siguientes elementos del vehículo:

- Cableado de faro
- Motor de limpiaparabrisas en Vidrio Del
- Ventanas eléctricas y otros accesorios eléctricos

Remplace los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si ocurre un problema en el camino y es necesario remplazar un fusible, se puede tomar un fusible del mismo amperaje de otra posición. Elija el de alguna función del vehículo que no sea necesaria y repóngalo tan pronto como sea posible.

Cableado de faro

Una sobrecarga eléctrica puede provocar que las luces se enciendan y se apaguen o, en algunos casos, que se queden apagadas. Haga revisar inmediatamente el cableado de los faros si las luces se encienden y apagan o se quedan apagadas.

Limpiaparabrisas

Si el motor de los limpiaparabrisas se sobrecalienta debido a demasiada nieve o hielo, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que el motor se enfríe, y se apaga el control del limpiaparabrisas.

Después de retirar el bloqueo, el motor del limpiaparabrisas volverá a arrancar cuando el control se mueva entonces a la posición de operación deseada.

Aunque el circuito está protegido contra sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo abundantes, puede dañar los limpiadores. Siempre retire el hielo y la nieve abundantes del parabrisas antes de usar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a nieve o hielo, asegúrese de corregirla.

Fusibles y cortacircuitos

Los circuitos de cableado del vehículo están protegidos contra cortocircuitos por una combinación de fusibles y disyuntores de circuito. Esto reduce en gran medida la posibilidad de daños causados por problemas eléctricos.

⚠ Peligro

Los fusibles e interruptores de circuito están marcados con su clasificación de ampéres. No exceda la clasificación de amperaje especificada cuando reemplace los fusibles e interruptores de circuito. El uso de un fusible o interruptor de circuito de tamaño excesivo puede resultar en el incendio del vehículo. Usted y otros podrían resultar lesionados seriamente o morir.

Para revisar los fusibles, observe la banda plateada del interior del fusible. Si la banda está rota o fundida, remplace el fusible. Asegúrese de remplazar los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si se funde un fusible, se pueden tomar temporalmente fusibles del mismo amperaje de otra posición de fusible. Remplace el fusible tan pronto como sea posible.

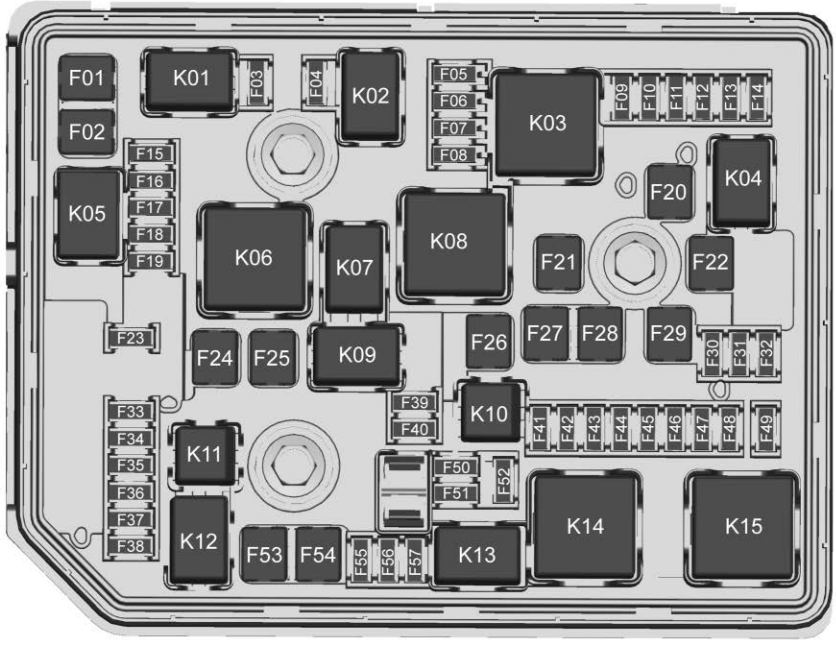
Bloque de fusibles del compartimiento del motor



Para abrir la cubierta del bloque de fusibles, presione los sujetadores en el lado y atrás y jale la cubierta hacia arriba.

Precaución

Derramar líquidos sobre cualquier componente eléctrico del vehículo puede dañarlo. Mantenga siempre en su sitio las cubiertas de todos los componentes eléctricos.


F01
F02
K01
F03
F04
K02
F05
F06
F07
F08
K03
F09
F10
F11
F12
F13
F14
F15
F16
F17
F18
F19
K05
K06
K07
K08
F20
K04
F21
F22
F23
F24
F25
K09
F26
F27
F28
F29
F30
F31
F32
F33
F34
F35
F36
F37
F38
K11
K12
F39
F40
K10
F41
F42
F43
F44
F45
F46
F47
F48
F49
F50
F51
F52
F53
F54
F55
F56
F57
K13
K14
K15

Un extractor de fusibles está en el bloque de fusibles del compartimiento del motor.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

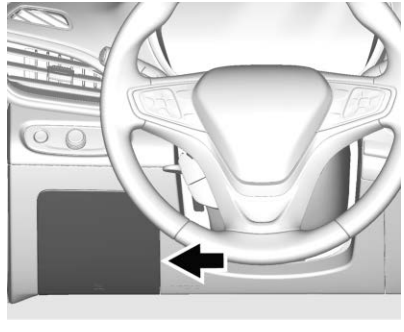
Fusibles	Uso
F01	–
F02	–
F03	No hay operación de emergencia
F04	Módulo de control del motor
F05	Obturador aéreo
F06	Módulo de inversor de potencia de tracción 1
F07	Módulo de inversor de potencia de tracción 2
F08	Módulo de control del motor
F09	Módulo de aire acondicionado
F10	Módulo de control de integración de vehículo
F11	Refuerzo de freno eléctrico
F12	Sistema de almacenamiento de energía recargable
F13	Módulo de control de calentador de cabina
F14	Módulo de control de calentador de refrigerante
F15	Emisiones
F16	Bobinas de ignición
F17	Módulo de control del motor
F18	–
F19	–
F20	Refuerzo de freno eléctrico
F21	Motor de limpiaparabrisas en Vidrio Del
F22	Bomba del sistema de frenos antibloqueo
F23	Bomba del lavaparabrisas
F24	–
F25	–
F26	–
F27	Módulo del sistema de frenos antibloqueo
F28	Ventana eléctrica izquierda
F29	Desempañador de la ventana trasera
F30	Espejos con calefacción
F31	–
F32	Funciones variables
F33	–

Fusibles	Uso
F34	Claxon
F35	Bomba del sistema de almacenamiento de energía recargable de refrigerante
F36	Faro de luz alta derecho
F37	Faro de luz alta izquierdo
F38	–
F39	–
F40	–
F41	Operación miscelánea/arranque
F42	Run/Crank 3 (Operación/ arranque)
F43	–
F44	Operación/arranque de módulo de temperatura de corriente de voltaje
F45	Volante de dirección con calefacción
F46	Operación/arranque del módulo de control de integración de vehículo
F47	–
F48	–
F49	–
F50	–
F51	–
F52	Módulo de control de motor/Módulo de inversor de potencia de tracción
F53	Ventilador de enfriamiento izquierdo
F54	Ventilador de enfriamiento derecho
F55	Bomba eléctrica
F56	–
F57	–

Relevadores	Uso
K01	–
K02	–
K03	Módulo de control del motor
K04	Función de alerta amigable de peatón
K05	–
K06	–
K07	–
K08	–
K09	–
K10	–
K11	–
K12	Faros de luz alta
K13	–

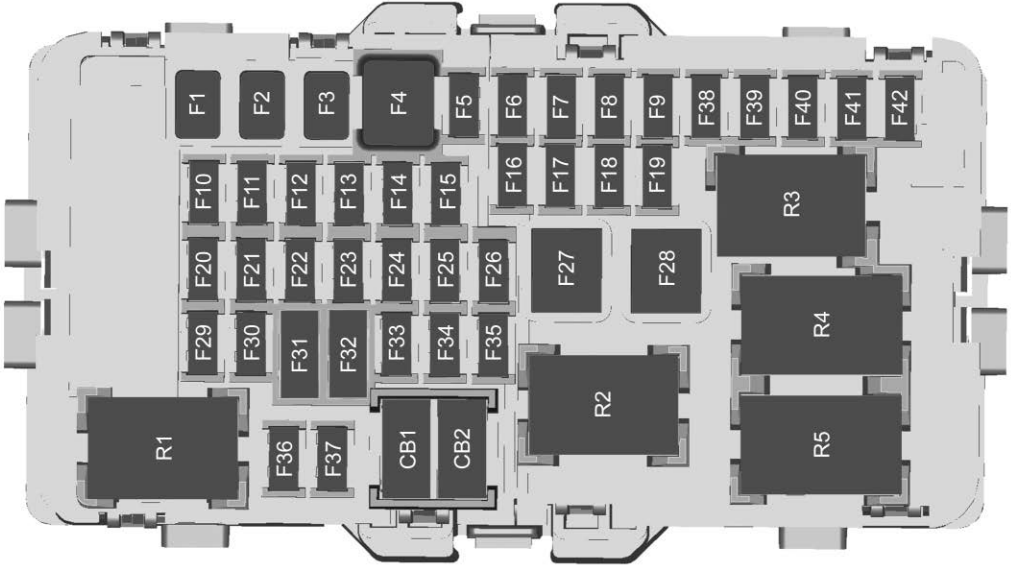
Relevadores	Uso
K14	Marcha/corr conmutada
K15	Desempañador de la ventana trasera
K16	Relevador PCB de claxon
K17	–
K18	–
K19	Relevador PCB de bomba de refrigerante
K20	–
K21	–
K22	Lavador delantero
K23	–

Bloque de fusibles del tablero de instrumentos



El bloque de fusibles del tablero de instrumentos está en el lado izquierdo del tablero de instrumentos. Para tener acceso a los fusibles, abra la puerta del tablero de fusibles, tirando de ella hacia fuera.

Para volver a instalar la puerta, inserte la lengüeta superior primero, después empuje la puerta de nuevo a su ubicación original.


F1
F2
F3
F4
F5
F6
F7
F8
F9
F38
F39
F40
F41
F42
F10
F11
F12
F13
F14
F15
F16
F17
F18
F19
F20
F21
F22
F23
F24
F25
F26
F27
F28
F29
F30
F31
F32
F33
F34
F35
F36
F37
CB1
CB2
R1
R2
R3
R4
R5

Un extractor de fusibles está en el bloque de fusibles del compartimiento del motor.

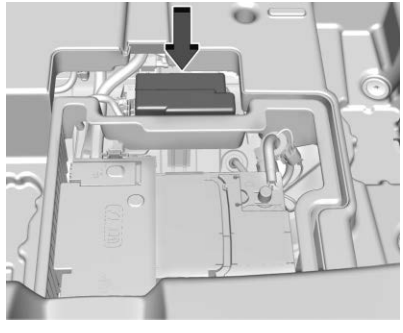
Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Fusibles	Uso
F1	–
F2	–
F3	–
F4	Ventilador de calefacción, ventilación, y aire acondicionado
F5	Módulo de control de carrocería 2
F6	–
F7	CGM
F8	Módulo de control de carrocería 3
F9	Módulo de bomba de energía de combustible
F10	–
F11	–
F12	–
F13	–
F14	–
F15	–
F16	–
F17	Conector de enlace de datos
F18	Módulo de control de carrocería 7
F19	Grupo
F20	Módulo de control de carrocería 1
F21	Módulo de control de carrocería 4
F22	Módulo de control de carrocería 6
F23	OnStar
F24	Bolsa de aire
F25	Pantalla
F26	Bus en serie universal
F27	–
F28	–
F29	Consola superior
F30	Infoentretenimiento
F31	Controles al volante
F32	Módulo de control de carrocería 8
F33	Calefacción, ventilación y aire acondicionado/ Sensor de luz soldar integrado
F34	Entrada pasiva/ Arranque pasivo
F35	Cierre trasero
F36	Cargador
F37	–
F38	–
F39	–
F40	–
F41	–
F42	–

Disyuntores de circuito	Uso
CB1 (cortacircuitos1)	Tomacorriente auxiliar delantero
CB2 (cortacircuitos2)	Tomacorriente auxiliar trasero

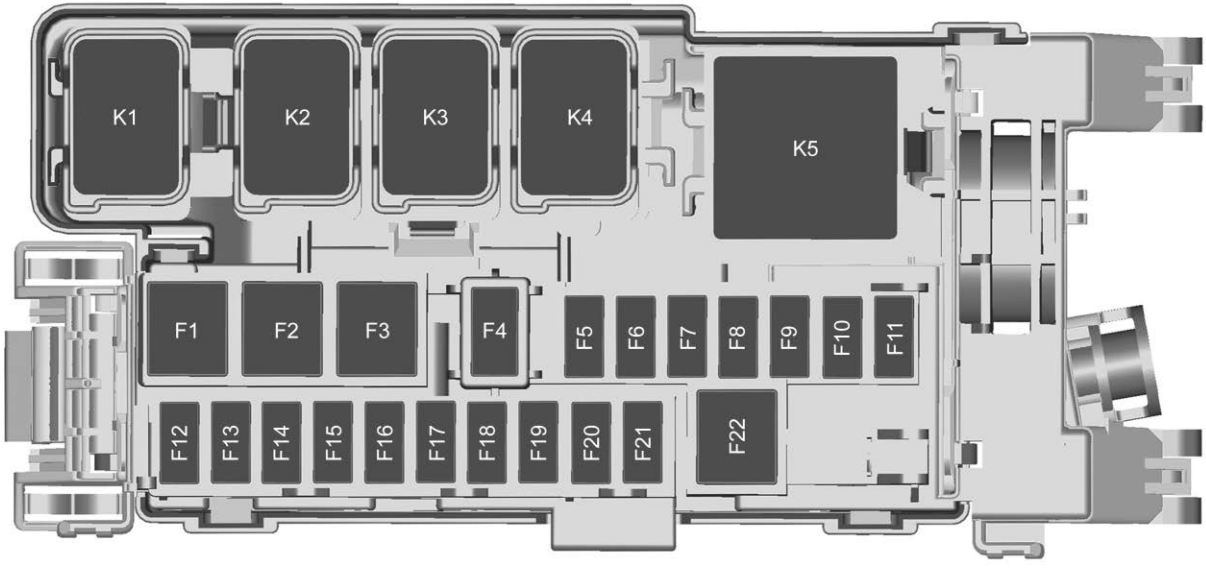
Relevadores	Uso
R1	–
R2	Energía retenida para accesorios
R3	Puerta trasera
R4	–
R5	–

Bloque de fusibles del compartimiento trasero



El bloque de fusibles del compartimento trasero está en el centro del compartimiento trasero, debajo del piso de carga. Abra la puerta del piso de carga trasero para tener acceso al bloque de fusibles.

Para tener acceso a los fusibles, presione las lengüetas en los lados y jale la cubierta hacia arriba. Para volver a instalar la cubierta, inserte las lengüetas primarias, y empuje la cubierta hacia abajo.


K1
K2
K3
K4
K5
F1
F2
F3
F4
F5
F6
F7
F8
F9
F10
F11
F12
F13
F14
F15
F16
F17
F18
F19
F20
F21
F22

Un extractor de fusibles está en el bloque de fusibles del compartimiento del motor.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Fusibles	Uso
F1	Asiento eléctrico del conductor
F2	–
F3	–
F4	Control lumbar del conductor/ Contraseña
F5	Protección de transeúntes
F6	Módulo de cargador a bordo
F7	Asiento delantero con calefacción
F8	Asiento delantero con calefacción
F9	Puerta de conductor/ interruptores de espejo
F10	–
F11	Amplificador
F12	Iluminación de fondo del interruptor de volante
F13	–
F14	–
F15	–
F16	–
F17	–
F18	–
F19	Detección de obstáculos
F20	Combustible
F21	Asiento con calefacción trasero
F22	Ventanas eléctricas derechas

Relevadores	Uso
K1	–
K2	–
K3	–
K4	–
K5	–

Ruedas y llantas

Llantas

Cada vehículo GM nuevo tiene llantas de alta calidad hechas por un fabricante de llantas líder. Ver el manual de garantía para obtener información respecto de la garantía de las llantas y dónde obtener servicio. Para mayor información, contacte al fabricante de las llantas.

⚠ Advertencia

- Las llantas que no han recibido buen mantenimiento o que se usan incorrectamente son peligrosas.
- La sobrecarga de las llantas puede provocar sobrecalentamiento, como resultado de una flexión excesiva. Podría

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

reventarse una llanta y ocasionar un choque grave. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.

- Las llantas infladas a menor presión que la indicada representan el mismo peligro que las llantas sobrecargadas. La colisión resultante podría causar lesiones severas. Revise periódicamente todas las llantas, para mantener la presión recomendada. La presión de las llantas debe revisarse con las llantas frías.
- Es más probable que las llantas infladas excesivamente se ponchen o se rompan debido a un impacto

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

repentino, como al caer en un bache. Mantenga las llantas a la presión recomendada.

- Las llantas gastadas o viejas pueden provocar una colisión. Si el dibujo está muy gastado, remplácelas.
- Remplace las llantas que hayan sufrido daños por impacto con baches, aceras, etc.
- Las llanta reparadas de manera incorrecta pueden provocar una colisión. Solamente el concesionario o un centro autorizado de servicio para llantas

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

deben reparar, remplazar, desmontar y montar las llantas.

- No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas tales como nieve, lodo, hielo, etc. El giro excesivo puede causar que las llantas exploten.

Neumáticos para todas las estaciones

Este vehículo puede venir con neumáticos para todas las estaciones. Estos neumáticos están diseñados para brindar buen desempeño en general en la mayoría de las superficies de caminos y de condiciones climáticas. Los neumáticos de equipo original diseñados de acuerdo con los criterios de desempeño de neumáticos específicos de GM tienen un código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Los neumáticos para todas las estaciones de equipo original se pueden identificar por los dos últimos caracteres en este código TPC, que son "MS".

Considere instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Los neumáticos para todas las estaciones brindan un desempeño adecuado para la mayoría de las condiciones de conducción en invierno, pero puede ser que no brinden el mismo nivel de tracción o de desempeño que los neumáticos para invierno en caminos cubiertos con nieve o hielo. Vea *Llantas para invierno* ⇨ *316*.

Llantas para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con neumáticos para invierno. Las llantas para invierno están diseñadas para ofrecer mayor tracción en caminos cubiertos con nieve o hielo. Considere instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Consulte a su distribuidor para obtener detalles sobre la disponibilidad de llantas para invierno y la elección de la llanta adecuada. Vea también *Compra de llantas nuevas* ⇨ *331*.

Con las llantas para invierno, la tracción en caminos secos puede ser menor, el ruido provocado por el camino puede ser mayor y la vida del dibujo puede ser menor. Después de cambiar a llantas para invierno, esté alerta para detectar los cambios en el manejo y frenado del vehículo.

Si utiliza neumáticos de invierno:

- Use llantas de la misma marca y con el mismo tipo de dibujo en las cuatro ruedas.
- Use solamente llantas de capas radiales con las mismas características de tamaño,

capacidad de carga y rango de velocidad que las llantas originales.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si se eligen llantas para invierno con menor rango de velocidad, nunca exceda su capacidad máxima de velocidad.

Llantas de perfil bajo

Si el vehículo tiene llantas de tamaño 215/50R17, éstas están clasificadas como llantas de perfil bajo.

Precaución

Las llantas de perfil bajo son más susceptibles a daños causados por peligros en el camino o impactos en la banqueta que las llantas de perfil estándar. Las llantas y/o el ensamble de las

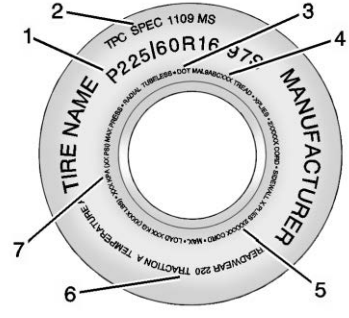
(Continúa)

Precaución (Continúa)

ruedas pueden sufrir daños al entrar en contacto con peligros del camino como baches u objetos afilados o al deslizarse contra la guarnición de la acera. La garantía no cubre este tipo de daños. Mantenga todas las llantas infladas con la presión correcta y siempre que sea posible evite el contacto con la guarnición de las aceras, así como los baches y otros peligros del camino.

Etiquetado de flanco de la llanta

En el costado de la llanta hay información útil sobre ella. Los ejemplos muestran un costado de llanta de pasajero típico.



Ejemplo de llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico)

(1) Tamaño de la llanta : El tamaño de la llanta está indicado por una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de servicio de un tipo de llanta en particular. Para más detalles, vea la ilustración "Tamaño de la llanta", más adelante en esta sección.

(2) Especificación de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) : Las llantas originales diseñadas conforme a los criterios de desempeño de la llanta específicos de GM tienen un código de especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

(3) Departamento de Transporte (DOT) : El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que la llanta cumple con las Normas de Seguridad para Vehículos de Motor del Departamento de Transporte de EE. UU.

DOT Fecha de fabricación del neumático : Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

(4) Número de identificación de la llanta (TIN) : Las letras y los números que van después del código del Departamento de Transporte (DOT) corresponden al número de identificación de la llanta (TIN). El número TIN indica el código del fabricante y la planta de manufactura, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación de la llanta.
El número TIN está en ambos lados de la llanta, aunque la fecha de fabricación de la llanta puede estar solamente en uno de los lados.

(5) Material de las capas de la llanta : Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso de la llanta (bajo el dibujo).

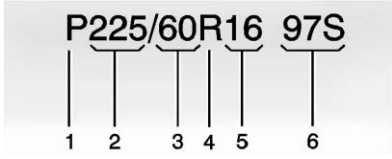
(6) Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) : Los fabricantes de llantas están obligados a clasificar las llantas con base en tres factores de desempeño: desgaste, tracción y resistencia a la temperatura. Para mayor información, vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ⇨ *334*.

(7) Límite máximo de carga de inflado en frío : Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla.

Designaciones de las llantas

Tamaño de la llanta

A continuación se presenta el ejemplo del tamaño de una llanta típica para vehículos de pasajeros.



(1) Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Versión estadounidense del sistema métrico de tamaños de llantas. La letra P como primer carácter en el tamaño de la llanta significa que se trata de una llanta para vehículos de pasajeros diseñada de acuerdo con las normas establecidas por la Tire and Rim Association de EE. UU.

(2) Ancho de la llanta : El número de tres dígitos indica el ancho de la sección de la llanta, en milímetros, de costado a costado.

(3) Relación de dimensiones : Es un número de dos dígitos que indica la relación altura-ancho de la llanta. Por ejemplo, si la relación de dimensiones del tamaño de la llanta es 60, como se ve en el punto 3 de la ilustración, significaría que la altura del costado de la llanta es del 60% de su ancho.

(4) Código de construcción : Para indicar el tipo de construcción de las capas de la llanta se usa un código alfabético. La letra R significa construcción de capas radiales; la letra D significa construcción de capas diagonales o sesgadas y la letra B significa construcción de capas de cinturones diagonales.

(5) Diámetro del rin : Diámetro del rin en pulgadas.

(6) Descripción del servicio : Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad de la llanta. El índice de carga representa la capacidad de carga para la que la llanta está certificada. El rango de velocidad es la velocidad máxima para la que la llanta está certificada para transportar una carga.

Terminología y definiciones relativas a las llantas

Presión de aire : Cantidad de aire contenida en la llanta que presiona hacia fuera en cada pulgada cuadrada de la llanta. La presión del aire se expresa en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Peso de accesorios : El peso combinado de los accesorios opcionales. Algunos ejemplos de accesorios opcionales son la unidad eléctrica de impulso, ventanas eléctricas, asientos eléctricos y aire acondicionado.

Relación de dimensiones : Se trata de la relación entre la altura y el ancho de la llanta.

Cinturón : Capa de cuerdas cubierta de hule que se encuentra entre las capas y el dibujo. Las cuerdas pueden ser de acero u otros materiales de refuerzo.

Ceja : La ceja de la llanta contiene alambres de acero envueltos por cuerdas de acero que sujetan la llanta al rin.

Llanta de capas diagonales : Llanta en la que las capas están colocadas en ángulos alternados menores de 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Presión de llantas frías : Presión del aire contenido en la llanta, medida en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) antes de que la llanta haya acumulado calor por rodamiento. Vea *Presión de llantas* ⇨ *322*.

Peso en vacío : Peso de un vehículo de motor con equipo estándar y opcional, incluyendo la capacidad máxima de combustible, aceite y refrigerante, pero sin pasajeros ni carga.

Código DOT : Código moldeado en el costado de la llanta, que significa que la llanta cumple con las Normas de seguridad para vehículos de motor del Departamento de Transporte (DOT) de EE. UU. El código DOT incluye el número de identificación de la llanta (TIN) y una clave alfanumérica que también puede identificar al fabricante de la llanta, la planta de producción, la marca y la fecha de producción.

Clasificación de peso bruto del eje delantero (GAWR FRT) : Clasificación de peso bruto del eje delantero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.

Clasificación de peso bruto del eje trasero (GAWR RR) : Clasificación de peso bruto del eje trasero. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.

Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) : Clasificación de peso bruto del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.

Costado diseñado para el exterior : Costado de una llanta asimétrica que siempre debe quedar hacia el exterior al montar la llanta en un vehículo.

Kilopascal (kPa) : Unidad de presión de aire del sistema métrico.

Llantas para camiones ligeros (LT-Métrico) : Tipo de llanta usado en camiones de carga ligera y algunos vehículos de usos múltiples para pasajeros.

Índice de carga : Número asignado entre 1 y 279 que corresponde a la capacidad de transporte de carga de la llanta.

Presión máxima de inflado : Presión de aire máxima a la que puede inflarse una llanta fría. La presión de aire máxima está indicada en el costado de la llanta.

Clasificación de carga máxima : Clasificación de carga de la llanta a la máxima presión de inflado permisible.

Peso máximo de vehículo cargado : Suma del peso útil, el peso de los accesorios, el peso de capacidad del vehículo y el peso de los elementos opcionales de producción.

Peso normal de los ocupantes : El número de ocupantes para el cual un vehículo está diseñado multiplicado por 68 kg (150 libras). Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.

Distribución de los ocupantes : Posiciones de asientos designadas.

Costado exterior : Costado de las llantas asimétricas, que tienen un costado en particular que queda hacia fuera al montar la llanta en un vehículo. Costado de la llanta que tiene cara blanca, caracteres en color blanco o en el que el nombre del fabricante, marca y/o modelo están más resaltados o más profundos que la misma nomenclatura en el otro costado de la llanta.

Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Tipo de llanta usado en autos para pasajeros y algunos camiones de carga ligera y vehículos de usos múltiples.

Presión de inflado recomendada : Presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo, como se ilustra en la placa de información sobre llantas. Vea *Presión de llantas* ⇨ *322* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.

Llanta de capas radiales : Llanta en la que las cuerdas de las capas que extienden hasta las cejas están colocadas a 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Rin : Soporte metálico para la llanta, sobre el que asientan las cejas de la llanta.

Costado : Porción de la llanta que se encuentra entre el dibujo y la ceja.

Clasificación de velocidad : Código alfanumérico asignado a la llanta, que indica la velocidad máxima a la que puede funcionar.

Tracción : Fricción entre la llanta y la superficie del camino. Cantidad de agarre proporcionado.

Dibujo : Porción de la llanta que entra en contacto con el camino.

Indicadores de desgaste : Bandas angostas, en ocasiones llamadas barras de desgaste, que aparecen a través del dibujo de la llanta cuando solamente quedan 1.6 mm (1/16 pulg,) de dibujo. Vea *Cuándo es momento para nuevas llantas* ⇨ *330*.

Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQGS) : Sistema de información relativa a llantas que da a los consumidores clasificaciones de la tracción, la resistencia a la temperatura y el desgaste de la llanta. Las clasificaciones son determinadas por los fabricantes de llantas, usando procedimientos de pruebas establecidos por el gobierno. Las clasificaciones están moldeadas en el costado de la llanta. Vea *Graduación de calidad uniforme de llanta* ⇨ *334*.

Peso de capacidad del vehículo : Es igual al número de posiciones de asiento designadas, multiplicado por 68 kg (150 libras), más la capacidad de carga designada. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.

Carga máxima del vehículo sobre la llanta : Carga sobre cada una de las llantas debida al peso útil, peso de los accesorios, peso de los ocupantes y peso de la carga.

Placa de información del vehículo : Etiqueta fijada de manera permanente en el vehículo, que indica el peso de capacidad del vehículo, así como el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado recomendada. Vea "Etiqueta de información sobre llantas y carga", en *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.

Presión de llantas

Las llantas necesitan la presión de aire correcta para funcionar de manera eficiente.

⚠ Advertencia

Ni el inflado insuficiente de llantas ni el inflado excesivo son buenos. Las llantas con

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

un inflado insuficiente, o las llantas que no tienen aire suficiente, pueden resultar en:

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de la llanta, que podrían causar que la llanta se reviente.
- Desgaste prematuro o irregular.
- Mal manejo.
- Autonomía eléctrica reducida de la batería

Las llantas con un inflado excesivo, o las llantas que tienen demasiado aire, pueden resultar en:

- Desgaste inusual.
- Mal manejo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Desplazamiento con movimientos abruptos.
- Daños innecesarios causados por peligros del camino.

La etiqueta de información de llantas y carga en el vehículo indica cuáles son las llantas originales y las presiones correctas de inflado cuando las llantas están frías. La presión recomendada es la presión mínima de aire necesaria para sostener la capacidad máxima de transporte de carga del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.

Cómo se carga el vehículo afecta el manejo del vehículo y la comodidad de la conducción. Nunca cargue el vehículo con un peso mayor que el que está diseñado para transportar.

Cuándo revisar

Revise las llantas por lo menos una vez al mes.

Cómo revisar

Use un calibrador de bolsillo de buena calidad para verificar la presión de las llantas. El inflado adecuado de la llanta no puede determinarse mirando la llanta. Revise la presión de inflado de las llantas cuando estén frías, lo que significa que el vehículo no ha sido manejado por lo menos durante tres horas o no más de 1.6 km (1 milla).

Retire el tapón de la válvula del vástago de la válvula de la llanta. Para medir la presión, presione el calibrador firmemente sobre la válvula. Si la presión de inflado de llantas frías coincide con la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga no es necesario hacer ajustes.

Si la presión de inflado es baja, añada aire hasta que se llegue a la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, presione sobre el pivote de metal en el centro de la válvula de la llanta para liberar el aire. Revise nuevamente la presión de la llanta con el calibrador.

Vuelva a colocar las tapas de la válvula sobre los pivotes para evitar fugas y evitar la suciedad y humedad. Sólo use tapas de válvula diseñadas para el vehículo por GM. Los sensores TPMS podrían dañarse y no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas

El Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) usa tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de las llantas. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada una de las llantas, incluyendo la de refacción (si la hay), debe revisarse mensualmente en frío y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo que aparece en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño distinto al indicado en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas en particular.)

Como función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de presión baja de las llantas cuando a una o más de las llantas les falta mucho aire.

En consecuencia, cuando se encienda el indicador de presión baja de las llantas, debe detenerse y revisar las llantas tan pronto como sea posible, e inflarlas a la presión adecuada. Conducir con una llanta a la que le falta mucho aire provoca que la llanta se sobrecaliente, y puede causar una falla de la llanta. La falta de aire también reduce la eficiencia en el uso de combustible y la vida del dibujo de la llanta y puede afectar el manejo y la capacidad de frenado del vehículo.

Nótese que el sistema TPMS no es sustituto del buen mantenimiento de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aun cuando la falta de aire no haya alcanzado el nivel que enciende el indicador TPMS de presión baja de las llantas.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del sistema TPMS, para indicar cuando el sistema no está funcionando adecuadamente. El indicador de falla del sistema TPMS está

combinado con el indicador de presión baja de las llantas. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador encenderá de manera intermitente durante un minuto aproximadamente y después permanecerá continuamente encendido. Esta secuencia continuará cuando el vehículo se arranque subsecuentemente, mientras persista la falla.

Cuando el indicador de falla está encendido, el sistema puede no ser capaz de detectar o indicar la presión baja de las llantas como debería. Las fallas del sistema TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación de llantas o ruedas de remplazo o alternativas en el vehículo, que impiden el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Revise siempre el indicador de falla del sistema TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas del vehículo, para asegurarse que las llantas y ruedas de remplazo o alternativas permiten que el sistema TPMS continúe funcionando en forma apropiada.

Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas ⇨ 325*.

Vea *Declaración de frecuencia de radio ⇨ 390* o *Declaración de frecuencia de radio ⇨ 390*.

Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas

Este vehículo pudiera contar con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS). El sistema TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una condición de presión baja de las llantas. Los sensores del sistema TPMS están montados en cada ensamble de llanta y rueda, excluyendo el ensamble de la llanta y la rueda de refacción. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas de su vehículo y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una condición de presión baja de las llantas, el sistema TPMS enciende la luz de advertencia de presión baja de las llantas, ubicado en el conjunto del tablero de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase tan pronto como sea posible e infle las llantas a la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo ⇨ 190*.

Se indica un mensaje para revisar la presión en una llanta específica en el Centro de información del conductor (DIC). La luz de advertencia de presión baja de las llantas y el mensaje de advertencia del DIC se encienden cada vez que se enciende el motor, hasta que las llantas se inflan a la presión de inflado correcta. En el DIC, el

conductor puede ver los niveles de presión de las llantas. Para información y detalles adicionales sobre la operación y las pantallas del DIC, vea *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *152*.

Es posible que en clima frío se encienda la luz de advertencia de presión baja de llanta al encender el vehículo por primera vez y luego se apague al conducir el vehículo. Esto podría ser un indicio temprano de que la presión de aire está bajando y es necesario inflarlas a la presión adecuada.

La etiqueta de Información sobre llantas y carga, pegada sobre el vehículo, indica el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado correcta cuando las llantas están frías. Vea en *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190* un ejemplo de etiqueta de Información sobre llantas y carga y su ubicación. Vea también *Presión de llantas* ⇨ *322*.

El sistema TPMS puede advertir de una condición de presión baja de las llantas, pero no es sustituto del mantenimiento normal de las llantas. Vea *Inspección de las llantas* ⇨ *329*, *Rotación de la llanta* ⇨ *329* y *Llantas* ⇨ *315*.

Precaución

No todos los materiales para sellar llantas son iguales. Los selladores para llantas no aprobados podrían dañar los sensores TPMS. El daño de los sensores del sistema TPMS causado por un sellador para llantas incorrecto no está cubierto por la garantía del vehículo. Siempre use solamente el sellador de llantas aprobado por GM, disponible con su distribuidor o incluido con el vehículo.

Los Equipos para inflar llantas instalados de fábrica incluyen un sellador líquido para llantas aprobado por GM. El uso de selladores para llantas no aprobados podría causar daños a los sensores del sistema TPMS. Consulte en *Equipo de sellador de llantas y compresor* ⇨ *339* la información relativa a los materiales y las instrucciones del equipo de inflado.

Indicador luminoso y mensaje de falla del sistema TPMS

El sistema TPMS no funcionará adecuadamente si falta uno o más de los sensores del sistema TPMS o no funcionan. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de presión baja de las llantas se enciende de manera intermitente aproximadamente durante un minuto y después permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el Centro de Información del Conductor (DIC). La luz de advertencia y el mensaje de advertencia del DIC se encienden en cada ciclo de encendido hasta que se corrige el problema. A continuación se indican algunas de las condiciones que pueden hacer que ésta encienda:

- Una de las llantas de rodaje ha sido remplazada con la llanta de refacción. La llanta de refacción no tiene sensor del sistema TPMS. La luz de indicación de falla (MIL) y el mensaje del Centro de información del conductor (DIC) deberán apagarse después de que la llanta sea reemplazada y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de sensor TPMS", más adelante en esta sección.
- Falta uno o más sensores del sistema TPMS o están dañados. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse cuando los sensores TPMS sean instalados y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Acuda con su distribuidor para obtener servicio.
- Las llantas o ruedas de reemplazo no son iguales a las llantas o ruedas originales. Las llantas y ruedas distintas a las recomendadas podrían impedir el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Vea *Compra de llantas nuevas* ⇨ *331*.
- La operación de aparatos electrónicos o la cercanía a instalaciones en las que se usen frecuencias de ondas de radio similares a las del sistema TPMS podrían provocar fallas en los sensores del sistema TPMS.

Si el sistema TPMS no funciona adecuadamente no puede detectar ni indicar la condición de presión baja de las llantas. Vea a su distribuidor para obtener servicio si se enciende el indicador luminoso de falla del sistema TPMS y aparece el mensaje del DIC y permanecen así.

Alerta de inflado de llanta (si está equipado)

Esta función proporciona alertas visuales y audibles fuera del vehículo para ayudar cuando se infle una llanta con baja presión a una presión de llanta fría recomendada.

Cuando la luz de advertencia de presión de llanta baja se encienda:

1. Estacione el vehículo en un sitio seguro y nivelado.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Coloque el vehículo en P (estacionamiento).
4. Agregue aire a la llanta que tiene baja presión. La luz direccional parpadeará.

   Cuando se alcance la presión recomendada, el claxon suena una vez y la luz direccional dejará de parpadear y se volverá sólida brevemente.

Repita estos pasos para todas las llantas infladas de menos que hayan iluminado la luz de advertencia de presión baja de las llantas.

⚠ Advertencia

Inflar demasiado las llantas puede provocar que se rompan y usted u otras personas podrían resultar lesionados. No exceda la presión máxima indicada en la pared lateral de la llanta. Vea *Etiquetado de flanco de la llanta* ⇨ *317* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.

Si la llanta está inflada excesivamente por más de 35 kPa (5 psi), el claxon sonará múltiples veces y la luz direccional continuará parpadeando durante varios segundos después que se detenga el llenado. Para liberar y corregir la presión, mientras la luz direccional todavía esté parpadeando, presione brevemente el centro del vástago de la válvula. Cuando se alcance la presión recomendada, el claxon suena una vez.

Si la luz direccional no parpadea dentro de los siguientes 15 segundos de comenzar a inflar la llanta, la alerta de llenado de la llanta no se ha activado o no está funcionando.

Si las Intermitentes de advertencia de peligro están encendidas, la retroalimentación visual de alerta de llenado de la llanta no funcionará adecuadamente.

El TPMS no activará la alerta de llenado de llanta adecuadamente bajo las siguientes condiciones:

- Hay una interferencia de un dispositivo o transmisor externo.
- La presión de aire del dispositivo de inflado no es suficiente para inflar la llanta.
- Hay una falla en el TPMS.
- Hay una falla en el claxon o las direccionales.
- El código de identificación del sensor TPMS no está registrado en el sistema.
- La batería del sensor de TPMS está baja.

Si la alerta de llenado de llanta no opera debido a la interferencia de TPMS, mueva el vehículo aproximadamente 1 m (3 pies) hacia atrás o adelante e intente de nuevo. Si la función de alerta de llenado de la llanta no está funcionando, use un manómetro de llanta.

TPMS Proceso de sincronización de sensores — Función de auto-aprendizaje

Cada sensor del sistema TPMS tiene un código de identificación único. El código de identificación deberá corresponder a una posición nueva de la rueda/llanta después de rotar las llantas o reemplazar uno o más de los sensores TPMS. Cuando se instala una llanta, el vehículo debe estar estacionado por lo menos por 20 minutos antes que el sistema recalcule. El próximo

proceso de reaprendizaje toma más de 10 minutos, viajando a una velocidad máxima de 19 km/h (12 mph). Un guión (-) o valor de presión se mostrará en el DIC. Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ *152*. Un mensaje de advertencia se mostrará en el DIC si ocurre un problema durante el proceso de reaprendizaje.

Inspección de las llantas

Se recomienda que inspeccione las llantas, incluyendo la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, en busca de señales de desgaste o daños, por lo menos una vez al mes.

Reemplace la llanta si:

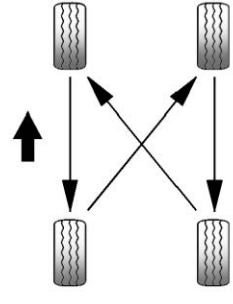
- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares alrededor de la llanta.
- Se puede ver una cuerda o lona a través el hule de la llanta.
- El dibujo o un costado están agrietados, cortados o rasgados con suficiente profundidad como para que se vean las cuerdas o la lona.
- La llanta tiene un golpe, una protuberancia o una fisura.
- La llanta tiene una ponchadura, corte u otro daño que no pueda repararse bien debido a su tamaño o ubicación.

Rotación de la llanta

La rotación de las llantas debe hacerse cada 12,000 km (7,500 millas). Vea *Programa de mantenimiento* ⇨ *372*.

Las llantas se rotan para lograr un desgaste uniforme en todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

Siempre que se observe cualquier desgaste inusual, rote las llantas tan pronto como sea posible, revise la presión de inflado adecuada de las llantas, y revise las llantas o ruedas dañadas. Si el desgaste inusual continúa después de la rotación, revise la alineación de la rueda. Vea *Cuándo es momento para nuevas llantas* ⇨ *330* y *Reemplazo de rueda* ⇨ *336*.



Utilice este patrón de rotación al rotar las llantas.

Si el vehículo cuenta con una llanta de refacción compacta, no la incluya en la rotación de las llantas.

Ajuste las llantas delanteras y traseras a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de llanta y carga después que se hayan rotado las llantas. Vea *Presión de llantas* ⇨ *322* y *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.

Reinicialice el Sistema de monitoreo de la presión de las llantas. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *325*.

Revise que todas las tuercas de las ruedas estén apretadas adecuadamente. Vea "Torque de las tuercas de las ruedas", en *Capacidades/especificaciones* ⇨ *381*.

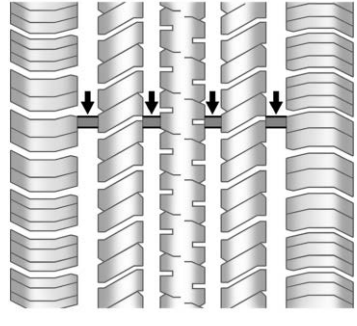
⚠ Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar una colisión. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

Después de cambiar una rueda o de hacer la rotación de las llantas, aplique una capa ligera de grasa para rodamientos de rueda en el centro del cubo de la rueda, para prevenir la corrosión o el óxido. No aplique grasa en la superficie plana de montaje de la rueda ni en las tuercas o los pernos de la rueda.

Cuándo es momento para nuevas llantas

Los factores tales como el mantenimiento, las temperaturas, las velocidades de manejo, la carga del vehículo y las condiciones del camino pueden afectar la velocidad de desgaste de las llantas.



Los indicadores de desgaste del dibujo son una de las maneras de decidir cuándo es el momento para

nuevas llantas. Los indicadores de desgaste aparecen cuando las llantas tienen solamente 1.6 mm (1/16 de pulgada) de dibujo remanente. Vea *Inspección de las llantas* ⇨ *329* y *Rotación de la llanta* ⇨ *329*.

El hule de las llantas envejece con el paso del tiempo. Esto también aplica a la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, aun cuando nunca se haya usado. Múltiples factores, incluyendo la temperatura, las condiciones de carga y mantenimiento de la presión de inflado afectan cómo el envejecimiento rápido ocurre. GM recomienda que los neumáticos, incluyendo el de repuesto, si está equipado, sean reemplazados después de seis años, independientemente del desgaste de la rodada. La fecha de fabricación de neumáticos son los últimos cuatro dígitos del Número de Identificación del Neumático (TIN), está moldeada en un lado de la pared del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

Almacenamiento del vehículo

Las llantas envejecen cuando se quedan montadas normalmente en un vehículo estacionado. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, estaciónelo en un área fresca, seca y limpia, para hacer que el envejecimiento sea más lento. Esta área debe estar libre de grasa, gasolina u otras sustancias que puedan deteriorar el hule.

La inmovilidad del vehículo por periodos prolongados puede provocar zonas planas en las llantas, que al circular pueden provocar vibraciones. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, quite las llantas o levante el vehículo, para reducir la carga sobre la llantas.

Compra de llantas nuevas

GM ha desarrollado y adaptado llantas específicas para el vehículo. Las llantas de equipo original instaladas fueron diseñadas para cumplir con la clasificación del sistema de Especificación del criterio de desempeño de llantas (Especificación TPC) de General Motors. Cuando se necesite la sustitución de llantas, GM recomienda ampliamente comprar llantas con la misma clasificación de la Especificación TPC.

El sistema de especificación TPC, exclusivo de GM, considera más de doce especificaciones de importancia crítica que afectan el desempeño general del vehículo, entre las que se incluyen: desempeño del sistema de frenos,

desplazamiento y manejo, control de tracción y desempeño del monitoreo de la presión de las llantas. El número de especificación TPC de GM está moldeado en el costado de la llanta, cerca del tamaño de la llanta. Si las llantas tienen diseño de dibujo para todo clima, el número de especificación TPC estará seguido de las letras MS, por las siglas en inglés de lodo y nieve. Vea *Etiquetado de flanco de la llanta* ⇨ *317*.

GM recomienda remplazar las llantas deterioradas en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme del dibujo en todas las llantas ayudará a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y el manejo puede ser afectado adversamente si todas las llantas no son reemplazadas a la vez. Si se han llevado acabo una rotación y mantenimiento correctos, los cuatro neumáticos deben desgastarse en el mismo tiempo aproximado. Vea *Rotación de la llanta* ⇨ *329*. Sin embargo si es necesario reemplazar únicamente el juego de neumáticos usados de un eje, coloque los neumáticos nuevos en el eje trasero.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Nunca exceda la capacidad de velocidad máxima de la llanta para invierno cuando use llantas para invierno con una capacidad de velocidad menor.

⚠ Advertencia

Las llantas podrían explotar durante un servicio inadecuado. Al intenta montar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

o desmontar una llanta, podrían ocasionarse lesiones o incluso la muerte. Solamente su concesionario o el centro autorizado de servicio para llantas deben montar o desmontar las llantas.

⚠ Advertencia

Mezclar llantas de diferentes tamaños, marcas o tipos puede ocasionar pérdida de control del vehículo, resultando en un choque u otro daño vehicular. Asegúrese de utilizar el tamaño correcto, marca y tipo de llantas en todas las ruedas.

⚠ Advertencia

El uso de llantas de capas diagonales en el vehículo puede ocasionar bordes en el rin de la rueda, los cuales formarán grietas después de muchas millas de conducción. La llanta y/o la rueda podrían fallar repentinamente y ocasionar un choque. Use solamente llantas de capas radiales en las ruedas del vehículo.

Si necesita reemplazar las llantas de su vehículo con llantas que no tienen número de Especificación TPC, asegúrese que su tamaño, capacidad de carga, rango de velocidad y tipo de construcción (radial) sean los mismos que los de las llantas originales.

Los vehículos que cuentan con sistema de monitoreo de la presión de las llantas podrían dar una advertencia inexacta de presión baja si se instalan llantas sin clasificación de Especificación TPC. Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* ⇨ *324*.

La Etiqueta de información de llantas y carga indica cuáles son las llantas originales del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.

Llantas y ruedas de diferente amaño

Si instala ruedas o llantas de tamaño distinto al de las ruedas y llantas originales, puede verse afectado el desempeño de su vehículo, incluyendo el frenado, las características de conducción y manejo, la estabilidad y la resistencia a los vuelcos. Además, si el vehículo cuenta con sistemas electrónicos, como frenos antibloqueo, control de tracción, control electrónico de estabilidad o transmisión en todas las ruedas, estos sistemas pueden verse afectados.

⚠ Advertencia

Si se usan ruedas de diferente tamaño, posiblemente no sea un nivel aceptable de desempeño y seguridad, en caso de que no se seleccionen las llantas recomendadas para esas ruedas. Esto aumenta la posibilidad de un accidente y lesiones graves. Use solamente los sistemas de rueda y llanta específicos GM diseñados para el vehículo y haga que sean instalados adecuadamente por un técnico certificado por GM.

Vea *Compra de llantas nuevas* ⇨ *331* y *Accesorios y modificaciones* ⇨ *273*.

Graduación de calidad uniforme de llanta

La siguiente información se relaciona con el sistema desarrollado por la Administración de Seguridad de Tránsito en Carreteras (NHTSA) de los Estados Unidos, que clasifica las llantas por desempeño en cuanto a desgaste, tracción y temperatura. Esto se aplica solamente a vehículos vendidos en los Estados Unidos. La clasificación está moldeada en los costados de la mayoría de las llantas para autos de pasajeros. El sistema de Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) no se aplica a llantas de dibujo profundo, llanta de invierno, llantas de refacción compactas, llantas con diámetro nominal del rin de 10 a 12 pulgadas (25 a 30 cm), ni a algunas llantas de producción limitada.

Aunque las llantas disponibles en autos de pasajeros y camiones de carga ligera de General Motors pueden variar con respecto a estas clasificaciones, también deben cumplir con los requisitos federales de seguridad, además de las normas de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) de General Motors.

La clasificación de calidad puede encontrarse, cuando sea aplicable, en el costado de la llanta, entre el hombro del dibujo y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

Desgaste 200 Tracción AA Temperatura A

Además de cumplir con estas clasificaciones, todas las llantas de autos de pasajeros deben cumplir con los requisitos federales de seguridad.

Desgaste

La clasificación de desgaste es una clasificación comparativa basada en el índice de desgaste de la llanta cuando se prueba bajo condiciones controladas en una pista de pruebas especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta con clasificación de 150, sufriría en la pista especificada por el gobierno un desgaste equivalente a una y media (1½) veces el desgaste sufrido por una llanta con clasificación de 100. Sin embargo, el desempeño relativo de las llantas depende de las condiciones reales de uso y

puede apartarse de manera considerable con respecto a la norma, debido a variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características de los caminos y el clima.

Tracción

Las clasificaciones de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad de la llanta para frenar en pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas en superficies de prueba de asfalto y concreto, especificadas por el gobierno. Una llanta con clasificación C puede tener un desempeño bajo en cuanto a tracción. Advertencia: La clasificación de tracción asignada a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en recta y no incluye aceleración, viraje en curvas, acuaplaneo ni características máximas de tracción.

Temperatura

Las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor cuando se prueban bajo condiciones controladas en una rueda de pruebas de laboratorio especificada, en interiores. Las altas temperaturas por periodos prolongados pueden provocar que el material de la llanta se degrade y reducir la vida de la llanta, y la temperatura excesiva puede causar una falla repentina de la llanta. La clasificación C corresponde a un nivel de desempeño que todas las llantas para autos de pasajeros deben cumplir, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad de Automotores No. 109. Las clasificaciones A y B representan niveles de desempeño en la rueda de pruebas de laboratorio más altos que el mínimo requerido por ley. Advertencia: La clasificación de temperatura para esta llanta está establecida para una llanta inflada correctamente y sin sobrecarga. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente y la carga excesiva, ya sea por separado o combinados, pueden provocar una acumulación de calor y una posible falla de la llanta.

Alineación de ruedas y balanceo de llantas

Las llantas y las ruedas fueron alineadas y balanceadas en la fábrica para brindarle a usted la máxima vida de las llantas y el mejor desempeño general. No es necesario hacer ajustes periódicos a la alineación de las ruedas ni al

balanceo de las llantas. Considere una revisión de la alineación si hay un desgaste poco usual o si el vehículo se desvía significativamente hacia uno o el otro lado. Un tirón ligero a la izquierda o derecha, dependiendo de la corona del camino y/o las variaciones de la superficie del camino tales como canales o surcos, es normal. Si el vehículo vibra al circular por un camino plano, puede ser necesario balancear nuevamente las llantas y las ruedas. Vea a su distribuidor para que realice un diagnóstico apropiado.

Reemplazo de rueda

Remplace las ruedas que estén dobladas, agrietadas o muy oxidadas o corroídas. Si las tuercas de las ruedas se aflojan frecuentemente, deben remplazarse la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda. Si una rueda deja escapar el aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio pueden ser reparadas. Si existe cualquiera de estas condiciones acuda a su distribuidor.

Su distribuidor sabrá el tipo de rueda que se necesita.

La capacidad de transporte de carga, el diámetro, el ancho, y el desplazamiento de las ruedas nuevas deben ser los mismos que los de la rueda que remplazan y deben montarse de la misma manera.

Sustituya las llantas, pernos, birlos de llanta, o los sensores del Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS) con partes de equipo original GM.

⚠ Advertencia

Puede ser peligroso usar ruedas, pernos y tuercas de las ruedas que no sean los correctos. Podría afectar el frenado y el manejo del vehículo. Las llantas pueden perder aire y causar pérdida de control, ocasionando un choque.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Use siempre la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda, correctos para reemplazo.

Precaución

Una rueda incorrecta también puede causar problemas con la vida de los baleros, el enfriamiento de los frenos, la calibración del velocímetro o del odómetro, el direccionamiento de los faros, la altura de las defensas, la distancia del vehículo con respecto al piso y el espacio entre la carrocería y el chasis para las llantas.

⚠ Advertencia

Nunca aplique aceite ni grasa en los birlos ni en la cuerda de las tuercas des la ruedas. Las tuercas pueden aflojarse y la rueda podría salirse, provocando una colisión.

⚠ Advertencia

El uso de las tuercas incorrectas o apretar las tuercas de manera inadecuada puede provocar que la rueda se afloje o, incluso, que se salga. Esto podría dar como resultado una colisión. Asegúrese de usar las tuercas de rueda correctas. Si necesita remplazarlas, asegúrese de obtener tuercas de rueda GM originales nuevas.

Precaución

Si las tuercas de las ruedas no se aprietan correctamente, pueden ocurrir una pulsación de los frenos y daños en el rotor. Para evitar costosas reparaciones de los frenos, apriete las tuercas de las ruedas de manera uniforme, en la secuencia correcta y con la especificación de torque apropiada.

Ruedas de remplazo usadas

⚠ Advertencia

Si reemplaza una rueda por una usada es peligroso. Ya que posiblemente no conozca el uso que ha tenido la rueda o la distancia que ha recorrido. Podrían fallar repentinamente y provocar una colisión. Al reemplazar las ruedas, use una rueda nueva de equipo original GM.

Cadenas para llantas

⚠ Advertencia

No use cadenas para llantas. Hay suficiente espacio libre. Si se usan en un vehículo que no tiene el espacio necesario, las cadenas para llantas pueden dañar los frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. El área dañada por las cadenas para llantas podría causar una pérdida de control y un choque.

Use otro tipo de dispositivo de tracción sólo si su fabricante lo recomienda para la combinación del tamaño de neumáticos del vehículo y las condiciones del camino. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar daños al vehículo, conduzca lentamente y reajuste o quite el dispositivo de tracción si entra en contacto con el vehículo. No haga girar las

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ruedas. Si se utilizan dispositivos de tracción, instálelos en las ruedas delanteras.

Si una llanta se desinfla

Este vehículo tiene un juego de sellador y compresor para llantas. Vea *Equipo de sellador de llantas y compresor* ⇨ *339*. No hay una llanta de refacción, ni equipo para cambiar la llanta, ni lugar para guardar la llanta.

Es raro que una llanta se reviente, especialmente si usted da el mantenimiento adecuado a las llantas. Vea *Llantas* ⇨ *315*. El aire escapa de una llanta, es mucho más probable que lo haga lentamente. Pero, si alguna vez una llanta llegara a reventarse, aquí le damos algunas recomendaciones sobre qué esperar y qué hacer.

Si falla una llanta delantera, la llanta ponchada creará una fuerza que tira del vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y sujete el volante de dirección con firmeza. Maniobre para mantener la posición en su carril y después frene suavemente hasta detenerse fuera del camino, si es posible.

Al reventarse una llanta trasera, particularmente en curva, actúa de manera similar a un derrape y puede requerir la misma corrección que usted haría en caso de derrape. Deje de presionar el pedal del acelerador y haga que el vehículo se desplace en línea recta. Puede que haya muchos saltos y mucho ruido. Frene suavemente hasta detenerse, si es posible, fuera del camino.

⚠ Advertencia

Si se conduce el vehículo con una llanta desinflada, se causarán daños permanentes a la llanta. Inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

desinflada podría provocar que la llanta se reviente y una colisión seria. Nunca intente inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada. Haga que su concesionario o un centro autorizado de servicio para llantas reparen o reemplacen la llanta desinflada tan pronto como sea posible.

⚠ Advertencia

Es peligroso levantar un vehículo y meterse debajo de él para realizar tareas de mantenimiento o reparaciones si no se cuenta con el equipo de seguridad apropiado y la capacitación necesaria. Si el vehículo cuenta con un gato, éste está diseñado exclusivamente para cambiar

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

llantas desinfladas. Si se usa para cualquier otro fin, usted u otras personas podrían resultar seriamente lesionados o hasta podrían perder la vida, si el vehículo se resbala del gato. Si el vehículo cuenta con un gato, úselo exclusivamente para cambiar llantas desinfladas.

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado fuera del camino, si es posible.

1. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ *167*.
2. Estacione el vehículo. Aplique el freno de estacionamiento firmemente y coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento). Vea *Cambie a P (estacionamiento)* ⇨ *197*.
3. Apague el motor.
4. Inspeccione la llanta desinflada.

Si la llanta se ha separado de la rueda, tiene dañados los costados o una ponchadura mayor a 6 mm (0.25 pulg.), los daños son demasiado severos como para que el sellador para llantas y el compresor sean efectivos.

Si la llanta tiene una perforación menor a 6 mm (0.25 pulg) en el área de dibujo de la llanta, vea *Equipo de sellador de llantas y compresor* ⇨ *339*.

Equipo de sellador de llantas y compresor

⚠ Advertencia

Es peligroso poner un vehículo en marcha sin desplazamiento en un área cerrada con mala ventilación. Los gases de escape del motor podrían entrar al

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que no puede verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte. Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada que no tenga ventilación de aire fresco. Para mayor información, vea *Emisiones del motor* ⇨ *208*.

⚠ Advertencia

Inflar demasiado las llantas puede provocar que se rompan y usted u otras personas podrían resultar lesionados. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del equipo de sellador para llantas y compresor, así como de inflar la llanta a la presión recomendada. No exceda la presión recomendada.

⚠ Advertencia

Almacenar el equipo de sellador para llantas y compresor u otros equipos en el compartimento de pasajeros del vehículo podría causar lesiones. Al detenerse en forma repentina o en una colisión, el equipo suelto podría golpear a alguien. Guarde el equipo de sellador para llantas y compresor en su ubicación original.

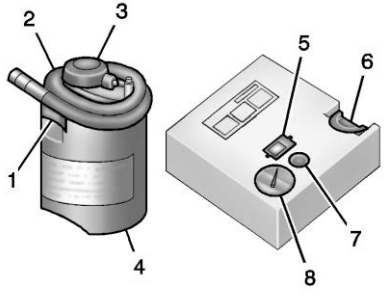
Si este vehículo cuenta con un equipo de sellador para llantas y compresor, puede no haber llanta de refacción ni equipo para cambiar llantas, y en algunos vehículos puede no haber espacio para guardar una llanta.

El sellador para llantas y el compresor pueden usarse para sellar temporalmente ponchaduras de hasta 6 mm (0.25 pulg.) en el área del dibujo de la llanta. También puede usarse para inflar una llanta a la que le falte aire.

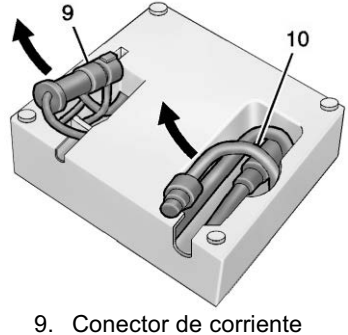
Si la llanta se ha separado de la rueda, tiene dañados los costados o una ponchadura grande, los daños son demasiado severos como para que el sellador para llantas y el compresor sean efectivos. Vea *Programa de Asistencia en el Camino* ⇨ *387*.

Lea y siga todas las instrucciones del sellador para llantas y el compresor.

El equipo incluye:



1. Válvula de entrada de recipiente de sellador
2. Manguera de sellador/aire
3. Base de recipiente de sellador
4. Recipiente de sellador para llantas
5. Botón de encendido/apagado
6. Ranura en la parte superior del compresor
7. Botón de deflación de presión
8. Calibrador de presión



9. Conector de corriente
10. Manguera de sólo aire

Sellador para llantas

Lea y siga las instrucciones de manejo seguro contenidas en la etiqueta adherida al recipiente de sellador de llanta (4).

Verifique la fecha de caducidad del sellador de llanta en el recipiente. El recipiente de sellador de llanta (4) debe remplazarse antes de su fecha de caducidad. Los recipientes de sellador de llantas de repuesto se pueden obtener con su distribuidor local.

Sólo hay sellador suficiente para una llanta. Después de utilizarse, el recipiente de sellador de llanta debe reemplazarse.

Uso del equipo de sellador para llantas y compresor para sellar temporalmente e inflar una llanta ponchada

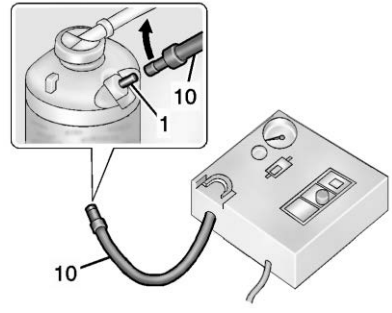
Para usar el juego de sellante y compresor en bajas temperaturas, caliente el equipo en un ambiente cálido durante cinco minutos. Esto ayudará a inflar la llanta más rápido.

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ *167*.

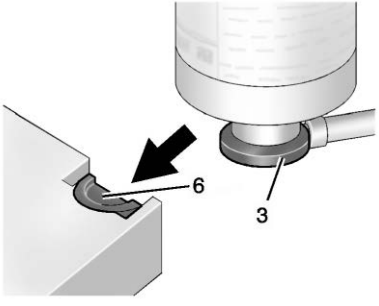
Vea otras advertencias importantes de seguridad en *Si una llanta se desinfla* ⇨ *338*.

No retire ningún objeto que haya penetrado en la llanta.

1. Saque el recipiente (4) de sellador para llantas y compresor de su ubicación de almacenamiento. Vea *Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor* ⇨ *347*.
2. Retire la manguera de sólo aire (10) y el enchufe de alimentación (9) de la parte inferior del compresor.
3. Coloque el compresor en el suelo cerca de la llanta desinflada.



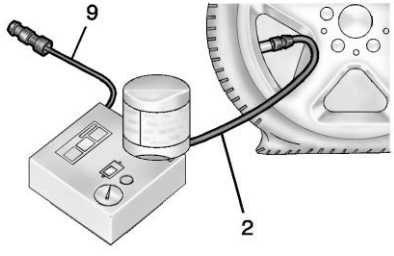
4. Conecte la manguera de sólo aire (10) a la válvula de entrada del recipiente de sellado (1) en el sentido de las manecillas del reloj hasta que quede apretada.



5. Deslice la base del recipiente de sellador de llantas (3) en la ranura en la parte superior del compresor (6) para sostenerlo hacia arriba.

   Asegúrese que el vástago de la válvula de la llanta se encuentre cerca del suelo, de modo que la manguera lo alcance.

6. Retire el tapón del vástago de la válvula de la llanta desinflada, haciéndolo girar en sentido inverso al de las manecillas del reloj.



7. Coloque la manguera de aire/sellador (2) al vástago de la válvula de la llanta, haciéndola girar en sentido de las manecillas del reloj hasta que esté apretada.

8. Inserte el conector de corriente (9) en la toma de corriente para accesorios del vehículo. Desconecte todos los aparatos de otras tomas de corriente para accesorios. Vea *Tomas de corriente* ⇨ *121*.

   Si el vehículo cuenta con una toma de corriente para accesorios, no use el encendedor de cigarrillos.

   Si el vehículo sólo cuenta con encendedor de cigarrillos, úselo.

   No pellizque el cable del conector de corriente con la puerta o la ventana.

9. Arranque el vehículo. El motor del vehículo debe estar funcionando mientras se usa el compresor de aire.

10. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para encender el juego de sellador para llantas y compresor.

    El compresor inyectará sellador y aire en la llanta.

    El manómetro (8) indicará inicialmente una presión elevada, mientras que el compresor bombea el sellador a la llanta. Una vez que el sellador esté completamente disperso en el interior de la llanta, la presión descenderá rápidamente y empezará a elevarse de nuevo, a medida que la llanta se infle sólo con aire.

11. Infle la llanta a la presión de inflado recomendada, usando el manómetro (8). La presión de inflado recomendada puede encontrarse en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Presión de llantas* ⇨ *322*.

    Mientras el compresor está encendido, el manómetro (8) puede dar una lectura superior a la presión real de la llanta. Apague el compresor para obtener una lectura precisa de la presión. El compresor puede encenderse y apagarse hasta alcanzar la presión correcta.

Precaución

Si no se puede conseguir la presión recomendada después de aproximadamente 25 minutos, el vehículo no se debe conducir más. La llanta está muy dañada y el kit de sellador de llantas y compresor no puede inflar la

(Continúa)

Precaución (Continúa)

llanta. Retire el conector eléctrico de la salida de potencia de accesorios y desatornille la manguera de inflación de la válvula de la llanta. Vea *Programa de Asistencia en el Camino* ⇨ *387*.

12. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para apagar el juego de sellador para llantas y compresor.

    La llanta no está sellada y continuará la fuga de aire hasta que el vehículo avance y el sellador se distribuya en la llanta. Por lo tanto, los pasos 13 a 21 se deben realizar inmediatamente después del paso 12.

    Tenga cuidado al manipular el equipo de sellador para llantas y compresor, ya que podría estar caliente después de usarlo.

13. Desconecte el conector de corriente (9) de la toma de corriente para accesorios del vehículo.
14. Haga girar la manguera de sellador/aire (2) en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarla del vástago de la válvula.
15. Coloque de nuevo el tapón del vástago de la válvula de la llanta.
16. Retire el recipiente del sellador de llantas (4) de la ranura en la parte superior del compresor (6).
17. Gire la manguera de solo aire (10) en sentido contrario al de las manecillas del reloj para retirarlo de la válvula de entrada del recipiente sellador de llantas (1).
18. Gire la manguera de aire/sellador (2) en el sentido de las manecillas del reloj sobre la válvula de entrada del recipiente sellador (1) para prevenir fuga del sellador.

19. Coloque de nuevo la manguera de sólo aire (10) y el conector de corriente (9) a su lugar de almacenamiento original.



20. Si fue posible inflar la llanta desinflada a la presión de inflado recomendada, retire la etiqueta de velocidad máxima del recipiente de sellador y colóquela en un sitio muy visible.

    No exceda la velocidad en esta etiqueta hasta que la llanta dañada sea reparada o sustituida.

21. Coloque el equipo de nuevo en su ubicación de almacenamiento original en el vehículo.

22. Inmediatamente conduzca el vehículo durante 8 km (5 millas) para distribuir el sellador dentro de la llanta.

23. Deténgase en un sitio seguro y verifique la presión de la llanta. Consulte los Pasos 1-10 de "Uso del equipo de sellador para llantas y compresor sin sellador para inflar una llanta (no ponchada)".

    Si la presión de la llanta ha descendido más de 68 kPa (10 psi) por debajo de la presión de inflado recomendada, detenga el vehículo. Los daños de la llanta son demasiado severos y el sellador para llantas no puede sellarla. Vea *Programa de Asistencia en el Camino* ⇨ *387*.

    Si la presión de la llanta no ha descendido más de 10 psi (68 kPa) con respecto a la presión de inflado recomendada, infle la llanta a la presión de inflado recomendada.

24. Limpie cualquier sobrante de sellador de la rueda, llanta o vehículo.

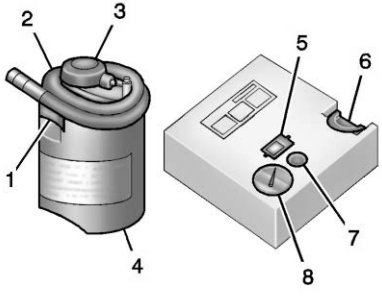
25. Deseche el recipiente de sellador usado de la llanta (4) con un distribuidor local o de acuerdo con los códigos y prácticas estatales y locales.

26. Reemplácelo con un recipiente nuevo, que puede obtener con su distribuidor.

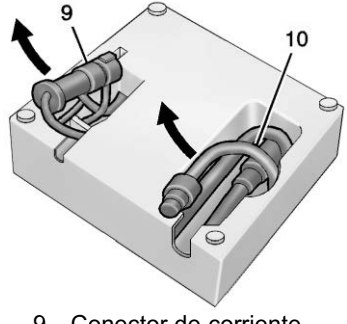
27. Después de sellar temporalmente la llanta con el equipo de sellador para llantas y compresora, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado que se encuentre a menos de 161 km (100 millas) de distancia, para reparar o reemplazar la llanta.

Uso del equipo de sellador para llantas y el compresor sin sellador para inflar una llanta (no ponchada)

El equipo incluye:



1. Válvula de entrada de recipiente de sellador
2. Manguera de sellador/aire
3. Base de recipiente de sellador
4. Recipiente de sellador para llantas
5. Botón de encendido/apagado
6. Ranura en la parte superior del compresor
7. Botón de deflación de presión
8. Calibrador de presión



9. Conector de corriente
10. Manguera de sólo aire

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado. Encienda las Intermitentes de advertencia de peligro. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ *167*.

Vea otras advertencias importantes de seguridad en *Si una llanta se desinfla* ⇨ *338*.

1. Remueva el compresor de su ubicación de almacenamiento. Vea *Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor* ⇨ *347*.
2. Retire la manguera de sólo aire (10) y el enchufe de alimentación (9) de la parte inferior del compresor.
3. Coloque el compresor en el suelo cerca de la llanta desinflada.

   Asegúrese que el vástago de la válvula de la llanta se encuentre cerca del suelo, de modo que la manguera lo alcance.
4. Retire el tapón del vástago de la válvula de la llanta desinflada, haciéndolo girar en sentido inverso al de las manecillas del reloj.

5. Coloque la manguera de sólo aire (10) al vástago de la válvula de la llanta, haciéndola girar en el sentido de las manecillas del reloj hasta que esté apretada.
6. Inserte el conector de corriente (9) en la toma de corriente para accesorios del vehículo. Desconecte todos los aparatos de otras tomas de corriente para accesorios. Vea *Tomas de corriente* ⇨ *121*.

   Si el vehículo cuenta con una toma de corriente para accesorios, no use el encendedor de cigarrillos.

   Si el vehículo sólo cuenta con encendedor de cigarrillos, úselo.

   No pellizque el cable del conector de corriente con la puerta o la ventana.
7. Arranque el vehículo. El motor del vehículo debe estar funcionando mientras se usa el compresor de aire.
8. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para encender el juego de sellador para llantas y compresor.

   El compresor inflará la llanta solamente con aire.
9. Infle la llanta a la presión de inflado recomendada, usando el manómetro (8). La presión de inflado recomendada puede encontrarse en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Presión de llantas* ⇨ *322*.

   Mientras el compresor está encendido, el manómetro (8) puede dar una lectura superior a la presión real de la llanta. Apague el compresor para obtener una lectura precisa de la presión. El compresor puede encenderse y apagarse hasta alcanzar la presión correcta.

Precaución

Si no se puede conseguir la presión recomendada después de aproximadamente 25 minutos, el vehículo no se debe conducir más. La llanta está muy dañada y el kit de sellador de llantas y compresor no puede inflar la llanta. Retire el conector eléctrico de la salida de potencia de accesorios y desatornille la manguera de inflación de la válvula de la llanta. Vea *Programa de Asistencia en el Camino* ⇨ *387*.

10. Oprima el botón de encendido/apagado (5) para apagar el juego de sellador para llantas y compresor.

    Tenga cuidado al manipular el compresor ya que podría estar caliente después de usarlo.

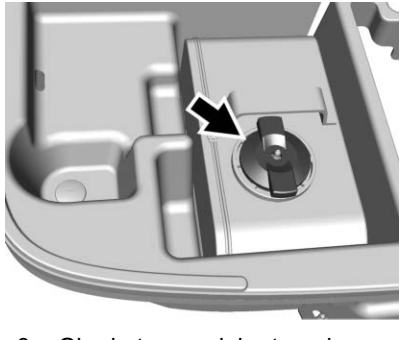
11. Desconecte el conector de corriente (9) de la toma de corriente para accesorios del vehículo.
12. Haga girar la manguera de sólo aire (10) en sentido contrario al de las manecillas del reloj para retirarla del vástago de la válvula.
13. Coloque de nuevo el tapón del vástago de la válvula de la llanta.
14. Coloque de nuevo la manguera de sólo aire (10) y el conector de corriente (9) a su lugar de almacenamiento original.
15. Coloque el equipo de nuevo en su ubicación de almacenamiento original en el vehículo.

El equipo de sellador para llantas y compresora tiene unos adaptadores que se encuentra en un compartimiento de la parte inferior de su caja, que pueden usarse para inflar colchones de aire, pelotas, etc.

Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor

Para tener acceso al equipo de sellador de llantas y compresor:

1. Abra la puerta trasera. Vea *Puerta trasera* ⇨ *51*.
2. Levante la cubierta.



3. Gire la tuerca del retenedor en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirar la bolsa del juego de sellador de llanta y compresor.
4. Saque el juego de sellador para llantas y compresor de la bolsa.

Para guardar el equipo de sellador para llantas y compresor, siga los pasos en orden inverso.

Arranque con cables pasacorríente

Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica

El arranque con cables es conectar cables pasacorríente entre los dos vehículo para activar el arranque del vehículo. Si se agotó la batería de 12 voltios del vehículo Volt u otro vehículo, se puede arrancar con cables por medio de cables pasacorriente en buenas condiciones. Hay diferentes procedimientos dependiendo de si se agotó la batería del vehículo Volt o de otro vehículo. Lea los procedimientos apropiados a continuación.

⚠ Advertencia

La batería de alto voltaje no se puede arrancar con cables con otro vehículo o con un cargador

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

de batería. Podría resultar en lesiones personales, muerte, o daño al vehículo.

⚠ Advertencia

ADVERTENCIA: Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Las baterías también pueden contener otros químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer. **LAVE SUS MANOS DESPUÉS DE SU MANEJO.** Para más información visite www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Consulte *Advertencia de la Propuesta 65 de California* ⇨ *273* y la cubierta posterior.

⚠ Advertencia

Las baterías pueden causarle lesiones. Las baterías pueden ser peligrosas, ya que:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras a usted.
- Contienen gas que puede explotar o empezar a arder.
- Contienen suficiente carga eléctrica como para causarle quemaduras a usted.

Si no sigue estos pasos al pie de la letra, alguna de estas cosas, o todas ellas, pueden causarle lesiones.

⚠ Advertencia

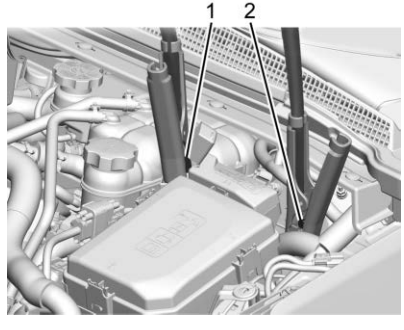
Los ventiladores eléctricos pueden empezar a funcionar aún cuando el motor esté apagado y pueden causar lesiones. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos debajo el cofre.

Precaución

Si se ignoran estos pasos podría resultar en daños costosos al vehículo que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Tratar de arrancar el vehículo empujándolo o jalándolo no funcionará y podría dañarse el vehículo.

Arranque con cables pasacorríente de Volt

Si el vehículo Volt no arranca, la batería de 12 voltios puede estar descargada. Para arrancar con cables el vehículo Volt, use las terminales positiva (+) y negativa (-) remota debajo del cofre.



1. Terminal positiva (+) remota
2. Terminal negativa (-) remota

1. El otro vehículo utilizado para pasar corriente al Volt debe tener un sistema de batería de 12 voltios con tierra negativa.

Precaución

Si el sistema del otro vehículo no es de 12 volts con tierra negativa, ambos vehículos pueden sufrir daños. Sólo utilice vehículos que cuentan con un sistema de 12 volts con tierra negativa para pasar corriente.

2. Estacione ambos vehículos lo suficiente cerca de forma que los cables pasacorriente puedan alcanzar las terminales positiva (+) y negativa (-) de ambos vehículos. Los vehículos no se deben tocar entre sí. Podría causar una conexión a tierra indeseada que podría dañar los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

   Coloque ambos vehículos en P (estacionamiento) para una transmisión automática o unidad de impulso eléctrico. Para transmisión manual,

coloque el vehículo en Neutral y coloque el freno de estacionamiento.

Precaución

Si los accesorios quedan encendidos o se conectan durante el procedimiento de arranque de puenteo, podrían dañarse. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Siempre que sea posible, apague o desconecte todos los accesorios en cualquier vehículo al arrancar.

3. Apague la ignición en el otro vehículo. Apague el radio, todas las luces, y accesorios que no se necesiten en ambos vehículos. Desconecte los accesorios del encendedor de cigarrillos o los tomacorrientes de energía para accesorios. Esto evita que surjan chispas y ayuda a proteger ambas baterías y los accesorios.
4. Localice las terminales positiva (+) y negativa (-) en el otro vehículo.
5. Abra el cofre para localizar las terminales positiva (+) y negativa (-) en su vehículo Volt. Abra la cubierta de acceso para la terminal positiva (+) remota (1). La terminal negativa (-) remota (2) para el vehículo Volt es un perno GND (-) en el lado del conductor del compartimiento del motor.
6. Revise que los cables pasacorriente no tengan aislamiento suelto o faltante o podría resultar en una descarga y los vehículos se podrían dañar.

   Antes de conectar los cables pasacorriente, a continuación se muestran algunas cosas básicas que se deben conocer. El cable pasacorriente positivo (+) va a la terminal positiva (+) de la batería o una terminal remota positiva (+) si está disponible. El cable pasacorriente negativo (-) va a la terminal negativa (-) de la batería o una terminal remota negativa (-) si está disponible. No conecte el positivo (+) al negativo (-) o habrá un corto que puede dañar la batería y otras partes del vehículo.

Precaución

Si los cables de paso de corriente se conectan o desconectan en el orden incorrecto, pueden ocurrir cortocircuitos eléctricos y el vehículo puede sufrir daños. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Conecte y desconecte siempre los cables de paso de corriente en el orden correcto, asegurándose que no se toquen entre sí, ni que toquen ninguna superficie metálica.

Conexión de cables pasacorriente

1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) rojo a la terminal positiva remota (+) (1) de su Volt. No permita que el otro extremo del cable toque metal.
2. Conecte el otro lado del cable pasacorriente positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) del otro vehículo.
3. Conecte el cable pasacorriente negativo (-) negro a la terminal negativa (-) de la batería del otro vehículo. No permita que el otro extremo toque nada hasta el siguiente paso.
4. Conecte el otro extremo del cable pasacorriente negativo (-) negro a la terminal negativa (-) remota (2) de su Volt.
5. Presione POWER ⏻ para arrancar. Esto activará los componentes electrónicos en el Volt. Después que se inicialice el cuadro de instrumentos, el Volt usará energía de la batería de alto voltaje para cargar la batería de 12 voltios. Los cables pasacorriente se pueden desconectar entonces. Si el Volt no arranca, llame a su distribuidor o a Asistencia en el camino. Vea *Programa de Asistencia en el Camino* ⇨ *387*.

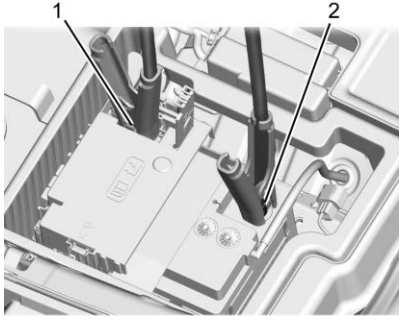
Desconexión de cables pasacorriente

1. Desconecte el cable pasacorriente negativo (-) negro del Volt. No permita que el otro extremo del cable toque nada hasta después del siguiente paso.
2. Desconecte el cable pasacorriente negativo (-) negro del otro vehículo que tenía la batería cargada.
3. Desconecte el cable pasacorriente positivo (+) rojo del otro vehículo. No permita que el otro extremo del cable toque nada hasta después del siguiente paso.
4. Desconecte el cable pasacorriente positivo (+) rojo del Volt.
5. Regrese las cubiertas de la terminal positiva (+) y negativa (-) en sus posiciones originales.

Después de arrancar el vehículo deshabilitado y retirar los cables pasacorriente, permita que funcione en marcha en vacío durante varios minutos.

Arranque con cables pasacorriente de otro vehículo

Cuando use el vehículo Volt para arrancar con cables otro vehículo con una batería descargada, los cables pasacorriente se conectan directamente a las terminales positiva (+) y negativa (-) en la batería de 12 voltios en el área de carga trasera. No use las terminales remotas debajo del cofre. Esto podría causar que un fusible se sobrecargue en el Volt.



1. Terminal positiva (+)
2. Terminal negativa (-)

1. Revise el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 volts con un sistema de tierra negativa.

Precaución

Si el sistema del otro vehículo no es de 12 volts con tierra negativa, ambos vehículos pueden sufrir daños. Sólo utilice vehículos que cuentan con un sistema de 12 volts con tierra negativa para pasar corriente.

2. Estacione ambos vehículos lo suficiente cerca de forma que los cables pasacorriente puedan alcanzar las terminales positiva (+) y negativa (-) de ambos vehículos. Los vehículos no se deben tocar entre sí. Podría causar una conexión a tierra indeseada que podría dañar los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

   Coloque ambos vehículos en P (estacionamiento) para una transmisión automática o unidad de impulso eléctrico. Para transmisión manual, coloque el vehículo en Neutral y coloque el freno de estacionamiento.

Precaución

Si los accesorios quedan encendidos o se conectan durante el procedimiento de arranque de puenteo, podrían dañarse. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía

(Continúa)

Precaución (Continúa)

del vehículo. Siempre que sea posible, apague o desconecte todos los accesorios en cualquier vehículo al arrancar.

3. Apague ambos vehículos. Apague el radio, todas las luces, y accesorios que no se necesiten en ambos vehículos. Desconecte los accesorios del encendedor de cigarrillos o los tomacorrientes de energía para accesorios. Esto evita que surjan chispas y ayuda a proteger ambas baterías y los accesorios.
4. Localice las terminales positiva (+) y negativa (-) en el vehículo con la batería descargada.
5. Localice las terminales positiva (+) y negativa (-) de la batería en el Volt. La batería de 12 voltios está debajo del piso de carga en el área de carga trasera. Abra las cubiertas de

acceso para la terminal positiva (+) (1) y la terminal negativa (-) (2).

6. Revise que los cables pasacorriente no tengan aislamiento suelto o faltante o podría resultar en una descarga y los vehículos se podrían dañar.

   Antes de conectar los cables pasacorriente, a continuación se muestran algunas cosas básicas que se deben conocer. El cable pasacorriente positivo (+) va a la terminal positiva (+) de la batería o una terminal remota positiva (+) si está disponible. El cable pasacorriente negativo (-) va a la terminal negativa (-) remota si está disponible, o una parte del motor de metal pesada y sin pintar o una tierra sólida del motor en el vehículo con la batería descargada.

   No conecte el positivo (+) al negativo (-) o habrá un corto que puede dañar la batería u otras partes del vehículo. No conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería descargada, ya que eso puede provocar chispas.

Precaución

Si los cables de paso de corriente se conectan o desconectan en el orden incorrecto, pueden ocurrir cortocircuitos eléctricos y el vehículo puede sufrir daños. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Conecte y desconecte siempre los cables de paso de corriente en el orden correcto, asegurándose que no se toquen entre sí, ni que toquen ninguna superficie metálica.

Conexión de cables pasacorriente

1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) del otro vehículo que tiene la batería descargada. Use una terminal positiva (+) remota si está disponible. No permita que el otro extremo toque ninguna superficie metálica.
2. Conecte el otro lado del cable pasacorriente positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) de la batería del Volt.
3. Conecte el cable pasacorriente negativo (-) negro a la terminal negativa (-) del Volt. No permita que el otro extremo toque nada hasta el siguiente paso.
4. Realice la conexión final a una parte metálica del motor, pesada y sin pintar, o a la terminal negativa (-) remota del otro vehículo que tiene la batería descargada.
5. Presione POWER ⏻ para arrancar el Volt. Esto activará los componentes electrónicos en el Volt. El motor sólo arrancará si es necesario.

6. Trate de arrancar el otro vehículo que tenía la batería descargada. Si no arranca después de varios intentos, probablemente necesite servicio.

Desconexión de cables pasacorriente

1. Desconecte el cable pasacorriente negativo (-) negro del otro vehículo que tenía la batería descargada. No permita que el otro extremo del cable toque nada hasta después del siguiente paso.
2. Desconecte el cable pasacorriente negativo (-) negro del Volt.
3. Desconecte el cable pasacorriente positivo (+) rojo del Volt. No permita que el otro extremo del cable toque nada hasta después del siguiente paso.
4. Desconecte el cable pasacorriente positivo (+) rojo del otro vehículo.
5. Regrese las cubiertas de la terminal positiva (+) y negativa (-) en sus posiciones originales.

Después de arrancar el vehículo deshabilitado y retirar los cables pasacorriente, permita que funcione en marcha en vacío durante varios minutos.

Remolque del vehículo

Cómo remolcar el vehículo

Precaución
Remolcar un vehículo deshabilitado incorrectamente puede causar daño. El daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo. No estire o enganche a los componentes de la suspensión. Use las correas adecuadas alrededor de las llantas para asegurar el vehículo. No arrastre una rueda/llanta bloqueada mientras carga el vehículo. No utilice un elevador tipo elástico para remolcar el vehículo. Esto podría dañar el vehículo.

GM recomienda un camión de remolque de plataforma plana para transportar un vehículo

deshabilitado. Utilice rampas para ayudar a reducir los ángulos de acercamiento, si es necesario. Un vehículo remolcado debe tener sus ruedas motrices despegadas del suelo. Póngase en contacto con Asistencia en el Camino o un servicio profesional de grúas si se debe remolcar un vehículo deshabilitado.

Si el vehículo está equipado con una armella de remolque, utilice únicamente la armella de remolque para jalar el vehículo hacia un portador de coche de superficie plana desde una superficie plana de la carretera. No utilice la armella de remolque para sacar el vehículo de nieve, lodo o arena.

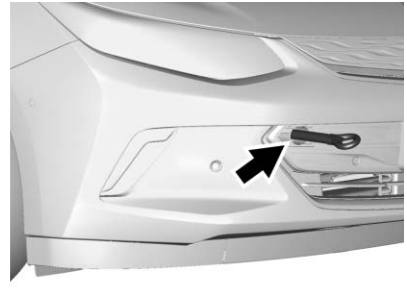
Precaución

El uso inadecuado de una ñ de remolque puede causar daño al vehículo. Tenga precaución y lleve el vehículo a baja velocidad para evitar dañarlo.

Si el vehículo descompuesto debe ser remolcado, consulte a su distribuidor o a un servicio profesional de grúas.

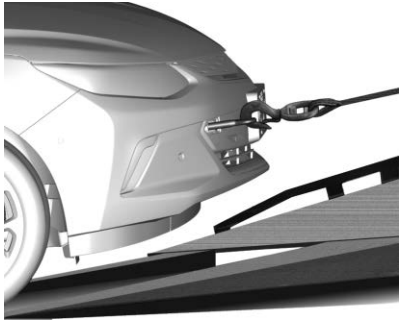
Para cargar un vehículo sobre una grúa de plataforma.

1. El vehículo debe estar sobre una superficie plana.
2. Las llantas delanteras deben estar infladas adecuadamente. Si es necesario, cambie una llanta trasera al frente para reemplazar una llanta ponchada o dañada. Si está equipado, use la llanta de repuesto para reemplazar una llanta desinflada o dañada.
3. Retire el perno de la armella de remolque del área de almacenamiento trasero.
4. Retire la cubierta de la armella de remolque de la defensa delantera.



5. Atornille el perno de la armella de remolque en la defensa.

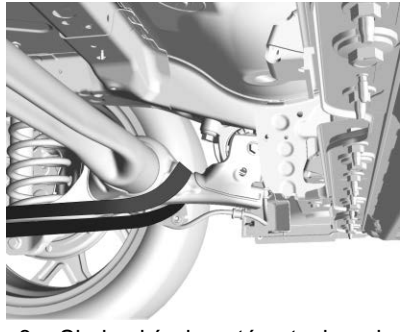
   El cable de remolque puede engancharse en el perno de la armella de remolque y jalar el vehículo sobre el camión de remolque de cama plana.



6. Se requieren rampas para la facia delantera para que no tenga contacto con la plataforma.

Precaución
Si no se usan rampas, la facia delantera tendrá contacto con la plataforma y puede causar daño. Siempre use rampas.

7. Use los arneses de correa de nylon adecuados alrededor de las llantas para asegurarlas a la grúa de plataforma.



8. Si el vehículo está estacionado en un ángulo de forma que no se pueda tener acceso a la armella delantera, envuelva una correa de remolque alrededor de ambos brazos traseros y jale el vehículo sobre una superficie plana. No envuelva la correa de remolque alrededor del tubo de torsión trasero.

Precaución
Cuando use correas de remolque para mover el vehículo, puede ocurrir daño si las correas de remolque hacen contacto con la facia trasera. No deje que las correas de remolque hagan contacto con la facia trasera.

Para remolcar el vehículo detrás de otro con fines recreativos, como detrás de una casa rodante, vea *Remolque de vehículo recreacional* ⇨ *356*.

Remolque de vehículo recreacional

Remolque de vehículos recreativos se refiere a remolcar el vehículo detrás de otro vehículo tal como una casa rodante. Los dos tipos más comunes de arrastre recreativo de vehículos se conocen como arrastre con remolque y arrastre con "dolly". El remolque tipo "dinghy towing" consiste en remolcar el vehículo sin que las cuatro ruedas

estén en contacto con el suelo. El arrastre con "dolly" consiste en arrastrar el vehículo con dos ruedas en contacto con el piso y las otras dos sobre un aparato conocido como "dolly".

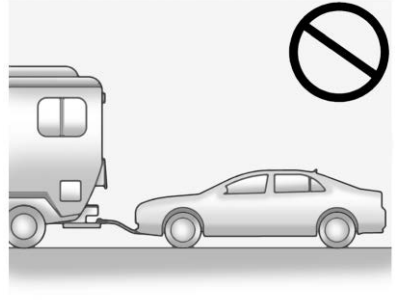
A continuación, algunos aspectos importantes a considerar antes de iniciar el arrastre recreativo del vehículo:

- Antes de remolcar el vehículo, familiarícese con las leyes locales que apliquen a remolque de vehículos recreativos. Estas leyes pueden variar por región.
- Capacidad de arrastre del vehículo que va a realizar el arrastre. Lea las recomendaciones del fabricante del vehículo de remolque.
- Qué distancia se puede remolcar el vehículo. Algunos vehículos tienen restricciones en cuanto a la distancia y el tiempo durante los que pueden arrastrar otro vehículo.
- ¿El vehículo cuenta con el equipo de remolque apropiado? Para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones de equipo consulte a su distribuidor o a un profesional de remolques.
- Si el vehículo ya se está remolcando. Así como prepara el vehículo para un viaje largo, asegúrese de que el vehículo esté preparado para ser arrastrado.

Precaución

El uso de un escudo sobre la rejilla delantera del vehículo podría restringir el flujo de aire y causar daños a la unidad de impulso eléctrico. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Si usa un escudo, utilice uno que se coloque sobre el vehículo de remolque.

Arrastre en remolque



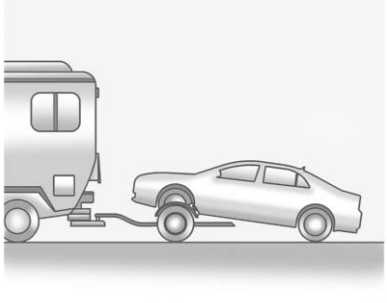
Precaución

Si el vehículo es arrastrado con las cuatro ruedas en contacto con el suelo podría dañarse la unidad de impulso. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No arrastre el vehículo con las cuatro ruedas en contacto con el suelo.

El vehículo no fue diseñado para ser remolcado con las cuatro ruedas en el suelo. Si el vehículo se

ha de remolcar, debe utilizarse una plataforma rodante. Vea la información sobre remolque con dolly a continuación.

Remolque con plataforma rodante desde el frente



El vehículo se puede remolcar desde el frente con un dolly. Para remolcar el vehículo con dolly:

1. Enganche el "dolly" al vehículo que realizará el arrastre, siguiendo las instrucciones del fabricante del "dolly".
2. Monte las ruedas delanteras en el "dolly".
3. Coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento).
4. Coloque el freno de estacionamiento y apague el vehículo.
5. Sujete el volante de dirección en posición recta, con un dispositivo de sujeción diseñado para arrastre.



6. Asegure el vehículo al dolly con una correa sobre la llanta. No amarre a través de la rueda.
7. Libere el freno de estacionamiento.
8. Revise el espacio adecuado de la facia trasera al suelo.

Remolque "Dolly Towing" desde atrás



Precaución
Remolcar el vehículo desde la parte trasera, con las ruedas delanteras sobre el suelo, podría dañar la unidad de impulso, y la facia delantera. No remolque el vehículo desde la parte trasera con las ruedas delanteras en contacto con el suelo.

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior

Seguros

Los seguros se lubrican en la fábrica. Use un agente de deshielo sólo cuando sea absolutamente necesario, y pida que engrasen los seguros después de usarlo. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *378*.

Lavado del vehículo

Para conservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia en un lugar con sombra.

Precaución

No use agentes de limpieza a base de petróleo, acídicos, o abrasivos ya que pueden dañar la pintura, metal, o partes de plástico del vehículo. Si ocurre daño al vehículo, no estaría cubierto por la garantía del

(Continúa)

Precaución (Continúa)

vehículo. Puede obtener los productos de limpieza aprobados en su concesionario. Siga todas las instrucciones del fabricante en cuanto al uso correcto del producto, las precauciones de seguridad necesarias y la forma adecuada de desechar cualquier producto para el cuidado del vehículo.

Precaución

Evite usar máquinas de alta presión a menos de 30 cm (12 pulg) de la superficie del vehículo. El uso de máquinas eléctricas que excedan de 8 274 kPa (1 200 psi) puede dar como resultado daños o desprendimiento de la pintura y calcomanías.

Precaución

No lave eléctricamente ninguno de los componentes debajo del cofre que tiene este símbolo .

Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Si usa un autolavado, siga las instrucciones del autolavado. El limpiaparabrisas y el limpiaparabrisas trasero, si está equipado, deben estar apagados. Retire cualquier accesorio que pueda estar dañado o interferir con el equipo del autolavado.

Enjuague bien el vehículo, antes y después de lavarlo, para eliminar por completo los agentes limpiadores. Si se permite que sequen sobre la superficie podrían causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o con una toalla completamente de algodón, para evitar rayones en la superficie y manchas de agua.

Cuidados al acabado

La aplicación de materiales selladores o ceras posventa no se recomienda. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su distribuidor para evaluar y reparar el daño. Los materiales ajenos, como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir hielo, aceite y alquitrán del camino, savia de los árboles, excremento de aves, sustancias químicas de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen sobre las superficies pintadas. Lave el vehículo tan pronto como sea posible. De ser necesario para eliminar materiales ajenos, use limpiadores no abrasivos marcados como seguros para superficies pintadas.

Se debería realizar ocasionalmente el encerado o pulido suave manual para retirar residuos del acabado de la pintura. Consulte a su distribuidor para conocer los productos de limpieza aprobados.

No aplique ceras o productos para pulir al plástico sin recubrimiento, vinilo, hule, calcomanías, imitación madera, o a la pintura plana, ya que puede ocurrir daño.

Precaución
La aplicación de compuestos con máquina o el pulido agresivo de un acabado de pintura bicapa pueden dañarlo. Use solamente ceras y pulidores no abrasivos fabricados para el acabado de pintura bicapa del vehículo.

Para que el acabado de la pintura se vea como nuevo, mantenga el vehículo dentro de una cochera o a cubierto, siempre que sea posible.

Protección de molduras metálicas brillantes exteriores

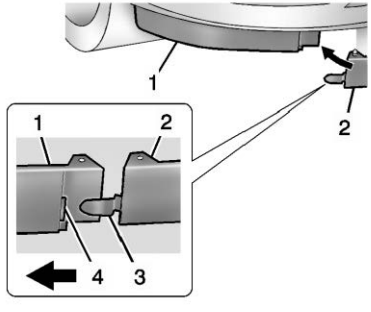
Precaución
La falla en limpiar y proteger las molduras de metal brillantes puede resultar en un acabado blanco lechoso o picadura. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio, cromo o de acero inoxidable. Para prevenir daño siempre siga estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Sólo use soluciones de limpieza aprobadas para aluminio, cromo o acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente acídicos o contienen sustancias alcalinas y pueden dañar las molduras.

- Siempre diluya un limpiador concentrado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores que no estén diseñados para uso automotriz.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después del lavado para proteger y extender el acabado de la moldura.

Deflector de aire delantero



Mostrado con lengüetas, es similar sin lengüetas

1. Deflector de aire exterior
2. Deflector de aire interior
3. Lengüeta
4. Ranura

El deflector de aire delantero dirige el flujo de aire debajo del vehículo.

Si el deflector de aire tiene lengüetas y se desconectan, inserte la lengüeta en la ranura. Repita para el otro lado.

Limpieza de lámparas/lentes exteriores, emblemas, calcomanías, y franjas

Use solamente agua tibia o fría, un trapo suave y jabón para el lavado de autos para limpiar las lámparas y los cristales de las lamparas y lentes exteriores, emblemas, calcomanías y tiras. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de las luces están hechas de plástico, y algunas tienen cubierta de protección UV. No los limpie mientras estén secos.

No utilice ninguno de los siguientes en las cubiertas de las luces:

- Agentes abrasivos o cáusticos.
- Líquidos lavadores y otros agentes limpiadores en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante.
- Solventes, alcoholes, combustibles u otros limpiadores agresivos.
- Rascadores de hielo u otros artículos duros.
- Cubiertas decorativas posventa o cubiertas que no estén incluidas con el vehículo, mientas las luces estén encendidas, debido al exceso de calor que se genera.

Precaución
No limpiar las luces de manera adecuada podría causar daños a las cubiertas, que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

Precaución
El uso de cera en rayas de acabado en negro brillante puede aumentar el nivel de brillo y crear un acabado no uniforme. Limpie las rayas de bajo brillo con jabón y agua solamente.

Admisión de aire

Elimine los desechos de la admisión de aire, entre el cofre y el parabrisas, cuando lave el vehículo.

Sistema de obturador



Si está equipado, el sistema de obturador aerodinámico está diseñado para ayudar a incrementar la economía de combustible. Mantenga el área delantera del vehículo limpia y libre de hielo, nieve, o desechos para la operación adecuada. Lave con agua tibia para eliminar cualquier acumulación de nieve o hielo.

Hojas del limpia y lavaparabrisas

Limpie el exterior del parabrisas con limpiador de cristales.

Limpie las plumas de hule con un trapo que no suelte pelusa o una toalla de papel mojada con líquido de lavado del parabrisas o un detergente suave. Lave el parabrisas perfectamente al limpiar las hojas de los limpiaparabrisas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado o cera del vehículo pueden provocar rayas de los limpiaparabrisas.

Reemplace las hojas de los limpiaparabrisas si están gastadas o dañadas. Las condiciones polvosas extremas, como arena, sal, y el calor, sol, nieve y hielo pueden causar daños.

Tiras para intemperie

Aplique lubricante de cinta para intemperie sobre las cintas para intemperie para que duren más, sellen mejor, y no se adhieran o rechinen. Lubrique la cinta para intemperie por lo menos una vez al año. Los climas calientes y secos pueden requerir una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma en las superficies pintadas se pueden quitar frotando con un paño limpio. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *378*.

Llantas

Para limpiar las llantas use un cepillo duro y limpiador para llantas.

Precaución

El uso de productos con base de petróleo para abrillantar las llantas del vehículo puede dañar el acabado de la pintura y/o las llantas. Al aplicar abrillantador a las llantas, limpie siempre cualquier resto sobrante que haya caído sobre las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y moldura de rueda

Utilice un trapo limpio y suave con jabón suave y agua para limpiar las llantas. Después de enjuagar perfectamente con agua limpia, seque con una toalla suave y limpia. Después puede aplicar cera.

Precaución

Las ruedas y otras molduras de rueda cromadas pueden dañarse si el vehículo no se lava después de conducir por caminos que

(Continúa)

Precaución (Continúa)

hayan sido rociados con cloruro de magnesio o cloruro de calcio. Estos se emplean en el tratamiento de diversas condiciones de los caminos, como polvo y hielo. Lave siempre las partes cromadas con agua y jabón después de la exposición a estos compuestos.

Precaución

Para evitar daño de superficie en las ruedas y moldura de rueda, no use jabones fuertes, pulidores abrasivos, limpiadores o cepillos. Sólo utilice los limpiadores aprobados por GM. No conduzca el vehículo a través de un autolavado automático que use cepillos de limpieza de llanta/ rueda de carburo de silicona.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

Podría causar daños cuya reparación no está cubierta por la garantía del vehículo.

Sistema de frenos

Inspeccione visualmente las líneas de freno y mangueras para el buen enganche, la unión, fugas, grietas, rozaduras, etc Inspeccione las pastillas de freno de disco para desgaste y el estado de la superficie de rotores. Inspeccione los forros de freno de tambor / zapatos de desgaste o grietas. Inspeccione todas las demás partes del freno.

Componentes de la dirección, suspensión y chasís

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de daños o partes sueltas o faltantes, o señales de desgaste al menos una vez al año.

Inspeccione la dirección hidráulica para comprobar si está correctamente unida, sus conexiones, y buscar si hay ataduras, fugas, grietas o desgaste, etc.

Compruebe constantemente las botas de unión y los sellos de los ejes en busca de fugas.

Lubricación de los componentes de la carrocería

Lubrique todos los cilindros de seguros de llave, bisagras del cofre, bisagras de la escotilla/puerta trasera, y bisagra de la puerta de combustible de acero a menos que los componentes sean de plástico. Aplique grasa de silicona a las cintas para intemperie con un trapo limpio para que éstas duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinen.

Mantenimiento de la carrocería

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua simple para lavar la suciedad y desechos de la carrocería inferior del vehículo. Su distribuidor, o un sistema de lavado de los bajos del auto, pueden realizar esta tarea. Si estos no se eliminan, podrían desarrollarse óxido y corrosión.

No lave a presión directamente la caja de transferencia y/o los sellos de salida del eje delantero/trasero. El agua a alta presión puede retirar los sellos y contaminar el fluido. El fluido contaminado disminuirá la vida de la caja de transferencia y/o los ejes y se debe reemplazar.

Daño lámina metálica

Si el vehículo se daña y requiere reparación o el reemplazo de láminas metálicas, asegúrese de que el taller de hojalatería aplique material anticorrosión a las partes reparadas o reemplazadas, para restaurar la protección contra la corrosión.

Las partes de reemplazo del fabricante original brindarán protección contra la corrosión, al mismo tiempo que se conserva la garantía del vehículo.

Daño acabado

Repare con prontitud las rayaduras y peladuras de pintura menores con los materiales de retoque disponibles en su distribuidor para evitar la corrosión. Los daños del acabado que cubren áreas grandes pueden corregirse en el taller de hojalatería y pintura de su distribuidor.

Manchado pintura química

Los contaminantes del aire pueden caer sobre el vehículo y dañar las superficies pintadas, causando decoloraciones en forma de anillo, manchas y pequeños puntos oscuros irregulares en la superficie pintada. Vea "Cuidado de acabado" previamente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar abrasiones por partículas de polvo, limpie el interior del vehículo regularmente. Quite inmediatamente la tierra. Los periódicos o vestimenta oscura puede transferir color al interior del vehículo.

Utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvo de las perillas y hendiduras del tablero de instrumentos. Utilizando una solución de jabón suave, retire inmediatamente todas las cremas para manos, protectores solares y repelentes de insectos de todas las superficies interiores para evitar que resulten dañadas permanentemente.

Utilice limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar, para evitar daños permanentes. Aplica todos los limpiadores directamente al paño limpiador. No rocíe limpiadores en ningún interruptor o control. Retire los limpiadores rápidamente.

Antes de usar los limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad indicadas en la etiqueta. Mientras limpia el interior, abra las puertas y ventanas para tener ventilación adecuada.

Para evitar daños, no limpie el interior empleando los siguientes limpiadores o técnicas:

- Nunca utilice navajas ni ningún otro objeto afilado para eliminar la suciedad de ninguna superficie interior.
- Nunca utilice cepillos con cerdas duras.
- Nunca frote las superficies de manera agresiva o con demasiada presión.
- No utilice detergentes de lavandería o lavaplatos con desengrasantes. Para los limpiadores líquidos, use aproximadamente 20 gotas por cada 3.8L (1 galón) de agua. Una solución de jabón concentrada creará rayas y atraerá suciedad. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.
- Al limpiar la tapicería, no la empape.
- No utilice solventes o limpiadores que contengan solventes.

Vidrio interior

Para limpiarlo, utilice una tela suave con agua. Limpie los rastros de agua con un trapo seco. Si es necesario, use un limpiador de vidrio comercial después de limpiar únicamente con agua.

Precaución

Para prevenir rayones, nunca use limpiadores abrasivos sobre el cristal del automóvil. Los limpiadores abrasivos o la limpieza agresiva pueden dañar el desempañador de la ventana trasera.

Limpiar el parabrisas con agua durante los primeros tres o seis meses de posesión reducirá la tendencia al empañamiento.

Cubiertas de las bocinas

Limpie suavemente con aspiradora las cubiertas de las bocinas, de manera que las bocinas no se dañen. Limpie las manchas con agua y un jabón suave.

Molduras recubiertas

Se deben limpiar las molduras recubiertas.

- Cuando estén ligeramente manchadas, límpielas con una esponja o un trapo suave, que no suelte pelusa mojados con agua.
- Cuando estén muy manchadas, use agua jabonosa tibia.

Tela/Alfombra/Ante

Inicie aspirando la superficie, utilizando un accesorio con cepillo suave. Si utiliza un accesorio de cepillo de aspirar giratorio, utilícelo sólo en los tapetes del piso. Antes de limpiar, retire suavemente tanta suciedad como sea posible:

- Seque los líquidos presionándolos con una toalla de papel. Continúe presionando hasta que no pueda quitarse más líquido.
- Para manchas sólidas, quite la mayor cantidad de residuos posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Empape un trapo limpio, que no suelte pelusa con agua corriente. Se recomienda un trapo de microfibra para evitar la transferencia de pelusas a la tela o la alfombra.
2. Retire el exceso de humedad exprimiendo el trapo hasta que ya no caigan gotas.
3. Empiece en el borde exterior de la mancha y suavemente frote hacia el centro. Doble la tela de limpieza a un área limpia con frecuencia para prevenir forzar la suciedad dentro de la tela.
4. Continúe frotando con cuidado el área manchada hasta que ya no se transfiera la mancha al trapo.
5. Si no se retira por completo la suciedad, use una solución de jabón suave seguida únicamente por agua simple.

Si no se puede quitar la mancha completamente, podría ser necesario usar un quitamanchas o limpiador comercial. Antes de usar un limpiador de tapicería o un eliminador de manchas disponible comercialmente, pruébelo en una pequeña área oculta para verificar la estabilidad del color. Si se forma un anillo, limpie toda la tela o tapete.

Después de limpiar, use una toalla de papel para secar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto brillo y de las pantallas de radio y de información del vehículo

Use una tela de microfibra en superficies de alto brillo o en las pantallas del vehículo. Primero, use un cepillo de cerdas suaves para retirar la suciedad que pueda rayar la superficie. Después limpie suavemente con una tela de microfibra. Nunca utilice limpiadores de ventanas o solventes. Periódicamente lave a mano el paño de microfibra por separado, utilizando un jabón suave. No utilice cloro ni suavizante de telas. Lave a fondo y seque con aire antes del siguiente uso.

Precaución

No sujete un dispositivo con ventosa al desplegado. Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Tablero de instrumentos, piel, vinilo, otras superficies de plástico, superficies pintadas de bajo brillo, y superficies de madera natural de poro abierto

Utilice un trapo de microfibra suave mojado con agua para quitar el polvo y soltar la mugre. Para una limpieza más profunda, utilice un trapo de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave.

Precaución

Empapar o satura la piel, en especial piel perforada, así como otras superficies interiores, puede causar un daño permanente. Limpie el exceso de humedad de estas superficies después de limpiar y permita que sequen por sí solas. Nunca utilice calor, vapor, o removedores de manchas. No use limpiadores que contengan silicón o productos a base de cera. Los limpiadores

(Continúa)

Precaución (Continúa)

que contienen estos solventes pueden cambiar permanentemente la apariencia y sensación de la piel o molduras suaves y no se recomiendan.

No utilice limpiadores que aumenten el brillo, especialmente en el tablero de instrumentos. El brillo reflejado podría reducir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

Precaución

El uso de desodorantes de aire puede causar daño permanente a las superficies de plástico y pintadas. Si un desodorante de aire entra en contacto con la superficie de plástico o pintada en el vehículo, séquelo de inmediato y limpie con una tela suave humedecida con una

(Continúa)

Precaución (Continúa)

solución de jabón suave. El daño causado por desodorantes de aire no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Cubierta de carga y red de comodidad

Si está equipado, lave con agua tibia y un detergente suave. No use blanqueadores con cloro. Enjuague con agua fría, y luego seque por completo.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

⚠ Advertencia

No blanquee ni tiña el tejido del cinturón de seguridad. Eso puede debilitar el tejido severamente. En una colisión pueden no ser

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

capaces de proporcionar la protección adecuada. Limpie y enjuague el tejido del cinturón de seguridad solamente con jabón suave y agua templada. Permita que el tejido se seque.

Tapetes

⚠ Advertencia

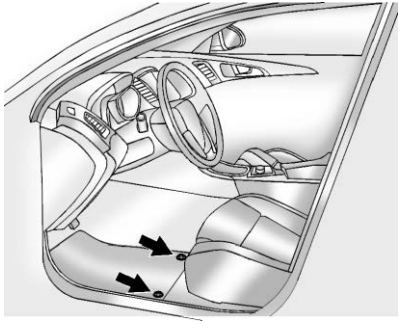
Si un tapete es de tamaño incorrecto o no es instalado adecuadamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede provocar aceleración no intencional y/o distancias de frenado mayores que pueden provocar choques y lesiones. Asegúrese que el tapete no interfiera con los pedales.

Siga estas directrices para el uso adecuado de los tapetes:

- Los tapetes incluidos como equipo original fueron diseñados para su vehículo. Si los tapetes requieren ser sustituidos, se recomienda la compra de tapetes certificados por GM. Los tapetes ajenos a GM pudieran no encajar apropiadamente y pudieran interferir con los pedales. Siempre verifique que los tapetes no interfieran con los pedales.
- No utilice un tapete para el piso si el vehículo no cuenta con un sujetador de tapete del lado del conductor.
- Use los tapetes con el lado correcto hacia arriba. No los voltee.
- No coloque nada sobre el tapete del lado del conductor.
- Utilice solo un tapete en el lado del conductor.
- No coloque un tapete sobre otro.

Cómo quitar y colocar los tapetes

Tire hacia arriba de la parte trasera del tapete para desacoplar cada uno de los retenes y retire el tapete.



Vuelva a colocarlo alineando las aberturas del retén del tapete sobre los retenes y presione el tapete para que entre en su sitio.

Asegúrese de que el tapete quede fijo en su sitio.

Asegúrese de que el tapete no interfiera con los pedales.

Servicio y mantenimiento

Información general
Información general 370

Programa de mantenimiento
Programa de mantenimiento 372

Servicios para aplicaciones especiales
Servicios para aplicaciones especiales 374

Mantenimiento y cuidados adicionales
Mantenimiento y cuidados adicionales 375

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas
Líquidos y lubricantes recomendados 378
Refacciones de mantenimiento 379

Información general

Su vehículo representa una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento requerido para el vehículo. Siga esta programación para ayudar a proteger su vehículo contra gastos de mantenimiento mayores debidos a la negligencia o mantenimiento inadecuado. También podría ayudar a mantener el valor del vehículo al venderlo. Es responsabilidad del propietario realizar todos los servicios de mantenimiento.

Su distribuidor cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el mantenimiento adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. También cuenta con herramientas y equipos actualizados para obtener diagnósticos rápidos y precisos. Muchos distribuidores incluso cuentan con horario extendido los sábados, transporte de cortesía y programación de citas en línea para ayudarle con sus necesidades de servicio.

Su distribuidor reconoce la importancia de brindarle servicios de mantenimiento y reparaciones a un precio competitivo. Con técnicos especializados, el distribuidor es a quien debe acudir para mantenimiento de rutina como cambios de aceite y rotaciones de llantas, así como artículos de mantenimiento adicionales como llantas, frenos, baterías y plumas limpiaparabrisas.

Precaución

Los daños causados por mantenimiento inadecuado podrían conllevar reparaciones costosas, que podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, verificaciones, inspecciones, niveles de fluidos y lubricantes son importantes para mantener este vehículo en buenas condiciones de operación.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

No realice lavados químicos no aprobados por GM en el vehículo. El uso de lavados, solventes, limpiadores, o lubricantes que no estén aprobados por GM podría dañar el vehículo, y requerir reparaciones costosas que no están cubiertas por la garantía del vehículo.

La rotación de llantas y los servicios requeridos son responsabilidad del propietario del vehículo. Se recomienda llevar su vehículo al distribuidor para que se realicen estos servicios cada 12,000 km/ 7,500 millas. El mantenimiento adecuado del vehículo ayuda a mantener el vehículo en buenas condiciones de operación, mejora la economía de combustible y reduce las emisiones.

Debido a las diversas formas en que la gente usa los vehículos, las necesidades de mantenimiento también varían. Podría requerir revisiones y servicios más a menudo. Los servicios adicionales requeridos - normales son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de Información de Llantas y Carga. Consulte *Límites de carga del vehículo* ⇨ *190*.
- Se conducen sobre superficies de caminos razonables, dentro de los límites legales de manejo.
- Usan el combustible recomendado. Consulte *Combustible recomendado* ⇨ *265*.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - normales requeridos.

Los servicios adicionales requeridos - severos son para vehículos que:

- Se conducen principalmente en tráfico pesado o climas cálidos.
- Se manejan normalmente sobre terrenos empinados o montañosos.
- Jalan un remolque con frecuencia.
- Se usan para manejo de alta velocidad o competitivo.
- Se usan como vehículos de taxi, policía o servicio de entregas.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - severos requeridos.

⚠ Advertencia

El realizar trabajos de mantenimiento puede ser peligroso y causar lesiones graves. Sólo realice el trabajo de mantenimiento si cuenta con la información, herramientas y equipos adecuados. Si no cuenta con ellos, acuda con su distribuidor o concesionario para que un técnico capacitado haga el trabajo. Consulte *Hacer su propio trabajo de servicio* ⇨ *274*.

Programa de mantenimiento

El plan de servicio para su vehículo está disponible en la Póliza de Garantía y Programa de Mantenimiento.

Revisiones y servicios del propietario

Al recargar combustible

- Compruebe el nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite del Motor* ⇨ *279*.

Una vez al mes

- Compruebe la presión de inflado de las llantas. Consulte *Presión de llantas* ⇨ *322*.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de las llantas* ⇨ *329*.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado* ⇨ *291*.
- Revisiones de nivel de refrigerante de motor, componentes electrónicos de energía, y paquete de batería de alto voltaje. Consulte *Sistema de enfriamiento (Motor)* ⇨ *285* o *Sistema de enfriamiento (Batería de alto voltaje)* ⇨ *289* o *Sistema de enfriamiento (Sistemas eléctricos y módulos de cargador)* ⇨ *290*.

Cambio de aceite del motor

Cada 24 meses o cuando se muestre el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR, cambie el aceite del motor y el filtro lo antes posible, dentro de los siguientes 1 000 km/600 millas.
El aceite y filtro del motor se deben cambiar por lo menos cada 24 meses. Después de cada cambio de aceite y filtro, se debe restablecer el sistema de vida de aceite. Consulte *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *281*.
Se pueden requerir cambios más frecuentes cuando el vehículo está expuesto a ambiente corrosivo, tal como áreas de alta humedad, a lo largo de la costa del océano, y/o áreas que apliquen sal de camino durante el invierno.

Un técnico calificado en su distribuidor puede realizar este trabajo. Si el sistema de duración del aceite del motor se reinicia accidentalmente, dé servicio al vehículo durante los próximos 5,000 km/3,000 millas a partir del último servicio. Reinicie el sistema de duración del aceite siempre que se cambie el aceite.

Desecante de aire acondicionado (Reemplazar cada siete años)

El sistema de aire acondicionado requiere mantenimiento cada siete años. Este servicio requiere el reemplazo del desecante para ayudar con la longevidad y la operación eficiente del sistema de aire acondicionado. Este servicio puede ser complejo. Visite a su distribuidor.

Rotación de las llantas y servicios requeridos cada 12,000 km/7,500 millas

Rote las llantas, si se recomienda para el vehículo, y realice los siguientes servicios. Consulte *Rotación de la llanta* ⇨ *329*.

- Compruebe el nivel de aceite del motor y el porcentaje de vida del aceite. Si se requiere, cambie el aceite y el filtro, y reinicie el sistema de vida útil del aceite. Consulte *Aceite del Motor* ⇨ *279* y *Sistema de duración del aceite del motor* ⇨ *281*.
- Compruebe el nivel de refrigerante del motor. Consulte *Sistema de enfriamiento (Motor)* ⇨ *285* o *Sistema de enfriamiento (Batería de alto voltaje)* ⇨ *289* o *Sistema de enfriamiento (Sistemas eléctricos y módulos de cargador)* ⇨ *290*.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado* ⇨ *291*.
- Compruebe la presión de inflado de las llantas. Consulte *Presión de llantas* ⇨ *322*.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de las llantas* ⇨ *329*.
- Compruebe visualmente si hay fugas de líquidos.
- Revise el filtro del depurador de aire del motor. Consulte *Depurador/filtro de aire motor* ⇨ *283*.
- Inspeccione el sistema de frenos. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *359*.
- Revise visualmente los componentes de la dirección, suspensión y del chasis respecto a daño, incluyendo grietas o desgarres en las fundas de hule, partes sueltas o faltantes, o señales de desgaste por lo menos una vez al año. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *359*.
- Revise la dirección hidráulica respecto a la conexión, conexiones, adhesión, fugas, grietas, roce, etc.
- Revise visualmente los medios ejes y ejes de impulso respecto a desgaste excesivo, fugas de lubricante, y/o daño incluyendo: abolladuras o grietas de tubo, holgura de junta de velocidad constante o junta universal, fundas agrietadas o faltantes, sujetadores de funda sueltos o faltantes, holgura excesiva de cojinete central, sujetadores sueltos o faltantes, y fugas de sello del eje.
- Compruebe los componentes del sistema de sujeción. Consulte *Revisión del sistema de seguridad* ⇨ *75*.
- Inspeccione visualmente el sistema de combustible en busca de daños o fugas.
- Inspeccione visualmente el sistema de escape y los escudos de calor en busca de partes dañadas o sueltas.

- Lubrique los componentes de la carrocería. Consulte *Cuidado exterior* ⇨ *359*.
- Revise la función de control del seguro de cambio de la unidad de impulso eléctrico. Consulte *Revisión de función de control de bloqueo de cambio de unidad de impulso eléctrico* ⇨ *297*.
- Revise el mecanismo del freno de estacionamiento y la unidad de impulso eléctrico. Consulte *Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)* ⇨ *297*.
- Compruebe el pedal del acelerador para detectar daños, exceso de esfuerzo o amarre. Sustituya si es necesario.
- Inspeccione visualmente el actuador neumático, en busca de desgaste, grietas u otros daños. Revise la capacidad para abrir completamente del actuador. Si mantener abierto es bajo, dé servicio al puntal neumático. Consulte *Puntal(es) neumáticos* ⇨ *299*.
- Compruebe la fecha de caducidad del sellador de llantas, si aplica. Consulte *Equipo de sellador de llantas y compresor* ⇨ *339*.

Servicios para aplicaciones especiales

- Sólo vehículos de uso comercial severo: Lubrique los componentes del chasis en cada cambio de aceite.
- Pida que se realice el servicio de lavado debajo de la carrocería. Vea "Mantenimiento de la carrocería" en *Cuidado exterior* ⇨ *359*.

Mantenimiento y cuidados adicionales

Su vehículo representa una inversión importante y cuidarlo de manera adecuada puede ayudarle a evitar futuras reparaciones costosas. Para mantener el desempeño del vehículo, es posible que requiera servicios de mantenimiento adicionales.

Se recomienda que su distribuidor realice estos servicios; sus técnicos especializados conocen mejor que nadie su vehículo. Su distribuidor también puede realizar una evaluación exhaustiva con una inspección multi puntos para recomendar el momento en que su vehículo requiera atención.

La siguiente lista tiene la intención de explicar los servicios y las condiciones que deben buscarse, que indican que se requiere un servicio.

Batería

La batería de 12 voltios suministra energía para arrancar el motor y operar los accesorios eléctricos adicionales.

- Para evitar fallas al arrancar el vehículo, mantenga la batería con energía para arrancar completa.
- Los técnicos especializados del distribuidor cuentan con equipos de diagnóstico para probar la batería y asegurar que los cables y conexiones estén libres de corrosión.

Bandas

- Si las bandas suenan o muestran señales de cuarteaduras o roturas podrían requerir un cambio.
- Los técnicos capacitados del distribuidor tienen acceso a herramientas y equipo para revisar las bandas y recomendar el ajuste y reemplazo cuando sea necesario.

Frenos

Los frenos detienen el vehículo, y son cruciales para una conducción segura.

- Las señales de desgaste de los frenos incluyen sonidos de chirridos, abrasión o rechinidos, o dificultad para detener el vehículo.
- Los técnicos especializados tienen acceso a herramientas y equipo para inspeccionar los frenos y recomendar piezas de alta calidad diseñadas para el vehículo.

Líquidos

Los niveles adecuados de líquidos y los líquidos adecuados protegen los sistemas y componentes del vehículo. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *378* para conocer los líquidos aprobados por GM.

- Se deben revisar los niveles de aceite del motor y del líquido limpiaparabrisas cada vez que se rellena el tanque de combustible.
- Las luces del tablero de instrumentos podrían encenderse para indicar que los líquidos tienen un nivel bajo y que necesitan rellenarse.

Mangueras

Las mangueras transportan los líquidos y debe inspeccionarse regularmente en busca de roturas o fugas. Con una inspección multi puntos, su distribuidor puede inspeccionar las mangueras y advertirle si se requiere algún reemplazo.

Luces

Es importante que los faros, luces traseras y luces de freno estén en buen funcionamiento para poder ver y ser visto en el camino.

- Las señales de que los faros necesitan atención incluyen atenuación, falta de encendido, roturas o daños. Las luces de freno necesitan revisarse periódicamente para asegurar que encienden al frenar.
- Con una inspección multi puntos, su distribuidor puede comprobar las luces y anotar cualquier preocupación.

Amortiguadores y suspensión

Los amortiguadores y la suspensión ayudan a controlar el vehículo para una conducción más pareja.

- Las señales de desgaste incluyen vibración del volante, rebote o balanceo al frenar, mayor distancia de frenado o desgaste disparejo de las llantas.
- Como parte de la inspección multi puntos, los técnicos especializados pueden inspeccionar visualmente los amortiguadores y la suspensión en busca de fugas, sellos rotos o daños, y pueden avisar cuando requieran servicio.

Llantas

Las llantas deben estar debidamente infladas, rotadas y balanceadas. El dar buen mantenimiento a las llantas puede ahorrar dinero y combustible, y reduce el riesgo de falla en las mismas.

- Las señales de que las llantas necesitan reemplazarse incluyen tres o más indicadores de desgaste visibles, el ver cordones o tela a través del hule, cuarteaduras o cortadas en el dibujo o en la pared lateral, o algún bulto en la llanta.
- Los técnicos especializados del distribuidor pueden inspeccionar y recomendar las llantas adecuadas. Su distribuidor también puede proveer servicios de balanceo y llantas para asegurar una operación adecuada del vehículo a cualquier velocidad. Su distribuidor vende y da servicio a llantas de marcas conocidas.

Cuidado del vehículo

Para ayudar a mantener el aspecto del vehículo nuevo, puede obtener productos para su cuidado en su distribuidor. Para información sobre como limpiar y proteger el interior y exterior del vehículo consulte *Cuidado interior* ⇨ *364* y *Cuidado exterior* ⇨ *359*.

Alineación de las llantas

La alineación de las llantas es vital para asegurar que las llantas tengan un desgaste y desempeño óptimos.

- Las señales de que requieren alineación pueden incluir jalarse hacia un lado, manejo inadecuado del vehículo o desgaste inusual de las llantas.
- Su distribuidor cuenta con el equipo adecuado para asegurar la alineación adecuada de las llantas.

Parabrisas

Por seguridad, apariencia y para tener una mejor visión, mantenga el parabrisas limpio.

- Las señales de desgaste incluyen rayones, cuarteaduras y astillados.
- Los técnicos especializados del distribuidor pueden inspeccionar el parabrisas y recomendar el reemplazo adecuado si es necesario.

Plumas limpiadoras

Las plumas limpiaparabrisas necesitan limpiarse y mantenerse en buen estado para proporcionar una buena visión.

- Las señales de desgaste incluyen el dejar marcas, no limpiar todo el parabrisas o hule roto o desgastado.
- Los técnicos especializados pueden comprobar las plumas del limpiaparabrisas y reemplazarlas cuando sea necesario.

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquidos y lubricantes recomendados

Uso	Líquido/lubricante
Sistema hidráulico de freno	Líquido de freno hidráulico DOT 3 (No. parte GM 19353126, en Canadá 19353127).
Unidad eléctrica de impulso	Líquido de transmisión automática DEXRON-VI.
Motor, Batería de alto voltaje, y Sistemas eléctricos de enfriamiento electrónico	Use únicamente DEX-COOL premezclado (No. de parte GM 12378390, en Canadá 10953456). Consulte *Sistema de enfriamiento (Motor)* ⇨ *285* o *Sistema de enfriamiento (Batería de alto voltaje)* ⇨ *289* o *Sistema de enfriamiento (Sistemas eléctricos y módulos de cargador)* ⇨ *290*.
Aceite de motor	Aceite de motor que cumpla la especificación dexos1 del grado de viscosidad SAE adecuado. Se recomienda ACDelco dexos1 totalmente sintético. Consulte *Aceite del Motor* ⇨ *279*.
Cilindros de seguro de llave, cofre y bisagras de puerta trasera	Lubricante multiusos, Superlube (No. parte GM 12346241, en Canadá 10953474).
Acondicionamiento de cinta para intemperie	Lubricante de cinta para intemperie (No. de parte GM 3634770, en Canadá 10953518) o equivalente.
Liquido Lavaparabrisas	Fluido del lavaparabrisas automotriz que cumpla con los requerimientos regionales de protección contra congelación.

Refacciones de mantenimiento

Las partes de repuesto identificadas abajo por nombre, número de parte o especificación se pueden obtener con su distribuidor.

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Depurador/filtro de aire motor	23437180	A3217C
Filtro de aire de cabina	13508023	CF185
Filtro de aceite del motor	12683286	PF64
Bujías	12637197	41-124
Plumas limpiadoras		
Izquierdo - 65 cm (25.6 pulg.)	23251330	-
Derecho - 65 cm (25.6 pulg.)	23251332	-

Datos técnicos

Identificación del Vehículo
Número de Identificación del Vehículo (VIN) 380
Etiqueta de identificación de las partes de servicio 380

Datos del vehículo
Capacidades/ especificaciones 381
Ruta banda del motor 383

Identificación del Vehículo

Número de Identificación del Vehículo (VIN)



El identificador legal se encuentra en la esquina delantera del tablero de instrumentos, en el lado del conductor del vehículo. Se puede ver a través del parabrisas desde fuera del vehículo. El Número de identificación del vehículo (NIV) también aparece en el Certificado del Vehículo y en las etiquetas de Partes de Servicio y certificado del título y registro.

Identificación Motor

El octavo carácter en el NIV corresponde al código del motor. El código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y partes de repuesto. Consulte "Especificaciones del motor" bajo *Capacidades/especificaciones* ⇨ *381* para el código del motor del vehículo.

Etiqueta de identificación de las partes de servicio

Puede haber una etiqueta en el interior de la guantera que contiene la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo (NIV)
- Designación del modelo
- Información de la Pintura
- Opciones de producción y equipos especiales

Si no hay etiqueta, hay un código de barras en la etiqueta de certificación en el pilar central (B) para escanear esta misma información.

Datos del vehículo

Capacidades/especificaciones

Las siguientes capacidades aproximadas se dan en unidades métricas y sus conversiones en unidades inglesas. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ *378* para más información.

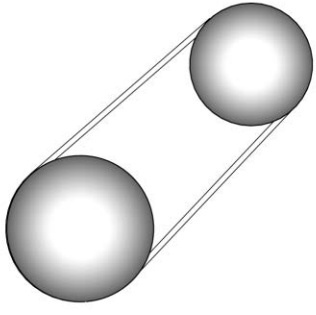
Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	Inglés
Refrigerante del aire acondicionado	Para conocer el tipo y la cantidad de carga del refrigerante del sistema de aire acondicionado, consulte la etiqueta del refrigerante ubicada bajo el cofre. Consulte a su distribuidor para más información.	
Sistemas de enfriamiento		
Motor	7.0 L	7.4 qt
Batería de alto voltaje	3.8 L	4.0 qt
Componentes electrónicos	4.2 L 4.4 L*	4.4 qt 4.6 qt*
*Cargador de 3.6 kW/7.2 kW		
Aceite del motor con filtro	4.0 L	4.2 qt
Tanque de combustible	33.7 L	8.9 gal
Unidad eléctrica de impulso	6.75 L	7.13 qt

Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	Inglés
Par de la tuerca de la rueda	140 N•m	100 lbs pie
Todas las capacidades son aproximadas. Al agregar, cerciórese de llenar al nivel aproximado, conforme a las recomendaciones de este manual.		

Especificaciones del motor

Motor	Código NIV	Unidad eléctrica de impulso	Calibración de la bujía
1.5L L4	5	Automática	0.80–0.90 mm (0.031–0.035 pulg)

Ruta banda del motor



Información al cliente

Información al cliente
Procedimiento de Satisfacción al Cliente 384
Oficinas de atención al cliente 385
Centro en línea del propietario 386
Programa de Asistencia en el Camino 387
Declaración de frecuencia de radio 390
Declaración de frecuencia de radio 390

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad
Cómo informar defectos de seguridad a General Motors 391

Grabación de datos y privacidad del vehículo
Registro y privacidad de los datos del vehículo 391
Grabadoras de datos eventos 392
OnStar 393
Sistema de información y entretenimiento 393

Información al cliente

Procedimiento de Satisfacción al Cliente

Garantía extendida

¿Aceptó el plan de garantía extendida? General Motors recomienda este plan para complementar la garantía incluida en la compra del nuevo vehículo.

Visite a su distribuidor para obtener más detalles.

Procedimiento de asistencia al cliente

La satisfacción y preferencia de los clientes son muy importantes para su distribuidor y General Motors.

En una situación normal, cualquier problema con la transacción, venta o uso del vehículo debe ser manejado por los departamentos de ventas o servicio de su distribuidor. Empero, reconocemos que a pesar de las buenas intenciones de todas las partes involucradas, a veces puede ocurrir un malentendido.

Si tiene algún problema que no haya sido manejado en forma satisfactoria por los medios normales, le sugerimos los pasos siguientes:

PASO UNO

Explique su caso al agente de servicio de su distribuidor, gerente de servicio, agente de ventas del distribuidor, o gerente de ventas, dependiendo de su caso.

Asegúrese que todos tengan la información necesaria. Ellos están interesados en su satisfacción continua.

PASO DOS

Si no está satisfecho, contacte al gerente general o al propietario del distribuidor para solicitar su ayuda. Si no pueden ayudarle a resolver su caso, solicíteles que lo pongan en contacto con las personas adecuadas en General Motors para obtener ayuda, si es necesario.

PASO TRES

Si su caso no es resuelto en un plazo de tiempo razonable por su distribuidor, por favor llame al Centro de atención al (CAC) de General Motors, y proporcione la información siguiente:

- Nombre
- Dirección
- Número telefónico
- Año modelo
- Marca
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Kilometraje
- Fecha de entrega
- Descripción del problema
- Nombre del distribuidor
- Dirección del distribuidor

Vea *Oficinas de atención al cliente* ⇨ *385*.

Oficinas de atención al cliente

Para contactar el Centro de Atención a Clientes (CAC), use los números de teléfono que se listan en esta sección. La asistencia a clientes está disponible de lunes a viernes, de 08:00 a 20:00 horas, y los sábados de 09:00 a 15:00 horas.

Si tiene preguntas, puede enviar correos electrónicos al Centro de Atención a Clientes (CAC) a: asistencia.gmmexico@gm.com.

México

01-800-466-0811

Estados Unidos

1-800-222-1020

Canadá

1-800-268-6800

Costa Rica

0-800-052-1646

Guatemala

1-800-835-0436

Panamá

00-800-052-1479

República Dominicana

1-888-760-1991

Nicaragua

00-1800-226-0510

Honduras

800-2791-9097

Otros países de Centro América y el Caribe

52-722-2360680

Centro en línea del propietario

Experiencia de propietario en línea my.chevrolet.com.mx

El Cetro de Propietario no está disponible para ninguno de los países en la región de Centro América y el Caribe.

La experiencia del propietario en linea de Chevrolet permite la interacción con Chevrolet y mantiene información importante específica del vehículo en un lugar.

Beneficios de la membresia

: Descargue los manuales del propietario y vea vídeos prácticos específicos del vehículo.

: Ver horarios de mantenimiento, alertas e Información de diagnóstico del vehículo. Programación de citas para servicio.

: Vea e imprima los registros de servicio grabados automáticamente.

: Seleccione un distribuidor preferido y vea las ubicaciones, mapas, números telefónicos, y horarios.

: Rastree la información de garantía de su vehículo.

: Vea recordatorios activos por Número de identificación del vehículo (NIV). Vea *Número de Identificación del Vehículo (VIN)* ⇨ *380*.

: Vea la información de cuenta OnStar (si está equipado).

: Converse con alguno de nuestros representantes de apoyo en línea.

Vea my.chevrolet.com.mx para registrar su vehículo.

Programa de Asistencia en el Camino

El programa de Asistencia en el Camino no está disponible para ninguno de los países en la región de Centro América y el Caribe.

Como nuevo propietario, su vehículo se registra automáticamente en el programa de asistencia en el camino. Los servicios están disponibles sin costo bajo los términos y condiciones del programa. El programa de asistencia en el camino no es parte, ni está incluido en la cobertura provista por la Garantía Limitada del Vehículo Nuevo.

La asistencia en el camino brinda asistencia al conductor y pasajeros mientras conduce el vehículo dentro de su ciudad de residencia o cualquier camino autorizado en México, los Estados Unidos o Canadá. Los servicios están sujetos a las limitaciones descritas en las páginas siguientes. La cobertura del programa varía según el país.

La asistencia en el camino está disponible 24 horas al día, 365 días del año.

Este programa caduca dos años después de la fecha de facturación del vehículo, sin importar el millaje o los cambios de propietario.

Para más información sobre la renovación de este programa y el final de su vigencia, póngase en contacto con el Centro de Atención a clientes de Chevrolet en el 01-800-466-0811.

Servicios que se ofrecen

- **Cambio de llantas desinfladas**: Si no puede cambiar una llanta pochada, el servicio de asistencia en el camino proporcionará servicio de grúa hasta la concesionaria Chevrolet más cercana. Es responsabilidad del conductor reparar o reemplazar la llanta. Este servicio se limita a la transferencia del vehículo a las instalaciones para su reparación.
- **Entrega de combustible de emergencia**: Entrega de suficiente combustible para que el vehículo llegue a la siguiente estación de servicio.
- **Servicio de cerrajero**: El servicio para abrir el vehículo si lo ha cerrado y no tiene la llave. Podría ser posible abrir las puertas de su vehículo de manera remota si tiene OnStar. Por cuestiones de seguridad, el conductor debe presentar su identificación antes de que se proporcione el servicio.
- **Arranque de batería con cables**: El servicio para pasar corriente y arrancar una batería descargada.
- ***Mensajes de emergencia**: Transmisión de mensajes telefónicos urgentes.
- ***Llamadas de emergencia**: Llamada a servicios de emergencias.
- ***Asistencia para la localización de distribuidores**: Información relativa a las

direcciones y números de teléfono de los distribuidores de Chevrolet.

- **Grúa de emergencia**: Servicio de remolque hasta el distribuidor más cercano si no se puede conducir el vehículo.

  Si el vehículo se ve involucrado en un accidente durante un crimen, una infracción administrativa, o alguna infracción de las reglas de tránsito, el servicio de asistencia en el camino no brindará asistencia. Cuando el vehículo no esté accesible para ser remolcado, todas las maniobras requeridas para acceder al vehículo serán por cuenta del propietario.

  Si el vehículo está en una ciudad fuera de su ciudad de residencia, el servicio de asistencia en el camino se limita a mover el vehículo al distribuidor más cercano. Si desea que el vehículo sea llevado a otro distribuidor, se le pedirá que cubra la diferencia de costos al momento del servicio.

  Si el vehículo no puede ser recibido por el distribuidor Chevrolet más cercano debido a conflictos de horarios, el vehiculo será llevado a un lugar seguro, donde permanecerá hasta 48 horas, hasta que pueda llevarse al distribuidor. Si los costos de almacenamiento exceden la cantidad autorizada, el propietario es responsable de pagar la diferencia al momento del servicio. Póngase en contacto con el servicio de asistencia en el camino para obtener información sobre los montos autorizados.

- ***Interrupción del viaje**: Este servicio se le proporciona si no puede continuar utilizando su vehículo durante su viaje, y no es posible realizar la reparación en una concesionaria Chevrolet el mismo día, requiriendo que el vehículo se quede en la concesionaria durante una noche o más. Si esto sucede, además de los servicios previamente enumerados y previa confirmación con el distribuidor, puede elegir entre las siguientes alternativas, dentro de los límites establecidos en las guías del servicio de asistencia en el camino. Si el costo excede el monto autorizado para estos servicios, deberá pagar la diferencia al momento del servicio.

  El servicio de asistencia en el camino hará arreglos para una estadía en hotel para todos los ocupantes del vehículo durante hasta dos noches.

  Se proveerá un auto rentado durante hasta dos días, y el vehículo debe regresar al destino original, excluyendo vehículos con capacidad de carga mayor a 3.5 toneladas.

  Transporte de cortesía: Si prefiere continuar su viaje hacia el destino planeado o volver a

su lugar de residencia, y el viaje requiere de más de 8 horas de manejo en carretera, se arreglará el transporte para el conductor y los pasajeros en autobús de primera clase o vuelo en clase turista hacia el destino elegido por asistencia en el camino, dependiendo de la disponibilidad. Aplican restricciones dependiendo de las especificaciones del vehículo.

Si está en la carretera, se le dará el servicio de taxi a la estación de autobuses o aeropuerto más cercano.

- ***Transporte de cortesía para recoger el vehículo**: Transporte para recoger el vehículo después de completar las reparaciones. Una vez que el distribuidor haya informado que el vehículo está reparado, el servicio de asistencia en el camino proveerá un servicio de ida en autobús o aerolínea comercial (sujeto a disponibilidad) para la persona designada por usted, para recoger el vehículo en el distribuidor si no se encuentra en la misma ciudad que ésta.

*Estos servicios no se proporcionan para residentes de EE.UU o Canadá. El pago de todos los servicios proporcionados en EE.UU. o Canadá es responsabilidad del propietario, y asistencia en el camino reembolsará dichos gastos.

Servicios que no se incluyen en Asistencia en el Camino

Asistencia en el camino no cubre ni reembolsa los servicios siguientes:

- Los eventos causados por fraudes o mala fe del conductor.
- Inmovilización de vehículos debido a circunstancias de fuerza mayor o no previsibles, como fenómenos naturales de naturaleza extraordinaria, temblores, erupciones volcánicas y otras tormentas tipo ciclón.
- Inmovilización del vehículo debido a situaciones que surjan de accidentes causados por el conductor del vehículo o terceros. Esto incluye cualquier suceso que cause lesiones físicas al vehículo o los ocupantes provocadas por fuerzas externas.
- Actos de terrorismo, tumultos o acciones de la policía y fuerzas armadas que eviten brindar los servicios en el tiempo adecuado.
- El servicio de comidas, bebidas, llamadas u otros costos extra. Los costos de alojamiento aplican sólo para México, en los términos y condiciones del programa de asistencia en el camino.
- Cualquier daño al vehículo no intencional, derivado de los servicios provistos.
- El costo de la grúa al elegir un distribuidor Chevrolet que está cerca del almacenamiento temporal para el vehículo descompuesto.

- El costo de las maniobras requeridas para llegar al vehículo cuando no está accesible para remolcarlo.
- El costo del combustible provisto.

Los costos de reparación de rutina del vehículo no están cubiertos por el programa de asistencia en el camino. Para más información, consulte la garantía del vehículo nuevo.

Contacto con asistencia en el camino

Los servicios de asistencia en el camino son gratuitos y están disponibles las 24 horas del día, los 365 días del año. Los costos sólo se generan en situaciones que exceden los límites del programa; algunos de los cuales están listados en esta sección.

Para contactar la asistencia en el camino por teléfono, use los números que se listan a continuación:

México

01-800-466-0811

Estados Unidos

1-800-222-1020

Canadá

1-800-268-6800

Correo electrónico

asistencia.gmmexico@gm.com

Chevrolet se reserva el derecho de hacer cualquier cambio o descontinuar el programa de Servicio de asistencia en el camino en cualquier momento, sin previa notificación.

Declaración de frecuencia de radio

Este vehículo tiene sistemas que operan en frecuencia de radio que cumple con los requisitos de la NOM-EM-016-SCFI-2015 or NOM-208–SCFI-2016 .

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Declaración de frecuencia de radio

Radar de rango largo

Certificado de homologación: RVLCOAR10-0980

Continental ARS3-A

Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario.

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors

Además de notificar a la NHTSA (o Transport Canada) en una situación como ésta, notifíquelo también a General Motors.

En los EUA, llame al 1-800-222-1020, o escriba a:

División motores de Chevrolet
Centro de Atención a Clientes de Chevrolet
P.O. Box 33170
Detroit, MI 48232-5170

En Canadá, llame al 1-800-263-3777 (Inglés) o al 1-800-263-7854 (Francés), o escriba a:

General Motors of Canada Company
Centro de servicio al cliente, Código de correo postal: CA1-163-005
1908 Colonel Sam Drive
Oshawa, Ontario L1H 8P7

En México, llame al 01-800-466-0811.

En otros países de Centro América y el Caribe, llame al 52-722-236-0680.

Grabación de datos y privacidad del vehículo

Registro y privacidad de los datos del vehículo

El vehículo tiene una cantidad de computadoras que registran información sobre el desempeño del vehículo y cómo se maneja. Por ejemplo, el vehículo usa módulos de computadora para monitorear y controlar el desempeño del motor y de la unidad eléctrica de impulso, para monitorear las condiciones para el despliegue de la bolsa de aire y para desplegarlas en una colisión y, si está equipado, para suministrar frenado antibloqueo y ayudar al conductor a controlar su vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico a dar servicio al vehículo. Algunos módulos pueden almacenar también datos sobre cómo se opera el vehículo, tal como la tasa de consumo de combustible

o velocidad promedio. Estos módulos pueden retener preferencias personales, como ajustes de radio, posiciones de asiento y ajustes de temperatura.

Grabadoras de datos eventos

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de evento (EDR). El objetivo principal de un registrador de datos de evento (EDR) es registrar, en ciertas situaciones de colisión o similares a una colisión, tales como un despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo de la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con los sistemas de dinámica y seguridad del vehículo por un período corto de tiempo, usualmente 30 segundos o menos.

El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- Cómo operaban diversos sistemas en su vehículo:
- Si los cinturones de seguridad del conductor y pasajero estaban abrochados o no;
- Cuánto estaba presionando el conductor el acelerador o pedal del freno (en caso de haberlo hecho); y,
- A qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proveer una mejor comprensión de las circunstancias en las cuales ocurren colisiones y lesiones.

Nota

Los datos EDR se registran solamente si ocurre una situación de colisión importante; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de manejo y tampoco datos personales (por ejemplo: nombre, género, edad y ubicación de la colisión). Sin embargo, otros organismo, tales como las fuerzas y cuerpos de seguridad, podrían combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR se requiere de equipo especial y se necesita acceder al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otros organismos como las fuerzas y cuerpos de seguridad que tienen el equipo especial pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con otros a menos que sea con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo está arrendado, con el consentimiento del arrendatario; en respuesta a una petición oficial por la policía u oficina de gobierno similar; como parte de la defensa de litigio de GM a través del proceso de descubrimiento; o según lo requiera la ley. Los datos que GM recolecta o recibe pueden usarse

también para fines de investigación de GM o pueden ponerse a disposición a terceros para fines de investigación, siempre que sea necesario y que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario específico.

OnStar

Si el vehículo está equipado con OnStar y cuenta con un plan de servicio activo, se pueden recolectar datos adicionales por medio del sistema OnStar. Esto incluye información acerca de la operación del vehículo; colisiones en que involucró el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones; y, en ciertas situaciones, la ubicación y velocidad GPS aproximada del vehículo. Consulte los Términos y condiciones de OnStar y la Declaración de privacidad en el sitio web de OnStar.

Vea *Información adicional de OnStar* ⇨ *396*.

Sistema de información y entretenimiento

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación como parte del sistema de infoentretenimiento, el uso del mismo puede traducirse en el almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos y otra información de viaje. Vea el manual de infoentretenimiento para obtener mayor información sobre los datos almacenados y sobre las instrucciones para borrarlos.

OnStar

Descripción general OnStar
Descripción general de OnStar 394

Servicios OnStar
Emergencias 395
Seguridad 396

Información adicional de OnStar
Información adicional de OnStar 396

Descripción general OnStar

Descripción general de OnStar

Si está equipado, este vehículo cuenta con un sistema integral que puede conectarse con un Asesor OnStar para obtener servicios de emergencia, seguridad, navegación, conectividad y diagnósticos.



Botón de comando de voz

Botón azul OnStar

Botón de emergencia

Este manual describe funciones de OnStar, que podrían o no ser parte de su vehículo debido a: equipo opcional que no fue comprado con el vehículo; variaciones de modelo; especificaciones del país; funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región; o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual.

Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

El sistema OnStar no se encuentra disponible en ninguno de los países de la región de Centroamérica y el Caribe.

La luz de estado del sistema OnStar está al lado de los botones OnStar. Si la luz de estado está:

- Verde: El sistema está listo.
- Verde parpadeante: En una llamada.
- Rojo: Indica un problema.

Presione On o llame al 01-800-083-4994 para hablar con un Asesor.

La funcionalidad del botón de Comando de voz puede variar según el vehículo y la región.

Oprima para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento. Consulte el manual de infoentretenimiento para obtener más información sobre cómo utilizar la aplicación OnStar. O presione para dar comandos de voz a Navegación paso a paso OnStar. Éste requiere el Plan de seguridad, Plan de acceso ilimitado, o Plan de datos ilimitados.

Presione para conectar con un Asesor para:

- Verificar la información de la cuenta o actualizar la información de contacto.
- Obtener instrucciones de manejo. Requiere el Plan de seguridad, Plan de acceso ilimitado, o Plan de datos ilimitados.
- Recibir Diagnósticos "Por Solicitud" para comprobar los sistemas clave para la operación del vehículo.
- Recibir asistencia en el camino.

Presione para obtener una conexión prioritaria al Asesor, disponible las 24 horas, los 7 días de la semana para:

- Obtener ayuda en una emergencia.
- Sea un buen ciudadano póngase en contacto con un Asesor para ayudar a alguien que lo necesite.
- Obtener asistencia en climas difíciles u otras situaciones de crisis y encontrar rutas de evacuación.

Servicios OnStar

Emergencias

Con la Respuesta Automática de Accidente, en muchos accidentes, los sensores integrados pueden alertar automáticamente a un Asesor OnStar capacitado que se conecta de inmediato al vehículo para ayudar.

Presione para una conexión prioritaria con un Asesor OnStar que se puede poner en contacto con proveedores de servicio de emergencia, dirigirlos a su ubicación exacta, y transmitir información importante.

Con Asistencia en crisis de OnStar, Asesores especialmente capacitados están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para proporcionar un punto central de contacto, asistencia e información durante una crisis.

Seguridad

Si está equipado, OnStar proporciona estos servicios:

- Con Asistencia en el camino, los Asesores pueden localizar un proveedor de servicio cercano para ayudar con una llanta plana, pasar corriente a la batería, o un tanque de gasolina vacío.
- Con Asistencia de Vehículos Robados, los asesores OnStar pueden usar el GPS para localizar el vehículo y ayudar a las autoridades a recuperarlo rápidamente.
- Con Bloqueo remoto de ignición, si está equipado, OnStar puede bloquear el arranque del vehículo.
- Con Desaceleración de vehículos robados, si está equipado, OnStar puede trabajar con las agencias de policía para desacelerar gradualmente el vehículo.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Presione para solicitar información de elegibilidad para transferencia a cuenta. El Asesor puede cancelar o cambiar la información de la cuenta.

Reactivación para los siguientes propietarios

Presione y siga las instrucciones para hablar con un Asesor tan pronto como sea posible. El Asesor actualizará los registros del vehículo y explicará las ofertas del servicio OnStar o conectado y las opciones.

Cómo funciona el servicio OnStar

La Respuesta Automática de Accidente, los servicios de emergencia, la asistencia en crisis, la Asistencia de Vehículos Robados, el diagnóstico del vehículo, los Servicios remotos, y la asistencia en el camino están disponibles en la mayoría de los vehículos. Todos los servicios OnStar no están disponibles en todos los lugares ni en todos los vehículos. Para mayor información, una descripción completa de los servicios OnStar, las limitaciones del sistema, y los términos y condiciones de OnStar, visite www.onstar.com.mx.

OnStar o los servicios conectados funcionan únicamente si su vehículo está en un lugar en el que OnStar tenga convenio con un proveedor de servicio inalámbrico para poder dar el servicio en dicha zona, y si el proveedor de servicio inalámbrico tiene la cobertura, la capacidad de red, la recepción, y la tecnología compatible con OnStar o servicios conectados. Los servicios que incluyen información sobre la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señal GPS disponible, sin obstrucciones y compatible con el hardware de OnStar. El servicio de OnStar o de conexión podría no funcionar si el equipo de OnStar no está instalado o no se le ha dado el mantenimiento

adecuado. Si se agrega, conecta o modifica el equipo o software, los servicios OnStar o de conexión podría no funcionar. Otros problemas fuera del control de OnStar - tales como colinas, edificios altos, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños al vehículo durante una colisión o exceso de tráfico o sobrecarga de la red de telefonía inalámbrica - pueden evitar el servicio.

Vea *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390* o *Declaración de frecuencia de radio* ⇨ *390*.

El presente servicio es prestado a través de una red pública de telecomunicaciones debidamente autorizada en la República Mexicana.

OnStar.com.mx

El sitio de Internet proporciona acceso a la información de cuenta, permite administrar el servicio OnStar, y permite ver vídeos de cada servicio. Obtenga los precios del plan de servicio y regístrese para los diagnósticos del vehículo de OnStar. Haga clic en la pestaña "Mi cuenta" en la página de inicio. La navegación y servicios proporcionados del sitio web pueden variar en cada país.

Número de identificación personal de OnStar (NIP)

Se requiere un NIP para acceder a algunos de los servicios de OnStar, como abrir y cerrar las puertas de manera remota y la asistencia de vehículos robados. Se le solicitará que cambie el NIP la primera vez que hable con un Asesor. Para cambiar el NIP de OnStar, llame a OnStar y proporcione el NIP actual al Asesor.

Garantía

El equipo OnStar podría estar garantizado como parte de la Garantía limitada del vehículo nuevo. El fabricante del vehículo proporciona información detallada de la garantía.

Idiomas

El vehículo puede programarse para responder en varios idiomas.

Presione ⓞn y pregunte por un Asesor. Los asesores están disponibles en inglés y español.

Problemas potenciales

OnStar no puede realizar Desbloqueo remoto de puerta ni brindar Asistencia de vehículos robados después de que el vehículo haya estado apagado por diez días sin un ciclo de ignición. Si el vehículo no se puede arrancar durante diez días, OnStar puede ponerse en contacto con Asistencia en el camino y un cerrajero para ayudar a tener acceso al vehículo.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

- La obstrucción del GPS podría ocurrir en ciudades grandes con edificios altos, en estacionamientos, en los alrededores de aeropuertos, en túneles, y pasos a desnivel; o en áreas con demasiados árboles.

Si las señales GPS no están disponibles, el sistema OnStar debería funcionar para llamar a OnStar. Sin embargo, OnStar podría tener dificultades para identificar la ubicación exacta.

- En situaciones de emergencia, OnStar puede usar la última ubicación de GPS guardada para enviar la ayuda de emergencia.
- La pérdida temporal de GPS podría hacer que se pierda la capacidad de enviar la ruta de navegación paso a paso. El Asesor podría dar una ruta por comandos de voz o podría solicitar llamar nuevamente cuando el vehículo esté en un área abierta.

Antenas celulares y GPS

La recepción celular es necesaria para que OnStar envíe señales remotas al vehículo. No coloque artículos sobre o cerca de la antena para evitar bloquear la recepción celular o de GPS.

Mensaje No es posible conectar con OnStar

Si la cobertura celular es limitada o la red celular ha alcanzado la capacidad máxima, este mensaje podría aparecer. Presione para intentar llamar nuevamente o intente llamar después de conducir algunos kilómetros hacia alguna otra área de cobertura celular.

Problemas con el vehículo y la energía

Los servicios de OnStar requieren el sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales GPS para estar disponibles y que las funciones tengan un correcto funcionamiento. Estos sistemas podrían no funcionar si la batería está desconectada o descargada.

Equipo eléctrico añadido

El sistema OnStar está integrado en la arquitectura eléctrica del vehículo. No añada ningún equipo eléctrico. El equipo eléctrico añadido podría interferir con al operación del sistema OnStar y hacer que no funcione.

Actualizaciones de software de vehículo

OnStar o GM pueden entregar actualizaciones o cambios de software remotamente al vehículo sin aviso o consentimiento adicional. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad, protección, o la operación del vehículo o los sistemas del vehículo. Las actualizaciones o cambios de software pueden afectar o borrar datos o ajustes que estén guardados en el vehículo, tales como destinos de navegación guardados, o estaciones de radio pre-establecidas. OnStar o GM no son responsables por datos o ajustes afectados o borrados. Estas actualizaciones o cambios también pueden recolectar información personal. Tal recolección se describe en la declaración de privacidad de OnStar o se divulga por separado al momento de la

instalación. Estas actualizaciones o cambios también pueden causar que un sistema se comunique automáticamente con los servidores de GM para recolectar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o entregar actualizaciones o cambios. Un acuerdo OnStar activo constituye el consentimiento para estas actualizaciones o cambios de software y el acuerdo de que OnStar o GM pueden entregarlos de forma remota al vehículo.

Privacidad

El responsable del tratamiento de sus datos personales será OnStar de México, S. de R.L. de C.V., con domicilio en Avenida Ejército Nacional No. 843, Colonia Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F.

Sus datos personales serán tratados para las siguientes finalidades: (i) para proveerle los servicios que Usted ha solicitado (respuesta automática a accidentes, servicios de emergencia a distancia, asistencia en caso de robo de su vehículo, instrucciones para llegar a su destino); (ii) para mantener actualizados nuestros registros y para que podamos resolver sus consultas; (iii) para solucionar problemas y propósitos de investigación; (iv) para proteger su seguridad y la de otros; (v) para evitar fraudes o el uso incorrecto del servicio OnStar; (vi) para los casos señalados por la ley o las autoridades; (vii) para llevar a cabo actividades de marketing y actividades promocionales; (viii) para permitir a OnStar, General Motors de México, S. de R.L. de C.V., General Motors LLC y todas las subsidiarias, afiliadas o cualquier sociedad del mismo grupo empresarial al que pertenezca OnStar, llevar a cabo actividades de publicidad (ofrecimiento de productos, servicios e información); y (ix) para prospección comercial y análisis estadísticos y de mercado.

Es importante mencionar que, las finalidades (i), (ii), (iii), (iv), (v) y (vi), dan origen y son necesarias para mantener nuestra relación jurídica. Por otra parte, las finalidades (vii), (viii) y (ix), no dan origen y tampoco son necesarias para mantener nuestra relación jurídica y, por lo tanto, para este propósito, ponemos a su disposición el mecanismo habilitado en nuestro Centro de Atención a Clientes en el teléfono: 01800-0834994 o por medio del correo electrónico: privacidadmexico@onstar.com, para que en su caso, pueda manifestar su negativa a que los datos personales sean tratados para los fines señalados en los números (vii), (viii) y (ix).

Para conocer la versión integral del presente aviso de privacidad, visite nuestra página en internet www.onstar.com.mx

OnStar - Reconocimientos de software

Ciertos componentes OnStar incluyen software libcurl y unzip y otro software de terceros. Debajo se encuentran los avisos y licencias asociados con libcurl y unzip, y para otros programas de terceros. Consulte http://opensource.lge.com/index

www.onstar.com/us/en/

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS," WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip:

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided “as is,” without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions–including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions–must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases–including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).
4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl:

AVISO DE DERECHOS DE AUTOR Y PERMISO

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>

Todos los derechos reservados.

Por este medio se otorga permiso para utilizar, modificar, y distribuir este software para cualquier propósito con o sin costo, siempre y cuando el aviso de derechos de autor anterior y este aviso de permiso aparezcan en todas las copias.

EL SOFTWARE SE ENTREGA "TAL COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN

LIMITAR LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. EN NINGÚN CASO, LOS AUTORES O TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR SERÁN RESPONSABLES POR NINGUNA RECLAMACIÓN, DAÑO U OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA EN UNA ACCIÓN DE CONTRATO, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA FORMA, QUE SURJAN DE, FUERA DE, O EN CONEXIÓN CON EL SOFTWARE O EL USO U OTROS TRATOS EN EL SOFTWARE.

A excepción de lo contenido en este aviso, el nombre de un titular de derechos de autor no se utilizará en la publicidad o de otra manera para promover la venta, el uso u otros tratos de este Software sin la autorización previa por escrito del tenedor de los derechos de autor.

unzip:

Esta es la versión 2005-Feb-10 de los derechos de autor y licencia de Info-ZIP. La versión definitiva de este documento debe estar disponible en ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinidamente.

Derechos de autor (c) 1990-2005 Info-ZIP. Todos los derechos reservados.

Para los efectos de este derecho de autor y de licencia, "Info-ZIP" se define como el siguiente conjunto de personas:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software se proporciona "tal como está", sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita. En ningún caso, Info-ZIP o sus colaboradores serán responsables de daños directos, indirectos, incidentales, especiales o consecuentes que surjan del uso o la incapacidad para utilizar este software.

Se otorga permiso a cualquier persona para utilizar este software para cualquier propósito, incluyendo aplicaciones comerciales, y para modificarlo y redistribuirlo libremente, sujeto a las siguientes restricciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos de autor anterior, la definición, la renuncia de responsabilidad, y la presente lista de condiciones.

2. Las redistribuciones en formato binario (ejecutables compilados) deben reproducir el aviso de derechos de autos anterior, la definición, la renuncia de responsabilidad, y la presente lista de condiciones en la documentación y/u otros materiales suministrados con la distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de un binario UnZipSFX estándar (incluyendo SFXWiz) como parte de un archivo auto-extraíble, que está permitida sin la inclusión de esta licencia, siempre y cuando el aviso SFX no haya sido removido de la binaria o deshabilitado.
3. Las versiones alteradas–incluyendo sin limitar, los puertos a nuevos sistemas operativos, puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y versiones de biblioteca dinámicas, compartidas, o estáticas–deben estar claramente identificados como tales y no deben ser malinterpretados como que fueran la fuente original. Tales versiones alteradas tampoco deben ser malinterpretados como si fueran versiones Info-ZIP–incluyendo, pero sin limitarse a, el etiquetado de las versiones modificadas con los nombres "Info-ZIP" (o cualquier variación de los mismos, incluyendo, pero sin limitarse a, diferentes capitalizaciones), "Pocket UnZip", "WiZ" o "MacZip" sin el permiso explícito de Info-ZIP. Dichas versiones alteradas además se prohibirán del uso tergiversado de los Zip-Bugs o direcciones de correo electrónico Info-ZIP o de la dirección/direcciones URL(s) de Info-ZIP.
4. Info-ZIP se reserva el derecho a usar los nombres "Info-ZIP", "Zip", "Unzip", "UnZipSFX", "Wiz", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" y "MacZip" para su propia fuente y versiones binarias.

Servicios conectados

Servicios conectados

Navegación 404
Conectividad 405
Diagnósticos 406

Servicios conectados

Navegación

La navegación requiere un plan de servicio OnStar o de conexión específico.

Presione para solicitar Instrucciones paso a paso o recibirlas en la pantalla de navegación del vehículo, si está equipada. La base de datos de mapas de OnStar se actualiza continuamente. Para la cobertura de los mapas, consulte www.onstar.com.mx.

Navegación Paso a Paso

1. Presione para conectarse con un Asesor.
2. Las instrucciones solicitadas se descargarán en el vehículo.
3. Siga los comandos guiados por voz.

Utilice comandos de voz durante una ruta planeada.

La funcionalidad del botón de Comando de voz, si está equipado, puede variar por vehículo y región. Para algunos vehículos, presione para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento. Para otros vehículos presione de la siguiente manera.

Cancelar ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga “Cancelar Ruta.” El sistema responde: "¿Desea cancelar las instrucciones?"
3. Diga "Sí." El sistema responde: "Sí. Correcto, ruta cancelada, gracias, adiós".

Vista preliminar de la ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.

2. Diga "Vista previa de ruta". El sistema responde con las siguientes tres maniobras.

Repetición

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Repetir". El sistema responde con la última instrucción dada, y a continuación dice "Gracias, adiós".

Obtener mi destino

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo", y luego un tono.
2. Diga "Obtener Destino". El sistema responde con la dirección y distancia hacia el destino, luego responde con "OnStar listo" y un tono.

Otros servicios de navegación disponibles en OnStar

Descarga de destino

Las instrucciones se pueden enviar a la pantalla de navegación del vehículo, si está equipado.

Presione , después pida al Asesor que descargue las instrucciones al sistema de navegación del vehículo, si está equipado. Después de terminar la llamada, presione el botón Ir en la pantalla de navegación para iniciar las instrucciones de conducción. Las rutas que se envían a la pantalla de navegación sólo se pueden cancelar a través de la pantalla de navegación.

Para información sobre la descarga de destinos, y la cobertura de los mapas, visite www.onstar.com.mx.

Conectividad

Los siguientes servicios ayudan a permanecer conectado.

Para la cobertura de los mapas, consulte www.onstar.com.mx.

Hotspot Wi-Fi (si está equipado)

El vehículo puede tener un hotspot Wi-Fi integrado que proporciona acceso a Internet y contenido de red en velocidad 4G. Se pueden conectar hasta siete dispositivos móviles. Se requiere un plan de datos. Use los controles en el vehículo únicamente cuando sea seguro hacerlo.

1. Para recuperar la información del punto de acceso Wi-Fi, presione para abrir la aplicación OnStar en la pantalla de infoentretenimiento y luego seleccione Punto de acceso Wi-Fi. En algunos vehículos, toque Wi-Fi o Configuración Wi-Fi en la pantalla.
2. La configuración Wi-Fi mostrará el nombre de hotspot Wi-Fi (SSID), la contraseña, y en algunos vehículos, el tipo de conexión (no conexión de Internet, 3G, 4G), y calidad de señal (pobre, buena, excelente).

3. Para cambiar el SSID o la contraseña, presione o llame al 01-800-083-4994 para conectase con un Asesor. En algunos vehículos, el SSID y la contraseña se pueden cambiar en el menú Hotspot Wi-Fi.

Después de la configuración inicial, el hotspot Wi-Fi de su vehículo se conectará automáticamente a sus dispositivos móviles. Administre el uso de datos encendiendo o apagando Wi-Fi en su dispositivo móvil, utilizando la app móvil myChevrolet, o poniéndose en contacto con un Asesor OnStar. En algunos vehículos, Wi-Fi también se puede administrar desde el menú Hotspot Wi-Fi.

Aplicación Móvil myChevrolet (si está disponible)

Descargue la aplicación móvil myChevrolet a smartphones Apple y Android compatibles. Los usuarios Chevrolet pueden acceder a los siguientes servicios desde un smartphone:

- Arrancar/parar de forma remota el vehículo, si está equipado en fábrica.
- Bloquear/desbloquear las puertas, si está equipado con seguros automáticos.
- Activar el claxon y las luces.
- Revisar el nivel de energía y rango del vehículo o la presión de las llantas, si está equipado de fábrica con Sistema de monitoreo de presión de llantas.
- Enviar destinos al vehículo.
- Localizar el vehículo en un mapa.
- Encender/apagar el hotspot Wi-Fi del vehículo, administrar ajustes, y monitorear el consumo de datos, si está equipado.
- Localizar un distribuidor y programar el servicio.
- Solicitar Asistencia en el camino.
- Ajustar un recordatorio de estacionamiento con una pasador, tomar una fotografía, realizar una nota, y ajustar un temporizador.
- Conectarse con Chevrolet en los medios sociales.

Las características están sujetas a cambio. Para la información y compatibilidad de la app móvil myChevrolet, visite chevrolet.com.mx.

Se puede requerir un plan de servicio OnStar o de conexión activo. Se requiere un dispositivo compatible, arranque remoto instalado en fábrica y seguros eléctricos. Se aplican tarifas de datos. Consulte www.onstar.com.mx respecto a detalles y limitaciones del sistema.

Diagnósticos

OnStar puede realizar una verificación mensual de los sistemas de operación clave de su vehículo, incluyendo el motor, la transmisión, frenos antibloqueo, y

otros sistemas principales del vehículo a través de un reporte de diagnóstico mensual. OnStar también puede monitorear la presión de las llantas, si el vehículo está equipado con el Sistema de monitor de presión de llantas.
Si necesita un reporte de Diagnóstico "On Demand", presione y un Asesor puede ejecutar un diagnóstico.

Índice

A

Accesorios y modificaciones 273
Aceite
  Luz de presión 139
  Motor 279
  Sistema de vida del aceite del motor 281
Advertencia
  Alejamiento del carril (LDW) 246
  Luces de advertencia 167
  Luz del sistema de frenos 134
  Precaución y Peligro 2
Advertencia de cambio de carril (LWD) 246
Advertencia de la propuesta de California 65 . . . . . 273, 294, 348
Advertencia Luces, medidores e indicadores 124
Advertencia
  Proposición 65, California 273, 294, 348
Ahorrador de batería, iluminación exterior 169
Aire acondicionado 172
Ajuste del soporte lumbar 62
  Asientos delanteros 62
Ajuste puerta abertura faro - sistemas iluminación 301
  Reemplazo bombilla 301
  Apuntar 300
  Automático 166
  Aviso de luces encendidas . . . 140
  Cambiador de luces altas/bajas 165
  Luces diurnas (DRL) 165
  Luz indicadora de luces altas encendidas 140
  Luz intermitente 165
Ajustes
  Soporte lumbar, asientos delanteros 62
Alarma
  Seguridad del vehículo 52
Alerta
  Cambio de carril 243
  Zona ciega lateral (SBZA) 243
Alerta de cambio de carril (LCA) 243
Alerta de la zona ciega lateral (SBZA) 243
Alertas de asistencia para Estacionarse e Ir de Reversa 234

Almacenamiento
Trasera 114
Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor 347
Almacenamiento trasero 114
Anclas inferiores y correas para niños (Sistema LATCH) 101
Anulación de carga demorada 250
Apoyacabezas 60
Arranque
Remoto 43
Arranque con cables pasacorriente - Norteamérica 348
Arranque y paro del vehículo ...196
Asentamiento, vehículo nuevo 194
Asentar el vehículo nuevo 194
Asientos
Trasera 66
Ajuste del soporte lumbar, delante 62
Ajuste eléctrico, delante 62
Ajuste, delante 61
Apoyacabezas 60
Asientos (cont.)
Con calefacción, trasero 68
Delanteros con calefacción 64
Respaldos reclinables 62
Asientos de seguridad para niños
Anclas inferiores y correas para niños 101
Bebés y niños pequeños 94
Niños mayores 92
Sistemas 97
Sujeción 107, 109
Asientos delanteros
Ajuste 61
Con calefacción 64
Asientos delanteros con calefacción 64
Asientos traseros 66
Con calefacción 68
Asistencia al cliente
Oficinas 385
Asistencia de arranque en subidas (HSA) 213
Asistencia de arranque, Colina 213
Asistente aparcamiento 234
Asistente de mantenimiento de carril (LKA) 246
Automático
Frenado delantero 241
Seguros de puertas 49
Sistema de faros 166
Sistemas de climatización 172

B

BANDEJA DE BATERÍA Y BATERÍA 127
Ahorrador de batería, iluminación exterior 169
Protección de potencia 169
Batería - Norteamérica 294, 348
Bebés y niños pequeños, sistemas de retención infantil 94
Bolsas de aire
Diagnóstico 77
Adición de equipo al vehículo 90
Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero ... 130
Luz de estado 130
Servicio de vehículos equipados con bolsa de aire 90
Bombillas halógenas 301
Brújula 120

C

Cable de carga 256
Cableado, dispositivos de
alto voltaje 304
Cadenas, llanta 337
Calefacción 172
Calefacción, ventilación y aire
acondicionado
Luz de advertencia de
temperatura del motor 138
Calibración 120
California
Requisitos relativos a
materiales de perclorato 273
Cámara de visión
trasera (RCV) 234
Cambio
a Estacionamiento (P) 197
Fuera de
estacionamiento (P) 198
Cambio de bombillas
Bombillas halógenas 301
Direccionamiento de los
faros 300
Faros 301
Luces de la placa de
matrícula 303
Luces traseras 302
Cambio de la pluma
limpiaparabrisas 298
Cambio de la pluma,
limpiaparabrisas 298
Cambio de partes del
sistema del cerrojo
después de una colisión 107
Cambio del sistema de bolsas
de aire 92
Caminos
Conducción, mojados 186
Capacidades y
especificaciones 381
Capó 275
Carga
Amarres 116
Anular demora 250
Conexión 248
Cubierta 115
Inalámbrico 121
Interrupción de servicio
eléctrico 263
Programable 141
Requerimientos eléctricos 264
Carga inalámbrica 121
Carga programable 141
Cargando conectado 248
Carretera, Asistencia 387
Carreteras de colinas y
montañas 187
Centro de información del
conductor (DIC) 152
Centro de propietarios en-
línea 386
Cierre retardado 49
Cinturón de seguridad de tres
puntos 72
Cinturones de seguridad 68
Avisos 129
Cambio después de una
colisión 76
Cinturón de seguridad de
tres puntos 72
Cómo usar correctamente
los cinturones de seguridad . . . 70
Cuidado 75
Tensor 74
Uso durante el embarazo 74
Claxon 119
Combustible
Aditivos 265
Combustibles prohibidos 265
Llenado de un recipiente
de combustible portátil 268
Llenado del tanque 266

Combustible (cont.)
Luz de advertencia de combustible bajo 139
Medidor 128
Otros países 265
Recomendado 265
Top Tier 264
Combustible Top Tier 264
Combustibles prohibidos 265
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 70
Compartimento de la consola central 115
Compartimentos
Consola central 115
Cubierta de carga 115
Guantera 114
Compartimientos
Almacenamiento 114
Compartimientos de almacenamiento 114
Compra de llantas nuevas 331
Comprobación
Luz de motor (Indicador de falla) 132
Con calefacción
Asientos traseros 68
Timón 118
Conducción
Cajuela 183
Caminos mojados 186
Carreteras de colinas y montañas 187
Defensiva 183
Invierno 188
Límites de carga del vehículo 190
Pérdida de control 185
Recuperación fuera de carretera 185
Si el vehículo está atascado 189
Sistemas de Asistencia 239
Conducción con distracciones 182
Conducción defensiva 183
Conducir para una mejor eficiencia de energía 30
Conectividad
Servicios conectados 405
Control
Tracción y estabilidad electrónica 215
Control de crucero 218
Luz 140
Control de crucero adaptable 221
Control de modo del conductor 217
Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 215
Control de velocidad constante, adaptativo 221
Control del vehículo 184
Controles exteriores de las luces 163
Cortacircuitos 305
Cuadro instrumentos 124
Cuándo es momento para nuevas llantas 330
Cubierta
Carga 115
Cuidado de apariencia
Exterior 359
Interior 364
Cuidado del vehículo
Almacenamiento del juego de sellante de llantas y compresor 347
Presión de llantas 322

D
Declaración de frecuencia
Radio 390
Deflector agua
Cierre retardado 49
Luz de puerta entreabierta 141
Seguros 46
Seguros eléctricos 49
Depurador de aire/filtro,
Motor 283
Descripción general OnStar 394
Descripción y
funcionamiento OnStar 393
Diagnósticos
Servicios conectados 406
Dirección 184
Ajuste de ruedas 118
Controles de ruedas 118
Volante con calefacción 118
Dispositivos de alto voltaje y
cableado 304
Dispositivos de voltaje y
cableado 304
Dónde poner el asiento de
seguridad para niños 99

E
Eficiencia de energía
Conducción 30
El motor se detiene cuando está
desacelerando
Depurador de aire/filtro 283
Escape 208
Estacionado en
funcionamiento 208
Luz de advertencia de
temperatura de
refrigerante 138
Luz de motor (Indicador de
falla) 132
Luz de presión de aceite 139
Recorrido de la correa de
transmisión 383
Sistema de
enfriamiento 285, 289, 290
Sistema de vida del aceite 281
Sobrecalentamiento 291
Visión general del
compartimiento 277
Embarazo, uso de cinturones
de seguridad 74
Emergencia OnStar 395
Emergencias
OnStar 395
Energía
Espejos 55
Ajuste de los asientos 62
Botón 194
Flujos 141
Indicador 129
Potencia retenida para
accesorios (RAP) 197
Protección, batería 169
Salidas 121
Seguros de puertas 49
Ventanas 56
Energía de accesorios 197
Enfriamiento 172
Entrada sin llave
Sistema (RKE) remoto 36
Equipo eléctrico añadido 269
Equipo eléctrico, Añadido 269
Especificaciones y
capacidades 381
Espejo retrovisores interiores 55
Espejos
Energía 55
Con calefacción 55
Convexos 54
Espejo retrovisor manual 55
Plegable 55

Espejos (cont.)
Retrovisor de atenuación automática 56
Espejos calefacción 55
Espejos convexos 54
Espejos de inclinación en estacionamiento
Cambio a 197
Cambio fuera de 198
Espejos plegables 55
Espejos retrovisores 55
Atenuación automática 56
Espejos, retrovisores interiores 55
Estacionamiento
Extendido 200
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento (P) 297
Sobre objetos inflamables 199
Estacionamiento extendido 200
Estacionarse o Ir de Reversa
Sistemas de Asistencia 234
Etiquetado, flanco de llanta 317
Extensor, asiento de seguridad 74

F

Filtro de Aire
Sistema Life 282
Filtro de aire del habitáculo 178
Filtro de aire, habitáculo 178
Filtro,
Depurador de aire de motor ..283
Frenado 184
Avance delantero 241
Frenado automático delantero 241
Frenado regenerativo 214
Freno
Estacionamiento, eléctrico 212
Luz de advertencia del sistema de frenos 134
Freno eléctrico de estacionamiento 212
Frenos 292
Antibloqueo 211
Frenado regenerativo 214
Líquido 293
Fuera de carretera
Recuperación 185
Fusibles
Bloque de fusibles del compartimiento del motor ...305
Fusibles (cont.)
Bloque de fusibles del compartimiento trasero 312
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos 309
Fusibles y cortacircuitos 305

G

Glove Box 114
Graduación de calidad uniforme de llanta 334
Grupo, instrumentos 124

H

Hora 120
HVAC (ctrl clima) 172

I

Iluminación
Control de iluminación 168
Entrada 169
LED 301
Salida 169
Iluminación de entrada 169
Iluminación de salida 169
Iluminación LED 301
Indicador
Vehículo al frente 136

Indicador de batería
Alto voltaje 127
Indicador de batería de alto voltaje 127
Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero 130
Indicador de falla 132
Indicador de vehículo al frente 136
Indicador Listo 140
Infoentretenimiento 171
Información
Energía 150
Información adicional
OnStar 396
Información adicional de OnStar 396
Información de energía 150
Información general
Cuidado del vehículo 272
Remolcar 269
Servicio y mantenimiento 370
Inmovilizador 53
Interrupción de servicio eléctrico de carga 263
Introducción 2
Invierno
Conducción 188

J

Juego de compresor, sellante de llanta 339
Juego de sellante, llanta 339

L

LATCH, Anclas inferiores y correas para niños 101
Limpieza
Cuidado exterior 359
Cuidado interior 364
Líquido
Frenos 293
Lavador 291
Líquido de lavado 291
Líquidos y lubricantes recomendados 378
Llanta desinflada 338
Llantas 315
Inspección 329
Rotación 329
Alineación de ruedas y balanceo de llantas 335
Cadenas 337
Cambio de ruedas 336
Compra de llantas nuevas 331
Cuándo es momento para nuevas llantas 330
Llantas (cont.)
Designaciones 318
Etiquetado de flanco 317
Funcionamiento de monitor de presión 325
Graduación de calidad uniforme de llanta 334
Invierno 316
Juego de sellante y compresor 339
Juego de sellante y compresor, almacenamiento 347
Luz de presión 138
Perfil bajo 317
Presión 322
Si una llanta se poncha 338
Sistema de monitoreo de presión 324
Tamaño diferente 333
Terminología y definiciones 319
Todas las estaciones 316
Llantas de invierno 316
Llantas de perfil bajo 317
Llaves 34
Luces
Diagnóstico 140

Luces (cont.)
Advertencia de combustible bajo 139
Advertencia de sistema de frenos antibloqueo (ABS).... 135
Advertencia de temperatura de refrigerante del motor 138
Advertencia del sistema de frenos 134
Ahorrador de batería, iluminación exterior 169
Asistencia de conservación de carril 136
Aviso encendido 140
Cambiador de luces altas/bajas 165
Controles exteriores 163
Diurnas (DRL) 165
Estado de las bolsas de aire 130
Freno eléctrico de estacionamiento 134
Indicador de falla (Revise el motor) 132
Lectura 168
Luces altas encendidas 140
Luces traseras 302
Luz intermitente 165
Luces (cont.)
Modo de montaña 136
Modo Deportivo 136
Modo sostenido 136
Placa de matrícula 303
Presión de aceite de motor ... 139
Presión de llantas 138
Puerta entreabierta 141
Recordatorios de cinturón de seguridad 129
Revise el motor (Indicador de falla) 132
Seguridad 139
Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento) 135
Sistema de carga 131
Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak .. 137
Stabilitrak OFF (StabiliTrak apagado) 137
Techo 168
Tracción apagada 137
Vehículo listo 140
Luces de advertencia de peligro 167
Luces de lectura 168
Luces del techo 168
Luces direccionales de giro y cambio de carril 167
Luces direccionales, giro y cambio de carril 167
Luces diurnas (DRL) 165
Luces traseras 302
Luces, advertencia de peligro 167
Luz de advertencia de combustible bajo 139
Luz de Asistencia de mantenimiento de carril 136
Luz de freno eléctrico de estacionamiento 134
Luz de modo de montaña 136
Luz de modo deportivo 136
Luz de modo sostenido 136
Luz de vehículo listo 140
Luz del sistema de carga 131
Luz indicadora de luces altas encendidas 140
Luz intermitente 165
Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento) 135

M
Manómetros
Advertencia Luces e indicadores 124
Batería 127
Combustible 128
Eficiencia del conductor 128
Indicador de energía 129
Odómetro 127
Odómetro de viaje 127
Velocímetro 127
Mantenimiento y cuidados Adicional 375
Mantenimiento y cuidados adicionales 375
Medidor de eficiencia del conductor 128
Mensajes
Potencia de impulso 156
Vehículo 155
Velocidad del vehículo 157
Mensajes de potencia de impulso 156
Modo 217
Control del conductor 217
Eléctrico 201
Luz sostenida 136
Rango extendido 201
Modo de rango extendido 201
Modo eléctrico 201
Modos
Mantenimiento 205
Seleccionado por el conductor 202
Modos de mantenimiento 205
Modos de operación seleccionados por el conductor 202
Moldura de reborde
Reemplazarlo 299
Limpiaparabrisas/Lavador 119
Monóxido de carbono
Diagnóstico 208
Conducción durante el invierno 188
Puerta trasera 51
Motor no disponible
Sin combustible 204

N
Navegación
Servicios conectados 404
Neumáticos para todas las estaciones 316
Niños mayores, sistemas de retención infantil 92
Norma de Radiofrecuencia 390

O
Odómetro 127
Viaje 127
Odómetro de viaje 127
Operación del sistema
Vehículo eléctrico 200

P
Pantallas de estado
Carga 250
Pantallas de estado de carga 250
Peligro, Advertencia, y Precaución 2
Pérdida de control 185
Personalización
Vehículo 157
Potencia retenida para accesorios (RAP) 197
Precaución, Peligro, y Advertencia 2
Privacidad
Registro de datos del vehículo 391

Procedimiento para la satisfacción del cliente 384
Programa de Asistencia en Carretera 387
Programa de mantenimiento 372
Líquidos y lubricantes recomendados 378
Puerta trasera 51
Puntal(es) neumáticos 299
Puntales
Neumáticos 299

R

Recomendado
Combustible 265
Recopilación de datos
OnStar 393
Sistema de Infoentretenimiento 393
Recorrido de la correa de transmisión, Motor 383
Recorrido, correa de transmisión de motor 383
Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión 76
Refacciones
Bolsas de aire 92
Mantenimiento 379
Registradores de datos de eventos 392
Registradores de datos, eventos 392
Registro y privacidad de los datos del vehículo 391
Reloj 120
Remolcar
Información general 269
Vehículo 354
Vehículo recreacional 356
Remolque de vehículo recreacional 356
Remote Start (Arranque remoto) 43
Reporte de defectos de seguridad General Motors 391
Requerimientos
Carga de batería eléctrica 264
Requerimientos eléctricos para carga de batería 264
Requisitos relativos a materiales de perclorato, California 273
Respaldos reclinables 62
Revisión de función
Control de bloqueo de cambio de unidad de impulso eléctrico 297
Revisión de función de control de bloqueo de cambio de unidad de impulso eléctrico 297
Revisión del sistema de seguridad 75
Rotación, llantas 329
Ruedas
Reemplazarlo 336
Alineación y balanceo de llantas 335
Tamaño diferente 333

S

Salidas
Energía 121
Salidas de ventilación de aire 178
Seguridad
Alarma del vehículo 52
Luz 139
OnStar 396
Vehículo 52
Seguridad OnStar 396

Seguros 50
Cierre retardado 49
Protección de cierre 50
Puerta 46
Puerta automática 49
Puerta eléctrica 49
Seguridad 50
Señal de seguridad
Peatón 119
Señal de seguridad para
peatones 119
Servicio 179
Accesorios y
modificaciones 273
Etiqueta de identificación
de partes 380
Hacer su propio trabajo de
servicio 274
Mantenimiento, Información
general 370
Servicio a la bolsa de aire 90
Servicios
Aplicación especial 374
Servicios conectados
Conectividad 405
Diagnósticos 406
Navegación 404
Servicios para aplicaciones
especiales 374
Símbolos 3
Sin combustible/Motor no
disponible 204
Sistema
Alerta de colisión
frontal (FCA) 239
Infoentretenimiento 171, 393
Vida de filtro de aire del
motor 282
Sistema de alerta de choque
de frente (FCA) 239
Sistema de bolsas de aire
¿Cómo se impide el
despliegue de la bolsa
de aire? 82
¿Cuándo se debe activar la
bolsa de aire? 81
¿Dónde están las bolsas
de aire? 79
¿Qué causa la activación de
la bolsa de aire? 82
¿Qué verá después que se
active la bolsa de aire? 83
Verificación 91
Sistema de detección de
pasajeros 85
Sistema de CERROJO
Cambio de partes después
de una colisión 107
Sistema de detección de
pasajeros 85
Sistema de
enfriamiento 285, 289, 290
Sistema de frenos
antibloqueo (ABS) 211
Advertencia Luz 135
Sistema de informacion
entretenimiento 393
Sistema de monitoreo,
presión de llantas 324
Sistema de vida de filtro de
aire del motor 282
Sistema eléctrico
Bloque de fusibles del
compartimiento del motor ... 305
Bloque de fusibles del
compartimiento trasero 312
Bloque de fusibles del
tablero de instrumentos 309
Fusibles y cortacircuitos 305
Sobrecarga 304
Sistema remoto de
entrada sin llave (RKE) 35, 36

Sistemas
Asistencia al conductor 233
Sistemas antirrobo 54
Inmovilizador 53
Sistemas de asistencia al conductor 233
Sistemas de asistencia para conducción. 239
Sistemas de climatización
Automático 172
Sistemas de seguridad
Donde colocar 99
Sobrecalentamiento, motor 291
StabiliTrak
Luz de APAGADO 137
Sujeción del sistema de retención infantil 107, 109

T

Tapetes 368
Tracción
Luz de apagado 137
Luz del Sistema de Control de tracción (TCS)/StabiliTrak 137
Transmisión manual - Isuzu MLD6Q 127

U

Unidad de impuso
Eléctrico 209
Unidad eléctrica de impulso 209
Uso de este manual 2

V

Vehículo
Arranque y paro 196
Control 184
Límites de carga 190
Mensajes 155
Mensajes de velocidad 157
Número de identificación (VIN) 380
Personalización 157
Remolcar 354
Seguridad 52
Sistema de alarma 52
Vehículo atascado 189
Vehículo estacionado en funcionamiento 208
Ventanas 56
Energía 56
Ventilación, aire 178
Visores 58





NÚMERO DE PARTE. 84044804 A

